

NEW FLY TO PAPHOS

Monarch.co.uk
FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 637

ΠΕΜΠΤΗ 8 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2011

ΤΙΜΗ: £0.75

OMEGA

CALL NOW
020 8988 2838
www.omegalettings.com

Properties required throughout
London & Luton

ΑΠΟΨΗ

Διδάγματα από το ευρωπαϊκό «χαστούκι» στην Τουρκία

ΤΑ ΣΥΜΠΕΡΙΣΜΑΤΑ του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σχετικά με την Τουρκία μπορούν να χαρακτηριστούν ως ένα «ηχηρό χαστούκι» προς την κυβέρνηση Ερντογάν και την υπερφίαλη, αλαζονική και «οθωμανική» πολιτική της, κυρίως έναντι της Κυπριακής Δημοκρατίας, αλλά και της ίδιας της Ε.Ε. Τα Συμπεράσματα αποκτούν ακόμα μεγαλύτερη σημασία, αν συνεκτιμήσει ένας τα δεδομένα και τις συμμαχίες που υπάρχουν στην Ευρώπη. Γιατί είναι πολύ γνωστό ότι κάποιοι Επίτροποι της Ε.Ε. (όπως ο Φούλε) και ορισμένοι ανώτεροι κοινοτικοί υπάλληλοι προωθούν τα τουρκικά

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛΙΔΑ 5

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΚΥΠΡΟΥ ΧΑΙΡΕΤΙΣΕ ΤΗ ΣΥΝΑΙΝΕΣΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ - ΚΟΜΜΑΤΩΝ



ΟΡΦΑΝΙΔΗΣ: «Καταστροφική η ένταξη στον Μηχανισμό Στήριξης»

«ΟΙ ΣΥΝΔΙΚΑΛΙΣΤΕΣ ΝΑ ΔΕΙΞΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΤΕΙ Η ΚΡΙΣΗ

● ΣΕΛΙΔΑ 9

Υπό το βάρος της λαϊκής κατακραυγής και της ομοφωνίας των κομμάτων, η ηγεσία της ΠΑΣΥΔΥ ανέστειλε την απεργία των καλοπληρωμένων δημοσίων υπαλλήλων που θέλουν αυξήσεις...



ΣΕΛΙΔΑ 2

Νέα Συνθήκη για την ευρωζώνη προτείνουν Μέρκελ - Σαρκοζί

- ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΤΗΡΟΥΝ ΤΟΥΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ
- ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΗΣ ΟΜΟΦΩΝΙΑΣ

● ΣΕΛΙΔΑ 19



ΟΜΟΦΩΝΑ ΤΑ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΑΠΑΝΤΟΥΝ ΣΤΙΣ ΤΟΥΡΚΙΚΕΣ ΑΠΕΙΛΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

Στον τοίχο η Τουρκία από τους ΥΠΕΞ της Ε.Ε.



- ΤΗΝ ΚΑΛΟΥΝ ΝΑ ΣΕΒΑΣΤΕΙ ΤΑ ΚΥΡΙΑΡΧΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
- ΕΞΑΡΤΟΥΝ ΤΗΝ ΠΡΟΟΔΟ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΕΝΤΑΞΙΑΚΗΣ ΠΟΡΕΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟ
- ΣΕ ΙΣΧΥ ΤΟ «ΠΑΓΩΜΑ» ΤΟΥ 2006 ΓΙΑ ΤΑ 8 ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΠΟΥ ΠΑΡΑΜΕΝΟΥΝ ΚΛΕΙΣΤΑ
- ΤΗΝ ΚΑΛΟΥΝ ΝΑ ΣΥΜΒΑΛΕΙ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΣΤΗ ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΤΗΣ Ε.Ε.

● ΣΕΛΙΔΑ 3

ΠΟΛΥ ΞΕΚΑΘΑΡΕΣ ΟΙ ΔΙΑΦΩΝΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

Επιμένουν να συνάπτουν μόνοι τους διεθνείς συμφωνίες

Ο ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ ΤΟΝΙΖΕΙ ΟΤΙ Η ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ 4:1

● ΣΕΛΙΔΑ 2



PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:

- high rents
- full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

VENUS SPECIALIST CASH & CARRY
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT
TEL: 020 8801 0011

Οι Τ/κ επιμένουν να συνάπτουν μόνοι τους διεθνείς συμφωνίες

Πολύ ξεκάθαρες είναι οι διαφορές των δύο πλευρων και στο θέμα των εξωτερικών σχέσεων, αφού, σύμφωνα με τον Πρόεδρο Χριστόφια, οι Τούρκοι επιμένουν να έχουν δικαίωμα από μόνοι τους, ως ξεχωριστή οντότητα, να συνάπτουν διεθνείς συμφωνίες πάσης φύσεως, ως να ήταν ένα κανονικό κράτος.

Μετά τη συνάντηση της Δευτέρας, ο Πρόεδρος Χριστόφιας δήλωσε ότι «**οι διαφορές υπάρχουν και αυτό είναι παραπάνω από ξεκάθαρο**».

Ερωτηθείς ποιο είναι το κύριο πρόβλημα στις εξωτερικές σχέσεις, στις συνομιλίες, και αν η τουρκοκυπριακή πλευρά ζητά τα δύο ομόσπονδα κρατίδια να έχουν τη δυνατότητα σύναψης χωριστών συμφωνιών με τρίτες χώρες, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι «**η δυνατότητα για απευθείας συμφωνίες για σχετικά θέματα, υπάρχει. Όπως είναι τα εμπορικά ζητήματα και τα πολιτιστικά, με μια ευρεία έννοια πολιτιστικά ζητήματα. Πάντοτε, όμως, σε γνώση της Κεντρικής Κυβέρνησης και σε συνεργασία με την Κεντρική Κυβέρνηση. Εδώ υπάρχουν διαφορές**».

Είπε ακόμα ότι κατά τη συνάντηση έγινε μια πρώτη ανταλλαγή σε σχέση με το περιουσιακό, «το οποίο εμείς», πρόσθεσε, «όπως και ο ΓΓ, συνδέουμε με το εδαφικό».

«Θα συνεχιστεί και το πήγαινε-έλα των ΗΕ μεταξύ των δύο πλευρών, με την ελπίδα ότι θα έχουμε κάποια αποτελέσματα ή θα έχουμε αποτελέσματα πριν από τη συνάντηση στο Green Tree», είπε.

Όπως ανέφερε, η ημερομηνία για τη συνάντηση δεν έχει οριστικοποιηθεί, ωστόσο υπάρχει πρόταση για να πραγματοποιηθεί δείπνο στις 21 Ιανουαρίου και να ακολουθήσουν συναντήσεις τις επόμενες δύο μέρες, 22 και 23.

ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ: ΟΙ Τ/Κ ΕΙΝΑΙ ΤΟ 20%

Σε σχέση με το θέμα της απογραφής και της πληθυσμιακής αναλογίας, ο Πρόεδρος Χριστόφιας τόνισε εμφαντικά ότι οι Τ/κ είναι το 20% (αναλογία 4 προς 1) και ότι αυτό το θέμα είναι πάρα πολύ σημαντικό για την ε/κ πλευρά, εκ των ουκ άνευ, όπως υπογράμμισε.

Ερωτηθείς εάν τέθηκε, κατά τη συνάντηση, το θέμα της απογραφής στα κατεχόμενα, ο Πρόεδρος είπε ότι «το θέσαμε εμείς, φυσιολογικά, διότι εμείς θέτουμε πολύ σοβαρά το θέμα της έγκυρης τοποθέτησης στοιχείων πάνω στο τραπέζι. Και βεβαίως, δεν δεχόμαστε τη θέση της τουρκοκυπριακής πλευράς πως ό,τι στοιχεία δώσει ο καθένας στο θέμα της ιθαγένειας, αυτά είναι καλά δοσμένα και θα γίνουν αποδεκτά. Αυτά είναι εντελώς έξω από την πραγματικότητα».

Ο Δ.Χριστόφιας υπογράμμισε ότι «**το θέμα αυτό πρέπει να συζητηθεί με βάση και τα διεθνή δεδομένα και τους διεθνείς όρους. Αρα, ναι, να θεθούν στοιχεία πάνω στο τραπέζι αλλά η αναλογία πληθυσμού 4:1 για εμάς είναι πάρα πολύ σημαντικό θέμα, εκ των ων ουκ άνευ**».

Σε ερώτηση αν η κυβέρνηση έχει πληροφορίες ότι παρατηρητές που προσέλαβε ο ΟΗΕ με συμβόλαιο, παρακολουθούν το θέμα «απογραφής» στα κατεχόμενα, ο πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι «θα διερευνήσουμε και θα διευκρινίσουμε αυτό το θέμα με τον κ. **Ντάουνερ**, όταν επιστρέψει τη Δευτέρα».

Εμμένει σε μοντέλο «Ταϊβάν» για το ψευδοκράτος ο Μπαγίς

Στα περί μοντέλου Ταϊβάν επανήλθε ο υπουργός Ευρωπαϊκών Υποθέσεων και επικεφαλής των ενταξιακών διαπραγματεύσεων της Τουρκίας στην ΕΕ, **Εγκεμέν Μπαγίς**.

Σύμφωνα με την εφημερίδα «**Havadis**», ο κ. Μπαγίς σε δηλώσεις σε ανταποκριτή του ειδησεογραφικού πρακτορείου **Ανατολή** και απαντώντας σε ερώτηση κατά πόσον υπήρξε κάποια ανταπόκριση ή απάντηση από την ελληνοκυπριακή πλευρά σχετικά με την πρόταση της Τουρκίας για την εφαρμογή μοντέλου Ταϊβάν όσον αφορά τα κατεχόμενα, ανέφερε ότι εξ όσων πληροφορείται από τον ελληνοκυπριακό Τύπο, η ελληνοκυπριακή πλευρά, όπως πάντα έτσι και τώρα αντιμετωπίσε αρνητικά και ψυχρά την πρόταση αυτή.

«Στην πραγματικότητα θα ήταν αφέλεια να περιμένει κανείς κάτι διαφορετικό». Ο κ. Μπαγίς ανέφερε ότι παρόλο που η Ταϊβάν είναι μια χώρα την οποία σήμερα πολλές χώρες του κόσμου δεν αναγνωρίζουν, διεξάγει εμπορικές συναλλαγές με αρκετές χώρες. Είπε ότι μπορεί αρκετές χώρες να μην έχουν δική τους πρεσβεία στην Ταϊβάν, λειτουργούν όμως δικά τους εμπορικά γραφεία.

Μέχρι το 1987, πρόσθεσε, τα λιμάνια της Τουρκίας ήταν ανοικτά για την ελληνοκυπριακή πλευρά χωρίς αυτό να σήμαινε και την αναγνώριση της, έτσι και τώρα μπορούν τα τουρκικά λιμάνια και αεροδρόμια να ανοίξουν για τα ελληνοκυπριακά πλοία και αεροπλάνα χωρίς αυτό να έχει την έννοια ότι η Τουρκία θα αναγνωρίσει ένα «μισό κράτος», κατά την έκφρασή του.

Επανέλαβε τη θέση του ότι εάν μια από τις χώρες-μέλη της ΕΕ ξεκινήσει αεροπορικά δρομολόγια προς το παράνομο αεροδρόμιο της κατεχόμενης Τύμπου, αυτό δεν πρέπει να εκληφθεί ως μια αναγνώριση με διπλωματικό χαρακτήρα, αλλά ως μια εμπορική σχέση. «Η Τουρκία ήταν ξεκάθαρη με την πρότασή της. Λιμάνι έναντι λιμανιού». Ας στείλουν, είπε, οι Ελληνοκύπριοι τα πλοία και αεροπλάνα τους στους λιμένες του ψευδοκράτους και η Τουρκία θα ανοίξει τα λιμάνια της για τα ελληνοκυπριακά πλοία.

Ανέφερε επίσης ότι σε περίπτωση που ο τουρκικός εναέριος χώρος ανοίξει για τα ε/κ αεροσκάφη, τότε η ελληνοκυπριακά πλευρά θα αρχίζει να αποκομίζει τουλάχιστο 30 εκατ. ευρώ το χρόνο. Κάλεσε την ελληνοκυπριακή πλευρά όπως αφήσει στην άκρη «τα κατρίτσια» ειδικά σε μια εποχή οικονομικής κρίσης και αντί να απορρίπτει την τουρκική πρόταση, καλύτερα να θέσει και τις δικές της ορθολογικές προτάσεις για επίλυση του προβλήματος.

Η λαϊκή κατακραυγή ανάγκασε την ΠΑΣΥΔΥ να αναστείλει την απεργία

Ενώ η Κύπρος «καίγεται» κυριολεκτικά και προσπαθεί να αποφύγει την ένταξη στον Μηχανισμό Στήριξης της Ε.Ε., υιοθετώντας μέτρα με ομόφωνη απόφαση της κυβέρνησης και όλων των πολιτικών κομμάτων, η ηγεσία των κρατικών υπαλλήλων είχε αναγγείλει απεργιακές κινητοποιήσεις για σήμερα Πέμπτη, απαιτώντας αυξήσεις σε μισθούς και ωφελήματα.

Τελικά, υπό το βάρος της λαϊκής κατακραυγής και την αποφασιστικότητα των κομμάτων, η ΠΑΣΥΔΥ έκανε πίσω και ανέστειλε την προγραμματισθείσα απεργία.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας **Δημήτρης Χριστόφιας** κάλεσε εσπευσμένα την Τρίτη στο Προεδρικό τον Γενικό Γραμματέα της Συντεχνίας, **Γλαύκο Χατζηπέτρου**, από τον οποίο ζήτησε να αποφευχθούν τα απεργιακά μέτρα, διότι θα προκαλέσουν τεράστια ζημιά στην οικονομία του τόπου. Σε επακολογήσασα συνεδρία της ΠΑΣΥΔΥ, αποφασίστηκε η αναστολή της απεργίας και η συνεννόηση με τις συντεχνίες ΣΕΚ και ΠΕΟ για άλλους τρόπους αντίδρασης. Η εισήγηση, που αναμενόταν να υιοθετηθεί χθες σε πανσυνδικαλιστική σύσκεψη είναι η πικετοφορία και πορεία προς τη Βουλή στις 15 Δεκεμβρίου.

Ο ΓΓ της ΠΑΣΥΔΥ είπε ότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας «**μας ζήτησε να μεταφέρουμε στο Γενικό Συμβούλιο έκκληση του για αναστολή των μέτρων**» και «**έχει δεχθεί ότι ήταν ανορθόδοξα τα όσα έγιναν και μας έδωσε διαβεβαίωση ότι δεν θα υπάρξει κάτι ανάλογο στη συνέχεια**».

Ο κ. Χατζηπέτρου είπε ακόμη ότι «**τα μέτρα που έχουν παρθεί είναι οδυνηρά και θα σχεδιαστεί η αντίδραση μας**» κατά την πανσυνδικαλιστική σύσκεψη, ενώ εξήγγειλε τόσο την πρόθεση της ΠΑΣΥΔΥ να συναντηθεί με τους αρχηγούς

των τεσσάρων μεγάλων κομμάτων για να συζητήσει το θέμα όσο και την ετοιμότητα της οργάνωσης να δώσει το ποσό των 35 εκατομμυρίων ευρώ που ζητείται από τους δημοσίους υπαλλήλους, με δικαιότερο τρόπο από αυτόν που έχει αποφασιστεί με τα νέα οικονομικά μέτρα.

Ανέφερε ότι «**δώσαμε πέντε φορές και τώρα είπαμε ότι αναμέναμε κάποιοι είδους σεβασμό και αναγνώριση και του δικού μας ρόλου**» και πρόσθεσε δεν θα αναφερθεί «**στους φοροφυγάδες ή στο συσσωρευμένο πλούτο που ενοχλεί κάποιους**» όταν κάνει αναφορά σε αυτά, αλλά στο «**αν ήθελαν πρόσθετα 35 εκατομμύρια ευρώ από τη δημοσιούπαλληλική οικογένεια έπρεπε απλά να ζητήσουν τη δική μας άποψη και θα υποδεικνύαμε τρόπο για να δοθεί με δικαιότερο τρόπο**».

Ερωτηθείς αν το πρόβλημα έγκειται στο πάγωμα των προσαυξήσεων, ο κ. Χατζηπέτρου απάντησε καταφατικά και διερωτήθηκε «**γιατί ένας νέος άνθρωπος αντί να δώσει δύο χρόνια (όπως απαιτείται από τα νέα μέτρα) να δώσει 28 χρόνια και κάποιος άλλος που είναι σε υψηλότερη βαθμίδα να μην δώσει τίποτε**».

«Εμείς μεταξύ μας να μοιραστούμε τούτο το βάρος, την ευθύνη, να δώσουμε αυτό το ποσό», είπε, προσθέτοντας ότι «**ένας υπάλληλος της κλίμακας Α8-10-11 που είναι νέος υπάλληλος θα χάνει αυτό το ποσό για όσα χρόνια έχει προσαύξηση**».

«**Αν αυτό που απαιτείται από εμάς είναι 35 εκ. ευρώ μπορούμε να υποδείξουμε και με δική μας ευθύνη τον τρόπο που θα δίνεται αυτό το ποσό**» και «**να δώσουν όλοι**», πρόσθεσε.

Ανέφερε ότι «**τα μέτρα είναι ετεροβαρή και κατά των υπαλλήλων και αυτό δημιουργεί ένα**

αίσθημα πικρίας στους εργαζόμενους», προσθέτοντας ότι «**σε όλο τον κόσμο και οι εργαζόμενοι και τα ΜΜΕ είναι υπέρ των απεργιών όταν τους αποκόπτουν μισθούς ή φορτώνονται το βάρος της κρίσης, ενώ στην Κύπρο γίνεται κάτι το διαφορετικό**».

«Όταν το συνδικαλιστικό κίνημα αποδέχεται αυτής της μορφής αποκοπές θα πρέπει και οι άλλοι να το σέβονται και να επιδιώκουν τη συνεργασία, διότι δεν είναι η ώρα των συγκρούσεων», ανέφερε και πρόσθεσε ότι «**εμείς ποτέ δεν αμφισβητήσαμε το ρόλο των κομμάτων, αλλά την ίδια στιγμή να σεβαστούν και το ρόλο των συντεχνιών, οι οποίες έχουν παράδοση στον τόπο μας**».

Ανέφερε επίσης ότι «**κάπου έχει έντεχνα στοχοποιηθεί ο δημόσιος υπάλληλος και όλοι βάλλουν κατά του δημοσίου υπαλλήλου γιατί έχει μια καλύτερη τύχη ή έναν καλύτερο μισθό από ένα ιδιωτικό υπάλληλο, ο οποίος δεν έχει τις ίδιες απολαβές ούτε την ίδια σταθερότητα**».

Σύμφωνα με τον κ. Χατζηπέτρου, «**αυτό είναι ένα μεγάλος λάθος, καθώς η μονιμότητα είναι στοιχείο της χρηστής διοίκησης. Τη μονιμότητα, πρέπει να την έχει ο κάθε εργαζόμενος για να προγραμματίζει σωστά τη ζωή του. Κανένας δεν μπορεί να προγραμματίσει τη ζωή του αν από τη μια μέρα στην άλλη κινδυνεύει να χάσει τη δουλειά του**», κατέληξε ο ΓΓ της ΠΑΣΥΔΥ.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας **Δημήτρης Χριστόφιας** χαίρεται και ευχαρίστησε το Γενικό Συμβούλιο της ΠΑΣΥΔΥ για την απόφαση του να ανταποκριθεί στην έκκληση του για άποψη-γή απεργιακών κινητοποιήσεων, αναφέρει σε γραπτή του δήλωση ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος **Στ.Στεφάνου**.

ΣΗΜΕΡΑ ΠΕΜΠΤΗ ΚΑΙ ΑΥΡΙΟ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Κρίσιμη η Σύνοδος Κορυφής της Ε.Ε. για τη διάσωση του ευρώ

ΥΠΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΟΣΕΣ ΧΩΡΕΣ ΠΑΡΑΒΙΑΖΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΥΓΚΛΙΣΗΣ

Η κρισιμότερη ευρωπαϊκή Σύνοδος Κορυφής των τελευταίων έτών πραγματοποιείται σήμερα Πέμπτη και αύριο Παρασκευή στις Βρυξέλλες, όπου οι Ευρωπαίοι ηγέτες καλούνται να συμφωνήσουν στα απαραίτητα μέτρα (η «μεγάλη λύση») για την αντιμετώπιση της κρίσης χρέους που απειλεί το μέλλον της ζώνης του ευρώ.

Οι κυβερνήσεις είναι έτοιμες να πάνε ένα βήμα μπροστά σε σύγκριση με τη Σύνοδο της 26ης/27ης Οκτωβρίου, προωθώντας το -γαλλογερμανικής έμπνευσης- σχέδιο για τη δημοσιονομική ένωση με τις αυτόματες κυρώσεις και ξεδιπλώνοντας όλα τα «όπλα» που έχουν στη διάθεσή τους, ωστόσο απομένουν πολλές κρίσιμες λεπτομέρειες να διευκρινιστούν, κάτι που αναμένεται να γίνει μέσα στους επόμενους μήνες.

Σύμφωνα με το πρόγραμμα της Συνόδου, το βράδυ της Πέμπτης θα γίνει το άτυπο δείπνο των Ευρωπαίων ηγετών.

Νωρίς το μεσημέρι της Παρασκευής θα γίνει η κύρια συνεδρίαση του Συμβουλίου και θα ακολουθήσει το δείπνο εργασίας. Αμέσως μετά θα γίνει η συνέντευξη των κ.κ. **Ρομπάι-Μπαρόζο** και στη συνέχεια είναι πιθανό να γίνουν συνεντεύξεις Τύπου από τις εθνικές αντιπροσωπείες.

Στην πρόσκλησή του προς τους Ευρωπαίους ηγέτες, ο Χέρμαν βαν Ρομπάι αναφέρει ότι στο άτυπο δείπνο της Πέμπτης θα συζητηθούν οι τελευταίες εξελίξεις στις αγορές, καθώς και η οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση.

Είναι επιτακτική ανάγκη, τονίζει,

εκτός από τα «σημαντικά μέτρα που έχουν ληφθεί» μέχρι σήμερα, «**να συμφωνήσουμε σε μία ευρύτερη προσέγγιση**», που θα ενισχύει τα βραχυπρόθεσμα εργαλεία διαχείρισης της κρίσης, όπως επίσης και στην «**αποφασιστικότητα να αποδεχθούμε μεσοπρόθεσμα περαιτέρω μέτρα για την ενίσχυση της οικονομικής μας ένωσης**».

Η συζήτηση αυτή, στην οποία έχει προσκληθεί ο πρόεδρος της ΕΚΤ **Μάριο Ντράγκι**, θα είναι στη βάση έκθεσης που έχει ετοιμάσει ο κ. Ρομπάι μαζί με τον κ. Μπαρόζο και τον πρόεδρο του Eurogroup **Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ**.

Στην έκθεση αυτή φέρεται να προτείνει να δάνουν οι χώρες που δέχονται διεθνή οικονομική βοήθεια προσωρινά το δικαίωμα ψήφου στην ΕΕ, σε περίπτωση που δεν τηρούν τις δεσμεύσεις τους. Ωστόσο, η πρόταση αυτή προκαλέσει έντονες αντιδράσεις και μοιάζει να έχει ήδη εγκαταλειφθεί.

Υπό συζήτηση, όμως, παραμένει η εκχώρηση αυξημένης δυνατότητας παρέμβασης από τους ευρωπαϊκούς θεσμούς. Όπως αναφέρει το έγγραφο, πρόκειται για «**έναν πιο παρεισφρητικό έλεγχο των εθνικών δημοσιονομικών πολιτικών από την ΕΕ**», ώστε να επιτευχθεί «**υψηλότερος βαθμός σύγκλισης στην Ευρωζώνη**».

Ένα από τα βήματα που προτείνει ο πρόεδρος της ΕΕ στο εμπιστευτικό έγγραφο είναι να έχουν το δικαίωμα Κομισιόν και Eurogroup να εξετάζουν εκ των προτέρων τα μεγάλα σχέδια οικονομικής μεταρ-

ρύθμισης και να επιβάλλουν κυρώσεις, εάν οι συστάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής αγνοούνται.

Μάλιστα, οι χώρες που παραβιάζουν τους κανονισμούς της Ευρωζώνης δεν αποκλείεται να αναγκάζονται στο μέλλον να υποβάλλουν προσχέδια προϋπολογισμού «για έγκριση» σε Eurogroup και Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Εάν υιοθετηθούν, οι προτάσεις του Βαν Ρομπάι θα οδηγήσουν σε εκχώρηση κυριαρχίας των κρατών-μελών που θα αφορά τον καθορισμό των οικονομικών τους και τη δημοσιονομική τους πολιτική.

Σύμφωνα με την έκθεση του Χ.Ρομπάι, τα μέτρα αυτά θα απαιτήσουν τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου 12 της Συνθήκης της ΕΕ, κάτι που μπορεί να γίνει γρήγορα μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, χωρίς επικύρωση από τα περισσότερα εθνικά κοινοβούλια των κρατών-μελών.

Ίσως χρειαστούν και αλλαγές σε δευτερογενή νομοθεσία της Ένωσης, όπως η Σύμφωνο Σταθερότητας καθώς και στο άρθρο 48 της Συνθήκης της ΕΕ.

Οι «καθαρές λύσεις» για την κρίση χρέους είναι, προς το παρόν τουλάχιστον, εκτός ατζέντας: Η έκδοση κοινών ευρωομολόγων παραπέμφθηκε στις ελληνικές καλένδες, όπως φάνηκε και στη συνάντηση της **Άνγκελα Μέρκελ** με τον **Νικολά Σαρκοζί** την περασμένη Δευτέρα, ενώ ταυτόχρονα αποκλείεται η «απεριόριστη» αγορά ομολόγων από την ΕΚΤ.

Το σχέδιο που φαίνεται ότι προωθείται προβλέπει την χορήγηση από τις εθνικές κεντρικές τράπεζες δανείων στο ΔΝΤ, ώστε αυτό με τη σειρά του θα τα δίνει στις χώρες που αντιμετωπίζουν προβλήματα δανεισμού στις αγορές.

Επί τάπητος είναι και το σχέδιο για το διπλό «μαζούκα», με την παράλληλη λειτουργία του EFSF και του μόνιμου μηχανισμού στήριξης ESM, ώστε να αυξηθεί η «δύναμη πυρός» των ευρωμηχανισμών, σε συνδυασμό με την αυξημένη βοήθεια από το ΔΝΤ.

Αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα, η Ευρωζώνη να διαθέτει ένα «οπλοστάσιο» ύψους 940 δισ. ευρώ. Επί τάπητος είναι ακόμα η δυνατότητα χρηματοδότησης του ESM από την ΕΚΤ, κάτι που είχε αποκλεισθεί για τον EFSF.

Υπέρ του γαλλο-γερμανικού σχεδίου για το ευρώ οι ΗΠΑ

Ο Αμερικανός υπουργός Οικονομικών, **Τιμοθί Γκάνπερ**, εξέφρασε την «πλήρη εμπιστοσύνη» του στις προσπάθειες της Γαλλίας και της Γερμανίας για ισχυρότερη δημοσιονομική διακυβέρνηση στην Ευρωζώνη, μετά τις συναντήσεις που είχε στο Βερολίνο με τον Γερμανό υπουργό Οικονομικών **Β. Σόιμπλε**, τον πρόεδρο της Bundesbank **Γιενς Βάιντμαν** και τον επικεφαλής της της ΕΚΤ **Μάριο Ντράγκι**.

Χθες ο κ. Γκάντερ συναντήθηκε με τον **Νικολά Σαρκοζί** στο Παρίσι.

Στον τοίχο η Τουρκία από τους ΥΠΕΞ της Ε.Ε.

ΙΣΧΥΡΟ ράπισμα δέχτηκε η Τουρκία από τους 27 Ευρωπαίους υπουργούς Εξωτερικών σχετικά με την άρνησή της να εφαρμόσει το Πρωτόκολλο της Αγκυρας και να ομαλοποιήσει τις σχέσεις της με την Κυπριακή Δημοκρατία, όπως επίσης και για την απειλητική συμπεριφορά της έναντι ενός κράτους - μέλους, καλώντας την να σεβαστεί τα κυριαρχικά δικαιώματα της Κύπρου αποφεύγοντας κάθε είδους απειλή ή ενέργεια.

Παράλληλα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Αγκυρα να υποστηρίξει **ενεργά** τις διαπραγματεύσεις στο Κυπριακό και να συμβάλει **πρακτικά** προς την κατεύθυνση μιας δίκαιης και βιώσιμης λύσης, με βάση τα Ψηφίσματα του ΟΗΕ και τις **αρχές** επί των οποίων εδράζεται η Ε.Ε.

Η απόφαση του Συμβουλίου ήταν **ομόφωνη**, που σημαίνει ότι δεν παραπέμπεται στο Συμβούλιο Κορυφής για συζήτηση, αλλά υιοθετείται αυτόματα απ' αυτό, λόγω της ομοφωνίας.

Ειδικότερα:

Το Συμβούλιο επαναβεβαίωσε την **ανάγκη δέσμευσης της Τουρκίας στις σχέσεις καλής γειτονίας**, εκφράζοντας τις σοβαρές ανησυχίες της Ένωσης και καλώντας την να αποφεύγει οποιουδήποτε είδους απειλή ή ενέργεια που θα στρέφεται εναντίον κράτους μέλους.

Το Συμβούλιο εκφράζει επίσης τη **δυσανεπείκεια του** σε σχέση με τις δηλώσεις της Τουρκίας να παγώσει τις σχέσεις της με την Προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά τη διάρκεια του δεύτερου εξαμήνου του 2012, υπογραμμίζοντας ότι η Προεδρία του Συμβουλίου της ΕΕ προβλέπεται από τη Συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το Συμβούλιο επαναβεβαιώνει τα **Συμπεράσματα της 11ης Δεκεμβρίου 2006**, καθώς και τη **Δήλωση της 21ης Σεπτεμβρίου 2005**, και εκφράζει τη **βαθύτατη δυσανεπείκεια του** για το γεγονός ότι η Τουρκία, παρά τις επανειλημμένες εκκλήσεις, συνεχίζει να αρνείται να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις της για πλήρη και άνευ διακρίσεων εφαρμογή του Πρόσθετου Πρωτοκόλλου σε όλα τα Κράτη Μέλη.

Για πρώτη φορά, το Συμβούλιο **τονίζει ότι η εφαρμογή του πρωτοκόλλου θα μπορούσε να δώσει σημαντική ώθηση στη διαπραγ-**

ματευτική διαδικασία. Παρατηρεί επίσης ότι ελλείπει προόδου, το Συμβούλιο έχει αποφασίσει να διατηρήσει τα μέτρα που λήφθηκαν το 2006 σημειώνοντας ότι η Τουρκία δεν έχει ακόμη επιτελέσει πρόοδο σε ό,τι αφορά στην ομαλοποίηση των σχέσεων της με την Κυπριακή Δημοκρατία.

Το Συμβούλιο αναμένει επίσης από την Τουρκία να υποστηρίξει **ενεργά τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις** με στόχο μία δίκαιη, συνολική και βιώσιμη λύση του κυπριακού προβλήματος στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, στη βάση των σχετικών ψηφισμάτων του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ και των αρχών πάνω στις οποίες εδράζεται η ΕΕ, επισημαίνοντας ότι η **δέσμευση της Τουρκίας και η πρακτική συμβολή της είναι εξαιρετικά σημαντική**.

Ικανοποίηση Ερατούς Μαρκουλλή

Η Υπουργός Εξωτερικών της Κύπρου, **Ερατώ Κοζάκου Μαρκουλλή**, εξέφρασε την πλήρη ικανοποίηση της για το περιεχόμενο των Συμπερασμάτων, καθώς η ΕΕ υπογραμμίζει ευθαρσώς την ανάγκη προόδου εκ μέρους της Τουρκίας σε ό,τι αφορά στις κυπρογενείς υποχρεώσεις της έναντι της ΕΕ καθώς και την έντονη ανησυχία της για την εχθρική και απειλητική συμπεριφορά της χώρας αυτής εναντίον ενός Κράτους Μέλους.

Η κ. Μαρκουλλή υποστηρίζει με σαφήνεια και συνέπεια τις θέσεις της ενώπιον των υπολοίπων 26 εταίρων, υποβάλλοντας συγκεκριμένες προτάσεις οι οποίες εν τέλει υιοθετήθηκαν. Το τελικό κείμενο των Συμπερασμάτων στέλνει τα σωστά μηνύματα στην Τουρκία και αναδεικνύει την προβληματική συμπεριφορά της υπονήφιας χώρας αναφορικά με τις απειλές της έναντι των κυριαρχικών δικαιωμάτων της Κυπριακής Δημοκρατίας και των θεσμών της ΕΕ. Για πρώτη φορά, η Ένωση, ομόφωνα και συνολικά, απαντά στις τουρκικές απειλές σε σχέση με το ενδεχόμενο του παγώματος των σχέσεων της κατά τη διάρκεια της Κυπριακής Προεδρίας.

Ως ιδιαίτερα σημαντική εξέλιξη χαρακτηρίζεται η συμπερίληψη λεκτικού με την οποία τονίζεται ότι η πλήρης και άνευ διακρίσεων εφαρμογή του Πρόσθετου Πρωτοκόλλου σε όλα τα Κράτη Μέλη θα δώσει ιδιαίτερη ώθη-

ση στη διαπραγματευτική διαδικασία της Τουρκίας.

ΤΟΥΡΚΙΑ: «Απαράδεκτες και μεροληπτικές»...

«Απαράδεκτες είναι οι μεροληπτικές εκφράσεις που περιλαμβάνονται στα Συμπεράσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων της ΕΕ σχετικά με το Κυπριακό», αναφέρει σε ανακοίνωσή του το τουρκικό Υπουργείο Εξωτερικών που αναφέρει ότι «**χώρας επίλυσης του Κυπριακού δεν είναι τα τελικά ανακοινωθέντα του Συμβουλίου της ΕΕ, η οποία αν θέλει να συμβάλει στην επίλυση θα πρέπει να παροτρύνει την ελληνοκυπριακή πλευρά**».

Σύμφωνα με την Αγκυρα, «**το Κυπριακό μεταφέρθηκε στην ΕΕ ως αποτέλεσμα της μονομερούς ένταξης των Ελληνοκυπρίων στην ΕΕ παρότι το 2004 είχαν απορρίψει το σχέδιο Ανάν**». Στην ανακοίνωση αναφέρεται ότι «**στόχος της τουρκικής πλευράς είναι να βρεθεί τους προσεχείς μήνες λύση στο Κυπριακό, όπως εξάλλου είναι και η προσδοκία του ΟΗΕ και να αναλάβει την προεδρία της ΕΕ στο δεύτερο ήμισυ του 2012 το νέο συνεταιριστικό κράτος, όπου θα μετέχουν υπό καθεστώς ισοτιμίας και οι Τουρκοκύπριοι**».

Υποστηρίζεται, επίσης, ότι «**είναι φυσικό, σε περίπτωση που στο διάστημα αυτό δεν βρεθεί λύση εξαιτίας της αδιάλλακτης στάσης της ελληνοκυπριακής πλευράς, η Τουρκία να μη δεχθεί ως συνομιλήτή την Ελληνοκυπριακή Διοίκηση Νότιας Κύπρου (όπως χαρακτηρίζει την Κυπριακή Δημοκρατία) η οποία δεν εκπροσωπεί το σύνολο του νησιού**».

Στην ανακοίνωση αναφέρεται ότι «**με δεδομένες τις εξελίξεις στην Ανατολική Μεσόγειο, δεν είναι δυνατόν να δεχθούμε την προσέγγιση και την αντίληψη της ΕΕ που περιλαμβάνεται στο άρθρο 8 των Συμπερασμάτων του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων. Η ελληνοκυπριακή πλευρά πρέπει να ξεοδεύει την ενέργειά της όχι για να προβαίνει σε προβοκατόρικες ενέργειες που προκαλούν ένταση και βλάπτουν τη διαδικασία των συνομιλιών, αλλά για να βρεθεί μία λύση στο νησί. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος για την οικοδόμηση της ειρήνης, της σταθερότητας και της ευημερίας στην Ανατολική Μεσόγειο**».

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΛΛΑΔΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΗΣ ΧΑΓΗΣ

«Η απόφαση δεν επιλύει τη διαφορά για το όνομα της ΠΓΔΜ»

Ανακοίνωση του υπουργείου Εξωτερικών της Ελλάδας αναφέρει: Στις 5 Δεκεμβρίου 2011, το Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης ανακοίνωσε την απόφασή του στην Υπόθεση της προσφυγής της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας κατά της χώρας μας.

Με πλήρη σεβασμό προς το Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης ως βασικό δικαιοδοτικό όργανο του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών, η Ελλάδα θα εξετάσει την Απόφαση.

Η προσφυγή αυτή, που ασκήθηκε μονομερώς από την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας κατά της Ελλάδας στις 17 Νοεμβρίου 2008, αποσκοπούσε κατ' ουσίαν στο να παρακάμψει τη διαδικασία διαπραγματεύσεων υπό τον ΟΗΕ για την επίλυση του ζητήματος της ονομασίας και να εξαναγκάσει την Ελλάδα να μην ασκήσει στο μέλλον τις υποχρεώσεις της, που πηγάζουν από τη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού (ΝΑΤΟ) ως προς την αξιολόγηση της υπονηφιότητας της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας. Το Δικαστήριο με τη σημερινή του απόφαση, δεν ικανοποίησε την επιδίωξη αυτή της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας.

Ειδικότερα η Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας υπέβαλε δύο αιτήματα στο Δικαστήριο:

(α) να διαπιστώσει ότι η Ελλάδα παραβίασε τις υποχρεώσεις της στο πλαίσιο της Ενδιάμεσης Συμφωνίας στη σύνοδο του Βουκουρεστίου του 2008, και,

β) να διατάξει τη χώρα μας να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθεί με τη διάταξη του άρθρου 11 της Ενδιάμεσης Συμφωνίας και να μην προβάλει αντίρρηση, άμεσα ή έμμεσα, στην εισδοχή της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας στο ΝΑΤΟ ή σε άλλους οργανισμούς στους οποίους η Ελλάδα είναι μέλος, εφόσον η χώρα αυτή θα αναφέρεται στους οργανισμούς αυτούς ως «πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας», δηλαδή με την προσωρινή της ονομασία σύμφωνα με την απόφαση 817 (1993) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Ως προς το πρώτο αίτημα, το Δικαστήριο αξιολογώντας όλα τα πραγματικά περιστατικά που τέθηκαν υπόψη του, καθώς και τις δημόσιες τοποθετήσεις της Ελλάδας στη Σύνοδο του Βουκουρεστίου, διαπίστωσε ότι η χώρα μας προέβαλε αντίρρηση στην ένταξη της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας στο ΝΑΤΟ, τον Απρίλιο του 2008.

Το Δικαστήριο απέρριψε στο σύνολο του το δεύτερο αίτημα της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, συμπεραίνοντας ότι δεν θεωρεί απαραίτητο να διατάξει την Ελλάδα να μην επαναλάβει παρόμοια συμπεριφορά στο μέλλον.

Η σημερινή Απόφαση δεν ασχολείται καθόλου με το θέμα της διαφοράς γύρω από το όνομα της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, επιβεβαιώνοντας ότι η εν λόγω διαφορά πρέπει να επιλυθεί στο πλαίσιο που ορίζουν οι Αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας μέσω διαπραγματεύσεων υπό την αιγίδα του ΟΗΕ. Το Δικαστήριο καλεί τα δύο μέρη να εμπλακούν σε ουσιαστικές διαπραγματεύσεις υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών. Η σύσταση αυτή έχει ιδιαίτερη σημασία δεδομένου ότι καλεί έμμεσα την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας να επιδείξει πνεύμα συμβιβασμού, έτσι ώστε οι διαπραγματεύσεις να απολήξουν σε αμοιβαία αποδεκτή λύση.

Η Απόφαση δεν αφορά και δεν θα μπορούσε να αφορά τη διαδικασία λήψης απόφασης στο ΝΑΤΟ, ούτε τα ουσιαστικά κριτήρια και απαιτήσεις που θέτει η Συμμαχία για την εισδοχή νέων μελών σε αυτή. Ειδικότερα, σχετικά με το ΝΑΤΟ, υπενθυμίζουμε ότι οι αποφάσεις του, συγκεκριμένα δε αυτές που ελήφθησαν στις Συνόδους Κορυφής του Βουκουρεστίου (2008), του Στρασβούργου (2009) και της Λισσαβόνας (2010), είναι ομόφωνες και αντανακλούν την κοινή πεποίθηση των μελών του ότι το ζήτημα της ονομασίας της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας θα πρέπει να επιλυθεί πριν από την πρόσκληση της για ένταξη στη Συμμαχία.

Η Ελλάδα θα λειτουργεί στο ΝΑΤΟ και στους άλλους διεθνείς οργανισμούς στους οποίους είναι μέλος, με πλήρη ευθυγράμμιση στις ουσιαστικές και διαδικαστικές τους επιταγές, με εποικοδομητική διάθεση και καλή πίστη.

Η Ελλάδα, θα συνεχίσει να διαπραγματεύεται με καλή πίστη για την επίτευξη αμοιβαία αποδεκτής λύσης σχετικά με το όνομα της Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, σεβόμενη το πνεύμα και γράμμα των σχετικών αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνέλευσης. Ελπίζουμε ότι η Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας θα προσέλθει στις διαπραγματεύσεις αυτές με καλή πίστη, καθώς το ζήτημα της ονομασίας μπορεί να επιλυθεί μόνο μέσω διαπραγματεύσεων υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών.

Η Ε.Ε. κρατά κλειστή την πόρτα στα Σκόπια

Η απόφαση της Χάγης για την Ενδιάμεση Συμφωνία Αθηνών-Σκοπίων δεν επηρέασε τις αποφάσεις του Συμβουλίου των ΥΠΕΞ των «27», αφού οι υπουργοί επανέλαβαν ότι **προϋπόθεση για να αρχίσουν οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις της**

ΠΡΩΤΑ Η ΛΥΣΗ ΣΤΗΝ ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΟΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ

ΠΓΔΜ με τις Βρυξέλλες είναι να υπάρξει αμοιβαία αποδεκτή λύση στο θέμα της ονομασίας.

Όπως ανέφεραν διπλωματικές πηγές, το κλίμα στις επαφές του Έλληνα υπουργού Εξωτερικών **Σταύρου Δήμα** κατά τη μακρά συζήτηση των συμπερασμάτων της ΕΕ για την ενταξιακή πορεία της ΠΓΔΜ, ήταν θετικό.

Δεν έλειψαν ωστόσο, όπως σημειώνουν οι ίδιες πηγές, και οι διαφορετικές προεγγίσεις από ορισμένους εταίρους στην ΕΕ, οι οποίοι επιχείρησαν να συνδέσουν την απόφαση της Χάγης με την ονομασία.

Πάντως, το Συμβούλιο δεν έδωσε μετά και την ομόφωνη απόφασή του, «πράσινο» φως στην έναρξη ενταξιακών διαπραγματεύσεων στην ΠΓΔΜ, όπως είχε προτείνει η Επιτροπή τον Οκτώβριο του 2009, ενόσω παραμένει σε εκκρεμότητα το ζήτημα της ονομασίας, με τις επιπτώσεις που έχει στις σχέσεις καλής γειτονίας.

Αποφάσισε να επανέλθει στο θέμα κατά την επόμενη προεδρία, όπως έχει επαναλάβει στα αντίστοιχα συμπεράσματα του 2009 και του 2010.

Οι «27» ΥΠΕΞ κατέληξαν ομόφωνα, όπως απο-

τυπώνεται στα συμπεράσματα, ότι παραμένει **ζωτικής σημασίας η εξεύρεση αμοιβαία αποδεκτής λύσης στο ζήτημα της ονομασίας** και η διατήρηση σχέσεων καλής γειτονίας.

Όπως επισημαίνουν οι ίδιες πηγές, η απόφαση αποκτά ιδιαίτερη σημασία υπό το φως της απόφασης του Διεθνούς Δικαστηρίου της Χάγης, καθώς υπενθυμίζει την ανάγκη επιτυχούς κατάληξης των διαπραγματεύσεων υπό τον ΟΗΕ, προκειμένου η ΠΓΔΜ να ξεκινήσει ενταξιακές διαπραγματεύσεις με την ΕΕ.

Το Συμβούλιο, όπως αναφέρουν τα συμπεράσματα, προσβλέπει στην παραγωγή αποτελεσμάτων σύντομα, στο πλαίσιο του συνεχιζόμενου διάλογου μεταξύ Ελλάδας και ΠΓΔΜ.

Ως γνωστόν, με ψήφους 15 υπέρ και 1 κατά το Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης έκανε δεκτή την προσφυγή της ΠΓΔΜ κατά της Ελλάδας, κρίνοντας ότι η Αθήνα παραβίασε την Ενδιάμεση Συμφωνία, προβάλλοντας αντίρρηση στη Σύνοδο Κορυφής του ΝΑΤΟ στο Βουκουρεστί, τον Απρίλιο του 2008, στην πρόσκληση ένταξης των Σκοπίων στη Συμμαχία.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
757 HIGH ROAD, FINCHLEY
LONDON N12 8LD

☎: 020 8343 7522

fax: 020 8343 7524

email: michael@eleftheria.biz

website: **www.eleftheria.co.uk**

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA OF LONDON LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ [£ 70]

ΚΥΠΡΟΣ [£ 100]

ΕΛΛΑΔΑ [£ 100]

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ [£ 100]



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

10 Δεκεμβρίου 2011 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Ραδιοσταθμού Λονδίνου – LGR

ΤΟΠΟΣ: Emerald Suite,
Southgate

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8349 6950

Θα παρουσιαστεί η τραγουδίστρια **Κωνσταντίνα**
και άλλοι καλλιτέχνες

11 Δεκεμβρίου 2011 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Πεντάγυιας Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: «APOLLONIA RESTAURANT»
Grants Hill, Ilford

ΩΡΑ: 4.00 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £25 λίρες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07836 690 710 (Χάρης),
07809 763 454 (Leo)

11 Δεκεμβρίου 2011 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Χριστουγεννιάτικο Δείπνο Συνδέσμου Αγίου Θεοδώρου Καρπασίας

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road,
London N12

ΩΡΑ: 15.00 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £15 λίρες
(μετά φαγητού και ποτού)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8882 2648

15 Δεκεμβρίου 2011 (ΠΕΜΠΤΗ)

Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Cyprus – United Kingdom:
How Special is a relationship?
Why Cyprus matters so much
to the United Kingdom?»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Dr. Klearchos A. Kyriakides
Senior Lecturer and
non-practising Solicitor,
School of Law, University
of Hertfordshire,
de Havilland Campus – Hatfield
Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12

ΤΟΠΟΣ: 7.45 μ.μ.

ΩΡΑ: 020 8445 9999, 07956 849 094

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης
και Πανεπιστήμιο Κύπρου

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,
HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

29 Δεκεμβρίου 2011 (ΠΕΜΠΤΗ)

Χριστουγεννιάτικο πάρτυ Συνδέσμου Κυπρίων Ηλικιωμένων Tiverton

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: Earlham Grove, Wood Green
£12 (μέλη), £16 (μη μέλη)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 065 891 (Ρίτα)
020 7607 8930 (Φάνος)

8 Ιανουαρίου 2012 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνορθό- δοξης Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης (Enfield)

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470 Bowes Road,
London N11 1NL

ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £30 λίρες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07802 277 272

(Κυριάκος Πιτσιελής)

Η χοροεσπερίδα θα γινόνταν στις 13 Νοεμβρίου.

*Λόγω πένθους μεταφέρθηκε
στην ως άνω ημερομηνία.
Ισχύουν τα ίδια εισιτήρια*

Εκδρομή στο Margate με τον Σύνδεσμο Ηλικιωμένων Tiverton

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £12 (μέλη), £14 (μη μέλη)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 065 891 (Ρίτα)

020 7607 8930 (Φάνος)

19 Ιανουαρίου 2012 (ΠΕΜΠΤΗ)

Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Το παιδί μου φοβρίζει
ή φοβρίζεται από τους
συμμαθητές του. Τι φταίει;
Μπορώ να βοηθήσω;»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Φαίδης Φαίδωνος
Πρόεδρος Επισημοτικού
Σωματείου Υποψηφίων
Διδασκόντων Κύπρου,
Υποψηφία Διδάκτορας
Εκπαιδευτικής Ψυχολογίας,
Τμήμα Ψυχολογίας,
Πανεπιστήμιο Κύπρου
Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12

ΤΟΠΟΣ: 7.45 μ.μ.

ΩΡΑ: 020 8445 9999, 07956 849 094

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης
και Πανεπιστήμιο Κύπρου

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,
HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

4 Φεβρουαρίου 2012 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα ΔΗΚΟ Αγγλίας

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470-474 Bowes Road,
New Southgate, London N11

ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07956 245 706

16 Φεβρουαρίου 2012 (ΠΕΜΠΤΗ)

Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Για μια νέα πολιτική πορεία
μετά τα γεγονότα
της 11ης Ιουλίου»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Σταύρος Α. Ζένιος
Καθηγητής Παν/μίου Κύπρου
και πρόεδρος των Πρυτάνεων
των Πανεπιστημίων των
Ευρωπαϊκών Πρωτευουσών
Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12

ΤΟΠΟΣ: 7.45 μ.μ.

ΩΡΑ: 020 8445 9999, 07956 849 094

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης
και Πανεπιστήμιο Κύπρου

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,
HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

25 Φεβρουαρίου 2012 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλλ

15 Μαρτίου 2012 (ΠΕΜΠΤΗ)

Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Η ζωτικότητα της κυπριακής
διαλέκτου και η σημασία
της χρήσης της σήμερα –
Οι δυνατότητες της κυπριακής
διαλέκτου και της κυπριακής
λογοτεχνίας»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Μιχάλης Πιερίης
Καθηγητής Παν/μίου Κύπρου
Τμήμα Βυζαντινών
και Νεοελληνικών Σπουδών
Διευθυντής Πολιτιστικού Κέντρου
Παν/ίου Κύπρου

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12

ΩΡΑ: 7.45 μ.μ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 07956 849 094

ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης
και Πανεπιστήμιο Κύπρου

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ,
HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

24 Νοεμβρίου 2012 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ **ΚΟΥΡΤΑΚΗ**,
ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ**



**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31
ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**



**ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ
ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ**
(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης ΟΥΖΟ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ
και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

Κρασιά ΚΕΟ - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,
St. John Commandaria και πολλά άλλα



Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου,
συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό)
ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
47 TURNPIKE LANE, N8
Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733

www.aspris.co.uk

GREEK SAT TV

Greek Satellite Television for Greek viewers
All Greek Nova channels including movie and sport channels

Call Chris on 07956 430335
or Andy on 07947 421381

For more information

www.greeksattv.co.uk
Email: info@greeksattv.co.uk

ΑΠΟΨΗ

Διδάγματα από το ευρωπαϊκό «χαστούκι» στην Τουρκία

Συνέχεια από σελ. 1

συμφέροντα, ακόμα και κατά παράβαση αποφάσεων Υπουργικών Συνόδων και Συνόδων Κορυφής. Το τραγικό είναι ότι η Κύπρος σε αυτό το επίπεδο, αλλά και η Ελλάδα, δεν έχουν δυναμική, αξιοξερτική και αποτελεσματική εκπροσώπηση. Η μεν Κύπρια Επίτροπος Ανδρούλα Βασιλείου «κάνει με-σάνυκτα» για τα ευρωπαϊκά παρασκήνια εις βάρος της Κύπρου, περί άλλα τυρβάζει, το παίζει... Ευρωπαία και κανείς δεν την υπολογίζει. Ο διορισμός της ήταν ένα «εγκληματικό» λάθος του Προέδρου Χριστόφια. Η δε Ελληνίδα Επίτροπος Μαρία Δαμανάκη «δεν ακούγεται», δεν υπολογίζεται από κανέναν και γενικά φαίνεται να είναι περιθωριοποιημένη και ανίσχυρη. Τραγικό λάθος του ΠΑΣΟΚ ο διορισμός της.

ΣΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ που είναι εναντίον της Κύπρου στην Ε.Ε., πρέπει πρωτίστως να υπολογιστούν και οι «δυνατοί» σύμμαχοι της Τουρκίας, με «σημαιοφόρους» τη Βρετανία και τον φιλότουρκο Σουηδό υπουργό Εξωτερικών Μπιλντ (ο οποίος έχει και... οπαδούς στην Κύπρο, Ελληνοκύπριους).

Σ' ΑΥΤΟ, ΛΟΙΠΟΝ, το περιβάλλον, η Κύπρος πάλεψε να προσπίσει τα αυτονόητα, νόμιμα και αναφαίρετα δικαιώματά της, που προσπαθούσαν να της στερήσουν. Και είναι εις πίστιν της υπουργού Εξωτερικών Ερατούς Μαρκουλάη, διότι έδωσε μια μάχη και την κέρδισε σχεδόν εξ ολοκλήρου.

Η ΤΟΥΡΚΙΑ, ΚΑΤ' ΑΡΧΗΝ, αποδοκιμάστηκε για τις απειλές της εναντίον των κυριαρχικών δικαιωμάτων της Κυπριακής Δημοκρατίας, όσον αφορά τις έρευνες στην ΑΟΖ της. Αυτό ενισχύει ακόμα περισσότερο τη διεθνή υπόστασή της, τη στιγμή κατά την οποία η Τουρκία την εμφανίζει ως... μισό κράτος. Επιπλέον, δημιουργεί μια ευρωπαϊκή ασπίδα στα σχέδια της Κύπρου για αξιοποίηση του φυσικού της πλούτου και συνεκμετάλλευσή του με το Ισραήλ.

ΣΤΑ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ, με έμμεσο αλλά σαφή τρόπο απορρίπτεται η θέση της Άγκυρας ότι θα αποδεχθεί τη λύση που θα συμφωνήσουν οι δύο ηγέτες στην Κύπρο, άρα αυτή δεν έχει λόγο. Η Ε.Ε. καλεί την Τουρκία, ενεργά και πρακτικά να συμβάλει στη λύση. Δεν δέχεται, δηλαδή, την τουρκική θέση ότι δεν φέρει ευθύνη διότι έκανε, τάχα, το... καθήκον της το 2004, υποστηρίζοντας το σχέδιο Ανάν!

ΤΟ ΚΥΡΙΟΤΕΡΟ, όμως, σημείο των Συμπερασμάτων είναι η εξάρτηση της ενταξιακής πορείας από την Κύπρο. Η εφαρμογή του πρόσθετου Πρωτοκόλλου της Άγκυρας για την Τελωνειακή Ένωση και την ομαλοποίηση των σχέσεων της Τουρκίας με την Κυπριακή Δημοκρατία, δηλαδή αναγνώριση της νόμιμης κυβέρνησης της Κύπρου και του κράτους της, δεν είναι θέματα που μπορεί εύκολα να τα ξεπεράσει η κυβέρνηση Ερντογάν, τα υπαλληλάκια της Ε.Ε. και ο κάθε φιλότουρκος ΥΠΕΞ τύπου Σουηδού Μπιλντ. Επίσης, το «άδειασμα» της Τουρκίας, όσον αφορά την προεδρία της Ε.Ε. από την Κυπριακή Δημοκρατία καθιστά τον Ερντογάν και τα «πιόνια» του περίγελο στην Ευρώπη. Οι λεονταρισμοί περί παγώματος των σχέσεων Τουρκίας - Ε.Ε. για ένα εξάμηνο, κατέστησαν μπουμέραγκ για την Άγκυρα. Τώρα πασχίζουν να... πείσουν, σχεδόν παρακαλούν, ότι τέτοιο πάγωμα δεν θα υπάρξει.

ΒΕΒΑΙΑ, οι φιλότουρκοι στην Ευρώπη προσπάθησαν να παρακάμψουν κανόνες και αποφάσεις, βάζοντας στα Συμπεράσματα τη «θετική ατζέντα» για την Τουρκία, ώστε να προωθηθεί η τουρκική ενταξιακή πορεία. Και εδώ, όμως, υπάρχει η ασφαλιστική δικλείδα που τέθηκε, ότι η «θετική ατζέντα» πρέπει να είναι σύμφωνη με το διαπραγματευτικό πλαίσιο και τις αποφάσεις του Συμβουλίου (δήλωση 21ης Σεπτεμβρίου 2005).

ΣΥΝΕΠΩΣ, όσο κι αν δοκιμάσει ο Φούλε ν' ανοίξει διαπραγματευτικά Κεφάλαια για την Τουρκία δεν θα τα καταφέρει, διότι το διαπραγματευτικό πλαίσιο είναι σαφές, ορίζει τους κανόνες και οι αποφάσεις του Συμβουλίου είναι ξεκάθαρες.

ΟΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ για την Κύπρο και την επίλυση του προβλήματός της είναι ευοίωνες για το μέλλον. Ο χρόνος εργάζεται υπέρ μας, αρκεί α αξιοποιήσουμε σωστά τη συμμετοχή μας στην Ε.Ε., να εκμεταλλευτούμε πλήρως τον φυσικό πλούτο μας και να ενισχύσουμε περισσότερο τις σχέσεις μας με το Ισραήλ.

«Ε»

...ΡΙΠΕΣ...

Ο Χατζηπέτρου απειλεί όσους βουλευτές δεν προσκυνήσουν την ΠΑΣΥΔΥ ότι δεν θα ξαναεκλεγούν!

ΕΙΝΑΙ τουλάχιστον εμετικές οι απειλές που εκτόξευσε ο πρόεδρος της ΠΑΣΥΔΥ την Τετάρτη το μεσημέρι από το ΡΙΚ. Προειδοποίησε τους βουλευτές που εναντιώνονται στα συμφέροντα των καλοπληρωμένων δημοσίων υπαλλήλων, ότι τα μέλη του θα τους... μαυρίσουν και δεν θα τους στείλουν ξανά στη Βουλή!!!

Αυτή η πρωτοφανής απειλή σε ένα δημοκρατικό σύστημα όζει φασισμού, αλλά προσβάλλει και τους ίδιους τους δημοσίους υπαλλήλους, τους οποίους παρουσιάζει μειωμένων εθνικών ευαισθησιών και «πιστεύω», αφού το μόνο που τους γνιοάζει - κατά τον κ. Χατζηπέτρου - είναι η τσέπη τους και τίποτε άλλο.

Οι ηγέτες των Συνδικαλιστικών Οργανώσεων «κλαίνε και οδύρονται» ότι παραγνωρίστηκαν από την κυβέρνηση και τα κόμματα, που τους αγνόησαν στη θέσπιση νέων μέτρων για την οικονομία, προκειμένου να μη καταστραφεί η Κύπρος και τεθεί υπό καθεστώς ομηρίας των Βρυξελλών.

Αφού έτσι έχουν τα πράγματα, κανονικά οι ηγέτες των συνδικαλιστών πρέπει να είναι θιγμένοι προσωπικά και να δείξουν την απαιτούμενη ευαισθησία, παραιτούμενοι από τις θέσεις τους. Δεν τα κατάφεραν, τους αγνόησαν οι πάντες, άρα η μόνη έντιμη οδός είναι αυτή που οδηγεί προς το σπίτι τους.

Πού, όμως, τέτοια ευαισθησία; Η λεγόμενη «υπευθυνότητά» τους συγχύζεται με την προσήλωσή τους στην καρέκλα τους και στα ωφέληματα που λαμβάνουν απ' αυτήν. Δεν εξηγείται διαφορετικά η επιμονή τους να μένουν στις θέσεις τους, αφού ομολογούν οι ίδιοι ότι είναι πλήρως αποτυχημένοι.

Δυστυχώς, οι εκάστοτε ηγεσίες των υπαλλήλων του ευρύτερου δημόσιου τομέα εύρισκαν μπροστά τους ασπόνδυλους κυβερνήτες και πολιτικούς και αφαίμασαν το κράτος. Η μονιμότητα του δημοσίου υπαλλήλου σε πάρα πολλές περιπτώσεις τον καθιστούσε αλαζόνα, προκλητικό και αδιάφορο. Ενώ διορίστηκαν για να υπηρετούν τον πολίτη, σε πολλές περιπτώσεις τον «τυραννούσαν».

Δεχόμαστε ότι υπάρχουν έντιμοι και εργατικοτάτοι, ικανότατοι δημόσιοι υπάλληλοι, οι οποίοι τιμούν τη θέση που κατέχουν. Όμως, όταν δεν υπάρχει έλεγχος, αξιολόγηση και βαθμολόγηση, ακόμα και οι ικανοί «χαλούν»... Σήμερα όλοι οι υπάλληλοι (το 98%) βαθμολογούνται με άριστα!!! Και με ασπίδα τη μονιμότητα, κανείς δεν τους

«αγγίζει».

Το θέμα της μονιμότητας πρέπει να εξεταστεί εκ βάθρων. Τα όσα είπε ο Γλαύκος Χατζηπέτρου, ότι τάχα είναι «στοιχείο της χρηστής διοίκησης» και ότι με τη μονιμότητα - άκουσον, άκουσον - ο υπάλληλος μπορεί να προγραμματίσει τη ζωή του(!) χωρίς κίνδυνο απόλυσης, είναι κουραφέξαλα. Οι άλλοι εργαζόμενοι, δηλαδή, έχουν... απρογραμμάτιστη ζωή! Έπειτα, πρέπει ο φορολογούμενος να έχει στον σβέρκο του εσασί έναν ανίκανο και ζημιολόγο υπάλληλο ή εκπαιδευτικό επειδή είναι μόνιμος!

Οι ηγεσίες της ΠΑΣΥΔΥ, της ΠΕΟ και της ΣΕΚ ενδιαφέρονται, αντιδρούν και «επαναστατούν» μόνο για τους δημοσίους υπαλλήλους και τα «άνομα» κεκτημένα τους. Οι ιδιωτικοί υπάλληλοι, που υφίστανται πραγματικά την κρίση, που υποφέρουν, που υπόκεινται σε θυσίες, μόνο αδιαφορία ή φραστική συμπαράσταση δέχονται. Η ΠΑΣΥΔΥ φορτώνει τα οικονομικά βάρη σε όλους τους άλλους, εκτός από τα μέλη της.

Ναι, να παταχθεί η φοροδιαφυγή και να πληρώνουν όλοι. Το πρόβλημα, όμως, κι αν εισπραχθούν όλοι οι φόροι, παραμένει: Ο διογκωμένος δημόσιος τομέας, η σπατάλη, η ΑΤΑ, αποτελούν πρόκληση και σκάνδαλο. Δεν μπορεί το κράτος να μαζεύει τους φόρους για να καλοπληρώνει τους δημοσίους υπαλλήλους. Υπάρχουν και οι άλλοι πολίτες, που δικαιούνται ελαφρύνσεων και ωφελημάτων.

Τα μέτρα που συμφωνήθηκαν είναι αναγκαία. Η ΠΑΣΥΔΥ προσπαθεί να διαφοροποιήσει τις αποφάσεις και θέλει οι αυξήσεις που δεν θα πάρουν για δύο χρόνια (περίπου 35 εκατομμύρια) να τα διευθετήσουν αυτοί... μεταξύ τους για το πώς θα δοθούν. Φοβούνται τους κανόνες. Επιδιώκουν να φανεί το κράτος ως... ζητιάνος κι αυτοί ως... ελεήμονες. Δεν νομίζουμε ότι το κράτος θα φτάσει σ' αυτή την κατάντια, να γίνει επαίτης.

Αναμένουμε ότι όλα τα κόμματα θα εγκύψουν με σοβαρότητα και υπευθυνότητα στην αναδιάρθρωση της Δημόσιας Υπηρεσίας και θα εξορθολογίσουν τα πράγματα. Όποιοι δεν αρέσει, ας μην συνεχίσει ως δημόσιος υπάλληλος.

«Ε»

ΠΑΡΑΣΙΤΑ

☐ Εκαναν διαδηλώσεις στην Ελλάδα με αφορμή τα τρία χρόνια από τη δολοφονία του 15χρονου μαθητή, για να τιμήσουν, δήθεν, τη μνήμη του. Και αυτή η μνήμη πώς τιμήθηκε; Βρήκαν ευκαιρία μερικοί να καταστρέψουν δημόσια περιουσία, να προβούν σε βανδαλισμούς και να αναστατώσουν την Αθήνα και τη Θεσσαλονίκη.

Τα τρία, όμως, θύματα της Τράπεζας Μαργίφ Λαϊκής, που έκαψαν ζωντανά οι φασίστες διαδηλωτές, γιατί εργάζονταν και δεν απεργούσαν, δεν τα θυμήθηκαν. Τουλάχιστον ο δολοφόνος του 15χρονου μπήκε στη φυλακή...

☐ Η Γενική Ελέγκτρια της Κύπρου, στην ετήσια έκθεσή της, διαπιστώνει ατασθαλίες σχεδόν σε όλα τα υπουργεία και πέραν του ενός δισεκατομμυρίου φοροδιαφυγή. Υπεύθυνοι για την είσπραξη είναι οι δημόσιοι υπάλληλοι, που εργάζονται στον Φόρο Εισοδήματος. Γιατί δεν εισπράττουν τους οφειλόμενους φόρους; Ποια «κίνητρα» έχουν γι' αυτή την αδιαφορία;

Μόνον αυξήσεις στους μισθούς τους θέλουν!

☐ Προσέξτε, όμως: Υπάρχουν μεγάλοι φοροφυγάδες στην Κύπρο, που δεν τους... βρίσκουν για να τους επιδώσουν τη δικαστική κλήση για φοροδιαφυγή, με αποτέλεσμα το Δικαστήριο να... διαγράψει την υπόθεση και, άρα, τον φόρο.

Και να σκεφτεί κανείς ότι αρκετοί απ' αυτούς τους φοροφυγάδες είναι μεγαλοδικηγόροι, μεγαλογιατροί, που μάλιστα πολλές φορές εμφανίζονται και στην τηλεόραση.

Ε, αυτούς δεν τους βρίσκουν οι δημόσιοι υπάλληλοι του Φόρου Εισοδήματος. Ποια «κίνητρα» έχουν άραγε γι' αυτή τη... στραβομάρα;

ΗΡΑ

Δεν διέπραξε προστυχία στο αυτοκίνητό του, λέει ο βουλευτής...

☐ Το φιλοθεάμον κοινό στην Κύπρο τέρπεται τελευταίως με καμώματα βουλευτών και... βουλευτών.

Ο νεαρός βουλευτής του ΔΗΣΥ Ανδρέας Πιτσιλλίδης (είχαν επιχορηγήσει την προεκλογική εκστρατεία του και δύο συμπατριώτες μας από το Λονδίνο), διαμαρτύρεται στο Facebook του ότι είναι αναληθείς οι φήμες ότι τον έπιασαν να κάνει προστυχία στο αυτοκίνητό του με αλλοδαπό (όχι στα κατεχόμενα με έποικο, όπως ο Σαρρής). Διαβεβαιώνει, μάλιστα, ο κ. Πιτσιλλίδης ότι «ουδέποτε, στα 34 χρόνια μου, έκανα οτιδήποτε πρόστυχο εντός του αυτοκινήτου μου». (Ασφαλώς, θα εννοεί ούτε και... εκτός).

Κατηγορεί, μάλιστα, πολιτικά πρόσωπα, αστυνομικούς και δημοσιογράφους, ως λασπολόγους, αχρείους, θηριώδεις και τονίζει ότι ουδέποτε υπήρξε «ουδετερόφιλος»!

Τι σημαίνει «ουδετερόφιλος»;

Εν πάση περιπτώσει, ανάμεσα στους λασπολόγους ονομάζει τον Ρίκκο (εννοεί τον συνυποψήφιο στον ΔΗΣΥ) και μια «αγαπητή συνάδελφο» (εννοεί τη βουλευτίνα του ΑΚΕΛ Ειρήνη Χαριλαμπίδου). Είναι δυνατόν η «αγαπητή συνάδελφος» να κατηγορεί οποιονδήποτε άλλο στην Κύπρο για προστυχία;

ΗΡΑ

YVA
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199
or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

η γνώμη μου

Οικονομία και οι συνδικαλιστές της ΠΑΣΥΔΥ



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Η οικονομική κρίση που περνά γενικά η Ευρώπη εδώ και μερικά χρόνια και ιδιαίτερα οι χώρες του Ευρώ, θα έπρεπε κανονικά να είχε χτυπήσει καμπανάκια από πολύ νωρίς στα αυτιά, όχι μόνο της Κυβέρνησης της Κύπρου, αλλά και στα αυτιά των συνδικαλιστών μας, που ως φαίνεται ζουν σε άλλο πλανήτη. Δυστυχώς, λόγω ιδεολογικών καταβολών και ιδεοληψιών και μάλλον ανικανότητας να αντιληφθούν οι κρατούντες την πραγματικότητα, η κυβέρνηση καθυστέρησε πολύ να αντιληφθεί τον μεγάλο κίνδυνο που διατρέχει η οικονομία του τόπου. Ακολούθησε πολιτικές που έφεραν την οικονομία μας στο χείλος κυριολεκτικά του γκρεμού, που λέγεται «επιτήρηση» και αναγκάζεται τώρα να κάνει αυτά που θα έπρεπε να είχαν γίνει προ πολλού. Αποτέλεσμα, να χρειάζεται τώρα να παρθούν μέτρα για αντιμετώπιση της κατάστασης, που θα είναι πολύ πιο επώδυνα από αυτά που θα χρειαζόνταν, αν η Κυβέρνηση αντιδρούσε πριν ένα χρόνο για παράδειγμα. Όσο για τις συντεχνίες των δημοσίων υπαλλήλων, οι συνδικαλιστές τους συμπεριφέρονται τον τελευταίο καιρό σαν μεθυσμένοι οδηγοί, που λόγω μέθης κατευθύνονται αναίσθητοι προς το χάος...

Το ευχάριστο είναι πως έστω και αργά, η Κυβέρνηση του Δημήτρη Χριστόφια αποφάσισε να κάνει το αυταπόδεικτο. Μειώνει λοιπόν τις δημόσιες δαπάνες και παίρνει μια σειρά μέτρων για να νοικοκυρέψει τα δημοσιονομικά του τόπου. Η σοβαρότητα του υπουργού Οικονομικών και ο ρεαλισμός που τον χαρακτηρίζει ελπίζουμε να φέρει σε ευτυχές πέρας το εγχείρημα.

Πέραν όμως της Κυβέρνησης, εκείνοι που πρέπει να αντιληφθούν τον μεγάλο κίνδυνο που αντιμετωπίζει ο τόπος, είναι και οι συνδικαλιστές των δημοσίων υπαλλήλων και όχι μόνο. Ήδη έχουν ξεσηκώσει τα μέλη τους για μια σειρά μέτρων ενάντια στην πολιτική περικοπών της Κυβέρνησης, που μόνο ταλαιπωρία και δυσκολίες θα φέρει στον ταλαιπωρημένο Κύπριο πολίτη, που στο τέλος της μέρας πληρώνει, βέβαια, όλα τα σπασμένα.

Με 30 χιλιάδες άνεργους και τους περισσότερους νέους μας έξω από δουλειά, οι κακομαθημένοι δημόσιοι υπάλληλοι και οι συντεχνίες τους είναι κοινή πεποίθηση πως κυριολεκτικά προκαλούν το δημόσιο αίσθημα και φτύνουν εκεί που θα έπρεπε να προσκυνούν. Ξεχνούν, ως φαίνεται, οι κύριοι της ΠΑΣΥΔΥ, πως από όλο το εργατικό δυναμικό του τόπου, αυτοί και μόνοι είναι εκείνοι που νέμονται κυριολεκτικά τον δημόσιο κορβανά και πως οι πλουσιοπάροχες αμοιβές τους και τα άλλα ωφελήματα τους σε σύγκριση με το έργο τους, είναι από τις υψηλότερες στην Ευρώπη.

Εμείς, μακριά από τον τόπο μας, μόνο μια ευχή έχουμε: Στο τέλος να πρυτανεύσει η λογική και όλοι να συνεργαστούν για την σωτηρία του τόπου που κινδυνεύει όχι μόνο από τον Αττίλα, αλλά και από οικονομική καταστροφή, αν δεν προσέξουμε...

Τιμήθηκε η μνήμη του ήρωα Κυριάκου Μάτση στο Ένφιλντ

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Την Κυριακή, 20 Νοεμβρίου 2011, τιμήθηκε με μεγαλοπρέπεια από την Ελληνορθόδοξη Κοινότητα των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, η μνήμη του υπαρχηγού της ΕΟΚΑ Κυριάκου Μάτση.

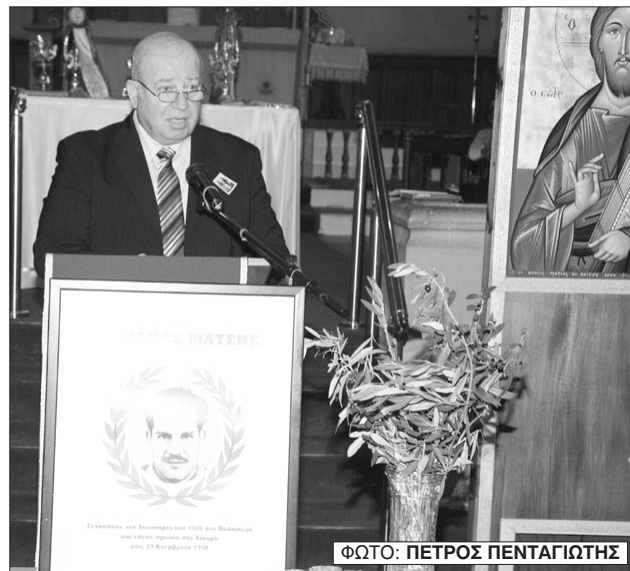
Του μνημοσύνου, που έγινε μετά την Αρχιερατική Θεία Λειτουργία, προσέστη ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Γρηγόριος.

Παρέστησαν ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου Γιώργος Γεωργίου και εκπρόσωποι παροικιακών Οργανώσεων και Συνδέσμων.

Ύστερα από σύντομο χαιρετισμό του Προέδρου της Κοινότητας κ. Κυριάκου Πιτσέλη, ο Σύμβουλος Εκπαίδευσης της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας, Προϊστάμενος - Επιθεωρητής της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής κ. Σάβ-

βαλ Πανλίδης την εθνική μνήμη, που προσέρχεται, αόρατη και γονατιστή αλλά πλημμυρισμένη συνάμα από απερίγραπτα αισθήματα περηφάνιας, στο οφειλόμενο Ετήσιο Μνημόσυνο του τιμημένου, δοξασμένου και αλησμόνητου Σταυραετού του Πενταδακτύλου, του άξιου υπαρχηγού της ΕΟΚΑ Κυριάκου Μάτση, για να καταθέσει με ευλάβεια τα λουλούδια της απέραντης ευγνωμοσύνης του Έθνους μπροστά στο ασύλληπτο μεγαλείο της αυτόβουλης και ένδοξης θυσίας του αθάνατου παλικαριού, που, κατά τον ποιητή, σ' ολόκληρη τη ζωή του «άρισε να φυλάγει θερμότητες»...

«...Ο τιμώμενος σήμερα εραστής της Ελευθερίας Κυριάκος Μάτσης αποτελεί πιθανότατα το σπουδαιότερο στοχαστή και γνησιότερο ενσάρκωσή του οράματος της απελευθέρωσης της Κύ-



Ο Προϊστάμενος της ΚΕΑ, Σάββας Παυλίδης, ήταν ο κύριος ομιλητής στο εθνικό μνημόσυνο για τον Κυρ. Μάτση

«...Πριν από 53 ακριβώς χρόνια ο Κυριάκος Μάτσης, ενώ γνώριζε και κατά τον ποιητή, προέβλεπε, όπως «πολλοί προβλέπουν, πως ο Εφιάλτης θα φανεί στο τέλος», πήρε τη γενναία απόφαση να μην πείσει ζωντανός στα χέρια των Αγγλων κατακτητών της Κύπρου. Και συνεπώς στις αποφάσεις και τα πιστεύω του, αντιμετώπισε το Θάνατο με απαράμιλλο θάρρος και σπάνια τόλμη...»

«...Μένουμε πράγματι άναυδοι μπροστά στην ασύλληπτη στάση του ήρωα να περιφρονήσει το Θάνατο και να τον αντιμετωπίσει στα μαρμαρένια αλώνια ως ίσος προς ίσο, παρά να παραδοθεί και να πέσει ζωντανός στα χέρια του εχθρού... Κι όταν, υπερβάλλοντας τον εαυτό του, επιλέγει τον χωρίς επιστροφή έσχατο δρόμο της εθε-

τη δική του προσωπική προτροπή όταν καλούσε από τα νεανικά του χρόνια τους συμφοιτητές του και τον εαυτό του να αρθούν στο ύψος των περιστάσεων, που επιβάλλονται από την ιστορία του Γένους, λέγοντας:

«Ας σταθούμε στο ύψος της Ιστορίας μας περήφανοι κι αξιοπρεπείς»...

«...Σήμερα, που η Ελλάδα και η Κύπρος βρίσκονται κυριολεκτικά στο χείλος του γκρεμού, σήμερα που το καταγιασμένο με τη θυσία του αρχάγγελου των εθνικών μας ηρώων Κυριάκου Μάτση κρησφύγετό του στο κατεχόμενο Δίκωμο εξακολουθεί να βεβηλώνεται, όπως και τόσα άλλα εθνικά μας μνημεία και όχι μόνο, από τη βάρβαρη μπότα του Τούρκου Αττίλα για 37 συνεχή και δύσμοι-



Ο πρόεδρος της Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Ειρήνης και Νικολάου Ένφιλντ, Κυριάκος Πιτσέλης

βας Παυλίδης εκφώνησε σχετικό επιμνημόσυνο λόγο, στον οποίο εξήρε το μεγαλείο της θυσίας του Κυριάκου Μάτση και αναφέρθηκε στους προβληματισμούς και τις αντιλήψεις του για την έννοια της Ελευθερίας, καθώς και στο σκόρπιο συγγραφικό και ποιητικό έργο του ήρωα.

Στην ομιλία του ο κ. Παυλίδης είπε, μεταξύ άλλων:

«...Με αισθήματα βαθειάς ευγνωμοσύνης προς ένα πραγματικό ήρωα του κυπριακού έπους του 1955-59 συνοδεύουμε σήμερα σιω-



που από τους Αγγλους και της απαλλαγής του νησιού μας από τα δεσμά της δουλείας. Ο κορυφαίος αυτός ήρωας της ΕΟΚΑ υπήρξε, κατά κοινή ομολογία, ένας από τους κυριότερους αντιπροσωπευτικούς αγωνιστές του 1955-1959. Ακαταπόνητος μαχητής και επιστήμονας αγωνιστής αλλά συγχρόνως και ιδεολόγος οραματιστής, προβληματιζόμενος στοχαστής, πνευματικός, δραστήριος, τίμιος, τολμηρός και, γενικότερα, ενάρετος άνθρωπος, διακρινόταν για τον εξαιρετικό και ήπιο χαρακτήρα του, την ευθυκρισία και την ευθύτητά του, την απλότητα και την καλοσύνη του...»

λούσιας θυσίας και υλοποιεί χωρίς δισταγμούς και αμφιταλαντεύσεις την τρομερή του απόφαση να πεθάνει αρνούμενος το Θάνατο και τραγουδώντας τη Λευτεριά, νομίζουμε ότι ζούμε τρομακτικές φαντασιώσεις ή βλέπουμε στον ύπνο μας Εφιάλτες και φοβερά όνειρα.

«...Αλύγιστος και αγωνάτιστος ο θρυλικός Σταυραετός του Πενταδάκτυλου και υπαρχηγός της ΕΟΚΑ Κυριάκος Μάτσης, ανταποκρινόμενος και στα κελεύσματα του Σοκράτη, αποφασίζει να μετατρέψει το Θάνατό του στην καλύτερη πράξη της ζωής του! Με τον τρόπο αυτό τιμά συγχρόνως και

ρα για το νησί μας χρόνια, χρειάζομαστε όσο ποτέ άλλοτε τον Κυριάκο Μάτση...»

Στη συνέχεια απαργέλθηκε επίκαιρο ποίημα για τον Κυριάκο Μάτση από τον γνωστό στιχουργό και λαϊκό ποιητή της Ομογένειας κ. Ιάκωβο Προδρόμου, έγινε σύντομος χαιρετισμός από τον Αρχιεπίσκοπο Γρηγόριο και ακολούθησε κατάθεση στεφάνων από εκπροσώπους Σωματείων, Οργανώσεων και Πολιτικών Κομμάτων.

Το μνημόσυνο έκλεισε με τον Εθνικό Ύμνο.

Μετά τη λήξη της τελετής προσφέρθηκαν τσάι και καφές στο χώρο του Ναού.

IT Support & Websites
Nurture your business with strong IT Roots

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

Efficient & Effective IT Services
Swift Digital Solutions

Νέος Διευθυντής της Υπηρεσίας Αποδήμων ο Αργυρός Αντωνίου

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

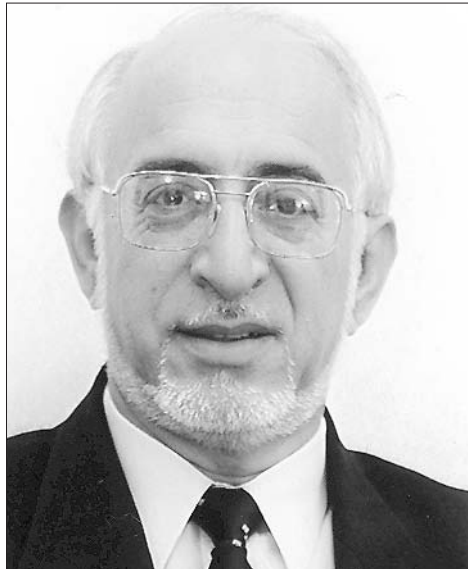
Η Υπηρεσία Αποδήμων και Εποναπατρισθέντων έχει μετακομίσει στα κεντρικά γραφεία του υπουργείου Εξωτερικών στην οδό Δημοσθένη Σεβέρη (Λεωφόρος Προεδρικού), Λευκωσία ΤΤ 1447.

Νέος Αν. Διευθυντής της Υπηρεσίας έχει αναλάβει ο κ. **Αργυρός Αντωνίου** (φωτό), πληρεξούσιος υπουργός. Ο κ. Αντωνίου εισήχθη στη Διπλωματική Υπηρεσία το 1979 και υπηρέτησε σε διάφορες πρεσβείες στο εξωτερικό.

Τα τηλέφωνα επικοινωνίας της Υπηρεσίας είναι: Διευθυντής, Αργ. Αντωνίου, 22 - 401 184. Γραμματέας Α', Στέλιος Γεωργιάδης, 22 - 401 206. Γραμματέας, Ιουλίτσα Μιλτιάδους, 22 401 184 και 22 401 150.

Φαξ: 22 302 074

e-mail: jmiltiadous@mda.gov.cy



Ρόλο στο «Τόλμη και Γοητεία» πήρε η Θεοδώρα, κόρη του τέως βασιλέως Κωνσταντίνου



Καριέρα στο χώρο της σόου μιτζ αποφάσισε να κάνει η μικρότερη κόρη του τέως βασιλέως της Ελλάδας **Κωνσταντίνου**, η **Θεοδώρα** (αριστερά) και το πέτυχε. Από την περασμένη εβδομάδα εμφανίζεται στη γνωστή αμερικανική σαπουνόπερα «**Τόλμη και Γοητεία**», σειρά που προβάλλεται επί χρόνια και στην Ελλάδα και στην Κύπρο.

Σύμφωνα με την **New York Post**, η Θεοδώρα ερμηνεύει την «Άλισον Μοντγκόμερι», γραμματέα του «Μπιλ Σπένσερ» – κατά κόσμον **Ντον Ντάισμοντ**.

Εκπρόσωπος της σειράς δήλωσε ότι η 28χρονη Θεοδώρα θα εμφανιστεί και σε άλλα επεισόδια.

Πέρα από τη συμμετοχή της στην σαπουνόπερα του CBS, η Θεοδώρα ενδέχεται να ενταχθεί στο καστ της ταινίας «**The Big Vale**» – ριμέικ της ομώνυμης τηλεοπτικής σειράς της δεκαετίας του '60 – στο πλευρό της **Τζέσικα Λανγκ** και του **Ρίτσαρντ Ντρέιφους**.

Τώρα, η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» και on line:
διαβάστε μας και ηλεκτρονικά, κάθε εβδομάδα στο
www.eleftheria.co.uk

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

«Ανταλλακτήριο αγροτικών ελληνικών προϊόντων» εν Αθήναις!

Προϊόντα θα πωλούνται σε τιμές «χωραφιού»!

Ένα ακόμη βήμα για την ανακούφιση του ελληνικού λαού: Ολοκληρώνεται το «Ανταλλακτήριο αγροτικών και ελληνικών προϊόντων»! Καλούνται εθελοντές/αγρότες/καταναλωτές να στηρίξουν/βοηθήσουν/στελεχώσουν τον αγώνα αυτόν, ώστε «να μη πεινάσει κανείς, στις σκοτεινές εποχές που βιώνουμε και στις σκοτεινότερες που έρχονται», λέει σε ανακοίνωσή του το Πατριωτικό Μέτωπο.

Το Ανταλλακτήριο Αγροτικών και Ελληνικών προϊόντων, το «Αλληλέγγυον», θα αρχίσει να υποδέχεται τα πρώτα αγροτικά/ελληνικά προϊόντα, τα οποία θα τα διαθέτει **ΧΩΡΙΣ ΚΑΝΕΝΑ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΚΕΡΔΟΣ** στους καταναλωτές των Αθηνών!

Το «Αλληλέγγυον» ευρίσκεται στην εύκολα προσβάσιμη - τόσο για τους κατοίκους της Αττικής όσο και για τους αγρότες της περιφέρειας – περιοχή του Κολωνού και συγκεκριμένα πίσω από τον Σταθμό Λαρίσης και στην διεύθυνση Αγίας Σοφίας 50 και Διδυμοτείχου, με συνολικό εμβαδόν χώρου για την πώληση των προϊόντων, 200 τ.μ.

Καλούνται οι εθελοντές, οι αγρότες και οι καταναλωτές, να δηλώσουν συμμετοχή - ο καθένας φυσικά από την δική του πλευρά και την δική του διάθεση και δυνατότητα - στον υπεύθυνο του Ανταλλακτηρίου, κ. Γιάννη Γαλανόπουλο, στο τηλέφωνο 6975-646.728.

Να υπενθυμίσουμε πως ήδη έχει οργανωθεί η πρώτη ροή αγροτικών προϊόντων (όπως φασόλια, ρύζι, φακές, μακαρόνια, τσίπουρο, κρασί, μέλι, αλεύρι, κλπ.) και τα οποία θα πωλούνται σε τιμές «χωραφιού», στους καταναλωτές, ενώ παράλληλα οργανώνεται δίκτυο τροφοδοσίας μόνο ελληνικών προϊόντων κατετοπιωμένης παραγωγής (100% δηλαδή ελληνικά), αλλά και προϊόντων που δεν παράγονται στην Ελλάδα, αλλά θα εισαχθούν από ομοειδούς τύπου συνεταιριστικές-μη κερδοσκοπικές οργανώσεις του εξωτερικού.

Οι στόχοι του «Αλληλέγγυου», όπως τους περιγράφει ο «εμπνευστής» του, το Πατριωτικό Μέτωπο, είναι:

- α) στις σκοτεινές εποχές που βιώνουμε και στις σκοτεινότερες που έρχονται, να μην πεινάσει κανείς,
- β) να φθάσουν τα ελληνικά αγροτικά προϊόντα στον καταναλωτή σε τιμές «χωραφιού»
- γ) να υπάρξει μια δυναμική απάντηση στην άγρια κερδοσκοπία των πολυεθνικών και των σκουπιδιών που μας ταΐζουν,
- δ) να γνωρίσουν επί τέλους οι καταναλωτές των αστικών κέντρων τους απλούς καθημερινούς Έλληνες αγρότες και τα προϊόντα τους και
- ε) να κοπεί ο δρόμος για τους «μαυραγορίτες», οι



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας **Γιώργος Λεκάκης**, συγγραφέας, λαογράφος www.lekakis.com

οποίοι «ακονίζουν τα μαχαίρια τους», για την περίπτωση που η Ελλάς, εισέλθει στον εκβιασμό του διατροφικού εφιάλτη, πως, ως γνωστόν, εβίωσε και η Αργεντινή, μέχρι την εξέγερση των πολιτών της, υπό την καθοδήγηση του Πατριωτικού της Κινήματος.

«Στις εποχές αυτές της διαλύσεως του κοινωνικού ιστού, της κοινορτοποίησης των αρχών της αλληλεγγύης και της αξιοπρεπείας και της αποσάθρωσής του κορμού της Ελλάδας μας, το Πατριωτικό Μέτωπο, βάζει με συνέπεια το μικρό του λιθαράκι και σ' αυτόν τον τομέα, της διατροφής του ταλαιπωρημένου και βασανισμένου από τους άθλιους νεοσταξίτες λαού μας», λέγει η ανακοίνωση.

Οι πολίτες από την πλευρά τους, οι εθελοντές που έχουν ελεύθερο χρόνο και θέλουν να βοηθήσουν, οι αγρότες που θέλουν να φθάσουν στους καταναλωτές χωρίς μεσάζοντες και «νταβατζήδες» και οι καταναλωτές που επιθυμούν να προμηθευθούν καλά και ποιοτικά ελληνικά προϊόντα σε τιμές χωριού και χωραφιού, ας βάλουν και αυτοί το δικό τους λιθαράκι. Γιατί όπως έλεγε και ο μπαμπά-Γιάννης ο Μακρυγιάννης, «για να φτιάξωμεν χωρίον, πρέπει να φύγουμε από το εγώ και να πάμε στο εμείς». Και η ώρα, «ήγγικεν».

Για περισσότερα: Πατριωτικό Μέτωπο, Νίκης 33, ΤΚ 10557, Σύνταγμα, Αθήναις, τηλ. 210-33.11.642, ηλ/πο: 210-33.11.652, ηλ. εκπροσώπου: 6980.292.626. Γραφεία Βορείου Ελλάδος: Δελφών 232, ΤΚ 54655, Θεσσαλονίκη, τηλ. 2310-421.940. Γραφεία Πελοποννήσου: Κλεομένους Οικονόμου 4-6, Πλατεία Αγίας Λαύρας, Αίγιο.

Και www.pamet.gr, pametopo@gmail.com

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ», ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr

ΤΕ TowerEstates
Sales - Lettings - Management

Στα νέα πολυτελή γραφεία της Tower Estates, στην καρδιά του Palmers Green θα εξυπηρετηθείτε σε οτιδήποτε αφορά την περιουσία σας, με την εγγύηση της 25χρονης εμπειρίας μας για ενοικιάσεις, πωλήσεις, management κ.ά.

18 Aldermans Hill, Palmers Green, London N13 4PN
• Tel: 020 8920 9820 • Fax: 020 8920 9821
e-mail: email@towerestates.net
www.towerestates.net



Κρατικό Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Σε όλο τον κόσμο και όπου υπάρχουν Έλληνες ομογενείς ή αλλοδαποί φιλέλληνες που αγαπούν την Ελλάδα και τον πολιτισμό της η διδασκαλία της Ελληνικής γλώσσας οργανώνεται από φορείς όπως σχολεία, Πανεπιστήμια, κοινότητες, κέντρα γλωσσών και λαϊκά πανεπιστήμια. Η ελληνική διδάσκεται ως δεύτερη γλώσσα και σε σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης στα οποία φοιτούν παιδιά ομογενών και αλλοδαπών. Σύμφωνα με στοιχεία που αναφέρονται από τους παραπάνω φορείς ο αριθμός των σπουδαστών αυξάνεται συνεχώς.

Στη Μεγάλη Βρετανία η Ελληνική γλώσσα διδάσκεται στα αμιγώς ελληνικά σχολεία του Λονδίνου, ως δεύτερη γλώσσα στο δίγλωσσο Αγγλικό σχολείο Αγ.Κυπριανός, ως ξένη γλώσσα σε Αγγλικά σχολεία, στα παρειακά σχολεία, σε Πανεπιστήμια, όπως Cambridge, King's College, UCL, Royal Holloway, Reading, Belfast κλπ.

Επιπλέον, στο Ελληνικό Κέντρο του Λονδίνου (Hellenic Centre) υπάρχει μεγάλος αριθμός ενηλίκων που μαθαίνουν ελληνικά επειδή αγαπούν τον ελληνικό πολιτισμό και την ελληνική γλώσσα αλλά και για την επαγγελματική τους σταδιοδρομία.

Ας δούμε πώς συνδέεται όλη αυτή η εκπαίδευση που αναφέρουμε παραπάνω με το Κρατικό Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας.

Όπως αναφέρεται στην επίσημη ιστοσελίδα του Κέντρου Ελληνικής Γλώσσας που είναι υπεύθυνο για το Κρατικό Πιστοποιητικό Ελληνομάθειας <http://www.greeklanguage.gr/certification/node/15>, το πιστοποιητικό χρειάζεται:

—για την αντικειμενική και ειδική αξιολόγηση των γνώσεων στην ελληνική γλώσσα ως ξένη/δεύτερη

—δίνει τη δυνατότητα στο χρήστη της ελληνικής να έχει τη γνώμη ενός πιο ειδικού και αντικειμενικού κριτή για το επίπεδο των γνώσεών του

● **για επαγγελματικούς σκοπούς**
—αποδεικνύει το επίπεδο της επάρκειας της ελληνομάθειας του κατόχου του στην αγορά εργασίας

—θεωρείται προϋπόθεση για την εξάσκηση διάφορων επαγγελματιών στην Ελλάδα. Για παράδειγμα στο π.δ. 38/2010 που συνιστά ενσωμάτωση της Οδηγίας 2005/36/ΕΚ και συγκεκριμένα στο άρθρο 52 (Άρθρο 53 της Οδηγίας) αναφέρεται πως οι γλωσσικές γνώσεις στην ελληνική γλώσσα είναι απαραίτητες για την άδεια άσκησης επαγγέλματος βάσει της αναγνώρισης των επαγγελματικών προσόντων των δικαιούχων. Κάθε δικαιούχος αναγνώρισης επαγγελματικών προσόντων για την άσκηση επαγγέλματος στη χώρα μας θα πρέπει να πιστοποιεί, σύμφωνα με το επάγγελμα που θέλει να ασκήσει, την απαραίτητη ελληνομάθεια. Το επίπεδο ελληνομάθειας που απαιτείται ορίζεται από τον εκάστοτε αρμόδιο φο-



ρέα και αναμένονται πληροφορίες σχετικά με τις ακριβείς προβλέψεις.

● **για τις σπουδές**
—δίνει τη δυνατότητα σε αλλογενείς/αλλοδαπούς που είναι κάτοχοι πιστοποιητικού B2 επιπέδου να εγγραφούν σε ελληνικό ανώτατο εκπαιδευτικό ίδρυμα (σύμφωνα με την υπουργική απόφαση Φ152/Β6/1504/30-5-2001-ΦΕΚ 659Τ. Β').

—όποιος/α επιθυμεί να φοιτήσει σε ελληνικό και ελληνόφωνο εκπαιδευτικό ίδρυμα ανώτερης ή ανώτατης εκπαίδευσης πρέπει να έρθει σε επαφή με το φορέα όπου επιθυμεί να σπουδάσει και να πληροφορηθεί για το επίπεδο ελληνομάθειας που απαιτείται για τον κύκλο σπουδών που θέλει να παρακολουθήσει.

● **για τον διορισμό στο Δημόσιο**
—το πιστοποιητικό Γ1 δίνει τη δυνατότητα σε Ευρωπαϊκό πολίτη, κράτους-μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, να αποδείξει την πολύ καλή γνώση και την άνετη χρήση της ελληνικής γλώσσας σε περίπτωση που επιθυμεί να διεκδικήσει θέση στο ελληνικό δημόσιο

Επιπλέον, την ελληνομάθειά τους για διορισμό στο δημόσιο χρειάζεται να πιστοποιήσουν:

α. αλλοδαποί πολίτες των κρατών, που δεν είναι μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για τους οποίους διορισμός επιτρέπεται μόνο στις προβλεπόμενες από ειδικούς νόμους περιπτώσεις,

β. όσοι επιθυμούν να αποκτήσουν την ελληνική ιθαγένεια με πολιτογράφηση και

γ. αλλοδαποί ομογενείς.

● **για τη χορήγηση της άδειας παραμονής «επί μακρόν διαμένοντος»**
—Οι ενδιαφερόμενοι εξετάζονται και στη γνώση στοιχείων της ελληνικής ιστορίας και ελληνικού πολιτισμού.

Οι ενδιαφερόμενοι/ες μπορούν να επικοινωνούν με τη Γενική Γραμματεία Δια Βίου Μάθησης για πληρέστερη ενημέρωση. Για γενικές πληροφορίες: http://epimakron.yes.gr/epimakron/index.php?option=com_content&view=article&id=107&lang=el

Τα επίπεδα του Πιστοποιητικού Ελληνομάθειας είναι 6 σε πλήρη αντιστοιχία με τα προβλεπόμενα από την Ευρωπαϊκή Ένωση

—Α1-Στοιχειώδης Γνώση

—Α2 - Βασική Γνώση

—Β1-Μέτρια Γνώση

—Β2-Καλή Γνώση

—Γ1-Πολύ Καλή Γνώση

—Γ2 - Άριστη Γνώση

Δείγματα για το είδος και το περιεχόμενο των εξετάσεων για το κάθε επίπεδο (Α1, Α2, Β1, Β2, Γ1, Γ2) μπορούν οι ενδιαφερόμενοι να βρουν στην <http://www.greeklanguage.gr/certification/node/12>

Ημερομηνίες Εξετάσεων

ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΕΠΑΡΚΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟΜΑΘΕΙΑΣ

Το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας (ΚΕΓ) γνωστοποιεί ότι για το έτος 2012 οι ημερομηνίες διεξαγωγής των εξετάσεων για την πιστοποίηση επάρκειας της ελληνομάθειας, στην Ελλάδα και στο εξωτερικό, είναι η 14η, η 15η και η 16η Μαΐου 2012.

Το πρόγραμμα των εξετάσεων έχει ως εξής:

Α1 (για παιδιά 8-12 ετών) – Στοιχειώδης Γνώση— Δευτέρα 14 Μαΐου (πρωί)

Α1 (για εφήβους και ενηλίκους) – Στοιχειώδης Γνώση— Δευτέρα 14 Μαΐου (πρωί)

Α2 Βασική Γνώση— Δευτέρα 14 Μαΐου (μεσημέρι)

Β1 Μέτρια Γνώση— Δευτέρα 14 Μαΐου (απόγευμα)

Β2 Καλή Γνώση— Τρίτη 15 Μαΐου (-πρωί)

Γ1 Πολύ Καλή Γνώση— Τρίτη 15 Μαΐου (απόγευμα)

Γ2 Άριστη Γνώση— Τετάρτη 16 Μαΐου (πρωί)

Οι προφορικές εξετάσεις διεξάγονται αμέσως μετά τις γραπτές.

Εγγραφές: Από 1 Φεβρουαρίου ως τις 21 Μαρτίου 2012

ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ ΕΛΛΗΝΟΜΑΘΕΙΑΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ

Οι εξετάσεις για ειδικούς επαγγελματικούς σκοπούς θα πραγματοποιηθούν την **Παρασκευή 13 Ιανουαρίου 2012**

Εγγραφές έως **Παρασκευή 16 Δεκεμβρίου 2011**

Από το Γραφείο Εκπαίδευσης Λονδίνου

Στην Κύπρο οι νικητές του διαγωνισμού LGR Music Awards

Ταξίδι στην Κύπρο για προώθηση των καλλιτεχνών **Ιφιγένειας Λουκαΐδου** που πήρε το πρώτο βραβείο σαν καλύτερη φωνή, **Στάλως Γεωργίου** που πήρε το πρώτο βραβείο πρωτότυπης σύνθεσης και πρωτότυπου τραγουδιού και **Θεόδουλου Κουλλαπή** στιχουργού του πρώτου βραβείου, πραγματοποιήσε το «LGR Music Awards».

Στην Κύπρο οι καλλιτέχνες άφησαν τις καλύτερες εντυπώσεις και στα τηλεοπτικά και ραδιοφωνικά προγράμματα, καθώς και στην εμφάνισή με τον Ελλαδίτη τραγουδιστή **Γιάννη Βαρδή**, όπου και καταιχιοκροτήθηκαν.

Η νικήτρια του διαγωνισμού **Ιφιγένεια**

Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ και έτσι γνωρίστηκαν με την Ιφιγένεια Λουκαΐδου. Η Στάλω δεν είναι άγνωστη στα μουσικά δρώμενα της Κύπρου αφού όχι μόνο έχει συμμετάσχει σε διάφορους μουσικούς διαγωνισμούς (Junior Eurovision, Eurovision, Διαγωνισμός Σύνθεσης Κυπριακού Τραγουδιού), αλλά έχει κερδίσει και αξιόλογα βραβεία πέρα από τις πρωτιές που κατέχει σε αυτούς και άλλους διαγωνισμούς.

Ο **Θεόδουλος Κουλλαπής** είναι 26 χρόνων. Γεννήθηκε και μεγάλωσε στη Λεμεσό αναπτύσσοντας μια ιδιαίτερη σχέση με τις τέχνες. Στα δεκαοχτώ του, κατά τη διάρκεια της στρατιωτικής του θητείας, παρακολούθησε μαθήματα στο παράρ-



ΠΑΝΩ: από δεξιά Στάλω Γεωργίου, Θεόδουλος Κουλλαπής, Ιφιγένεια Λουκαΐδου και Βασίλης Παναγή. ΚΑΤΩ: Η Ιφιγένεια και η Στάλω με τον Γιάννη Βαρδή



Λουκαΐδου είναι 24 χρονών. Γεννήθηκε στο Βόρειο Λονδίνο από Κύπριους γονείς. Μετακόμισε στην Κύπρο (Λεμεσό) με τους γονείς της όταν ήταν 11 χρονών. Εκεί φοίτησε σε δύο ιδιωτικά σχολεία (Grammar School, American Academy), ενώ παράλληλα παρακολουθούσε μαθήματα πιάνου και κλασσικού τραγουδιού στο παρράφημα του Εθνικού Ωδείου στη Λεμεσό με καθηγήτρια τη σοπράνο **Ιόλη Μουστερή**. Επέστρεψε στο Λονδίνο το 2006 για να παρακολουθήσει μαθήματα στο ιδιωτικό πανεπιστήμιο London Centre of Contemporary Music (LCCM). Ολοκλήρωσε την φοίτηση της εκεί το 2008 και από τότε εργάζεται ως δασκάλα μουσικής στα Ανεξάρτητα Ελληνικά Σχολεία Μάνορ Χιλλ και Φίνσλεϋ, ενώ παράλληλα δραστηριοποιείται στο μόντελινγκ και προωθεί την μουσική που η ίδια γράφει και ερμηνεύει.

Η συνθέτρια **Στάλω Γεωργίου** γεννήθηκε στην Πέγεια της Πάφου. Από πολύ νωρίς ανέπτυξε ενδιαφέρον και αγάπη για την μουσική, μια σχέση που κρατάει μέχρι σήμερα.

Τα τελευταία δέκα χρόνια βρίσκεται στο Λονδίνο για την ολοκλήρωση των μουσικών της σπουδών. Επίσης εργάζεται ως δασκάλα μουσικής στα σχολεία

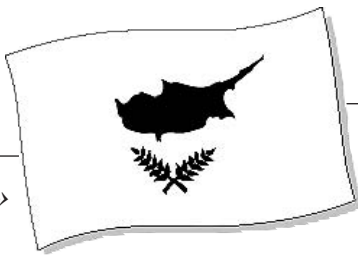
τημα του Εθνικού Ωδείου στη Λεμεσό κάτω από την επίβλεψη της σοπράνο Ιόλης Μουστερή όπου γνώρισε την Ιφιγένεια Λουκαΐδου.

Παρακολούθησε μαθήματα θεάτρου στο Τμήμα Θεατρικών Σπουδών Πατρών(2005-2006). Ακολούθως, επέστρεψε στην Κύπρο όπου εργάστηκε ως βοηθός σκηνογράφου στην «**Σκηνοτεχνική**» του **Γιώργου Παπαδόπουλου** και έλαβε μέρος σε θεατρικές παραστάσεις του θεατρικού εργαστηρίου: «**Το Μελίσσι**».

Στη συνέχεια εξασφάλισε θέση στον κλάδο του Σχεδίου, στο Middlesex University στο Βόρειο Λονδίνο, όπου έμεινε για ένα χρόνο.(2007-2008). Από το 2008 σπουδάζει Επικοινωνιολογία με ειδίκευση τη δημοσιογραφία ενώ τον ίδιο χρόνο, του προσφέρθηκε συμβόλαιο εργασίας στο Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου(ΡΙΚ), όπου εργάζεται μέχρι σήμερα ως βίντεο-δημοσιογράφος και παρουσιαστής τηλεοπτικών ενθέτων.

Τους τρεις νικητές συνόδευσαν οι παραγωγοί του LGR Music Awards, ενώ στη Λευκωσία φιλοξενήθηκαν στο **Averof Hotel** της **Δέσποινας Πτωχοπούλου**, που πρόσφερε τη διαμονή στην Κύπρο.

ΒΑΣΙΛΗΣ ΠΑΝΑΓΗΣ



Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΖΗΤΕΙ ΑΠΟ ΟΛΟΥΣ
ΣΥΝΑΙΝΕΣΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

Αθ. Ορφανίδης: «Καταστροφική για την Κύπρο η ένταξη στον Μηχανισμό Στήριξης»

ΚΑΛΕΙ ΤΙΣ ΣΥΝΤΕΧΝΙΕΣ ΝΑ ΕΠΙΔΕΙΞΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΤΗΤΑ

Ο ήταν καταστροφικό για την Κύπρο εάν μπει σε Μηχανισμό Στήριξης, είπε ο Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας, Αθανάσιος Ορφανίδης και πρόσθεσε ότι «είναι απόλυτα στο χέρι μας να αποφύγουμε αυτή την πορεία». «Εάν η Κύπρος μπει σε Μηχανισμό Στήριξης, θα ήταν πολύ επικίνδυνο για το οικονομικό μοντέλο του τόπου μας και θα έκανε μεγάλη ζημιά», ανέφερε χαρακτηριστικά.

Εξέφρασε, παράλληλα, αισιοδοξία ότι η Κύπρος θα καταφέρει να πείσει τις αγορές και υπογράμμισε ότι θα κάνουν ό,τι χρειάζεται για να πείσουν τις αγορές.

Σε δηλώσεις ύστερα από συνάντησή του με την Κοινοβουλευτική Επιτροπή Οικονομικών, ο Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας χαιρέτισε την συναίνεση που επιτεύχθηκε την περασμένη Παρασκευή στη σύσκεψη του Προέδρου της Δημοκρατίας με τους πολιτικούς αρχηγούς των κομμάτων σχετικά με τα μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης.

«Αναμένω και πιστεύω ότι όλοι το κατανοούμε πλέον ότι με βάση τη συμφωνία της περασμένης Παρασκευής αυτά τα μέτρα θα εφαρμοστούν πλήρως. Απ' εκεί και πέρα θα πρέπει να παρακολουθούμε πολύ στενά τις αντιδράσεις των αγορών για να δούμε αν με αυτά τα μέτρα τα οποία έχουν συμφωνηθεί

και με την υλοποίηση τους καταφέρουμε σαν τόπος να επανακτήσουμε την αξιοπιστία μας».

Ο κ. Ορφανίδης υπενθύμισε ότι «από το Μάιο του 2011, δυστυχώς δεν είμαστε πλέον μέσα στις αγορές. Έχουμε χάσει την αξιοπιστία μας σαν κράτος. Είμαστε έρμαιο των αγορών αυτή την στιγμή και, επειδή ακριβώς έχουμε χάσει την αξιοπιστία μας σαν κράτος και είμαστε αυτή την στιγμή, είτε το θέλουμε είτε όχι, έρμαιο των αγορών, σημασία έχει να πείσουμε τους διεθνείς επενδυτές και να επανακτήσουμε την αξιοπιστία μας. Δεν μπορούμε αυτή την στιγμή από μόνοι μας να αξιολογήσουμε με απόλυτη βεβαιότητα αυτή την επιτυχία αυτών των μέτρων ή όχι».

Σε παρατήρηση αν αυτό είναι μήνυμα προς τις συντεχνίες, οι οποίες ετοιμάζονται για κινητοποιήσεις, ο κ. Ορφανίδης είπε ότι «θα ήταν λυπηρό εάν αυτή τη στιγμή δεν επιδείξουμε την συναίνεση που χρειάζεται γιατί πολύ σκληρότερα μέτρα ενδεχόμενα θα είναι αναγκαία να εφαρμοστούν στο μέλλον για να πείσουμε τις αγορές εάν αποτύχουμε και τώρα».

Ο Διοικητής της Κεντρικής σημείωσε παράλληλα πως πρέπει να εξεταστούν άμεσα περαιτέρω διαρθρωτικές αλλαγές, με έμφαση στον περιορισμό των δημοσίων δαπανών.

«Η επανάκτηση της δημοσιονομικής πει-



θαρχίας και η αποκατάσταση της εμπιστοσύνης των αγορών είναι απαραίτητες προϋποθέσεις για βιώσιμη ανάπτυξη και εξάλειψη της μαστιγας της ανεργίας».

Συγκρίνοντας το 2007 με το 2011, ο κ. Ορφανίδης ανέφερε ότι τα έσοδα είναι τα ίδια, αλλά τα έξοδα αυξήθηκαν κατά 2 δις.!

«Αν με τα νέα μέτρα δείξουμε ότι αυτό μπορεί να διορθωθεί, τότε μπορούμε να στείλουμε τα σωστά μηνύματα στις αγορές».

Σε ό,τι αφορά την ανάπτυξη, ο Διοικητής της Κεντρικής Τράπεζας ανέφερε ότι προβλέπεται να είναι μηδενική και το 2012, γεγονός που συνεπάγεται σημαντική αύξηση της ανεργίας πάνω από το 8%, ποσοστό πρωτόγνωρο για την κυπριακή οικονομία.

«Η Κομισιόν» είπε, «επιβεβαίωσε επίσης την επιδείνωση του δημοσιονομικού ελλείμματος. Συγκεκριμένα, το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης τοποθετείται από την Επιτροπή στο 6,7% του ΑΕΠ το 2011, αισθητά μεγαλύτερο από το ήδη προβληματικό έλλειμμα των προηγούμενων δύο χρόνων».

Η Λεμεσός στις πιο ασφαλείς πόλεις στον κόσμο

Η Λεμεσός βρίσκεται στη λίστα με τις κορυφαίες πόλεις στον κόσμο σε ό,τι αφορά τα επίπεδα ασφάλειας!

Αντίθετα, η Αθήνα υστερεί στον τομέα της ασφάλειας μετά τα επεισόδια στο κέντρο για την οικονομία, ενώ η Βιέννη είναι το ωραιότερο μέρος για να ζει κάποιος.

Αυτό είναι το αποτέλεσμα έρευνας που διεξήχθη από την αμερικανική εταιρεία μελετών Mercer, που έδωσε στη δημοσιότητα τον φετινό της κατάλογο με τις καλύτερες πόλεις του κόσμου.

Όσον αφορά τη Λεμεσό, που είναι και η μοναδική πόλη της



Κύπρου που παρουσιάζεται στη λίστα των 50 πιο ασφαλών πόλεων του κόσμου, βρίσκεται στη 46η

θέση της κατάταξης.

Για την κατάρτιση της λίστας λήφθηκαν υπόψη τα μέτρα της

εσωτερικής σταθερότητας, τα επίπεδα της εγκληματικότητας, η αποτελεσματική επιβολή του νόμου και της φιλόξενης χώρας.

Σε επίπεδο ασφάλειας, στην κορυφή βρίσκεται το Λουξεμβούργο, ακολουθούμενο από τη Βέρνη της Ελβετίας και το Ελσίνκι στη Φινλανδία.

Αξιοπρόσεκτε είναι η «εισβολή» στη συγκεκριμένη λίστα πολλών πόλεων από την Ασία, όπως η Σιγκαπούρη στην 8η θέση, το Αμπού Ντάμπι των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων στην 23η, το Μουσκάτ του Ομάν στην 29η, το Χονγκ Κονγκ στην 36η και το Ντουμπάι, επίσης των ΗΑΕ, στην 39η.

Η Αθήνα του 2011, όμως, βρίσκεται «στο πιο χαμηλό επίπεδο της Ευρώπης» σε ό,τι αφορά στην προσωπική ασφάλεια.

Νούμερο ένα στον κατάλογο της Mercer σε ό,τι αφορά την ωραιότερη πόλη στον κόσμο για να ζεις, είναι η Βιέννη, πρωτεύουσα της Αυστρίας, ενώ ακολουθούν Ζυρίχη, Οκλαντ, Μόναχο, Ντίσελντορφ, Βανκούβερ. Στην τελευταία θέση του καταλόγου κατατάσσεται η Βαγδάτη.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

ΔΗΜΟΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ «ΣΗΜΕΡΙΝΗΣ»

Ποιοι υποψήφιοι δήμαρχοι προηγούνται

Η «Σημερινή» διεξήγαγε ευρεία δημοσκόπηση για τις δημοτικές εκλογές, με ιδιαίτερα ενδιαφέροντα αποτελέσματα. Σύμφωνα με το δημοσίευμα:

ΛΕΥΚΩΣΙΑ: Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης

Μεγάλο προβάδισμα στην υποψηφιότητα Κωνσταντίνου Γιωρκάτζη έδωσε η δημοσκόπηση, με 41,46%, έναντι 26,34% που συγκεντρώνει η Ελένη Μαύρου. Σχετικά χαμηλό είναι το ποσοστό των αναποφάσιστων, που είναι 19%.

Η νυν δήμαρχος Ελένη Μαύρου δήλωσε ότι δεν ήταν σε θέση να σχολιάσει τα αποτελέσματα της δημοσκόπησης, καθώς, λόγω... βεβαρημένου προγράμματος, δεν είχε τη δυνατότητα να τη μελετήσει.

Από πλευράς του ο Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης δήλωσε ότι το αποτέλεσμα, παρόλο που είναι ενθαρρυντικό, δεν τον αφήνει να εφησυχάσει.

ΛΕΜΕΣΟΣ: Ανδρέας Χρίστου

Η δημοσκόπηση της «Σ» έδωσε ξεκάθαρο προβάδισμα στην υποψηφιότητα Ανδρέα Χρίστου, με ποσοστό 49,76%, έναντι 20,48% του ανθυποψηφίου του Ανδρέα Κυπριανού. Χαμηλό είναι σε σχέση με άλλους Δήμους το ποσοστό των αναποφάσιστων, με 18,54%.

Σχολιάζοντας τα ευρήματα, ο νυν δήμαρχος της πόλης Ανδρέας Χρίστου ανέφερε: «Οι άνθρωποι κρίνουν πλέον με βάση τη δική τους άποψη για την αξία των ανθρώπων που ζητούν την ψήφο τους... Αποτυπώνεται μια πολύ θετική εικόνα από την κοινή γνώμη για το έργο που επιτελέσαμε. Αυτό φέρει ικανοποίηση, αλλά είναι και δέσμευση ότι αν επανεκλεγώ, θα συνεχίσω με ακόμη μεγαλύτερη προσπάθεια προς την ίδια κατεύθυνση».

Ο υποψήφιος δήμαρχος, βουλευτής του ΔΗΣΥ, Ανδρέας Κυπριανού, σχολιάζοντας τη δημοσκόπηση, σημείωσε ότι κατά το χρονικό διάστημα που διεξήχθη «εμείς μόλις είχαμε ξεκινήσει και είναι αναμενόμενο ότι ο κόσμος δεν γνώριζε τη δική μας υποψηφιότητα».

ΛΑΡΝΑΚΑ: Ανδρέας Λουρουτζιάτης

Ο Ανδρέας Λουρουτζιάτης έχει μικρό προβάδισμα, με 31,62%, έναντι 27,94% του ανθυποψηφίου του Νίκου Κλεάνθους. Τεράστιο είναι το ποσοστό των αναποφάσιστων, που αγγίζει το 36,03%.

«Με χαροποιεί που ο διάλογος με την κοινωνία της Λάρνακας και το μήνυμά για αλλαγή τώρα βρίσκεται ολοένα και μεγαλύτερη απήχηση. Έχουμε ακόμη πολλή δουλειά για να πείσουμε για το πόσο σημαντικές είναι αυτές οι εκλογές για το μέλλον της Λάρνακας και ότι δεν μπορεί να απέχει κανείς Λαρνακέας από αυτές», δήλωσε ο υποψήφιος του ΔΗΣΥ, Ανδρέας Λουρουτζιάτης.

Από πλευράς του, ο υποψήφιος ΑΚΕΛ - ΔΗΚΟ, Νίκος Κλεάνθους, ανέφερε ότι όλες οι δημοσκοπήσεις είναι ένα χρήσιμο εργαλείο και σχολίασε ότι τα αποτελέσματα διαφέρουν από δημοσκόπηση σε δημοσκόπηση, σημειώνοντας ότι οι συσπειρώσεις των κομμάτων που στηρίζουν τη δική του υποψηφιότητα ακόμη είναι σε χαμηλά επίπεδα. «Οι ΔΗΚΟίκοι ψηφίζουν τον δικό τους άνθρωπο, όχι κάποιον άλλο. Είναι πολύ ενοχλημένοι γιατί τους εμφανίζουν και τους ταπεινώνουν ότι τον δικό τους άνθρωπο θα τον αγνοήσουν και να ψηφίσουν κάποιον άλλον», τόνισε. «Είμαι λίγο πιο πίσω λόγω του χρόνου εξαγγελίας του ανθυποψηφίου μου».

ΠΑΦΟΣ: Σάββας Βέργας

Ο Σάββας Βέργας προηγείται στον Δήμο Πάφου με 32,35% έναντι του ανθυποψηφίου του Φειδία Σαρίκα, που συγκεντρώνει 27,21%. Το ποσοστό των αναποφάσιστων κυμαίνεται στο 24,26%.

Σχολιάζοντας τα ευρήματα, ο νυν δήμαρχος Σάββας Βέργας (ΔΗΚΟ - ΑΚΕΛ) τόνισε ότι «οι δημότες είναι πάρα πολύ ευχαριστημένοι με το έργο που επιτέλεσα τα πέντε χρόνια που πέρασαν... Την πολιτική του μηδενισμού είναι ο ανθυποψήφιος μου που την κάνει και νομίζω ότι η δημοσκόπηση δίνει μια μεγάλη απάντηση στα επιχειρήματά του, ότι οι δημότες τον πίεσαν να λάβει την απόφαση να κατέλθει ως υποψήφιος», τόνισε.

Από πλευράς του, ο βουλευτής Φειδίας Σαρίκας (ΕΔΕΚ - ΔΗΣΥ) ανέφερε ότι με βάση τα στοιχεία που αναδεικνύει η δημοσκόπηση, εάν οι ψηφοφόροι που στηρίζουν την υποψηφιότητά του συσπειρωθούν σε έναν ικανοποιητικό βαθμό, είναι φανερό ότι θα κερδίσει τις δημοτικές εκλογές, γι' αυτό θα εργαστεί προς αυτήν την κατεύθυνση.

ΣΤΡΟΒΟΛΟΣ: Σάββας Ηλιοφώτου

Προβάδισμα με 36,10%, έναντι 25,37% του ανθυποψηφίου του Λάζαρου Σαββίδη φαίνεται να έχει ο Σάββας Ηλιοφώτου στον Δήμο Στροβόλου, ενώ οι αναποφάσιστοι είναι σχεδόν 24%.

Σχολιάζοντας τα αποτελέσματα, ο νυν δήμαρχος (ΕΔΕΚ - ΔΗΚΟ - ΑΚΕΛ) Σάββας Ηλιοφώτου δήλωσε ότι οι Στροβολιώτες έδειξαν την εκτίμησή τους προς το έργο που παράγουμε εδώ και τρεις εκλογικές αναμετρήσεις.

Από πλευράς του ο Λάζαρος Σαββίδης (ΔΗΣΥ) ανέφερε ότι «εμείς βλέπουμε μίαν ανοδική δυναμική, μέσα από τις επαφές μας με τον κόσμο και πιστεύουμε ότι με σκληρή δουλειά, μέσα στις επόμενες δύο εβδομάδες θα έχουμε τη δυνατότητα να κάνουμε την αλλαγή και την ανατροπή».

Νέος Γενικός Διευθυντής της Marfin Λαϊκής Τράπεζας ο Χρίστος Στυλιανίδης



Η Marfin Popular Bank ανακοίνωσε ότι ο Ευθύμιος Μπουλούτας παραιτήθηκε από τη θέση του Διευθύνοντος Συμβούλου Ομίλου και Μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου της Τράπεζας και των θυγατρικών της εταιρειών.

Το Δ. Σ. ευχαρίστησε τον κ. Μπουλούτα για τις υπηρεσίες που πρόσφερε στην Τράπεζα επί τετραετία και εξέλεξε ομόφωνα ως Διευθύνοντα Σύμβουλο του Ομίλου της Marfin Popular Bank Public Co Ltd τον μέχρι σήμερα Αναπληρωτή Διευθύνοντα Σύμβουλο, Χρίστο Στυλιανίδη (φωτό). Στη θέση του Αναπληρωτή Γεν. Διευθυντή διορίστηκε ο Παναγιώτης Κουνής.



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη,
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

Μετά την έκτη δόση τα δύσκολα

Χωρίς προσχήματα πια... θάβουν τώρα τον Αρχηγό τους!...

Όσο κι αν θεωρήσω αναμενόμενη μια τέτοια εξέλιξη στο θέμα διαδοχής του Γιώργου Παπανδρέου, με εξέπληξε κάπως το ξέσπασμα ενός πρωτοκλασάτου στελέχους του Γ. Παπανδρέου και του ΠΑΣΟΚ. Ο Μιχάλης Χρυσοχοϊδης, σε ένα πρωτοφανές ξέσπασμα, μίλησε χωρίς προσχήματα και για τον ανίκανο Αρχηγό τους και για την καταστροφική διετία της κυβέρνησης του ΠΑΣΟΚ!...

Ιδιαίτερα τόνισε ο και σημερινός υπουργός Ανάπτυξης, μιλώντας από την πρωινή εκπομπή της Κυριακής (4/12) του τηλεοπτικού σταθμού MEGA, ότι αρκετά ως εδώ... Ο Γιώργος Παπανδρέου πρέπει, εδώ και τώρα, να μας αδειάσει τη γωνιά!!

... Και όχι μόνο να εγκαταλείψει την πολυθρόνα του προέδρου, αλλά να μην τολμήσει να είναι πάλι υποψήφιος!...

... Και γιατί όλα αυτά; Διότι, όπως επί λέξει είπε ο Μιχάλης Χρυσοχοϊδης, «Δεν μπορεί ο Γιώργος Α. Παπανδρέου να παραμένει στην παράταξη, γιατί έχει διαρρήξει εντελώς τις σχέσεις του και με το λαό και με τους Ευρωπαίους»!...

Δεν χαρίστηκε όμως ο υπουργός ούτε στο κόμμα του ούτε στη διετή κυβέρνησή τους. (Στην οποία μετείχε και ο ίδιος)! Ιδού, επί λέξει: «Η διετής κυβέρνηση η δική μας οδήγησε σε αδιέξοδο. Οικονομικά, εθνικά, κοινωνικά. Οδήγησε σε φτώχεια και αποσύνθεση, εθνική ταπείνωση και εθνική αναξιοπρέπεια και τέλος, οδήγησε σε εθνική αποδιοργάνωση».

Άλλες απίστευτες περικοπές από το ξέσπασμα του κορυφαίου στελέχους τους. Είπε: «Αυτή τη στιγμή έχει χαθεί η εμπιστοσύνη μεταξύ της ηγεσίας του ΠΑΣΟΚ, του ΠΑΣΟΚ και του λαού... Θεωρώ ότι στο ΠΑΣΟΚ δεν έχουμε αντιληφθεί τι συμβαίνει μέσα στην κοινωνία και συνεχίζουμε να σφυρίζουμε αδιάφορα!... Ο Παπανδρέου δεν πρέπει να είναι υποψήφιος, μόνο σε αποικία μπορεί πια να είναι υποψήφιος!... Με βεβαιότητα οδεύουμε σε διάσπαση...!...

Είπε και άλλα πολλά και αιχμηρά το πρωτοκλασάτο στέλεχος του ΠΑΣΟΚ. Ιδίως κατά του Γ. Παπανδρέου... Και είναι βέβαιο ότι τώρα που ανοίγει ο ασκός του Αϊόλου στο ΠΑΣΟΚ, θα ακολουθήσουν και άλλα στελέχη του...

Η ζητιάνια του κόσμου...

Την πήραμε την 6η δόση!

«Μάτια πολλά το λένε, όπου γελούν και κλαίνει!». Κλεμμένο είναι το δίστιχο –το τραγουδούσαν οι παππούδες μας, όταν «τα πήραμε τα Γιάννενα», αλλά τι σημασία έχει;

Εδώ που φτάσαμε, κάθε φορά που παίρνουμε μια δόση, μπορούμε να πανηγυρίζουμε σαν να μπήκαμε νικητές στη Βόρειο Ήπειρο, «λειτουργήσαμε» στην Αγιά-Σοφιά, φτάσαμε στην «Κόκκινη Μηλιά», μη σου πω και παραπέρα, διώξαμε τον στρατό κατοχής από την Κερύνεια –και μη πάω παραπέρα, γιατί έτοιμος είναι να σου πω ότι στην 7η δόση, που είναι και τα πολλά λεφτά (κάτι μεταξύ 80 και 88), εμείς είμαστε ικανοί να κηρύξουμε στην Ελλάδα τριήμερη αργία, με τους ανάλογους σημαιοστολισμούς και τις απαραίτητες φυσικά, παρελάσεις.

Διότι τι είναι πια αυτή η πατρίδα; Μια ζητιάνια του κόσμου είναι, που περνάει τον καιρό της με το χέρι απλωμένο –«βοηθήστε καλέ την αόμματη, τόσα παιδιά έχω να θρέψω η κακομοίρα...».

Δεν πρόκειται να σωθεί με τίποτε

Έχει να θρέψει πράγματι πολλά παιδιά η κακομοίρα, αλλά άμα δεν κάνουν κάτι κι αυτά, δεν πρόκειται να σωθεί με τίποτε, γιατί δεν μπορεί να ζητιανεύει συνέχεια. Κάποια στιγμή θα σε βαρεθούν οι φιλόανθρωποι τοκογλύφοι και θα σου ρίξουν μια κλωτσιά στα οπίσθια, που θα είναι όλη δική σου! Ναι, το ξέρω, γίνομαι και πάλι μονότονα σκληρός και επαναλαμβανόμενος, αλλά αυτή είναι η αλήθεια και δεν μπορείς να την παραγνωρίσεις, εκτός κι αν βάλεις το κεφάλι στην άμμο να νομίσες ότι δεν είσαι άνθρωπος, αλλά σκουληκάκι, από αυτά που κόβουν βόλτες στη δροσιά του υπεδάφους και ροκανίζουν ρίζες.

Μοιραίοι και άβουλοι προς την καταστροφή

Εκκρεμούν ένα εκατομμύριο εκκαθαριστικά!!!!

Γιατί εκκρεμούν; Γιατί πότε απεργούν οι εφοριακοί, πότε η... Ανώτατη Διοίκηση Ενώσεων Δημοσίων Υπαλλήλων (ΑΔΕΔΥ), πότε η ειδική γραμματεία που χειρίζεται τα εκκαθαριστικά και πάει λέγοντας... Μέχρι ότι δεν είχαν εκτυπωτές μου είπαν! Τελείωσε, λέει, το μελάνι!!

Κι ύστερα σου λέει ότι δεν επιτυγχάνονται οι στόχοι που έχουν τεθεί για τα έσοδα. Πώς να επιτευχθούν δηλαδή όταν συντρέχουν όλα αυτά;

Όπως θα έλεγε και ο φίλος μου ο Σκαμπαρδώνης (γιαί σου Γιώργο), «αυτοχειριαζόμαστε επιτυχώς» κατά το «γερνάω επιτυχώς», που είχε γράψει ο καλλιτέχνης, αλλά θα μου επιτρέψει την παραφθορά, είμαι σίγουρος.

Ναι, καλά το έπιασες αναγνώστη μου το νόημα, πάλι εκεί που ξέρεις το πάω, στο συμπέρασμα ότι «αυτή η χώρα δεν σώζεται με τίποτα!». Μα με τίποτε όμως. Γιατί απλούστατα, ο κυρίαρχος ελληνικός λαός, αυτός που θεοποιήσαμε όλοι από τη μεταπολίτευση και μετά δεν θέλει να σωθεί. Τι να λέμε τώρα; Μοιραίοι και άβουλοι πορεύεται στην καταστροφή και βρίζει τους πολιτικούς. Τον εύκολο στόχο και τον βολικό...

Φ. Χαρ.

Βαθύτερη δημοσιονομική ενοποίηση, αλλά με σιδηρούς κανόνες πειθαρχίας. Αλληλεγγύη έναντι των αγορών στην κάλυψη των δανειακών αναγκών, αλλά και επώδυνες κυρώσεις για τους παραβάτες των νέων κανόνων. Αυτά είναι μερικά από τα βασικά χαρακτηριστικά που φαίνεται να προσλαμβάνει το υπό διαμόρφωση σχέδιο της ηγεσίας της Ευρωζώνης, για την αντιμετώπιση της κρίσης χρέους, ενόψει της αυριανής Συνόδου Κορυφής (9/12). Είναι το πλαίσιο στο οποίο θα κληθεί να προσαρμοσθεί και η Ελλάδα, μονιμοποιώντας –κατά κάποιον τρόπο– το καθεστώς αυτηρής επιτήρης στο οποίο ήδη βρίσκεται.

Για την Ελλάδα –και τώρα πλέον και για την Ευρώπη συνολικά– η επιλογή είναι ουσιαστικά μονόδρομος. Άλλωστε, όπως επισημαίνουν τα στελέχη του οικονομικού επιτελείου της κυβέρνησης, «η Ελλάδα βρίσκεται ήδη υπό τόσο στενό έλεγχο, με την ανά τρίμηνο παρουσία της Τρόικας, που δεν αποτελεί πρόβλημα γι' αυτή η θεσμοθέτηση αυστηρών κανόνων δημοσιονομικής παρακολούθησης, στο πλαίσιο της Ευρωζώνης».

Αμέσως μετά την αυριανή (9/12) Σύνοδο Κορυφής στις Βρυξέλλες, η Τρόικα θα επιστρέψει στην Αθήνα (12-16/12), για να ξεκινήσει τις συζητήσεις με τη νέα ελληνική κυβέρνηση Λουκά Παπαδήμου, σχετικά με το νέο Μνημόνιο, που αποτελεί προϋπόθεση της νέας στήριξης. Και για να είναι σίγουροι ότι κι αυτή τη φορά, όπως το Μάιο του 2010, θα επιβάλουν το Μνημόνιο που θέ-



Αρχίζει αύριο (9/12) η Σύνοδος Κορυφής

λουν, δηλαδή την ίδια αποτυχημένη συνταγή, φροντίζουν από τώρα να εξουδετερώσουν οποιαδήποτε προσπάθεια της ελληνικής κυβέρνησης που θα προκύψει μετά τις εκλογές, να επαναδιαπραγματευτεί μαζί τους σημεία του.

Αδιαπραγμάτευτο το Νέο Μνημόνιο

Όπως με ενημερώνει, καλά πληροφορημένη πηγή μου, στο υπουργείο Οικονομικών: Ο πρόεδρος του Eurogroup, Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ, θα στείλει επιστολή στον πρωθυπουργό Λουκά Παπαδήμο και στους αρχηγούς των κυβερνητικών κομμάτων, με την οποία οι εταίροι θα εξηγούν πώς αυτοί αντιλήφθηκαν τη δέσμευση για την εφαρ-

μογή των αποφάσεων της 26ης Οκτωβρίου. Με άλλα λόγια, θα περάσουν σε όλους το μήνυμα ότι το Νέο Μνημόνιο θα είναι αδιαπραγμάτευτο, ή καλύτερα ότι μόνο οι ίδιοι θα μπορούν να το τροποποιήσουν.

Ωστόσο, τουλάχιστον οι περισσότεροι αποδέχονται πλέον ότι το πρόβλημα της Ευρωζώνης σήμερα δεν είναι η Ελλάδα, αλλά η αναβλητικότητα στη λήψη δραστικών μέτρων για την αντιμετώπιση της κρίσης δημόσιου χρέους.

Η αποδέσμευση της έκτης δόσης από το Eurogroup έδωσε μια μικρή ανάσα στην Ελλάδα, η οποία σε λίγες εβδομάδες θα ξαναβρεθεί αντιμέτωπη με τις πιέσεις των εταίρων για την επόμενη δόση, σε ένα διαρκώς επιδεινούμενο οικονομικό περιβάλλον, σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Ταξίδια στην Ευρώπη για ν' αλλάξει το κλίμα ο Αντώνης Σαμαράς

Προτεραιότητα έχει η Γερμανία

Η προσοχή των επιτελών του προέδρου της Νέας Δημοκρατίας είναι αυτή την περίοδο στραμμένη στη Γερμανία, όχι μόνο διότι το Βερολίνο είναι εκείνο που καθορίζει τις εξελίξεις σε οικονομικό επίπεδο, αλλά και διότι εκεί το κλίμα είναι αρνητικό για τον Α. Σαμαρά, περισσότερο από κάθε άλλη χώρα.

Συνεργάτες του αποδίδουν αυτό το γεγονός στο ότι με την σθεναρή στάση του στο θέμα του Μνημονίου και τελευταία στο ζήτημα των έγγραφων δεσμεύσεων, επί της ουσίας αμφισβή-

τησε σε μεγάλο βαθμό την ισχύ της Γερμανίας και τη δυνατότητα της Α. Μέρκελ να επιβάλλει την άποψή της και να καθορίζει τη στάση των άλλων.

Από πλευράς Νέας Δημοκρατίας έχουν ξεκινήσει τελευταία προσπάθειες προκειμένου να αλλάξει το κλίμα, αλλά είναι σαφές ότι θα απαιτηθεί αρκετός χρόνος και συγκεκριμένες πρωτοβουλίες, για να αναθερμανθούν οι σχέσεις, αφού προηγουμένως διαλυθούν αμφισβολίες και επιφυλάξεις.



νο φαινόμενο, η καγκελάριος Α. Μέρκελ, να αναφέρεται ονομαστικά στον αρχηγό της αξιωματικής αντιπολίτευσης μιας άλλης χώρας.

Ο προβληματισμός στη Νέα Δημοκρατία, έγκειται σε έναν απλό λόγο: Ότι σε τόσο κρίσιμες στιγμές με τις εξελίξεις να τρέχουν, το κόμμα χρειάζεται και πρέπει να έχει διαύλους επικοινωνίας με την Ευρώπη. Ειδικά δε, αν σε μερικούς μήνες αναλάβει τη διακυβέρνηση της Ελλάδος, οπότε ως πρωθυπουργός, ο Α. Σαμαράς θα πρέπει να έχει συμμάχους μέσα στην Ευρωπαϊκή Ένωση, περισσότερο και κυρίως στην Ευρωζώνη, προκειμένου να διασφαλίσει πιο αποτελεσματικά τα εθνικά συμφέροντα.

Στο Διαδίκτυο θα αναρτηθούν τα «πόθεν έσχες» των βουλευτών

Στις 15 Δεκεμβρίου θα αναρτηθούν για πρώτη φορά στο Διαδίκτυο τα «πόθεν έσχες» των βουλευτών. Όπως είπε ο αντιπρόεδρος της Βουλής κ. **Ευάγγελος Αργύρης** τα «πόθεν έσχες» θα παραμείνουν στο Διαδίκτυο, ώστε να έχουν πρόσβαση σε αυτά όλοι οι πολίτες, για 20 μέρες.

Σύμφωνα με **Το Βήμα**, οι πρώτες πληροφορίες από την οικονομική και περιουσιακή κατάσταση των βουλευτών αναφέρουν ότι δεν υπήρξαν αξιολογες μεταβολές, παρά την οικονομική κρίση.

Οι ίδιες πληροφορίες αναφέρουν ότι υπάρχει τουλάχιστον **μία περίπτωση, πρώην υπουργού**, που τα περιουσιακά του στοιχεία δεν δικαιολογούνται από τα εισόδημα του. Ο εν λόγω πρώην υπουργός αναμένεται να κληθεί να δώσει εξηγήσεις.

Αλληλεγγύη στην Ελλάδα μετέφερε ο Αντιπρόεδρος των ΗΠΑ, Μπάιντεν

«Συνεπής και σταθερή είναι η υποστήριξη των ΗΠΑ στη κρίσιμη οικονομική συγκυρία που διέρχεται η χώρα», τόνισε ο πρωθυπουργός Λουκάς Παπαδήμος, υποδεχόμενος στο Μέγαρο Μαξίμου (φωτό) τον αντιπρόεδρο των ΗΠΑ Τζο Μπάιντεν, που επισκέφθηκε επισήμως την Ελλάδα.

Ο πρωθυπουργός χαρακτήρισε πολύ σημαντική την επίσκεψη του κ. Μπάιντεν τονίζοντας ότι «η Ελλάδα και οι ΗΠΑ συνδέονται με μακροχρόνια στενή φιλία και κοινές αξίες και αγώνες για την ελευθερία και τη δημοκρατία», ενώ πρόσθεσε ότι η χώρα μπορεί να προσδοκά στη θετική στάση των ΗΠΑ για να ξεπεράσει την οικονομική κρίση.

Από την πλευρά του, ο Αμερικανός αντιπρόεδρος, μιλώντας όπως είπε εκ μέρους του προέδρου Μπαράκ Ομπάμα, ανέφερε ότι βρίσκεται στην Ελλάδα για να εκφράσει την αλληλεγγύη των ΗΠΑ μέσω του ΔΝΤ.

«Καταλαβαίνω τις δυσκολίες που περ-



νάτε κι έχετε την συμπαράσταση και στήριξη μας για τις προσπάθειες που κάνετε», ανέφερε χαρακτηριστικά και πρόσθεσε: «Είμαστε και οι δύο χώρες μέλη και σύμ-

μαχοι στο ΝΑΤΟ και είναι προς το συμφέρον όλων η Ελλάδα να ξεπεράσει την δύσκολη κατάσταση».

Ο κ. Μπάιντεν πρόσθεσε ότι κατά τη διάρ-

κεια του γεύματος εργασίας που του παρέθεσε ο κ. Παπαδήμος συζητήθηκαν οι εξελίξεις στο Κυπριακό, τη Μέση Ανατολή και την ευρύτερη περιοχή της Νοτιοανατολικής Ευρώπης.

Προηγουμένως, ο κ. Μπάιντεν είχε γίνει δεκτός από τον Πρόεδρο Κάρολο Παπούλια (φωτό). Στη συνάντηση, που διεξήχθη σε πολύ ευχάριστο κλίμα, ο Αμερικανός επίσημος έκανε και... χιούμορ:

«Αυτός ο άντρας προέρχεται από το υπουργείο Οικονομικών. Έχει φέρει μαζί του εκατοντάδες εκατομμύρια δολάρια», είπε ο Αμερικανός αντιπρόεδρος παρουσιάζοντας στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Κάρολο Παπούλια, μέλος της αμερικανικής αντιπροσωπείας που ταξίδεψε μαζί του στην Αθήνα.

Η δήλωσή του αυτή έφερε χαμόγελα στα χείλη και των δύο αντιπροσωπειών.

Μετά το μεσημέρι ο Αμερικανός αντιπρόεδρος συναντήθηκε σε κεντρικό ξενοδοχείο με τον πρόεδρο του ΠΑΣΟΚ Γιώργο Παπανδρέου, ενώ νωρίς το απόγευμα είχε συνάντηση και με τον αρχηγό της ΝΔ Αντώνη Σαμαρά.

70η Επέτειος από τη Μάχη της Κρήτης

Οι Αυστραλοί Βετεράνοι βραβεύουν Κρητικούς μαθητές

Στο πλαίσιο των εορταστικών εκδηλώσεων της Πρεσβείας της Αυστραλίας για την 70η επέτειο από τη Μάχη της Κρήτης (1941-2011), η Ένωση Παλαιών Πολεμιστών και Αποστράτων της Αυστραλίας βράβευσε τέσσερις αριστούχους μαθητές της Κρήτης ως ένδειξη ευγνωμοσύνης για τη γενναιοδωρία και μεγαλοψυχία των Κρητικών κατά τη Μάχη.

Η απονομή έγινε από την Πρέσβη της Αυστραλίας στην Ελλάδα Τζένη Μπλούμφιλντ, μαζί με τον πρώην Πρωθυπουργό και Επίτιμο Πρόεδρο της Νέας Δημοκρατίας Κωνσταντίνο Μησοτάκη, τον Υφυπουργό Εθνικής Άμυνας Κώστα Σπηλιόπουλο, την Αντιπεριφερειάρχη Ρεθύμνου Μαρία Λιονή και τον Πρέσβη της Ελλάδας στην Αυστραλία Αλέξη Χριστόπουλο.

Η τελετή έλαβε χώρα την 1η Δεκεμβρίου 2011 στο Σαρόγγλειο Μέγαρο-Λέσχη Αξιωματικών Ενόπλων Δυνάμεων παρουσία εκπροσώπων των πολιτικών αρχηγών, βουλευτών, των Αρχηγών του Γενικού Επιτελείου Εθνικής Άμυνας (ΓΕΕΘΑ) και του Γενικού Επιτελείου Ναυτικού (ΓΕΝ), Πρεσβευτών, εκπροσώπων της τοπικής αυτοδιοίκησης και της εκκλησίας, καθώς και αντιπροσώπων κρητικών ενώσεων κ.α.

«Η παλικαριά, η ανδρεία και η μεγαλοψυχία των Κρητών τις σκοτεινές εκείνες μέρες έχουν μείνει βαθιά χαραγμένες στην μνήμη των Αυστραλών πολεμιστών», δήλωσε η Πρέσβης της Αυστραλίας Τζένη Μπλούμφιλντ.



Η πρέσβειρα της Αυστραλίας με τους βραβευθέντες μαθητές

«Η Μάχη της Κρήτης μπορεί να έλαβε χώρα πριν από 70 χρόνια, αλλά το μήνυμά της ειρήνης και της αλληλεγγύης παραμένει ζωντανό παράδειγμα και για τους δύο λαούς. Σ' αυτή τη δύσκολη συγκυρία, η Αυστραλία είναι έτοιμη να συνδράμει την προσπάθεια της Ελλάδας με το ίδιο πνεύμα αλληλεγγύης που ένω-



σε τους δύο λαούς μας το 1941. Ο Ελληνικός λαός έχει αποδείξει μέσα στο χρόνο την ικανότητά του να ξεπερνά αντίξοες καταστάσεις. Γι αυτό είμαστε πεπεισμένοι ότι και η ταρινή προσπάθεια θα στεφθεί με επιτυχία».

Τέλος, οι παρευρισκόμενοι είχαν επίσης την ευκαιρία να δουν σπάνιο φωτογραφικό υλικό από τη Μάχη από το αρχείο του Αυστραλιανού Πολεμικού Μουσείου και την ιδιωτική συλλογή του Δημήτρη Σκαρτσιλάκη, καθώς και να απολαύσουν παραδοσιακούς κρητικούς χορούς από το Πνευματικό Ίδρυμα Κρητικής Εστίας.

Οι βραβευθέντες μαθητές είναι:

- Βασίλης Καλογεράκης, από το Ηράκλειο
- Γεωργία Λιλικάκη, από τα Χανιά
- Μυρτώ Τζέλησι, από το Ρέθυμνο
- Ελένη Σερτεδάκη, από το Ρέθυμνο

Έλεγχος για ανάρμοστη συμπεριφορά «ελαττωματικών» εκπαιδευτικών

Την άμεση και αποφασιστική αντιμετώπιση των υποθέσεων αναξιοπρεπών και ανάρμοστης συμπεριφοράς εκπαιδευτικών ζήτησε η υπουργός Παιδείας, Άννα Διαμαντοπούλου, με αφορμή την υπόθεση δασκάλου στην Κρήτη που ασελγούσε σε δεκάδες παιδιά.

Με επιστολή της προς τους προέδρους των Κεντρικών Υπηρεσιακών Συμβουλίων, Ανώτερων Περιφερειακών Υπηρεσιακών Συμβουλίων και Περιφερειακών Υπηρεσιακών Συμβουλίων της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης η υπουργός ζητεί εντατικοποίηση των ελέγχων και διερεύνηση κάθε καταγγελίας.

Όπως τονίζει η υπουργός Παιδείας, οι συμπεριφορές επίορκων εκπαιδευτικών με θύματα αθώες παιδικές ψυχές, δεν μπορούν να μένουν ατιμώρητες, εξαιτίας νομικιστικών και γραφειοκρατικών διαδικασιών.

Έτσι, εντός 15 ημερών ζητά ενημέρωση για όλες τις υποθέσεις που εκκρεμούν για μεγάλο χρονικό διάστημα, για το ιστορικό τους, καθώς και για τους λόγους που δεν έχουν ολοκληρωθεί οι σχετικές έρευνες.

«Επιχείρηση Θεσσαλονίκη» για γερμανική βοήθεια

Σχέδιο για την ανάπτυξη εκατό έργων στην ελληνική περιφέρεια προωθεί η γερμανική καγκελαρία

«Σχέδιο Θεσσαλονίκη» έχει καταρτίσει η Γερμανίδα καγκελάρια Άνγκελα Μέρκελ. Το Γερμανικό Προξενείο της Θεσσαλονίκης αναλαμβάνει συντονιστικό ρόλο, υπό τον υφυπουργό Εργασίας της Γερμανίας Χανς Γιάαχμ Φούχτελ –πρόσωπο της εμπιστοσύνης της Καγκελαρίας– με στόχο να ξεμπλοκαριστούν τουλάχιστον 100 έργα σε όλη την Ελλάδα.

Στο ίδιο πλαίσιο εντάσσεται η Ομάδα Δράσης υπό τον Χορστ Ράιχενμπαχ, μέσω της οποίας θα επιχειρηθεί η απορρόφηση των 16 δις ευρώ που είναι στη διάθεση της Ελλάδας από το Εθνικό Στρατηγικό Πλαίσιο Ανάπτυξης (ΕΣΠΑ).

Τα «ελληνικά» σχέδια της Άνγκελα Μέρκελ αποτελούν μία ψηφίδα στο παζλ της κρίσης του ευρώ, την οποία η γερμανική πλευρά επιδιώκει να αντιμετωπίσει με ένα Σύμφωνο Δημοσιονομικής Σταθερότητας, δηλαδή με την επιβολή ιδιαίτερα σφιχτών κανόνων δημοσιονομικής πολιτικής, για όλες τις χώρες του Ευρώ.

Παράλληλα, προβλέπεται να δοθεί ευρύτερος ρόλος στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, ώστε να στηριχθούν οι οικονομίες των χωρών του ευρωπαϊκού Νότου.

Για την ελληνική πλευρά, το σχέδιο της καγκελαρίας αντιμετωπίζεται ως αναπόφευκτο. Μάλιστα, σημειώνεται ότι η Ελλάδα, ούτως ή άλλως, έχει ήδη ενταχθεί σε ένα πολύ στενό δημοσιονομικό πλαίσιο...

Μείωσαν τη χορηγία και της Βασίλισσας

Θύμα της οικονομικής κρίσης έπεσε η βασίλισσα Ελισάβετ καθώς από το 2008 που άρχισε η κρίση, βλέπει διαρκώς τα έσοδά της να... συρρικνώνονται.



Ακόμη και τη μισθοδοσία του προσωπικού του Γουίλιαμ και της Κέιτ, θα την αναλάβει ο πρίγκιπας Κάρολος, καθώς τα Ανάκτορα αδυνατούν να σηκώσουν και αυτό το βάρος.

Περιορίζονται τόσο πολύ τα διαθέσιμα εισοδήματα της βασίλισσας που δεν έχει τη δυνατότητα να ολοκληρώσει τις επισκευές που γίνονται στο Παλάτι, ενώ και τα χρήματα που ελήφθησαν ναυρίτερα από τους φορολογούμενους για την επισκευή του Παλατιού το οποίο θα στεγάσει το νιόπαντρο πριγκιπικό ζευγάρι, δεν θα είναι πλέον διαθέσιμα. Ο πρίγκιπας της Ουαλίας θα είναι αρμόδιος για την πληρωμή του προσωπικού του Δούκα και της Δούκισσας του Κέμπριτζ, ώσπου ο ίδιος ο Κάρολος να στεφθεί βασιλιάς.

Όλα αυτά, καθώς η βασίλισσα έχει να αντιμετωπίσει μία συνεχή περικοπή εσόδων που αναμένεται να συνεχιστεί έως το 2015. Η βασίλισσα θα έχει κέρδη συνδεδεμένα με τη βασιλική περιουσία, αντί να πληρώνει ο λαός βασιλικά ταξίδια και τα Ανάκτορα.

Ο «μισθός» της βασίλισσας θα ισοδυναμεί με το 15% των εσόδων που ελήφθησαν τα δύο προηγούμενα χρόνια από τη βασιλική περιουσία, σύμφωνα με τον νέο νόμο που ψηφίστηκε πριν λίγες εβδομάδες. Η βασιλική περιουσία περιλαμβάνει τη Regent Street, το Windsor Great Park και εκμετάλλευση περισσότερου από το 50% της βρετανικής ακτογραμμής.

Ο υπουργός Οικονομικών Τζορτζ Όσμπορν επέβαλε το «πάγωμα» της χρηματοδότησης των αναγκών της βασίλισσας και των Ανακτόρων από τη φορολογία του βρετανικού λαού, καθορίζοντας την ετήσια μισθοδοσία της στα 30 εκατ. λίρες έως τον Απρίλιο του 2013. Ωστόσο, η βασίλισσα θα λάβει ένα εκατομμύριο εφάπαξ, προκειμένου να διοργανώσει τις εκδηλώσεις για τη διαμνημόνεια επέτειο της μοναρχίας της.

Την περίοδο 1991-92 έλαβε 77,3 εκατ. λίρες από χρήματα φορολογουμένων, αλλά η ύφεση της... κόστισε ακριβά καθώς την περίοδο 2008-09 έλαβε μόλις 38,3 εκατ. λίρες, ενώ πέρυσι περιορίστηκε στα 32,1 εκατ. λίρες, σύμφωνα με επίσημη ενημέρωση από το υπουργείο Οικονομικών και έγγραφο που βρίσκεται στη Βουλή των Κοινοτήτων και στη Βουλή των Λόρδων.

Σύμφωνα με την έκδοση της κυριακάτικης **Daily Mail**, «το επίπεδο επιχορήγησης που προβλέπεται στα πρώτα χρόνια του νέου συστήματος -αρχίζοντας από τον Απρίλιο του 2013- είναι πολύ κατώτερο του ποσού που δαπανά η βασιλική οικογένεια τα τελευταία είκοσι χρόνια».

Το εισόδημα του πρίγκιπα της Ουαλίας προέρχεται από το Δουκάτο της Κορνουάλης, που τον τελευταίο χρόνο του απέφερε 17,8 εκατ. λίρες. Από αυτά συντηρούνται τόσο το Παλάτι του Kensington, κατοικία του Γουίλιαμ και της Κέιτ, όσο και ο πρίγκιπας Χάρι και η μέλλουσα σύζυγος και τα παιδιά τους. Αν και ο Κάρολος ανέλαβε τη μισθοδοσία του προσωπικού του νεαρού ζευγαριού, οι εργασίες ανακαίνισης θα πληρωθούν από την τσέπη των φορολογουμένων.

Δωδεκάχρονος απαγχονίστηκε, γιατί τον κορόιδευαν συμμαθήτριάς του

Μια απίστευτη τραγωδία εκτυλίχθηκε στην πόλη Burnley του Lancashire, στη Βρετανία, με «πρωταγωνιστή» ένα αγόρι 12 ετών, που έπασχε από κάποια μορφή αυτισμού, κρεμάστηκε μέσα στο σπίτι του, επειδή τον κορόιδευε μια παρέα κοριτσιών.

Αξίζει να αναφέρουμε πως ο μικρός ήταν μαθητής του St Wilfrid's Church of England Academy στο Blackburn και κάποιοι που γνωρίζουν το παρασκήνιο αυτής της τραγικής ιστορίας αναφέρουν στο Facebook, ότι τα κορίτσια του σχολείου τον πείραζαν. Ωστόσο, από την πλευρά του σχολείου, διαψεύδεται ότι υπήρξε τέτοια συμπεριφορά.

Η μητέρα μιας μαθήτριας, η οποία είχε πείσει επίσης «θύμα» ανάλογης κοροϊδίας στο ίδιο σχολείο, δήλωσε τα εξής: «Η κόρη μου μου είπε ότι μια ομάδα κοριτσιών από 8 ετών και πάνω τον πείραζαν για τον αυτισμό».

Η **Megan O'Rourke** έγραψε: «Αναπαύσου εν ειρήνη, **Michael Raven**. Εύχομαι να μην αισθανόσουν έτσι και να θυμάσαι ότι όλοι σε αγαπούσαν. Δεν σε γνώριζα, αλλά ξέρω ότι θα μας λείψεις...».

Ο διευθυντής του σχολείου ανακοίνωσε το δυσάρεστο νέο στους μαθητές και τόνισε ότι το προσωπικό δεν γνώριζε κάτι για την υπόθεση, αλλά ότι έχει ήδη διαταχθεί έρευνα για τον θάνατο του αγοριού.

Αντίθετος σε αλλαγές των Συνθηκών της Ευρ. Ένωσης ο Ντέιβιντ Κάμερον

Τις αντιρρήσεις του για τις αλλαγές στις συνθήκες της ΕΕ που εξετάζουν -και κατά τα φαινόμενα δρομολογούν- η Γαλλία και η Γερμανία εξέφρασε στο Νικολά Σαρκοζί ο Βρετανός πρωθυπουργός Ντέιβιντ Κάμερον κατά τη συνάντησή που είχαν την Παρασκευή.

Η Βρετανία δεν είναι πεπεισμένη ότι η συνθήκη της ΕΕ χρειάζεται αλλαγές για να αντιμετωπιστεί η κρίση, τόνισε ο Κάμερον, ενώ παραδέχτηκε ότι η κρίση στην Ευρωζώνη (στην οποία η χώρα του μάλλον δεν έχει διάθεση να εισέλθει) έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην οικονομία της Βρετανίας.

Για τον Βρετανό πρωθυπουργό, οι θεσμοί της Ευρωζώνης πρέπει να βάλουν πλάτη στο ευρώ για να πείσουν τις αγορές ότι υπάρχει η απαιτούμενη δύναμη πυρός. Πάντως «τίποτα από όλα αυτά δεν χρειάζεται αλλαγή στις συνθήκες, αλλά αν υπάρξει αλλαγή στις συνθήκες, βεβαιώνω ότι θα προστατεύσουμε και θα ενισχύσουμε τα συμφέροντα της Βρετανίας».

Πρόσθεσε δε ότι η χώρα του θέλει να συμβάλει στην επίλυση της κρίσης -κάτι που είναι και προτεραιότητα της- αλλά οι όποιες αλλαγές στις συνθήκες πρέπει να είναι σύμ-



φωνες με τα συμφέροντα της Βρετανίας.

Ο Κάμερον είχε κάνει σαφές ότι θα χρησιμοποιήσει την επαναδιαπραγματεύση των συνθηκών της ΕΕ ως ευκαιρία για να διεκδικήσει εξουσίες για τη Βρετανία.

Από την πλευρά του ο Νικολά Σαρκοζί δήλωσε ότι με τον Βρετανό πρωθυπουργό συζητήσαν την κρίση στην Ευρωζώνη, αλλά και την ανάγκη να υπάρξει θετικό απο-

τέλεσμα στη Σύνοδο Κορυφής αυτής της εβδομάδας.

Τη συνάντηση των δύο ηγετών απασχόλησαν ακόμη ζητήματα εξωτερικής πολιτικής όπως η έκρυθμη κατάσταση στη Συρία και το Ιράν μετά την πρόσφατη εισβολή Ιρανών φοιτητών στη βρετανική πρεσβεία.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΤΕΙ Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΘΥΕΛΛΑ

Να αποκτήσουν αποθεματικά, καλεί τις βρετανικές τράπεζες ο Διοικητής της Τράπεζας της Αγγλίας

Η Τράπεζα της Αγγλίας, παρουσιάζοντας την έκθεσή της για την τρέχουσα δυσχερή οικονομική συγκυρία, εξέδωσε δελτίο θέλησης για τον τραπεζικό τομέα, προσκαλώντας τις εμπορικές τράπεζες στη χώρα «να αποκτήσουν αποθεματικά ρευστότητας, ώστε να αντεπεξέλθουν σε ένα απειλητικό εξωτερικό περιβάλλον», το οποίο «τροφοδοτούν η κρίση χρέους στην ευρωζώνη και η ανισορροπία στο επίπεδο της διεθνούς οικονομίας».

Ο διοικητής της Τράπεζας της Αγγλίας Μέρβιν Κινγκ αναφέρει στην έκθεσή ότι η κεντρική τράπεζα εκπνέει, τώρα, τα δικά της σχέδια αντιμετώπισης της ενά-λωτης οικονομικής συγκυρίας.



Τονίζει, συγχρόνως, ότι σε αυτά τα σχέδια δράσης «περιλαμβάνεται ακόμα και ένα για την αντιμετώπιση τυχόν διάλυσης της Ευρωζώνης».

«Πρέπει να μάς βρουν έτοιμους οι (οικονομικές) θύελλες, που έρ-

χονται προς εδώ», υπογραμμίζει στην έκθεσή ο διοικητής Κινγκ.

Χαρακτηρίζοντας τις εμπορικές τράπεζες της Βρετανίας «από τις ισχυρότερες στον πλανήτη», εστιάζει εντούτοις στην έκθεσή του στα επερχόμενα ευρύτερα

προβλήματα δηλαδή σε αυτά που, όπως διευκρίνισε, «θα ξεπεράσουν τον έλεγχο όλων των Αρχών της Βρετανίας. Θα προκληθεί μια δίνη, που είναι η απόρροια μιας συστημικής οικονομικής κρίσης», επισημαίνει ο Κινγκ.

Τέλος, διαχωρίζει τα συμπτώματα από τις βαθύτερες αιτίες αυτής της κρίσης. «Αν επιθετούμε μόνον στα πρώτα, θα έχουμε μια προσωρινή μόνον ανακούφιση», λέει και επισημαίνει ότι «προέχει όλοι να αντιμετωπίσουμε τις βαθύτερες αιτίες της κρίσης».

Ως συμπτώματα ο διοικητής Κινγκ αναφέρει την έλλειψη ρευστότητας των εμπορικών τραπεζών, αλλά και των κυβερνήσεων, της βρετανικής και ξένων.

Μαζική η απεργία στη Βρετανία την περασμένη εβδομάδα

Περίπου 2 εκατομμύρια εργαζόμενοι στον δημόσιο τομέα έλαβαν μέρος στην απεργία που προκήρυξαν τα βρετανικά συνδικάτα του δημόσιου τομέα διαμαρτυρόμενα για τις περικοπές της κυβέρνησης Κάμερον, ιδιαίτερα στο θέμα των συντάξεων την περασμένη Τετάρτη.

Η απεργία επηρέασε κυρίως τα σχολεία, τα νοσοκομεία και τα δικαστήρια. Ενώ στις μεταφορές δεν υπήρξαν τα προβλήματα που αναμένονταν. Στην η μεγαλύτερη κινητοποίηση από τη δεκαετία του 1980, όταν η τότε Συντηρητική πρωθυπουργός Μάργκαρετ Θάτσερ προχωρούσε σε ευρύτατο πρόγραμμα ιδιωτικοποιήσεων.

Στην Αγγλία το 60% των σχολείων έμειναν κλειστά, στην Ουαλία το ποσοστό έφτασε το 80%, στη Βόρειο Ιρλανδία το 50%, ενώ στη Σκωτία λειτουργήσαν μόλις 33 από τα 2.700 σχολεία.

Στον τομέα της Υγείας ακυρώθηκαν 6.000 από τις 33.000 προγραμματισμένες χειρουργικές επεμβάσεις, όπως και δεκάδες χιλιάδες ιατρικά ραντεβού. Με προσωπικό ασφαλείας κινήθηκαν και τα ασθενοφόρα.

Μαζικές ήταν και οι διαδηλώσεις που πραγματοποιήθηκαν στο Λονδίνο, το Μάντσεστερ και το Κάρντιφ. Στο Λονδίνο ομάδα «Αγανακτισμένων» κατέλαβε προσωρινά τα γραφεία επιχείρησης στο Πικαντίλι.

Μικρά ήταν τα προβλήματα στις συγκοινωνίες. Τα Μέσα Μαζικής Μεταφοράς λειτούργησαν κανονικά (με εξαίρεση τη Β.Ιρλανδία), ενώ

στα αεροδρόμια δεν παρουσιάστηκαν τα προβλήματα και οι ουρές που είχαν όλοι προβλέψει, κυρίως γιατί οι περισσότεροι έσπευσαν εγκαίρως να αλλάξουν την ημερομηνία τους ταξιδιού τους. Έτσι ακόμα και με μειωμένο προσωπικό, οι ουρές τελικά ήταν στα συνηθισμένα επίπεδα.

Τα συνδικάτα δηλώνουν απόλυτα ικανοποιημένα από τις εξελίξεις και ασφαλώς το μεγάλο στοίχημα είναι να εκμεταλλευθούν τη συγκυρία και να υπάρξει συνέχεια στη μαζικότητα των εργαζομένων του δημόσιου τομέα σε μελλοντικές κινητοποιήσεις. Ενθαρρυντικό είναι και το γεγονός ότι σε δημοσκόπηση που δημοσιεύθηκε στον Guardian, η κοινή γνώμη βλέπει με κατανόηση τα αιτήματά τους.

Πάντως ο πρωθυπουργός Ντέιβιντ Κάμερον έσπευσε από το βήμα της Βουλής των Κοινοτήτων να υποβαθμίσει την επιτυχία της απεργίας, παρουσιάζοντας μια εντελώς διαφορετική εικόνα, λέγοντας ότι ο πραγματικός αριθμός των απεργών ήταν 146.000.

Στον πρωθυπουργό απάντησε ο ηγέτης των Εργατικών Εντ Μίλμπαντ, λέγοντας χαρακτηριστικά: «Γιατί δεν βλέπετε ότι σκληρά εργαζόμενοι στον δημόσιο τομέα, άνθρωποι που ποτέ δεν είχαν κατεβεί σε διαδήλωση, σήμερα το έπραξαν; Γιατί ήθελαν να σας περάσουν το μήνυμα ότι δεν τους ακούτε».

EU Ministers call on Turkey to stop threatening member states

The EU General Affairs Council has called on Turkey to avoid threats or actions that turn against a member states, such as the Republic of Cyprus. The call is included in the conclusions of the Council adopted during a Council meeting, in which Cyprus was represented by Minister of Foreign Affairs Erato Kozakou Markoullis.

The conclusions refer to EU enlargement and the accession course of Turkey and countries of the Western Balkans. Regarding Turkey, the Council notes that "Turkey needs to commit itself unequivocally to good neighbourly relations and to the peaceful settlement of disputes in accordance with the United Nations Charter, having recourse, if necessary, to the International Court of Justice." "In this context, the Union expresses serious concern and urges the avoidance of any kind of threat or action directed against a member state, or source of



friction or actions, which could damage good neighbourly relations and the peaceful settlement of disputes. Furthermore, the EU stresses again all the sovereign rights of EU member states which include, inter alia, entering into bilateral agreements, and to explore and exploit their natural resources in accordance with the EU acquis and international law, including the

UN Convention on the Law of the Sea," it says.

Furthermore, the Council "regrets Turkey's statements to freeze its relations with the EU Presidency during the second half of 2012, and underlines that the Presidency of the Council of the EU is provided for in the Treaty on European Union." "Recalling its conclusions of 11 December 2006 and the declaration of 21 September 2005, the Council "notes with deep regret that Turkey, despite repeated calls, continues refusing to fulfill its obligation of full, non-discriminatory implementation of the Additional Protocol to the Association Agreement towards all member states." "The Council invites the Commission to monitor closely and specifically report on all issues covered by the declaration of the European Community and its Member States of 21 September 2005 in its forthcoming annual report.

Biden: USA ready to help Greece

U.S. Vice-President Joe Biden on Monday conveyed his country's solidarity toward Greece during a meeting with President Karolos Papoulias.

According to sources, Biden stressed during the meeting that the debt crisis was not an exclusively Greek problem but a broader European, American and global problem. He said that the U.S. wanted Greece to regain its crucial role in affairs within Europe and the Eurozone, considering this important. He also indicated that Washington was prepared to assist and exert pressure on Europe to find solutions, even if these were not easy.

Biden, who was on an official visit to Greece, was accompanied by the U.S. Ambassador to Athens Daniel Bennett Smith and a U.S. government delegation.

Earlier in the day Biden pledged that the US will support Greece in these difficult times, without spelling out any concrete help. "We stand with you in solidarity as you meet some difficult requirements of the IMF and European Union," Biden said. "We stand ready to help in every way we can."

Papademos said he was confident Athens could count on the support of the United States. Biden was in Athens before EU leaders meet for a key summit on the debt crisis in Brussels on Friday.

Asked what his message to Europe was, Biden said: "Hang in there." "With a lot of hard work and a little bit of luck, a year from now we will have not only weathered this crisis, but even be in a stronger position," he added.



Earlier on Monday, Biden joked about bringing money to help Greece out of its deepest

financial crisis in decades.

Introducing a member of his delegation during a meeting with President Karolos Papoulias, Biden said: "This man represents the Treasury department. He's brought hundreds of millions of dollars." His comments drew laughs from both the Greek and US delegation

Lucas Papademos: "Greece must stay in euro"

Greece needs to stay in the euro and realise its economy needs drastic reform, the country's prime minister said in a letter to international creditors in which he promised to stick to the terms of a debt reduction deal.

The European Union had demanded the assurance from Prime Minister Lucas Papademos, and similar written pledges from leaders of the two parties that back his coalition government, before releasing an 8bn euro tranche of aid which Greece needs to avoid bankruptcy next month.

"The Greek people recognize the need for a major economic and institutional transformation and they overwhelmingly support euro area membership, which they perceive as crucial for the success of this effort," Papademos said in the letter he sent to the European Union, the European Central Bank and the International Monetary Fund on Tuesday.

"The government will take all measures necessary in order to implement the decisions of the Euro Summit of 26 October 2011 and



achieve the objectives of the economic programme," he wrote in the letter, which his office sent to journalists on Wednesday. He referred to an Oct. 26 EU deal to cut Greece's crippling debt.

"(The government) is determined to continue the process of fiscal consolidation and structural reform in order to secure sound public finances and improve the country's international

competitiveness," he added.

EU finance minister agreed to release the 8bn lifeline tranche on Tuesday after receiving the prime minister's letter. Papademos, a former vice president of the ECB, was appointed by Greece's two major parties to lead a national unity government earlier this month, with the task of implementing the October 26 debt cut deal.

Disbursement of the 8bn euro tranche remained in limbo, however, because conservative party leader Antonis Samaras initially balked at providing the written pledges the EU had demanded. "Eurozone membership is necessary for Greece to overhaul its economy, Papademos said, dismissing the view proposed by some economists that the country might be better off outside the single currency.

"Participation in the euro area ensures the preservation of price stability, promotes financial and economic stability and facilitates the implementation of the deep and broad reforms required for the revival of the economy," Papademos said in the letter.

PRESIDENT CHRISTOFIAS:

"Differences in the chapter of external relations, apparent"

President of the Republic Demetris Christofias on Monday said that the differences between the two sides in the chapter of external relations are more than evident, noting that it is because of this reason that the discussions on the matter continue. Speaking to the press after a meeting he had with the Turkish Cypriot leader Dervis Eroglu in the framework of UN-led direct talks to solve the Cyprus problem, President said the leader's aides, George Iakovou and Kudret Ozersay will have a meeting in order to focus more on the matter.



Replying to a question whether the Turkish Cypriot side wants the two federal constituent states to be able to sign separate agreements with third countries, President said that "there is the possibility for direct agreements in relevant matters, such as trade and culture issues, however this must happen in cooperation with the Central Government and our differences focus on that". He also said that during today's meeting, the two leaders had an exchange of views on the property issue.

"The UN will continue their shuttle diplomacy in order to have some results before the meeting end of January, between the UNSG and the leaders of the two communities", President said.

President Christofias also said that during Monday's meeting, the Greek Cypriot side brought up the issue of the census conducted in the occupied areas on Sunday, underlined that the issue should be discussed according to the international principles.

"We cannot agree with the position of the Turkish Cypriot side that any data put on the table by either side regarding the citizenship issue will be accepted", he noted. He also said that during the next meeting between the leaders to take place on Monday, the Greek Cypriot side will ask UNSG Special Adviser Alexander Downer for clarifications whether UN observers have visited the occupied areas for the census.

Cyprus EU Presidency is a national cause, government says

The Cyprus EU Presidency is a national cause which is of everybody's concern, Government Spokesman Stephanos Stephanou stated, adding that an agreement must be reached between the government and the political parties, to protect the endeavor from domestic politics. Speaking on Saturday in Limassol, during a workshop for journalists organized by the Republic of Cyprus Press and Information Office (PIO), in cooperation with the European Parliament Office in Cyprus, Stephanou said that the main target of the communication campaign which the PIO has undertaken, aims at raising awareness among the public, that the EU Presidency is a matter of concern for all Cypriots.

Stephanou added moreover that in order to make the Presidency a national cause, the involvement of more people is necessary. He further said that the topic should be excluded from the agenda of domestic politics, especially in light of the next Presidential elections. Elections are scheduled for February 2013, only a few months away after the conclusion of Cyprus' EU Presidency term.

Speaking on the challenges that lie ahead, Stephanou noted that during the Presidency, Cyprus must prove that it can meet the expectations, regardless from the country's small size, and be able to promote the EU integration process further.

He said that the main objective of Cyprus will be to assume a mediating role in solving the various EU problems and act as an honest broker among the different views of member states. The advantage of Cyprus, he went on, is that the country has no 'secret agenda' and is not part of any major interest at stake in the EU.

The Government Spokesman underlined that the goals which the Republic of Cyprus is setting vis-a-vis its EU Presidency term are realistic and feasible ones. He noted finally that Cyprus has a lot to gain in raising its prestige, both within as well as outside the EU, by chairing the EU Presidency in an objective and neutral manner.



To advertise with
"ELEFTHERIA"

call: 0208 343 7524

To read our newspaper online

visit: www.Eleftheria.co.uk

Kazamias: Cyprus will solve its own fiscal problems

Government and opposition agree on austerity Russians expected to provide loan THE government and opposition parties on Friday rubber-stamped a fresh austerity package including a two-year wage freeze in the broader state sector to arrest fiscal deterioration and the island's possible slide into seeking an EU bailout.

The measures also provide for a staggering contribution by private sector workers, including the self-employed who earn over 2,500 per month. Asked if Cyprus would avoid resorting to the EU support mechanism, Finance Minister Kikis Kazamias said "I am optimistic we will avoid it." "We want to show our determination, we can solve fiscal problems and we will exert every effort until the last to solve them on our own."

The pay freeze in the broader state sector included pay-scale rises and cost of living allowance payments. The anticipated savings and revenue from the package was not disclosed. Government spokesman Stefanos Stefanou said the commitment was that spending cutbacks would outpace an increase in revenue at a ratio of 2.0 to 1.0. Unions last night were cautious in their response, after being briefed early in the day by Kazamias, the leaders of SEK and PEO spoke to CyBC television last night, and although not pleased, refused to be drawn on the possibility of taking industrial action. Kazamias appears certain that the austerity measures would contain the island's deficit for 2012 "markedly lower than 2.8 per cent

Officials have repeatedly said that failing to make some sacrifices now could mean harsher measures imposed by the EU if Cyprus resorts to the support mechanism. And the EU has warned Cyprus with sanctions for violation of fiscal rules. The deal was achieved during a lengthy meeting at the presidential palace with the participation of all parties represented in parliament. "Despite the individual positions that were



tabled, a wide consensus and convergence of views was achieved," government spokesman Stefanos Stefanou told reporters.

The package also includes a raise in defence tax levied on the dividends of companies with a domestic turnover from 17 per cent to 20 per cent and a raise in VAT by two percentage points to 17 per cent, which had been pending since August. At the same time, the government will start talks with the unions aimed at achieving a fairer distribution of the cost of living allowance. The dialogue should conclude in six months.

In addition, the government said it will review the various allowances afforded to civil servants with a view to taxing any that are taken into consideration in the calculation of the retirement bonus and pensions. The agreement provides for measures to boost growth, like helping small and medium businesses through a specific guarantee program in cooperation with the European Investment Bank, provision of tax incentives to invest profits in development projects, and expediting private sector priority projects.

Kazamias said some of the measures will be submitted to parliament immediately while others

will be discussed by an ad-hoc committee that will iron out the details. If they are not ready by that date then it would be December 15, he added. The ad-hoc committee made up by party and government representatives, will zero in on measures regarding growth and further cuts in the state sector operational expenditure – not wages.

The committee may need more time to process the measures – possibly concluding early next year. Kazamias said certain decisions may not necessarily need parliament's approval and would come into effect as soon as they are taken. "With the implementation of all these measures we are giving a convincing response that public expenditure in the next two years will not increase, so that we can focus, without distractions, on other obligations like maximizing the growth rate," Kazamias said.

SEK's Nicos Moiseos told CyBC that on the one hand the government were speaking of a dialogue and on the other, party leaders were talking about taking the measures straight to parliament. "We heard the finance minister was going to brief us. Well we've already been briefed - through the news. We don't want a briefing, we want a dialogue and discussion," he said.

Moiseos said from the little discussion the unions have had with the official side, there appeared to be several issues that had not been properly examined... "clear injustices that they have to fix, and now there are other injustices", he said.

PEO's Pambos Kyritsis said it was positive that the government had agreed with the political parties but negative in terms of the lack of social dialogue. Both union leaders refused to be drawn on whether they would take industrial action. Kyritsis said this was a question that could not be answered right now but would be a decision that would be taken within the union's own organs. Moiseos said whether or not there would be measures, was a matter for members

Proposal in Cyprus to up public service retirement age to 64

DIKO, DISY and independent MP Zacharias Koulias have tabled two law proposals aimed at increasing public servants' retirement age to 64 years old. With the two proposals, submitted at Thursday's plenary session, government workers will no longer be entitled to a pension until they have reached the age of 64 – the current retirement age is 63. Furthermore, one proposal seeks to put a freeze on any benefits, meaning someone retiring at

64 years old will receive the same pension that would have been given if he retired at 63. DIKO Vice president Nicolas Papadopoulos said the proposals would bring some structural changes and assist efforts for economic recovery. He said the measures should be included in the government's package of measures to boost the economy. "We will save money from the one-off payments that would have been given to public servants next year, while we will

also demand a freeze on the union benefits so that someone who would have retired at age 63 will receive the same pension after retiring at 64 years old," Papadopoulos explained. Public servants who retire under the new regulations – provided they are passed – will not receive an increased pension, nor will they be entitled to a second pension from the Social Security Fund, he added. "For this reason, we are submitting proposals to amend the

social insurance law, so that (public servants) are not entitled to a pension at the 63rd year of age," said Papadopoulos. He reasoned that the specific measure would be welcomed by the international markets, the European Commission and foreign rating agencies. According to the Stockwatch yesterday, the aim is for the two law proposals to be submitted to the plenum on December 15, the day of the 2012 budget vote.

Cyprus Tourism revenue increased in October

MOST TOURISTS COME FROM THE UK, RUSSIA AND GERMANY

Revenue from tourism reached 188.8 million euros in October 2011 compared to 175.5 million euros in the corresponding month of the previous year, recording an increase of 7.5%, according to the results of the Passenger Survey announced on Thursday by the Statistical Service.

The results also show that for the period January-October 2011 revenue from tourism is estimated at 1,642.9 million euros compared to 1,446.5 million euros in the corresponding period of 2010, recording an increase of 13.6%. The total tourist arrivals for October 2011 reached 259,863 compared to 241,698 in the corresponding period last year.

The total average length of stay of tourists in Cyprus in October 2011 was 9.3 days compared to 9.2 days in October 2010. The total per person expenditure of tourists in October 2011 reached 726.4 euros compared to 726.2 euros in the corresponding period last year.

The total per day expenditure of tourists for this October reached 78.1 euros compared to 78.6 euros in the corresponding month last year. The three countries from which Cyprus attracted the most tourists in October 2011 were the UK with 113,205 tourists, Russia with 32,995 tourists and Germany with 22,179 tourists.

These three same countries provided the most tourists in October last year as well. Particularly 107,729 tourists came from United Kingdom, 22,637 from Russia and 19,922 came from Germany.

The longest average length of stay in Cyprus, in October 2011, was recorded amongst tourists from the United States with 15.4 days, followed by the United Kingdom and Russia with 9.9 days and Germany with 9.8 day.

During the corresponding period last year, the longest average length of stay in Cyprus in October was recorded amongst tourists from Switzerland

with 10 days, followed by the United Kingdom, also with 10 days and Germany with 9.7 days.

The highest per capita expenditure in October 2011 was amongst tourists from the United States with 1,084.6 euros, Russia with 907.2 euros and Austria with 895.7 euros.

In October last year, the highest per capita spending was amongst tourists from Switzerland with 1,021.1 euros, Russia with 957.8 euros and France with 844.7 euros. The highest daily spending per capita in October 2011 was amongst tourists from Belgium with 106.7 euros, Italy with 101.6 euros and France with 100.5 euros.

In October last year, the highest daily spending per capita was recorded amongst tourists from France with 123.9 euros, Belgium with 115.7 euros and Italy with 114.1 euros.

Cyprus

Cyprus to be evaluated for Schengen

CYPRUS will be evaluated at the end of December 2013 by the European Commission in order to join the Schengen Agreement, Director of Division of Schengen, Consular Affairs and Crisis Management at the Ministry of Foreign Affairs Andreas Zenonos said on Friday.

Speaking to the press, Zenonos said that according to a decision taken recently by the Cabinet, preparations by the Foreign Ministry as well as the other Ministries and Services of the Republic, must be concluded by December 31, 2013 so that Cyprus can be evaluated by the Commission.

The aim is for Cyprus to join the Treaty by 2016. Cyprus has already been evaluated in two areas out of a total of five that are set as prerequisite to join the pact.

Zenonos presented to the media the projects undertaken by the Republic of Cyprus in the framework of the External Borders Fund of the EU for the annual programs of 2008 and 2009. The total cost exceeded one million euro and the Community's contribution was 75 per cent. The actions taken by Cyprus related to the upgrade of the National Passport Control System. Cyprus became a full EU member state in May 2004.

Documents for second licensing round being prepared

Cyprus gives green light for second oil and gas licensing round in Eastern Med Second licensing round to be announced soon Minister calls for disciplinary inquiry against energy chief



THE DOCUMENTS that will form the basis of the Call for Interest in a second round of licensing for the remaining blocks of Cyprus' Exclusive Economic Zone (EEZ) are currently being worked out, according to the Minister of Commerce, Industry and Tourism, Praxoulla Antoniadou.

In statements to the press, in the sidelines of an event titled "Investment Opportunities in a Changing Greece", organized by the Greek Embassy in Nicosia, the Minister said that by the end of December the documents will be sent to the EU for translation, and then they will be published in the official gazettes of the EU and the Government of Cyprus.

A three-month period will be given to interested companies, to prepare and submit their proposals, according to an EU Directive, Antoniadou explained.

At the end of this period, the Ministry will process the Expressions of Interest submitted and will then proceed to negotiations on the basis of the criteria provided by the EU Directive and Cyprus legislation.

Antoniadou repeated that the results of the exploratory drilling, which commenced offshore Cyprus last September, are expected later in December, adding that a group of experts advises the President and the Government in relation to the broader strategic planning and particularly the issues relating to the infrastructure for the exploitation of the reserves likely to be found ashore Cyprus.

Greece

Communist MEP to face fraud charges

The European Parliament on Thursday decided to waive the parliamentary immunity of Communist Party of Greece (KKE) MEP Georgios Toussas, so that he can face fraud charges taken against him by a Greek court. On February 9, a judge at Piraeus first instance court requested the waiver of the Toussas' immunity in order to enable him to conduct criminal proceedings into a case of alleged fraud.

Toussas, along with eight other persons, is charged of knowingly defrauding the Merchant Seamen's Fund (NAT) of a sum in excess of 147,000 euros for the benefit of another party.

When the alleged fraud was committed, Toussas was a member of the fund's board.

The judge wishes to summon Toussas to testify as a defendant and to answer the abovementioned charges against him.

In a hearing of the parliament's Legal Affairs Committee, Toussas claimed that the criminal proceedings against him were politically motivated. However, the committee found no grounds to accept this claim and therefore recommended that his immunity be lifted.

Greater Athens crematorium approved

Municipal authorities in Markopoulo, outside Athens, have approved plans to build a crematorium - the first in the Greek capital. Cremation is growing in appeal for municipal authorities, faced with full cemeteries, despite strong opposition from Greece's Orthodox Church. Human rights groups also backed the measure, which received approval in parliament in 2006 and cleared legal hurdles within the Council of State, the country's highest administrative court, two years later.

ANNOUNCEMENT OF THE MINISTRY OF GREEK FOREIGN AFFAIRS REGARDING THE JUDGEMENT OF THE INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

"The judgement does not address the difference over the name"

On Monday, 5 December 2011, the International Court of Justice announced its judgment in the Case of the former Yugoslav Republic of Macedonia v. Greece. With full respect for the International Court of Justice as the principal judicial organ of the United Nations, Greece is reviewing the decision.

The application which was lodged before the Court unilaterally by the former Yugoslav Republic of Macedonia against Greece on November 17, 2008, was designed primarily to circumvent the UN sponsored negotiations for the resolution of the name issue and compel Greece not to exercise in the future its obligations under the North Atlantic Treaty, regarding the former Yugoslav Republic of Macedonia's candidature. In today's Judgment, the Court did not satisfy the former Yugoslav Republic of Macedonia's objective.

More specifically, the former Yugoslav Republic of Macedonia has submitted two requests to the Court:

(a) to declare that Greece violated its obligations under the Interim Accord of 1995 at the Bucharest NATO Summit of 2008; and

b) to order Greece to comply with its obligations under the Interim Accord and not object in any way, whether directly or indirectly, to the former Yugoslav Republic of Macedonia's application for membership in NATO or any other "international multilateral and regional organizations and institutions" in which Greece is a member insofar the former Yugoslav Republic of Macedonia is to be referred to in such organizations as "the former Yugoslav Republic of Macedonia", in accordance with Security Council Resolution



817 (1993).

Regarding the first request, the Court taking into account all the facts, as well as public statements made by Greece at the Bucharest Summit, found that Greece had objected to the admission of the former Yugoslav Republic of Macedonia into NATO in April 2008.

The Court rejected in its entirety the second request of the former Yugoslav Republic of Macedonia, concluding that it is not necessary to order Greece to not repeat such conduct in the future. The judgment of today does not address the issue of the difference over the name of the former Yugoslav Republic of Macedonia, confirming that this difference should be resolved within the framework defined by the resolutions of the Security Council and through negotiations under the auspices of the UN.

The Court calls on the parties to engage in meaningful negotiations under the aegis of the UN. This is especially important as it indirectly calls on the former Yugoslav Republic of Macedonia to demonstrate a spirit of compromise so that negotiations may lead to a mutually acceptable solution.

The judgment does not relate, and could not relate, to the decision making process of NATO, nor to the substantive criteria and requirements set forth by the Alliance for the admission of new members within it. Most specifically, with regard to NATO, we recall that its decisions, including those taken at the Summit in Bucharest (2008), Strasbourg (2009) and Lisbon (2010), were taken unanimously, reflecting its members shared conviction that the name issue of the former Yugoslav Republic of Macedonia be resolved before it is invited to join the Alliance.

Greece will act within NATO as well as in all the other organizations in which it is a member, in full compliance with their respective procedural and substantive requirements and in a constructive spirit and good faith.

Greece will continue to pursue negotiations in good faith to reach a mutually acceptable solution on the name of the former Yugoslav Republic of Macedonia, within the spirit and letter of the relevant resolutions of the Security Council and the General Assembly of the United Nations. It is to be hoped that the former Yugoslav Republic of Macedonia will begin to pursue the negotiations in good faith, as the name issue can only be resolved through negotiation under the auspices of the United Nations.

Cyprus "tsiattista" on UNESCO List of Intangible Heritage

Cyprus' "tsiattista", a form of poetic dueling, are among 19 new elements recently added to the List of Intangible Cultural Heritage of UNESCO. According to the Ministry of Education and Culture, the "tsiattista" were registered as "tsiattista poetic dueling" during the annual Session of the Intergovernmental Committee for the Protection of Intangible Cultural Heritage of UNESCO, held in Bali, Indonesia.

This is the second form of Cypriot heritage to be registered, the first being the traditional Lefkara lace. The "tsiattista" are a living piece of Cyprus' folkloric poetic creation and are characterised by improvisation in the Cypriot dialect and the competition that develops between the signers, who rhyme verse and are accompanied by the violin and lute. The initiative for preparing and submitting the application to be included in the List began in 2008 by late professor of the University of Cyprus Pavlos Pavlou, who was Cyprus' first expert on issues of intangible heritage. Cyprus ratified the Convention for Intangible Cultural Heritage in 2006 and was elected to the Intergovernmental Committee and the Bureau for four years.

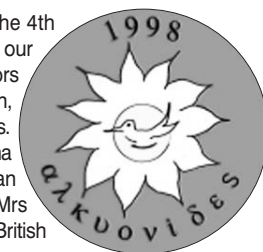
CY Minister outlines actions in Health ahead of Cypriot presidency

Cypriot Minister of Health Stavros Malas has briefed his European counterparts on the actions taken by the Cypriot Ministry of Health in view of the Cypriot EU presidency in the second half of 2012. Speaking during the discussion on the Health for Growth programme, during the EU Council of Ministers of Health on December 2 in Brussels, Malas welcomed the new programme as a means to ensure the sustainability of national health schemes and improve the offer of health services in an environment of financial review and spending cuts. Referring to the actions of the programme, Malas said these have been identified by the Cypriot Health Ministry and have been included in the planning and activities organized in view of the Cypriot EU presidency in the second half of 2012. According to Malas, these actions include the innovations in health, e-Health; the support of the European corporate relationship for active and healthy ageing, the readiness to respond in trans-border risks in health, while special emphasis will be given to open innovation and cross-sector health scheme implementation.

"Thank you" by Alkionides charity

Alkionides UK Charity organised the 4th heritage trip to Cyprus in order to share our historical and cultural wealth with visitors and to raise funds for 'the nest' in London, a shelter for disadvantaged Cypriot patients. The Charity wishes to thank: The Cynthiana Hotel, Paphos, Mrs Ioli Advani, historian Dr. N. Coureas, Mrs R. Markari, Mr & Mrs P. Theodorou and Mrs T. Loizidou, and British Airways.

We send our best wishes to our sponsors and supporters for the festive season! (www.alkionides.org)



Pentayiotos celebrate Saint Nicolas

The Committee of the Association continuing their commitment and hard voluntary work for all compatriots would like to announce that the celebration of our patron Saint Nicolas will be held on Sunday 11/12/2011 at the Saint John The Baptist Whightman Road.

We would like all Pentayiotos and friends of the Association to make an extra effort to attend this Holy Service.

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;
LETTER HEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES;
& PROGRAMMES.

Power supply remains critical, officials say

Power supply adequacy remains critical, preparations however are underway in order to avoid power shortages in the coming summer, Heads of the Cyprus Energy Regulation Authority (CERA) and the Electricity Authority of Cyprus (EAC) said Saturday.

Statements were made following a meeting here this morning, under the President of the Republic Demetris Christofias, which was also attended by the Minister of Finance, the Minister of Commerce, the Government Spokesman and the Undersecretary to the President.

Government Spokesman Stephanos Stephanou said that the meeting specifically discussed the adequacy of power supply for the coming year. He added that participants at the meeting took stock of the efforts that were made

and the work which has been done, particularly from the part of EAC and others, following the destruction of the Vassiliko power plant.

Last July, a massive explosion in containers, full of munitions, stored at the naval base "Evaggelos Florakis", near Limassol, killed thirteen people and injured dozens. The blast badly damaged nearby Vassiliko power plant, the island's main power plant, resulting in extensive power shortages. Power demand is being covered since by smaller power units, as well as temporary power generators. An arrangement for power supply from the Turkish-occupied territories of Cyprus is also in effect.

Stephanou added that the meeting also discussed strategic planning to address electricity needs during peak season, in the summer of 2012.

CERA President Giorgos Siamas, responding to questions on eventual power shortages during winter time, said that the meeting addressed this issue and decisions were taken to cover the demand.

As Siamas said, the situation continues to remain crucial during winter time, as the production capacity is expected to cover only borderline demand.

He added that authorities expect from the public to continue making energy savings, as it did throughout the course of last summer.

EAC President Harris Thrasou noted from his part that the Electricity Authority does not expect any unforeseeable problems to occur, given that the public will contribute in the effort through power savings. He said that the public remains conscious about

the problem.

Asked on power plant reconstruction expenses, Thrasou said that EAC is in close cooperation with the insurance companies. He added that the company responsible for the plant unit 5 has already informed the Electricity Authority that it will undertake responsibility and noted that the EAC expects a similar response from insurers and reinsurers of the remaining units. Unit 5 insurance costs are estimated at 125 mln euros.

He further said that EAC officers have already visited a General Electric plant in France, and have placed the order on all necessary equipment, adding that insurance companies are expected to cover expenses. Finally, Thrasou said that the cost of the total damage in Vassiliko is expected to be less than the initial estimate.

Talks on Qatar deal; back on track

AFTER MONTHS of inaction following the Cyprus-Qatar basic framework agreement on developing a prime site in Nicosia, the two sides met on Friday to discuss the project.

We had a "very constructive and extended discussion" said former finance minister Christos Mavrellis who sits on a joint council overseeing the negotiations and drawing up the final agreement. The Cypriot members of the council plus Finance Minister Kikis Kazamias met four of their Qatari counterparts yesterday and "discussed ways in which the Republic of Cyprus (ROC) could get a bigger amount on the land value depending on the success of the project," Mavrellis said.

Mavrellis said that the council discussed logistical details and the next steps. He said that the Qataris would pass on the ROC's position to

their superiors and would get back to them with their own positions - "within the next few weeks hopefully," Mavrellis said. Under the May agreement, the government was offering the state-owned land for 50 million. The land registry had placed the value of the land at 145 million with a private land surveyor appointed by the state placing it at 135 million.

Cyprus would also receive extra profits over and above the reference price the Qataris estimate the completed site will sell for. Local news reports claimed that the Qataris were backing out because the Cypriots wanted to raise the real estate's value to 70 million, something which government spokesman Stefanos Stefanou denied.

Mavrellis did not give details of exactly how Cyprus could stand to gain more from the deal.

The project will stand opposite Hilton hotel and involves the construction of a luxury hotel, apartments and shops and offices. The Republic of Cyprus (RoC) and Qatari Diar Real estate investment company signed an MoU signed in November 2008. Six months ago the two sides signed a basic framework agreement and a council was set up to work out the details. "As you know Cyprus sees this particular project as the beginning of new investment from Qatar," Mavrellis said.

Qatar Diar "is one of the biggest investors internationally," Mavrellis said adding that the development would "contribute greatly" to attracting other foreign investors from the Middle East. The Qataris were originally expected in Cyprus on November 20 but the meeting was postponed



"Once again, Turkey distorts history and seeks to blame the Republic of Cyprus for the continuing division of the island," said Theo Theodorou, spokesman for Lobby for Cyprus.

He was referring to the statement by Abdullah Gül, President of Turkey, at the joint press conference with Prime Minister David Cameron on 22 November in which he, in effect, suggested that the Republic of Cyprus should not have been admitted into the European Union in 2004.

"The facts are simple," Theodorou said. "Of the ten nations scheduled for admission to the EU, Cyprus was the first to meet the conditions of the *acquis communautaire*. However, the EU decided to wait until the nine other nations also met the criteria and, when they did, 1 May was set for their joint admission."

Theodorou then explained that the United Nations decided to have a vote on 24 April, on the one-sided, pro-Turkey, Annan Plan, "the last of the 9,000 pages of which was posted on the UN website at 23.59.59 on April 23!" The govern-

Turkish president distorts facts says Lobby for Cyprus



ment controlled area of the Republic of Cyprus voted overwhelmingly against the plan.

"Thus," Theodorou explained, "there was no relationship between the Annan Plan and the admission of the Republic of Cyprus and the nine other nations. Frankly," he continued, "this is another example of Turkey's distortion of history in order to blame the Republic for the impasse in a solution to the divided island."

Turkey, Theodorou said, "wants to be admit-

ted to the EU, but on its own terms. It doesn't want to meet the established criteria which other nations have met; it doesn't want to recognise the existence of Cyprus, a member of the EU; it doesn't want to abide by the contents of the protocol which it has signed with the EU. In short," he added, "it seeks to blame others for its problems."

Turkey invaded Cyprus in 1974 and continues to occupy 37 per cent in the north with a 43,000-strong army. In addition, it has imported 200,000 Anatolian colonists to distort the demographics of the occupied area, in violation of the Fourth Geneva Convention. "Just as Turkey is the reason that it has made no progress in admission to the EU, so, too, is Turkey the reason that there is no solution to the situation in Cyprus," Theodorou concluded.

Salt stockpiled ready for winter roads in the UK

Local authorities across the UK say they have stockpiled more road salt than was used throughout last winter. The Local Government Association (LGA) says town halls in England and Wales have about 1.4m tonnes to hand and are "well prepared to keep traffic moving" in the event of heavy snow. The Convention of Scottish Local Authorities (Cosla) says it has 90% of last year's usage, with more on order. In Northern Ireland, the authorities have "increased stocks significantly". The preparations come in the wake of recent severe winters that have caused widespread chaos. Last year many parts of the UK were hit by significant snowfall before the end of November, with more following after Christmas. The chairman of the LGA's economy and transport board, Councillor Peter Box, said: "Councils have got more salt this year along with better plans to use it and new technology to make it go further. 'We're well prepared to keep roads safe and traffic moving, whatever the weather throws at us.' According to the LGA, 51% of councils in England and Wales have more salt for the start of this winter than they had for the start of winter 2010/11, with 48% aiming to have the same amount. On average, each council has 4,900 tonnes of salt in stock - about 1,500 tonnes more than this time last year.

NEPOMAK launches logo design competition with 300 euro prize

In 2012 NEPOMAK celebrates its 10 year anniversary. Over the last 10 years NEPOMAK has grown into an organisation with a global network of 15,000 young Cypriots managed daily by 150 voluntary committee members around the world. Today, NEPOMAK runs hundreds of programmes, events and initiatives around the world that help young Cypriots rediscover their roots and make a lasting impact on their lives.

As part of the celebrations next year, the Executive Council of NEPOMAK will be reaching out to members around the world for their input on the strategic direction of the organisation over the next 10 years. As part of this consultation process NEPOMAK is launching a competition to redesign the logo of NEPOMAK. The new logo of NEPOMAK will reflect NEPOMAK's continued commitment to Cyprus and its people, culture and history and also the thousands of young Cypriots NEPOMAK represents around the world.

President of NEPOMAK, Christos Karaolis said "In 2012 we will celebrate our many achievements but we also have an obligation to look to the future and ensure that our organisation remains relevant and continues to succeed. Therefore, as NEPOMAK continues to evolve we want to ensure that our brand does the same." The winning logo will be awarded €300 and selected by the Executive Council of NEPOMAK in February 2012. The closing date for entries is January 31st 2012. If you would like to enter the competition, or for more information or the design brief visit www.nepomak.org <<http://www.nepomak.org/>>, or email communications@nepomak.org <[http://uk.mc861.mail.yahoo.com/mc/compose?to=communications@nepomak.org](mailto:communications@nepomak.org)>

A Greek Orthodox Secondary School could be open in 2013!!

At last our dream of a Greek Orthodox School for North London looks to be near. This school is being proposed under the new government's Free Schools policy and is backed by His Eminence Archbishop Gregorios as well as local MPs and Councillors. The Proposal is to open an 11-18 secondary school in September 2013. The new secondary school will serve all students in Barnet and Enfield as well as the wider Greek Orthodox community in North London. The school is based on the Christian faith and moral principles of the Greek Orthodox Church, but open to students of all Christian faiths and none. We aim to make the kind of curriculum which is more often available in the independent sector (a traditional core curriculum with options in Greek, Latin and Classics) available in an independent state-funded school.

St Andrew the Apostle aims to: Deliver a broad curriculum, academic excellence and exceptional progress across the ability range. Foster a spirit of kindness, tolerance and responsibility which allows each student to grow as an individual and a community member. Encourage more students to progress to university to study maths, sciences and the classical subjects. The Russell Education Trust (RET) is supporting the Classical Education Trust to propose to the Department for Education (DfE) that St Andrew the Apostle open as a Free School in September 2013. (RET is an academy sponsor; it opened the largest secondary Free School in September 2011 and is opening a large 11-18 Anglican Free School in September 2012) This proposal will be submitted to the DfE in February 2012 and will cover every aspect of how we intend to run the school and serve our students and their families.

St Andrew the Apostle will admit 150 students into Year 7 each year, our first applications would be received in October 2012 (as part of the normal secondary school admissions round) and the first 7 students admitted in September 2013. This will be a faith school, which means that we will be able to select 50% of our students based first on their Greek Orthodox faith and then on other Christian faiths. Of course, local students from other faith groups and those with no faith will be welcomed into this school, as many families will be attracted by our distinctive ethos, high expectations and high standards.

The Committee is pursuing three sites - two in Barnet and one in the North of Enfield. But plans for one of these - our preferred site - are well advanced with the support of prominent members of the Greek Community and we hope to make an exciting announcement in March 2012, if not before. If you want to REGISTER YOUR INTEREST in a place for your child or grandchild and to learn more, please visit our website www.standrewtheapostle.org.uk

VLADIMIR PUTIN-"THE PLAYER"

Vladimir Putin born 7 October 1952, served as the second President of the Russian Federation and is the current Prime Minister of Russia, as well as chairman of United Russia and Chairman of the Council of Ministers of the Union of Russia and Belarus. He became acting President on 31 December 1999, when President Boris Yeltsin resigned in a surprising move. Putin won the 2000 presidential election and in 2004 he was re-elected for a second term lasting until 7 May 2008.

Because of constitutionally mandated term limits, Putin was ineligible to run for a third consecutive presidential term. After the victory of his successor, Dmitry Medvedev, in the 2008 presidential elections, Putin was nominated by Medvedev to be Russia's Prime Minister; Putin took the post on 8 May 2008.

Putin is credited with bringing political stability and re-establishing the rule of law. During his presidency, Russia's economy bounced back from crisis, seeing GDP increase by 72% in PPP (six fold in nominal), poverty decrease by more than 50%, and average monthly salaries increase from \$80 to \$640. These achievements were ascribed to strong macroeconomic management, important fiscal policy reforms and a confluence of high oil prices, surging capital inflows and access to low-cost external financing, and were described as impressive by analysts.

During his presidency, Putin passed into law a series of fundamental reforms, including a flat income tax of 13%, a reduced profits tax, and new land and legal codes. At the same time, his conduct in office has been questioned by domestic political opposition, foreign governments, and human rights organizations for his strong-armed leadership of Russia; for leading the Second Chechen War; for his record of alleged violations of human rights and freedoms (in Russia and elsewhere; i.e. Chechnya); for forcibly silencing his opponents (like Mikhail Khodorkovsky); and for his alleged bullying of the former Soviet Republics.

A rapid economic growth. The

progress made by the Russian economy in the past eight years is truly impressive. GDP has gone up about 70%, industrial growth has been 75% and investments have

repaid all of the Soviet Union's debts. Deductions to the fund helped reduce the inflation pressure on the economy.

In 2007, the fund accumulated

**By Antonia Patsidou
antoniapa3@gmail.com**

increased by 125%, regaining Russia its place among the world's top 10 economies. Russia's GDP in 2007 reached the 1990 level, which means that the country has overcome the consequences of the economic crisis that devastated it in the 1990s. Now it is facing a more challenging task of making a transition to an innovation-driven economy.

Russia has become an energy superpower thanks to a policy under which the government controls a substantial part of the oil and gas sector and its revenues. The same is going on in the bulk of raw materials producing countries. State control of the sector in Russia has made the fuel and energy companies completely open and transparent to investors. After the government has taken over a controlling stake in Gazprom, the energy giant became a truly public company, and liberalized its share market.

Rosneft, the largest state-controlled oil company in Russia, went public in 2006, attracting thousands of Russian and foreign investors, including many individuals. The ultra-liberal reform of electricity monopoly RAO UES is to result in its liquidation this summer. The government will hold only the grid and distribution services, while all energy sales and generating companies will belong to private investors.

An efficient management of oil revenues. It has become clear by the end of Vladimir Putin's second term that the state has adopted a wise policy of managing oil export revenues, considering that oil prices have been growing for the past eight years. The Stabilization Fund was established in 2004 to accumulate oil revenues for a rainy day. A year later it exceeded 500 billion rubles (\$18 billion) and within two years it accumulated enough revenues to

enough for investment; some of it was channelled into Russian development institutions. In late January 2008, it was split into the Reserve Fund (designed to protect Russia from possible global financial shocks) and the National Welfare Fund, whose revenues will be used for the pension reform.

A growth of industrial production. The 1998 financial crisis in Russia boosted industrial development. According to the Federal State Statistics Service, industrial growth made 11.9% in 2000 but slowed down to 3.7% in the next two years as the effects of the crisis wore off. A new rise began in 2003 and industrial growth reached 6.3% in 2007. The situation in manufacturing was especially good, its growth exceeded that of GDP. Last year, production in manufacturing grew by 9.3%, while growth in mining was only 1.9% and electricity production dropped by 0.2%.

A growth of incomes. In the last eight years, real incomes in Russia more than doubled while poverty halved. The proportion of population living below the poverty line decreased from 30% in 2000 to 14% now. The average wage increased from 2,200 rubles (\$90) to 12,500 rubles (\$500) over the past eight years, and the average pension, from 823 rubles (\$33) to 3,500 rubles (\$140). Most importantly, wages and benefits have been growing faster than inflation (by 20%-25% in 2007).

The intense discomfort of Moscow has raised the intention of Ankara namely the Turkish Prime Minister, Recep Tayyip Erdoğan to proceed with the construction of a canal that will connect the Black Sea to the Sea of Marmara. The frustration of Moscow about the project is reasonable, and if Ankara ahead with the construction of the canal,

then the geo-strategic role of Russia will receive a serious blow. Today a large part of Russian oil and natural gas transported by tankers transiting the Straits of the Dardanelles and Bosphorus.

If built this canal, Moscow fears it will jump to transit fees to be paid off the costs of this major project. The second and greater fear of the Kremlin to the vice which will inevitably enter the Russian fleet is in the naval port of Sevastopol, and the construction of the canal both reaction time and the exit of the Straits will be reduced significantly, while other NATO through Turkey will control all the movements of Russian warships, including submarines.

The plan is basically Russian interests since it is essentially to transfer oil which leads to the port of Novorossiysk (Russia) in the Black Sea and from there by tankers to be transported to the port of Burgas (Bulgaria) and finally finds the exit to the West through Alexandroupolis.

The answer to this crucial question is how the design provides the oil comes in a very large percentage of the deposits of the Black Sea Tengiz belonging to Kazakhstan. In other words, the design of TBP may be Russian interests, but this is half true. The plan except Greece, Bulgaria, and Russia, and Kazakhstan taking part, but American companies like Chevron!

Russia, Bulgaria and Greece agreed in 2007 to build a pipeline length of 285 km from the Bulgarian port of Burgas to the port of Alexandroupolis on the Aegean. The pipeline, totaling one billion euros and a capacity of 35 million metric tons annually, would bypass the Bosphorus and the Dardanelles Straits, reducing transport costs.

The pipeline was "competitive" in the corresponding planning to build Russia, Italy and Turkey from the port of Samsun on the Black Sea to the port of Ceyhan. The Russians want to prevent the transport of oil through the Baku Ceyhan pipeline: this will triple the cost of transport and also will not check those.



CYPRUS

From the island of beauty

to everybody's heart
in no time.

Cyprus is the crossroads linking three continents, and from its turquoise waters emerged Aphrodite, goddess of beauty. It's no wonder that the secrets of the Orient merge so immaculately with ancient civilization. Natural beauty with the Mediterranean's most spectacular beaches. A sun-drenched climate with traditional delicacies. Byzantine monasteries with mosques. Royal tombs with Venetian walls. In Cyprus, your clients will not merely see a variety of different things, but they will have a multitude of diverse experiences. From diving, hiking, skiing and climbing, to hammam saunas and spas, sailing excursions or unique shopping opportunities in the country's famed markets they will gain memories of a lifetime. In Cyprus, your clients will follow their hearts to experience the island's breathtaking beauty and find that everything in Cyprus is a mere heartbeat away.

www.visitcyprus.com



Είχατε ατύχημα;

- ΟΧΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ • ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΕΓΓΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ
- ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ

Με πάνω από 22 χρόνια εμπειρίας σε υποθέσεις ατυχημάτων, ο κ. Μάριος Πίττας είναι γνωστός για το ότι απαιτεί την ύψιστη αποζημίωση για όλους τους πελάτες του

Mr M Blattman, (London)
Motorcycle accident
"Excellent service, Thank you"
£5000
within 6 months

Mr D McConnell (Manchester)
Car accident
"Trouble free and total satisfied,
Thank you Marios!"
£3055
within 12 months

Mr L Bennett (Gloucester)
Car accident
"Marios made it very easy
for me, he arrange a
replacement car and had
my car repaired.
Thank you once again"
£2900
within 9 months

ΟΧΙ ΝΙΚΗ - ΟΧΙ ΠΛΗΡΩΜΗ

ΟΧΙ «κρυμμένα» κόστη

ΔΩΡΕΑΝ νομική συμβουλή

**100% αποζημίωση
ΧΩΡΙΣ περικοπές**

With hundreds of satisfied clients, Marios Pittas can arrange private phototherapy to help you recover easier, private medical examination, personal home visit.

We recover all costs from the insurance company at fault,
YOU PAY US NOTHING!

General inquiries:

020 8365 9333

24 hour claims helpline:

0800 015 14 10

CRM15986

rtasupport

Professional, Friendly, Trusted

mpittas@rtasupport.co.uk

www.rtasupport.co.uk

44 Great Cambridge Rd,
London, N17 7BU

RTA Support help to fund the following charities:



Αντιδράσεις για την ταινία «Σιδηρά Κυρία» για τη Μάργκαρετ Θάτσερ

Στις αρνητικές κριτικές που δέχεται από Βρετανούς πολιτικούς, όπως ο πρώην πρόεδρος του Συντηρητικού Κόμματος, **Νόρμαν Τέμπιτ**, για την ταινία **Σιδηρά Κυρία**, στην οποία υποδύεται τη **Μάργκαρετ Θάτσερ**, απαντά η διάσημη ηθοποιός, **Μέριλ Στριπ**, υπερασπίζοντας τον ρόλο της.

Ο πρώην πρόεδρος του κόμματος των Συντηρητικών και υπουργός Βιομηχανίας και Εμπορίου, στενός συνεργάτης της Μάργκαρετ Θάτσερ όσο βρισκόταν στην εξουσία, **Νόρμαν Τέμπιτ**, σε ένα άρθρο του στην εφημερίδα **«Daily Telegraph»** δηλώνει ότι δεν μπορεί να αναγνωρίσει την Μάργκαρετ που ξέρε, στην γυναίκα που υποδύεται η Μέριλ Στριπ στην οθόνη.

Χαρακτηρίζει μάλιστα την ερμηνεία της Στριπ ως «σχεδόν υστερική» και «υπέρ-συναισθηματική», τονίζοντας ότι δεν έχει καμία σχέση με τη σκληρή και αποφασιστική Θάτσερ.

«Ήταν πάντα ανοιχτή στην δύναμη της πειθούς, αλλά μόνο με άποψη και αντιρρήσεις σωστά δομημένες και παρουσιασμένες και ναι, μπορούσε να είναι σκληρή – συχνά άδικα – με συναδέλφους που δεν έφταναν στο επίπεδο που είχε μάθει να λειτουργεί. Εν τούτοις δεν υπήρξε ποτέ, ή τουλάχιστον δεν είχε υποπέσει ποτέ στη δική μου αντίληψη, να είναι η σχεδόν υστερική, τρομερά έντονη συναισθηματικά, υπερβολική γυναίκα που η Μέριλ Στριπ υποδύεται στην οθόνη».

Σύμφωνα με την εφημερίδα, ένας ακόμη συνεργάτης της Θάτσερ ο πρώην σύμβουλός της σε θέματα δημοσιότητας, **Τιμ Μπελ**, απέρριψε το φιλμ, ακόμη κι αν όπως ξεκαθαρίζει δεν την έχει δει.



«Δεν με νοιάζει να δώσω υπόσταση σε σκουπίδια», είπε στην εφημερίδα.

Μιλώντας στο BBC, η διάσημη ηθοποιός, η οποία πάει για μία ακόμα οσκαρική υποψηφιότητα με την ταινία αυτή, αναφέρει: «Ένοιωσα ότι το κάναμε με τον σωστό τρόπο».

Αναφερόμενη στο γεγονός ότι η Θάτσερ εμφανίζεται στην ταινία να πάσχει από αμνησία είπε: «Είναι κάτι που δεν νομίζω ότι τη στιγματίζει, αυτή είναι η ζωή, αυτή είναι η αλήθεια. Υπάρχουν στιγμές που κι εμείς μπορεί να ξεχάσουμε γιατί ανεβήκαμε στον πάνω όροφο».

Γουίλιαμ και Κέιτ πρεσβευτές των Ολυμπιακών Αγώνων 2012

Το χρίσμα των Πρεσβευτών των Ολυμπιακών Αγώνων του Λονδίνου αποφάσισε να δώσει η Ολυμπιακή Επιτροπή της Βρετανίας στον πρίγκιπα Γουίλιαμ και τη σύζυγό του, Κέιτ.

Ο Δούκας και η Δούκισσα του Κέμπριτζ θα είναι μαζί με τον πρίγκιπα Χάρι πρεσβευτές των Αγώνων, ενθαρρύνοντας τους συμπατριώτες τους να αγκαλιάσουν τη διοργάνωση και μαζί τους 900 περίπου αθλητές και αθλήτριες της Βρετανίας, που θα λάβουν μέρος σε Ολυμπιακούς και Παραολυμπιακούς Αγώνες το προσεχές καλοκαίρι.





Home and Away Estates



"Your home is where our heart is"

**1,2 & 3 bed properties
WANTED IN ALL
LONDON AREAS!**

**LANDLORDS
WANTED!**

**Properties for
professional
tenants Only!**

CALL NOW

020 8371 2999

**SALES, LETTINGS &
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

www.homeandawayestates.com
165 Ballards Lane, London, N3 1LP

Νέα Συνθήκη για τους «17» του ευρώ προτείνουν Μέρκελ-Σαρκοζί

Σε συμφωνία για μια νέα συνθήκη, που θα προβλέπει αυτόματες κυρώσεις για τα δημοσιονομικά απείθαρχα κράτη, κατέληξαν ο Νικολά Σαρκοζί και η Άνγκελα Μέρκελ, όπως ανακοίνωσε ο Γάλλος πρόεδρος σε κοινή συνέντευξη Τύπου με την Γερμανίδα καγκελάρια μετά τη συνάντησή τους στο Παρίσι. Ο κ. Σαρκοζί πρόσθεσε ότι οι αποφάσεις πλέον θα λαμβάνονται με την αρχή της πλειοψηφίας και όχι της ομοφωνίας. Και οι δύο τάχθηκαν κατά της εκδοσης ευρωομολόγου, λέγοντας ότι αυτό δεν αποτελεί λύση.

Ο Γάλλος πρόεδρος σημειώσε ότι με τη Γερμανίδα καγκελάρια συμφωνούν στη δημιουργία μιας νέας συνθήκης, τουλάχιστον για τα 17 κράτη-μέλη της ευρωζώνης, που θα διασφαλίζει ότι «τα πράγματα δεν μπορούν να συνεχιστούν έτσι».

«Θέλουμε να διασφαλίσουμε ότι οι ανισορροπίες που οδήγησαν την ευρωζώνη σε αυτή την κατάσταση δεν θα επαναληφθούν. Γι' αυτό θέλουμε μια νέα συνθήκη, που θα ξεκαθαρίζει στους λαούς της Ευρώπης, στα μέλη της Ευρώπης και στα μέλη της ευρωζώνης ότι τα πράγματα δεν μπορούν να συνεχιστούν έτσι», είπε.

«Θα πρέπει να υπάρχουν κυρώσεις, όταν δεν θα υπάρχει σεβασμός σε κανόνες, όπως το ύψος του ελλείμματος», συμπλήρωσε ο Νικολά Σαρκοζί, ενώ πρόσθεσε ότι οι αποφάσεις θα λαμβάνονται με την



ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΑΠΕΙΘΑΡΧΑ ΚΡΑΤΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΗΣ ΟΜΟΦΩΝΙΑΣ

αρχή της πλειοψηφίας και όχι της ομοφωνίας. Συμπλήρωσε ότι οι ισοσκελισμένοι προϋπολογισμοί θα πρέπει να ορίζονται συνταγματικά και ζήτησε να υπάρχουν μηνιαίες συναντήσεις για τον έλεγχο των στοιχείων.

Η τροποποιημένη συνθήκη, συμπλήρωσε ο Γάλλος πρόεδρος, θα μπορούσε ιδανικά να ισχύσει και για τις 27 χώρες της ΕΕ, αλλά πρόσθεσε ότι «είμαστε έτοιμοι να δρομολογήσουμε μια συνθήκη για τα 17 μέλη της ευρωζώνης, μολονότι αυτή θα είναι ανοιχτή και στους άλλους».

Επιπλέον, τόνισε ότι είναι απαραίτητη η συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα, για να μην ξανασυμβεί αυτό που έγινε στην Ελλάδα. Αυτό που έγινε στην Ελλάδα, είναι η εξαίρεση, τόνισαν και οι δύο ηγέτες.

Μέρκελ και Σαρκοζί εξέφρα-

σαν την απόλυτη εμπιστοσύνη τους στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, ενώ τάχθηκαν κατά του ευρωομολόγου, λέγοντας ότι αυτό δεν αποτελεί λύση στο πρόβλημα της κρίσης χρέους.

Η Γερμανίδα καγκελάρια δήλωσε: «Χρειαζόμαστε διαρθρωτικές αλλαγές που να πηγαίνουν πιο μακριά από τις συμφωνίες. Χρειαζόμαστε δεσμευτικό φρένο στο χρέος, που να επιβεβαιώνεται από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο, ώστε να λειτουργεί το Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης».

Τόνισε επίσης ότι η γαλλογερμανική πρόταση «δείχνει ότι είμαστε απόλυτα αποφασισμένοι να κρατήσουμε το ευρώ σταθερό, ως ένα νόμισμα που συμβάλλει σημαντικά στην ευρωπαϊκή σταθερότητα».

Οι κοινές προτάσεις Μέρκελ-Σαρκοζί παρουσιάστηκαν χθες στον Χέρμαν Βαν Ρομπάι.

Have you had an Accident?

Claim maximum 100% compensation at no cost to you

Are you getting maximum compensation for your injuries?

Has your solicitor visited you?

Is your personal injury claim taking too long?



- We offer you an excellent service
- We can visit you at home and arrange for treatment
- We can speak to you in your language
- We are LEVENES SOLICITORS

Please contact Anthe Korelidou



0208 8261210

Email: akorelidou@levenes.co.uk Website: www.levenes.co.uk
Ashley House, 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF

LEVENES
SOLICITORS

Offices in London and Birmingham

FLY FROM
£67
ONE WAY INC. TAX

NEW
PAPHOS
2 flights per week from Gatwick
LARNACA
6 flights per week from Gatwick
7 flights per week from Luton

 **Monarch.co.uk**
FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

Conditions apply.



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

«Είναι ίσως τόσο μικρός εκείνος ο άνθρωπος που τον πατούν τα ίδια του τα πόδια»

Η υπόσκαψη του κοινωνικού υποστρώματος ενός κράτους είναι η συνταγή για την ολοκληρωτική και ουσιαστική του καταστροφή.

Στην σκιά των πολιτικών εξελίξεων, συναντάμε ένα ελληνικό έθνος να παλεύει να σταθεί όρθιο στο διεθνή οικονομικό στίβο ενώ βάλλεται ταυτόχρονα κοινωνικά από τις διάφορες κοινωνικές μάστιγες, που επέρχονται ως παράπλευρα αποτελέσματα της κρίσης.



Γράφει
η **ΘΕΚΛΑ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ**
Φιλολόγος

Η οικονομική κρίση συνεπάγεται κοινωνική κρίση και η δεύτερη δυστυχώς είναι χειρότερη και πιο ταραχώδης από την πρώτη, γιατί ακριβώς επιτυγχάνει να κλονίσει συνθέμελα τις πιο κύριες και βασικές δομές της κοινωνίας, επάνω στις οποίες πάτησε για να επιβιώσει ανά τους αιώνες.

Ενώ εξοργίζει και προκαλεί αισθήματα αγανάκτησης η αντιμετώπιση της Ελλάδας από τους Συνευρωπαίους, τα ξένα ειδησεογραφικά δίκτυα και το διεθνές Τύπο, κάποια υψηλόβαθμα κοινωνικά στελέχη με πολιτική επιρροή και ισχύ, οι εν ολίγοις γνωστοί άγνωστοι, δρούν προς δηλητηρίασμό της. Εννοείται φυσικά πώς οι διαθέσεις είναι απολύτως στοχευμένες και σχεδιασμένες, πέρα από κερδοφόρες για τους εμπλεκόμενους: μια κοινωνία που δεν σκέφτεται, δεν αισθάνεται και δεν αντιδρά, εν ολίγοις ένα εργαλείο χειραγώγησης δίχως κρίση και άποψη, «βολεύει» πολλούς. Η σιωπή, και μάλιστα αυτή του παθητικού δέκτη κι όχι αυτή του φοβισμένου, εξυπηρετεί περισσότερο. Το ελληνικό πλέον σλόγκαν για την αντιμετώπιση της κρίσης θα έπρεπε να είναι «ΜΠΡΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΜΗ».

Τα ναρκωτικά, η πορνεία, η κατάθλιψη και οι αυτοκτονίες είναι πλέον «must» στις νεανικές κοινωνικές τάξεις. Έρευνα μάλιστα που διεξήγαγε το Πανεπιστήμιο του Cambridge αποκάλυπτε αυτό και μόνο το γεγονός.

«*Η εικόνα της υγείας της Ελλάδας είναι ανησυχητική*», υπογραμμίζει καθηγητής Κοινωνιολογίας του ίδιου ιδρύματος. Και πώς να μην είναι; Πώς να αντικρούσεις τέτοιους είδους ισχυρισμούς όταν κινούνται προς νομιμοποίηση των μαγαζιών λιανικής πώλησης εξαρτησιογόνων ουσιών σε γνωστούς δρόμους Αθήνας και Θεσσαλονίκης κι όταν πασχίζουν να επαναφέρουν

τηλεοπτικά προγράμματα πορνογραφικού περιεχομένου σε τοπικά κανάλια της συμπρωτεύουσας, ενώ στα διάφορα φοιτητικά πάρτι, όπου συρρέει όλη η αφρόκρεμα της πανεπιστημιακής σκέψης, προσφέρονται σαν κύριο έδεσμα αμφεταμίνες;

Αυτή είναι η απάντησή μας στην Κρίση: Αυτά είναι τα μέτρα που λαμβάνονται; Μέτρα εύκολου κέρδους, μέτρα «αυτοκτονίας»... Αφήνουμε εσκεμμένα την Κερκόπορτα της χώρας ανοιχτή και αφύλακτη την άμυνα της κοινωνίας, καθιστώντας την εύκολη λεία στις πάσες φύσεως κοινωνικές ασθένειες, προς όφελος των οπαδών του «μαζί τα φάγαμε».

Και το αποκορύφωμα όλων αυτών, είναι δυστυχώς η εξακολουθούμενη απάθεια που επιδεικνύουμε στο φαινόμενο και η υποτιθέμενη άγνοια που επικαλούμαστε για τη σοβαρότητα της κατάστασης...

Η μοίρα ενός κράτους που βροντοφωνάζει «βοήθεια», την ίδια στιγμή που το ίδιο εξακολουθεί να υποσκάπτει το μέλλον του, δεν μπορεί να είναι άλλη παρά η αναμενόμενη. Κι ο λόγος ένας... Επειδή όλοι μαζί κι ο καθένας ξεχωριστά, είναι πιστοί ακόλουθοι της πολιτικής του «*ο σώζων εαυτόν σωθήτω*», σέροντας όμως συγχρόνως στο διάβα τους μια ολόκληρη κοινωνία που παλεύει να ορθοποδήσει. Και κάτι σκόρπιες ατάκες του τύπου Muppet Show, όπως αυτή η περιβόητη της Λιάνας Κανέλλη «we are bold and beautiful», που δόθηκε ως ανταπάντηση στο βρετανικό φλέγμα, μόνο ευφροσύνηματα επιχαρμικής φάρσας θυμίζουν και ελιγμούς σαλτιμπάγκων.

Δυστυχώς, όσο περνάει ο καιρός αποδεικνύομαστε όλο και πιο λίγοι, ανίκανοι των περιστάσεων και των καιρών. Μια τεχνοκρατική πολιτεία ειδικευμένη στην πολιτική της «κωλοτούμπας» και την αδηφάγα βρώση του δημοσίου ταμείου, δεν μπορεί να κάνει τίποτε άλλο παρά να περιμένει από τους Ευρωπαίους εταίρους να της σερβίρουν μια καλομαγειρεμένη σωτηρία, ενώ επιχειρεί να βγάλει τα σπασμένα νομιμοποιώντας το παράνομο.

Παρ' όλη τη συνυπεραλιστικότητα του, ο στίχος του Περουβιανού ποιητή Cesar Vallejo περιγράφει γλαφυρότατα την ελληνική υπάρχουσα κατάσταση: «*Είναι ίσως τόσο μικρός εκείνος ο άνθρωπος που τον πατούν τα ίδια του τα πόδια*». Κι εμείς, επιβεβαιώνουμε δυστυχώς καθημερινά στους πάντες ότι είμαστε πολύ «μικροί»!

τρο και οικονομική ενίσχυση για τους ίδιους τους φοιτητές σαν ανεξάρτητες προσωπικότητες και όχι συμπλήρωμα στα οικογενειακά εισοδήματα. Θεωρώμε απαράδεκτο όταν η συντριπτική πλειοψηφία των φοιτητών δεν έχει εισοδήματα, το κράτος να παρεμβαίνει για να τους μειώσει ή και να τους αφαιρέσει τα λιγοστά εισοδήματα που τους παρέχει. Περαιτέρω, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι το ποσό που λαμβάνει ο κάθε φοιτητής έχει παραμείνει σταθερό από τη μέρα θεσμοθέτησης της εν λόγω κοινωνικής παροχής, ο οποιοσδήποτε μπορεί να συμπεράνει ότι η φοιτητική χορηγία χρόνο με χρόνο μειώνεται αφού μειώνεται η αγοραστική της αξία λόγω των πληθωριστικών τάσεων της οικονομίας.

Οφείλουμε να πορευόμαστε με πάγιες θέσεις ότι η φοιτητική χορηγία πρέπει να υπόκειται σε αναπροσαρμογή για να ανταποκρίνεται στη σημερινή αγοραστική της δύναμη. Επίσης, ζητούμε να επεκταθεί και να αυξηθεί το ποσό που χορηγείται στοχευμένα σε αυτούς που το έχουν πραγματικά ανάγκη και όχι να γίνεται το αντιστρόφως ανάλογο.

Ιώβειος Υπομονή! Η πίστη τζι' η ελπίδα!

Έμμετρο Διήγημα της Παναγιώτας Ζένιου, της «Ξεριζωμένης Λεμονιάς»

Ξέρω το... εν αδύνατο, τον κόσμο να αλλάξω τζι' όμως, με έμμετρο ειρμό, διήγημα αληθινό, έθελα να συντάξω.

Την πίστη, τον πολιτισμό, όπως τον δάσκαλο τζι' εγώ, τους νέους να διδάξω. Να ψαλιδίσω τον τζιαιρό, όπως τα σιελιδόνια, να δώσω δείγμα τζιαι γραφή από μια άλλη εποχή, που τα παλιά τα χρόνια. Για ένα θαύμα να σας πω, τ' Αγίου Σπυριδώνου!!! Να μεν τ' αφήσω να χαθεί, στη λησμονιά του χρόνου. Μέσ' τα κατάστιχα του νου, στου καραβκιού τ' αμπάρι, μια ιστορία γράφτηκε για ένα παλικάρι. Ήταν δασκάλο πρωτονιός... άγγονας ιερέα! Η μια γιαγιά του Ασσιώτισσα, τζι' η άλλη Κερκυραία! Πανεξυπνος τζιαι τολμήρος, μιτσής, δεκαπεντάχρονος, μπήκε στη βιοπάλη Μ' ένα τσουβάλι όνειρα, μπάρκαρε στο καράβι. Από εμπόρους ναυτικούς έφταναν η γενιά του! Είσιεν το μέσ' τες φλέβες του, ελάεν το η καρδιά του! Έτσι... Δίχως χαρτιά τζιαι έγγραφα, είπεν να ταξιδέψει. Μακρά, σε ξένες θάλασσες, τη μοίρα να γυρέψει τζιαι μήνυμα στη μάνα του δεν μπόρεσε να πέψει. Παπαδοκόρη η μάνα του, μ' αξίες προιτζησμένη! Απού μωρό, τριών μηνών, στον Ιορδάνη ποταμό, είχαν τη βαπτισμένη! Τζι' όμως, που τον τζιαιρό που μπάρκαρε ο Σπύρος στο καράβι πουλί δεν ετζιελάδησε, να φέρει ένα χαμπάρι. Σγιάν την λαμπάδα έλειωνε πάνω στο μανουάλι. Για το παιδί της... έκαμνε τριήμερο νηστερί τζι' άφηνε τ' ακατόρθωτα εις του Θεού το σέρι. Εννιά παιδικά είσιεν έσσω της, μεγάλη η φαμελιά της, τζι' όμως, για τον Σπυριδώνα έκρουζεν η καρδιά της.

Στο πλοίο ο Σπυριδώνας γλήγορος πρωτεργάτης! Χωρίς χαρτιά, παράνομος, μικρός λαθρεπιβάτης. Πρώτο λιμάνι τζιαι σταθμός, ήταν η Γερμανία! Τζιαμέ αγκυροβόλησεν η τύχη τζι' η ατυχία! Τζι' αρκέψαισι τα βάσανα τζιαι η οδύσειά του. Μα... ο Άγιος Σπυριδώνας που είσιεν τ' όνομά του, δεν άφηνε να πειραχτεί τριχά που τα μαλλιά του! Τζιέινες τις δύσκολες στιγμές ευρίσκειτον κοντά του! Της Γερμανίας οι Αρχές εκόψαν την ποιή του. Στα κάτεργα της φάμπρικας να ζήσει τη ζωή του, τζι' οι προσευχές της μάνας του φώτιζαν την ψυχή του. Δεν άφησαν το σπλάχνο της νά' ρθει, να κακοπάθει. Δύναμη του διούσασι, τα γράμματα να μάθει. Μέσα στην καταδίκη του τζιαι την αιχμαλωσία, χωρίς μιστόν εδούλευκεν μέσ' τα μηχανουργεία. Μέσα στην ατυχία του... μπόρεσε να σπουδάσει!!! Με την εργατικότητα τη μοίρα να δαμάσει.

Τζι' η μάνα του, η Δεσποινιού, με την υπομονή της... Ένας ήταν ο πόθος της τζιαι μια η προσευχή της. Για νά' ρθει, να φανερωθεί, γλήγορα το παιδί της. Τζιαι ο φιλεύσπλαχνος Θεός έπεψεν ευλογία!!! Τζιαι γλύτωσε το σπλάχνο της από την αιχμαλωσία. Το πλοίο της επιστροφής, το μυθικό καράβι, ήρτεν τζι' αγκυροβόλησεν στο πατρικό λιμάνι! Δόξα να έσει ο Ποιητής, ο Επουράνιος κριτής, την πλάση που ορίζει! Πάντα, με άμετρη σοργή, έρκεται τζιαι θαυματουργεί, όπως Αυτός γνωρίζει.

Ο Σπύρος πάτησε στεριά της Λεμεσού την πόλη, τζι' ομπρός του... φανερώθηκαν οι δύο Αποστόλοι! Δκυο Δικωμίτες φάνηκαν καβάλα στ' αλόγα τους τζι' ο Σπύρος τους αγνώρισεν τζιαι βούρησεν κοντά τους. Ήταν εμπόροι Ξακουστοί, χωσμένοι μέσ' τα πλούτη, τζι' εστρέφονταν που τες δουλειές που είχαν στο Βερούπι. Τότες... Είσιεν ο κόσμος στίμιση, όνομα τζιαι αξίες. Τζιαι τούτοι... έφταναν γενιά που τους Χατζηπετρίες!

Δαμέ, οι αναγνώστες μας αν έχουν ερωτήσεις, θα κάμω μίαν διακοπή, να δώσω εξηγήσεις. «Κύπρος - Βερούπι. Είχασιν μεγάλα ταλαβέρκα!!! Τζι' οι άνθρωποι εμπορεύονταν... συχνά εταξιδεύκαν». Που Λάρνακα τζιαι Λεμεσό εφεύκαν τα καράβια, επέρνασιν τζιαι φέρνασιν λοής λογίωνπραμάδια. Στην Λεμεσό που πήαιναν με το εμπόρεμά τους,

στο χάνι που πεζεύκασιν, αφήναν τ' αλόγα τους, τζιαι πιάνα τα στον γυρισμό να πάσιν στο χωρκό τους.

Τώρα... ας πάμε στον Σπυριδώνα, εις την οδύσειά του. Να δούμε... ποιους έπεψεν ο Πλάστης μου, στο συναπάντημά του.

Ήταν δκυο άντρες σοβαροί, κοντά... μισοτζιαιρίτες. Τζ' ο Σπύρος τους αρώτησεν αν ήταν Δικωμίτες. Τζι' αφού του απαντήσασιν τζιαι τζιέινον αρωτήσασιν, ποιον είναι τ' όνομά του, πόθεν κρατεί η σκούφια του, τα πατρογονικά του. Για μια στιγμή, ένας λυγμός, πόνος τζιαι αναστεναγμός έπνιξαν τη λαλιά του. Είμαι... από το Δίκωμο. Σπυριδών τ' όνομά μου στην γειτονιά των περβολιών το σπίτι τζι' η φουλιά μου. Χωρίς άλλο αρώτημα, χωρίς τζιαιρό να χάσουν, κατέβηκαν που τ' αλόγα να τον σφιχταγκαλιάσουν. Ήταν ο γιος της Δεσποινιούς! Τους νέους η μανιέρα! Που ήταν χρόνια χασμιός τζι' ερκέτουν που τα πέρα. Στο αλόγο τον ανέβασαν τζιαι πιάσασιν τη στράτα. Στη μάνα, στον πατέρα του, να πάρουν τα μαντάτα. Ολονυχτίς ταξίδεψαν χωρίς να ξαποστάσουν. Μιαν ώρα γληορύττερα στο Δίκωμο να φτάσουν. Που την πολλή τους τη χαρά, στους ώμους έβαλαν φτερά, τες ώρες να δαμάσουν τζιαι στο χωρκόν επέζεψαν πριν η αυκή ροδίσει, τζι' ο Σπύρος εγονάτισε... το χώμα να φιλήσει. Στον ουρανό εδείκλυνε τζι' έκαμεν τον σταυρό του, που 'ρτεν τζιαι ξαναγύρισεν στον τόπο τον δικό του. Στη βρύση ήπιασιν νερό, πότισαν τ' αλόγα τους, εκάτσασιν τζιαι πνάσασιν τζι' είπασιν τα δικά τους.

Σγιάν εξημέρωσεν καλά τζιαι ξύπνησεν η πλάση, στο σπίτι του Σπυριδώνα ελάμνησαν να πάσιν. Τζι' εσέκφευονταν ολοστρατίς, ποιος θα τολμήσει που τους τρεις, την πόρτα να χτυπήσει, μαντατοφόρος να γενεί, μαντήλι* να ζητήσει. Μα είδεν τους η Δεσποινιού τζι' έβκει να τους φιλέψει τζι' η γλώσσα τους επιάστηκεν, χωρίς να βγάλουν λέξη. Τον γιόγκα της αγκάλιασε τζιαι λούθηκεν στο κλάμα. Τέδκοια ανόρπιστη χαρά εν τζι' ήταν λλίον πράμα!

Ο Σπύρος τζι' η μανούλα του τζι' οι χωρκανοί αντάμα. Εδόξασαν τον πλαστοουργό για το μεγάλο θαύμα! Παραμονή της εορτής του Αγίου Σπυριδώνου! Χωρίς μαντάτο τζιαι γραφή στο πέρασμα του χρόνου. Ο πλάστης μου ευλόγησε τον γιο της ν' ανταμώσει. Την ώρα που εσάξτετον τους άρτους να ζυμώσει. Ιώβεια υπομονή! Λαλούσιν πως χαροποιεί Χριστόν τζιαι Παναγία! Τζιαι εις τα ύψη τ' ουρανού πως κτίζει εκκλησία! Οι προσευχές της Δεσποινιούς, η πίστη τζι' η ελπίδα, έφεραν τον Σπυριδώνα εις την γλυκιά Πατρίδα! Μια ιστορία αληθινή σγιάν το αρχαίο δράμα!!! Στον Άγιο Σπυριδώνα χρόνια την είχα, Τάμα!!!

(Επίσης, αφιερωμένο στη μνήμη της γιαγιάς Χατζή - Δεσποινούς και του θείου μου Σπύρου Ν. Ραγουζέου. Το γεγονός έλαβε μέρος κάπου στις αρχές του δεκάτου αιώνα. Ο Άγιος Σπυριδώνας, βοήθειά μας, ο Χριστός κι η Παναγιά).

Από το κατεχόμενο Δίκωμο Κεράνειας Ξεριζωμένη Λεμονιά

* Εδώ, αγαπητοί αναγνώστες, οφείλω μια διευκρίνιση, σχετικά με την (εθιμοτυπική) φράση «μαντήλι να ζητήσει». Στα πιο παλιά χρόνια, ήταν έθιμο, σχεδόν κανόνας... στην κυπριακή παράδοση. Έτσι, όταν κάποιος μαντατοφόρος έφερνε μια καλή, πρώτη είδηση, ο παραλήπτης, άντρας αν ήταν ή γυναίκα, σαν έκφραση χαράς και ευχαριστίας, έπρεπε να του χαρίσει ένα καινούργιο λευκό μαντήλι. Πολλές φορές ήταν μεταξωτό και μάλιστα κεντημένο, με τριγωνική δαντέλα. Να πούμε ότι αν ο μαντατοφόρος ήταν άντρας, μ' αυτό το μαντήλι κοσμούσε το πάνω τσεπάκι στο επίσημο σακάκι που φορούσε.

Κάτω τα χέρια από τη φοιτητική χορηγία

Η Κυβέρνηση αναζητεί διέξοδο από την οικονομική κρίση επιβάλλοντας την εισαγωγή εισοδηματικών κριτηρίων και περιουσιακών στοιχείων για τη λήψη της φοιτητικής χορηγίας. Η πράξη αυτή αποτελεί απαλλοτρίωση των κερτημένων των φοιτητών οι οποίοι, στην εποχή όπου η ανεργία καλπάζει και το μέλλον της δικής μας γενιάς προδιαγράφεται ζοφερό, θα έπρεπε να διαφυλάσσονται ως ευάλωτη κοινωνικά ομάδα και όχι να τους αφαιρούνται ωφελήματα.



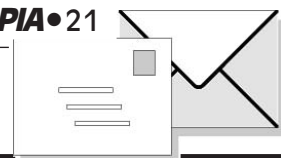
Του
Κωνσταντίνου Πογιατζή
Αντιπροέδρου
ΔΗ.ΠΑ.Κ.Φ
«Αναγέννηση» Η.Β

Ο Υπουργός Οικονομικών προχώρησε εκβιαστικά και απροειδοποίητα, παρακάμπτοντας τον διάλογο με τους επηρεαζόμενους φορείς, στην εξαγγελία ενός αντινεανικού μέτρου που πλήττει πρώτα και κύρια τους ίδιους τους φοιτητές αλλά και τις οικγένειες τους.

Θεωρώ ότι η φοιτητική χορηγία είναι κίνη-

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

ΑΠΟΣΤΕΛΛΕΤΕ ΤΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΣΑΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524



Κοινοτικές εκλογές στη Γιαλούσα, την Κόρη του Γιαλού

Πιστεύω στη Δημοκρατία και προτιμώ τη χρήση του όρου Δημοτικές εκλογές αντί αυτού των κοινοτικών εκλογών, γιατί η πρώτη ορολογία μας παραπέμπει νοερά στην αρχαία Αθηναϊκή δημοκρατία. Αυτή ακριβώς η δημοκρατία, λειτουργούσε στην καμώπολη καταγωγής μου, την κατεχόμενη Γιαλούσα. Μια πανέμορφη καμώπολη κτισμένη σε επτά λόφους, θαλασσοφίλητη. Στη Γιαλούσα, την κόρη του γιαλού, στην παραλία της με το τοπωνύμιο Αχαίων Ακτή, έφθασε μετά τον Τρωικό Πόλεμο, ο Τεύκρος, ο γιός του Τελαμόνα που προχώρησε και έκτισε την Σαλαμίνα.



Γράφει ο **Πέτρος Θ. Ασσιώτης**, Υποψήφιος κοινοτάρχης Γιαλούσας

Θυμάμαι τους Γιαλουσίτες να συζητούν ανοικτά όλα τα θέματα και ζητήματα που απασχολούσαν την κοινότητα. Πριν την Τουρκική Εισβολή, κάτω από την ηγεσία του φιλοπρόδου κοινοτάρχη Μ. Στεργίδη, ο οποίος με μια εκλεκτή ομάδα κοινοτικών συμβούλων κατέστησαν τη Γιαλούσα κάτι παραπάνω από διοικητικό κέντρο της περιοχής. Η Γιαλούσα με τα δύο της δημοτικά σχολεία και το όμορφο της γυμνάσιο, κτίσμα της εθελοντικής εργασίας των δημοτών υπό την πρωτοβουλία του αείμνηστου Παύλου Ξιούτα, αποτελούσε πνευματικό φυτώριο ολόκληρης της περιοχής. Σ αυτό φοίτησαν και αρκετοί Τουρκοκύπριοι μαθητές από γειτονικά χωριά.

Ανέκαθεν η καμώπολη διέθετε εκείνο το κάτι άλλο στα πολιτιστικά και γενικά στο τρόπο ζωής. Ένας τόπος που φημιζόταν για την παροιμιώδη φιλοξενία του, τους αδελφικούς δεσμούς μεταξύ των κατοίκων, την αλληλεγγύη. Πάνω απ' όλα, υπήρχε ο σεβασμός και η απεριόριστη εμπιστοσύνη, δύο απαραίτητα στοιχεία για τη δημιουργία και τη διατήρηση της οποιασδήποτε διαπροσωπικής σχέσης. Σίγουρα δεν πρέπει να παραλείνουμε στις αναμνήσεις αλλά μαζί με όλους τους άλλους συμπατριώτες μας να αγωνισθούμε για μια Κύπρο ελεύθερη όπου τα ανθρώπινα δικαιώματα όλων των νομίμων κατοίκων της χώρας θα είναι διασφαλισμένα. Για εμάς τους Γιαλουσίτες η επιστροφή στη Γιαλούσα είναι υπόθεση αδιαπραγμάτευτη.

Είναι όλα αυτά τα συναισθήματα και η μεγάλη αγάπη για τον τόπο όπου γεννήθηκα και μεγάλωσα που με ώθησαν να κατέλθω ως υποψήφιος κοινοτάρχης μαζί με μια εκλεκτή ομάδα συνεργατών που μας δένει η φιλία, η ανιδιοτέλεια και η ισχυρή επιθυμία για προσφορά στον συνάνθρωπο.

Με συνεργάτες τον συνδυασμό «ΓΙΑΛΟΥΣΑ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ», όλοι μαζί ενομένοι επαθούμε και μπορούμε, με προγραμματισμό και σκληρή δουλειά να προσδώσουμε στη Γιαλούσα μας την παλιά της αίγλη, αλλά και να την μετατρέψουμε σε ένα σύγχρονο Δήμο. Αξιοποιώντας την τεχνολογία πρέπει να φέρουμε τη νεολαία της Γιαλούσας πιά κοντά, αλλά και όλους, δημιουργώντας ένα μητρώο με τα ονόματα, διευθύνσεις, και τηλέφωνα όλων των Γιαλουσιτών.

Με καλλιτεχνικές, πολιτιστικές, και άλλες εκδηλώσεις πρέπει να αναβιώσουμε το πνεύμα της Γιαλούσας που υπήρχε, αλλά και να είμαστε συμπαραστάτες στα οιαδήποτε προβλήματα των συγχωριανών μας.

Στις 18.12.2011 καλούνται οι Γιαλουσίτες να επιλέξουν τους κοινοτικούς τους άρχοντες. Ως υποψήφιος Κοινοτάρχης, μαζί με τον συνδυασμό «ΓΙΑΛΟΥΣΑ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ» ζητούμε την νίκη των συγχωριανών μας Γιαλουσιτών και δεσμευόμαστε να αφιερώσουμε όλες μας τις δυνάμεις για την εξυπηρέτηση τους και να σταθούμε ενεργοί συμπαραστάτες στα καθημερινά τους προβλήματα στην προσφυγιά.

«Ο Χριστόφιας και οι φίλοι του κατάντησαν την οικονομία... μπακάλικο της κακιάς ώρας»

Κύριε Διευθυντά,

Δεν περνάει ημέρα που να μην ακούμε για της ανωμαλίες, τα κακά τα οποία συσσώρευσαν οι προηγούμενες διακυβερνήσεις και για τις υπεράνθρωπες προσπάθειες που καταβάλλει ο καημένος ο Πρόεδρος Χριστόφιας για να τις διορθώσει. Εύχομαι να μην πάθει υπερκόπωση.

Μόλις χτες ακούσαμε στις ειδήσεις ότι η Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας, την οποία διόρισε ο Πρόεδρος, παραχωρεί προαγωγές και παχυλές συντάξεις σε καλά αμειβόμενους κυβερνητικούς υπαλλήλους. Έτσι, για να πάρετε μια ιδέα πώς η κυβέρνηση εξοικονομεί χρήματα...

Οι κύριοι Σταύρος Ευαγόρου, Πάργος Λουκαΐδης και οι υπόλοιποι φίλοι τους, οι οποίοι φαίνεται ότι πάσχουν από χρόνιας μορφής αμνησία, ξεχνούν ότι ήταν και αυτοί μέρος των διακυβερνήσεων και μάλιστα επωφελήθηκαν τα μέγιστα απ' αυτές τις ανωμαλίες.

Για να μην κουράζουν την αδύνατη μνήμη τους, τους υπενθυμίζουμε ότι στην κυβέρνηση του Τάσσου Παπαδόπουλου είχαν τους περισσότερους υπουργούς, αλλά ξέχασαν πολύ γρήγορα ότι κληρονόμησαν απ' αυτήν μια από τις πρώτες τρεις καλύτερες οικονομίες της Ευρώπης και η Κύπρος τότε είχε μάλιστα και μεγάλο πλεόνασμα, το γνωστό «κομπόδεμα» κατά τους Χριστόφια και Αναστασιάδη.

Ο Χριστόφιας με «στοχευμένες» παροχές στους «ημετέρους» και τους οπαδούς, κατασπατάλησε τα χρήματα που ο Τάσος φύλαγε για τους κακούς καιρούς και οδήγησε την οικονομία στα κακά χάλια, στο χείλος του γκρεμού όπου βρίσκεται σήμερα. Πρέπει να θυμησούμε τι είπε τότε στους κυρίους Χριστόφια και Αναστασιάδη ο Τάσος: «Η κυβέρνηση δεν είναι μπακάλικο και πρέπει να σχεδιάζει την οικονομία με μακροπρόθεσμο προγραμματισμό».

Ο Δημήτρης Χριστόφιας και οι συνεργάτες του κατάντησαν την Κύπρο σε μπακάλικο της κακιάς ώρας.

Πριν μερικούς μόνον μήνες, ο αξιότιμος κύριος Άντρος Κυπριανού και οι φίλοι του ζητούσαν την κεφαλή του κ. Ορφανίδη, Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας, «επί πίνακι», επειδή προειδοποιούσε την

κυβέρνηση ότι η οικονομία κινδυνεύει. Κατηγορούσαν, επίσης, όποιον ζητούσε εξυγίανση της οικονομίας. Σήμερα, παρακαλούν Βουλή και κόμματα να ψηφίσουν, εδώ και τώρα, μέτρα σωτηρίας της οικονομίας. Κατηγορούν τον «συσσωρευμένο πλούτο» (τους μεγάλους επιχειρηματίες), που κρατούν την οικονομία και έκτισαν καινούργια αεροδρόμια και έργα δίχως να πληρώσει η κυβέρνηση ούτε ένα σεντ, ενώ η κυβέρνηση με την αμέλεια και την ανικανότητά της προκάλεσε την τραγωδία στο Μαρί και κατέστρεψε την οικονομία. Το συμπέρασμα είναι, για να γίνει εξοικονόμηση εκατομμυρίων ευρώ, πρέπει να «καθαρίσει» η Κύπρος απ' αυτή την κυβέρνηση και τη μηχανή της, που κατασπαταλά πολλά εκατομμύρια ευρώ και οδηγεί τον τόπο στην καταστροφή.

Τώρα, αν κοιτάζουμε την εξωτερική της πολιτική, θα δούμε πολύ χειρότερα πράγματα.

Μετά από τον Ερντογάν, που «έβαλλεν τα εξ αμάξης» στην Κυπριακή Δημοκρατία και την αποκάλεσε «ανύπαρκτο κράτος», ο Πρόεδρος της Τουρκίας Αμπ. Γκιούλ, κατά την επίσημη επίσκεψη στο Λονδίνο, εξύβρισε την Κυπριακή Δημοκρατία με τον χειρότερο τρόπο και όχι μόνο δεν παραπονέθηκε ο Βρετανός πρωθυπουργός, αλλά πρόσφερε κάθε τιμή και περιποίηση στον κ. Γκιούλ. Το ίδιο έκαναν και στην Ευρώπη, αφού η Ε.Ε. σχεδιάζει να παρακάμψει την Κύπρο και να εξετάσει ανεπίσημα τα «παγωμένα» κεφάλαια των διαπραγματεύσεων της Τουρκίας.

Τι κάνει η κυπριακή κυβέρνηση; Κινείται και αντιδρά όπως οι αιωνόβιες χελώνες και φτάσαμε στο σημείο ο Νταβούτογλου να μιλάει εναντίον της... καταπίεσης των λαών, για... αυτοδιάθεση και... δημοκρατία! Και η κυβέρνησή μας να τηρεί σιγήν ιχθύος.

Η «κυβέρνηση νεότητας» του Δημήτρη Χριστόφια μοιάζει μ' αυτόν που δεν είχε φαγητό, αλλά ζητούσε ρεπανάκια για όρεξη. Αντί να φύγει για να αντικατασταθεί από κάποια κυβέρνηση άξια και ικανή να κυβερνήσει, σκέφτεται την προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης...

Διατελώ
Ζαννέττος Χριστοφόρου

Ο εχθρός εντός των πυλών

Πολύς λόγος γίνεται τελευταία για τις τουρκικές τηλεοπτικές σειρές που προβάλλονται από την ελληνική τηλεόραση, τις οποίες τα γνωστά μηχανάκια μέτρησης της τηλεθέασης ανεβάζουν στα υψηλότερα σκαλοπάτια στις προτιμήσεις των τηλεθεατών! Αποκορύφωμα η περίφημη τουρκική τηλεοπτική σειρά «ΕΖΕΛ», που ξεπέρασε όλες τις προηγούμενες επιδόσεις, αποκομίζοντας τεράστια οικονομικά οφέλη στο τηλεοπτικό σταθμό «ANT 1» του κ. Κυριακού, αλλά και στους Υούρκους παραγωγούς της.

Ο λόγος που επιχειρώ σήμερα να ασχοληθώ ξανά με αυτό το θέμα, δεν είναι απλά και μόνο για να καυτηριάσω την απαράδεκτη στάση του «ANT 1» απέναντι σε όλους εκείνους τους υγιώς σκεπτόμενους Έλληνες, που διαμαρτυρήθηκαν για τα γυρίσματα που πραγματοποιήθηκαν σε θέρετρα και καζίνο κτισμένα πάνω σε κλεμμένες περιουσίες Ελληνοκυπρίων, αλλά για να δούμε μαζί το περιεχόμενο αυτής της τηλεοπτικής σειράς που έπιασε κορυφή στον πίνακα τηλεθέασης. Τι να είναι, άραγε, αυτό που μαγνητίζει, στην κυριολεξία, τους Έλληνες φίλους της τηλεόρασης που παρακολουθούν με θρησκευτική προσήλωση αυτά τα τηλεοπτικά σκουπίδια; Ένα τηλεοπτικό κοινό κυριολεκτικά παραδομένο στις σύγχρονες ύποπτες και κατευθυνόμενες αντιλήψεις, που υποσυνείδητα εκφράζει τον θαυμασμό του σε έναν αδίστακτο, άρπαγα και επεκτατικό γείτονα...

Το «ΕΖΕΛ» όπως και οι άλλες τουρκικές σειρές προβάλλουν μια από τις σημαντικότερες διαστάσεις της σύγχρονης Τουρκίας. Μια ασταμάτητη βία και μια αδίστακτη τουρκι-

κή μαφία. Αυτή είναι άλλωστε στην πραγματικότητα η αληθινή εικόνα της σύγχρονης Τουρκίας που θέλει να παρουσιάζεται ως μια δήθεν ανερχόμενη οικονομική και στρατιωτική δύναμη. Και εδώ ακριβώς είναι που υπάρχει ένα τεράστιο ζήτημα που πρέπει να εξετασθεί σε βάθος σε μια εποχή μάλιστα μιας απίστευτης οικονομικής και κοινωνικής ανέχειας.

Γράφει ο **ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗ**
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισης
Από το Μονάγρι Λεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com



Η σύγχρονη Τουρκία ίδια και απαράλλακτη όπως ήταν στους αιώνες με ένα κόσμο υπεράνω υποψηφίας βουτηγμένο στο έγκλημα και κάθε είδους παρανομία. Η σύγχρονη Τουρκία με τις πιο πολλές καταπιεσμένες Εθνικές μειονότητες, ένα πραγματικό ηφαίστειο που ανά πάσα στιγμή μπορεί να εκραγεί και να γίνει χίλια κομμάτια που το ένα θα προσπαθεί να φάει τις σάρκες του άλλου, κάτι που έχει επισημανθεί κατά κόρον ακόμη και από τα μεγαλύτερα αμερικανικά ιδρύματα στρατηγικής έρευνας.

Η Τουρκία των μεγάλων ερωτηματικών και των αμέτρητων αντιφάσεων. Κάποτε ο Οζάλ είχε πει ότι δεν χρειάζεται η Τουρκία να κάνει πόλεμο για να κατακτήσει την Ελλάδα γιατί οι ίδιοι οι Έλληνες θα πέσουν σαν ώριμα φρούτα στις τουρκικές «αγκάλες». Παρ' όλα αυτά ο ίδιος είχε οικτρό τέλος, αφού δολοφονήθηκε από τις ίδιες τις δικές του μυστικές

υπηρεσίες γιατί ήθελε να δώσει αυτονομία στους Κούρδους. Είναι το ίδιο βαθύ τουρκικό κράτος που το 1962 δεν δίστασε να στείλει στην αγχώνη τον Μεντερές και το Ζορλού, πρωτεργάτες του ξεκληρίσματος του Ελληνισμού της Κωνσταντινουπόλεως!

Ας μην είμαστε λοιπόν τόσο αφελείς! Κάποια πράγματα δεν είναι τόσο απλά όσο νομίζουμε. Η πρωτοφανής οικονομική και κοινωνική κρίση που μαστίζει την πατρίδα μας ως γίνει η αφορμή που θα μας πεισμάσει για ένα νέο ξεκίνημα και μια Εθνική Ανάταση που θα ματαιώσει τα υποχθόνια σχέδια τους που με μαθηματική ακρίβεια χρόνια τώρα εξυφάνονται.

Είμαι ονειροπόλος

Εδώ σε περιμένω,
πλάθω όνειρα μαβιά,
ξυπνώ το πικραμένο,
γυρνώντας στα παλιά.

Είμαι ονειροπόλος,
το ξέρει ο κόσμος όλος.
Εμένα δε με γνοιάζει
κι ο κόσμος ως στενάζει.

Πολλά λεφτά αξίζεις
και τη ζωή δροσίζεις.
Πολλά φιλά θα πάρεις
ας είμαι κι εξηντάρης.

Ο κόσμος δεν το σκέφτεται
στα όνειρα παιδεύεται.
Ζει με τις αναμνήσεις
όλο κατολισθήσεις.

Νίκος Κωνσταντή εκ Λεμεσού

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

«Λες να πάει εκεί πέρα;» ήτανε η πρώτη σκέψη μου. «Κει που πάνε, δηλαδή, και κουρνιάζουνε σαν φώκιες οι τοιούτοι κι οι τοιούτες και τα ζευγαράκια τα παράνομα; Ή, απλά, κάνει μια βόλτα για να επιδείξει το αμάξι του και να δει την παρालιά μας και τις καλαμιές που την στολίζουνε σα να είναι μια λιμνούλα ή και γραφικό ποτάμι;»

Κι αφού ξεφορτώθηκα τον γύφτο, δίνοντάς του όσα ζήτησε κι αγνοώντας τα κλεμμένα, έμεινα και κοιτάζα συνέχεια για να δω μπας κι επιστρέψει δίπλα στα αμμόλουτρα και πάλι η μυστηριώδης Jaguar. Τα λεπτά περνούσαν γρήγορα κι όμως, όσο κι αν περίμενα, ούτε Jaguar φαινότανε ούτε κάποιο άλλο όχημα!

Η αμφιβολία μου ξεσπάθωσε – πρέπει να 'ναι αυτός, κανένας άλλος! – κι άρχισε να με σκουντάει να μετατραπώ σ' έναν κατάσκοπο για να δω και να πιστέψω και να γίνω έτσι σίγουρος ποιο είναι σωστό, ποιο είναι λάθος, μπας και πάρω στο λαϊμό μου τον αρχισυντάκτη Μόδεστο, ή τον ξεσκεπάσω για καλά και γλιτώσουν οι αθώοι από την βαριά υποκρισία του. Γιατί, όπως όλοι ξέρουμε, κείνο που ποτέ δεν συγχωρείται, είναι η φτηνή υποκρισία! Κι ενέδωσα στο τέλος στον μεγάλο πειρασμό και καβάλησα αμέσως το μικρό μου μηχανάκι και σε είκοσι λεπτά, δίχως να βιάζομαι καθόλου, βρέθηκα κοντά στην Jaguar, την παρκαρισμένη σ' ένα πλάτωμα για οχήματα λούμενων, δίπλα ακριβώς εκεί όπου αρχίζει μονοπάτι για πεζούς και αδιέξοδο για κάθε λογής οχήματα.

Όμως κολλητά σχεδόν στην σταματημένη Jaguar ήταν κι ένα εξαθέσιο, μεταχειρισμένο αυτοκίνητο, από τα πολύ παλιά μοντέλα, μαύρο χρώμα, μαύρα τζάμια, για να κρύβουνε καλά, από τους περιέργους διαβάτες, κείνους που ταξίδευαν σ' αυτό είτε για καλό σκοπό, είτε, ως συνήθως, μπόσικο. Χρόνια είχα για να δω τέτοιου είδους αυτοκίνητα, και η περιέργεια, που μ' έτρωγε, πολλαπλασιάστηκε αμέσως.

«Άλλο τούτο!», αναφώνησα, δίχως πια να συγκρατιέμαι μπας και μ' άκουγε κανένας. «Ποιανού είναι το αμάξι και ποιοι να 'ναι οι επιβάτες του;» ήταν η ερώτηση που μ' έτρωγε και ζητούσε μian απάντηση για να ησυχάσω τέλος πάντων.

Την περιοχή ολόκληρη εγώ γνώριζα καλά, σαν την ανοικτή παλάμη μου, επειδή για χρόνια πριν πήγαινα εκεί συνήθως, τότε που ακόμα οι τοιούτοι δεν την είχανε υπόψη τους, γιατί σύχναζαν αλλού. Έχουνε δικαίωμα, βεβαίως, να πηγαίνουν όπου θέλουνε, όπως έχουμε κι εμείς που, για λόγους που δεν γράφονται, δεν έχουμε πάρε-δώσε, ούτε και καμιά διάθεση, συναγελασμού μαζί τους.

Γύρω στα πενήντα μέτρα μακριά από το πλάτωμα, που χρησίμευε για στάθμευση, ήταν ένας βράχος λείος, πεντακάθαρος και άνετος, και απί-

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

Ο Παλιατζής

της Στέλλας Χριστοφής

στευτα επίπεδος σαν σεντόνι απλωμένο, που μπορούσε να χωρέσει είκοσι περίπου άτομα. Ο καλός κολυμβητής, που είχε κότσια κι όταν ήθελε –όχι σαν εμένα τον αρχάριο, που πονάνε και τ' αυτιά μου μόλις μπει νερό της θάλασσας! – θα 'κανε βουτιές ατέλειωτες, στη γαλήνη και στο κύμα, δίχως κίνδυνο κανένα. Όμως το ωραίο τούτο πλάτωμα χωριζότανε με βράχο, κάπου ένα μέτρο ύψος, σα να ήταν περιτείχισμα, από άλλο, μα μικρότερο, που δεν φαινόταν καθόλου όταν ήσουν ξαπλωμένος

Σύρθηκα, λοιπόν, εκεί, δίχως να με πάρουν είδηση κείνοι που βρισκόντουσαν στο άλλο, κι έμεινα κρυμμένος και αθέατος. Κι είδα κι άκουσα πολλά, που δεν πίστευα σ' αυτιά μου, κι έμεινα με στόμα ανοικτό και με την καρδιά και το μυαλό μου να έχουν επαναστατήσει και να θέλουν να φωνάξουν «άνομοι κι υποκριτές, σατανάδες και θηρία!», σ' όσους έβλεπα και άκουγα ξαπλωμένους στην αλάνα, λίγα μέτρα από μένα.

Όλοι τους γυμνοί ξεδιάντροπα, και να λένε και να κάνουνε ό,τι πιο χυδαίο γίνεται από ανώμαλους ανθρώπους! Ήταν πράγματι αυτός, ο Διαμάντης Σεϊτάνογλου, ο αρχισυντάκτης – μη χειρότερα! – κι όχι κάποιος άλλος άσχετος, που να 'ταν φτυστός ο ίδιος, όπως πίστευα πριν λίγο! Ήτανε μαζί του κι άλλοι τέσσερις, που δεν γνώριζα καθόλου – ίσως υφιστάμενοί του στο κανάλι όπου δούλευε, ή απλά συνάδελφοί του, ή και θαυμαστές του, τέλος πάντων: Δυο γυναίκες και τρεις άντρες, όλοι τους γυμνοί σαν τον Αδάμ και την Εύα στον παράδεισο – όπως γράφουν οι Γραφές – και γελούσανε χαρούμενα και σφιχταγκαλιάζονταν με πάθος.

Έναν τον φωνάζανε Αστέρη, κι είχε ξυρισμένο το κεφάλι του, σαν γουρούνι για σφαγείο, μα με μούσι και μουστάκι, και με μια κοιλιά σαν έγκυος. Ύστερα, δυο βήματα πιο πέρα, ήταν ξαπλωμένος, σαν κλαρί αποξηραμένου κλήματος και σαν σκελετός κινούμενος, κάποιος που τον λέγανε Πολύβιο. Είχανε το ίδιο πρόσωπο, ο Αστέρης κι ο Πολύβιος, αλλά όχι και το πάχος, κοιλαράς πολύ ο πρώτος και ο άλλος, να τον κλαις, σαν απομεινάρκι κόκαλου φαγωμένου από σκύλο. Με τα ξυρισμένα τους κεφάλια και τα χούγια τους τα ίδια, θα τους έπαιρνες για ιδιόμους, τέτοιους κουρεμένους που τους έβλεπες. Δυσκολεύτηκα, είναι αλήθεια, να τους ξεχωρίζω έναν-ένα, όμως φωναχτά τους ονομάτιζαν, κι ήταν λίγοι και τους

έμαθα τόση ώρα που τους άκουγα να μιλάνε μεταξύ τους.

Δίπλα στον Αστέρη ξαπλωμένη, όπως και αυτός, ανάσκελα, βρισκονταν η Ασπασία, η γυναίκα του Πολύβιου, ούτε καν μισή μερίδα, λες και ήταν Ασιάτισσα ή Αφρικανό παιδί πεταμένο μες στους δρόμους, δίχως οικογένεια και σπίτι, άβγαλη ακόμα κι αφεγάδιαστη και αδυνατούλα σαν κλαρί αποξηραμένου κλήματος που 'χε πέσει απ' την μάνα του. Στο πλευρό του Πολύβιου κι ακριβώς στην ίδια στάση όπως οι δυο προηγούμενοι, ξάπλωνε η Φρύνη η αφράτη, η γυναίκα του Αστέρη, μια πολύ χοντρή, σαν φάλανα, που την ξέβρασε η θάλασσα πάνω στην καυτή την άμμο, ή και σαν μπαλόνι φουσκωτό κι πανέτοιμο να σκάσει.

Ήταν, όμως, κι ένας πέμπτος στην παρέα τους εκεί –βρε αυτόν εγώ τον γνώριζα, μάλιστα πολύ καλά, έμενε παλιά στη γειτονιά μου! – ένας μάγκας σωματώδης, με μαλλί μακρύ κι αχτένιστο και με γένη σαν παπάς, που 'μοιαζε πολύ της Ασπασίας κι ίσως να ήταν αδελφός της, ή απ' το δικό της σόι. Τον φωνάζανε όλοι Νότη – Παναγιώτη εγώ τον ήξερα – κι ήταν ξαπλωμένος κολλητά στον Διαμάντη Σεϊτάνογλου, όπως κολλημένοι βρίσκονταν και τα άλλα ζευγαράκια, η Ασπασία κι ο Αστέρης, ο Πολύβιος κι η Φρύνη.

«Βρε, τον Παναγιώτη», σκέφτηκα, «πώς ξεφύτρωσε κι ετούτος εδώ πέρα τέτοια ώρα, με τον Σεϊτάνογλου παρέα! Πού να μάθει τέτοιο πράμα ο Κλεάνθης ο κουινάδος του, και η αδελφή του η Θοδύρα! Από μένα, όμως, τίποτα!»

«Η παράδεισος, που λέτε», είπε ο Διαμάντης φωναχτά, συνεχίζοντας, ποιος ξέρει, κάτι που 'λεγε πριν έρθω, «να, πού βρίσκεται, αδελφια μου! Με παρέα εγώ τον Νότη και μ' εσάς, που με λατρεύετε και υπηρετείτε πρώτα εμένα, που είμαι το καλό αφεντικό σας κι ύστερα, αν θέτε, και τον διάβολο ή και τον θεό, αν προτιμάτε, όποιος και αν είναι τούτος, συνεργάτες μου πιστοί κι άξιοι και διαλεχτοί! Άστε τους αγράμματους να ψέλνουνε τα δικά μας τα τροπάρια και ν' αναμασάνε ό,τι λέμε και να κάνουνε μετάνοιες μπρος σ' εικόνες κι ανδριάντες! Φτάνει εμάς να μας γιομίζουνε με πολλά λεφτά τις τσέπες για να ζούμε όπως θέλουμε, στον επίγειο παράδεισο της δικιάς μας εκλογής! Και, μια συμβουλή σας δίνω, που είναι και η πιο σοφή, προκειμένου να κρατήσετε τον παράδεισο για πάντα: Να μην κάνετε

παιδιά, όπως δεν θα κάνω εγώ κι από εκλογή δικιά μου. Τα παιδιά είναι μαρτύριο και τον καταστρέφουν τον παράδεισο, τον πραγματικό τούτο που ζούμε τώρα στην πανέμορφη τη γη μας! Σας φορτώνουνε προβλήματα, τα παιδιά, και τίποτ' άλλο! Κι όσο μεγαλώνουνε αυτά, μεγαλώνουν και πληθαίνουν κι οι σκοτούρες οι δικές σας. Προφυλακτικά, λοιπόν, συνέχεια, στις ερωτικές σας σχέσεις! Κι έτσι άτεκνοι, θα γεύεστε όλες τις χαρές του κόσμου, σαν να είστε πάντα νέοι, ενώ με παιδιά θα υποφέρετε και θα σπαταλάτε άσκοπα τούτη σας την πρόσκαιρη ζωή!»

«Βρε τον αθεόφοβο!» ψιθύρισα, «βρε τον τσαρλατάνο, τον αγύρτη, που μας κάνει και τον άγιο σ' όλα τα προγράμματά του! Βρε να είχα μαγνητόφωνο για να καταγράψω ό,τι λέει, κι ύστερα να τα γνωρίσουν οι τηλεοράσεις και ο Τύπος για να ιδούν με τι καθάρματα έχουμε γιομίσει τα κανάλια μας!»

Ο Διαμάντης Σεϊτάνογλου πήρε φόρα και συνεχίσε, πάντοτε στον ίδιο τόνο, το σατανικό του κήρυγμα στην βρωμοπαρέα του εκείνη:

«Θα προσθέσω, όμως, κάτι, τώρα που είμαστε μονάχοι μας και κανένας δεν ακούει άλλος από εμάς εδώ τους έξι: Χαίρομαι που βλέπω εσάς, φίλοι μου Αστέρη και Πολύβιε, να 'χετε αλλάξει τις γυναίκες σας, με την Ασπασία ο Αστέρης, με την Φρύνη ο Πολύβιος, αλλά με την έγκριση, βεβαίως, και των δυο σας γυναικών, μιας και το τραβά η όρεξή τους, κι είναι και μοντέρνες, όπως όλοι μας, κι όχι καθυστερημένες! Γιατί, τι 'ναι ο γάμος, πείτε μου; Έξυπνη εφεύρεση παπάδων για να βάζουμε στην τσέπη τους όσο πιο πολλά λεφτά μπορούνε. Με χαράτσι τους παντρεύουνε, κι όταν βαρεθούνε την συμβίωση και ζητήσουν αλλαγή στο μενού που τους προσφέρεται, πάντοτε το ίδιο κάθε βράδυ, τους χωρίζουνε στο τέλος κι έτσι πάλι θα πληρώσουνε για να πάρουν διαζύγιο. Μόνο να προσέχουν, οπωσδήποτε, να μην κάνουνε παιδιά, γιατί τούτο θα 'ναι πρόβλημα μέχρι που να πάρουν διαζύγιο και να βρουνε άλλο σύντροφο, έστω και προσωρινά, για να κάνουνε το κέφι τους. Γάμος και παιδιά είναι μπελάς, σας το λέω, και πιστέψτε με!»

«Όμως θα σας πω και τούτο, σαν παράπονο, να πούμε, πριν ολοκληρώσω την κουβέντα μου και τις συμβουλές μου τις σοφές: Σεις, Αστέρη και Πολύβιε, μόνο με γυναίκες πάτε! Τι 'μαστε, λοιπόν, εμείς; Δεν έχω κι εγώ ψυχή κι ομορφιά που την ζηλεύουμε κι οι πιο όμορφες κοπέλες; Και τον Παναγιώτη, δεν λέω, άντρας είναι με τα όλα του! Δεν θα του απαγορεύσω, ούτε καν να το σκεφτεί, να πηγαίνει με γυναίκες, σαν την Ασπασία και την Φρύνη ή και όποια θα γουστάρει, και ν' αφήνει εσάς τους δύο να μου κάνετε παρέα. Έτσι δένεται καλύτερα η φιλία και των έξι μας! Κι όταν και τα δυο κορίτσια βαρεθούνε πια τους άντρες, ας την μιμηθούνε την Σαπφώ!»

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

CAVENDO
FREIGHT FORWARDERS

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE

74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL
TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812
e-mail: staff@cavenco.co.uk

**ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:**

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

**THE LEADING FREIGHT FORWARDERS
WE OFFER YOU:**

- Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery
 - By Sea - Road - Air
 - Door to door service
 - Full packing/documentation
 - Insurance • Free estimates
 - Free packing cases • Free advice
- WE GUARANTEE YOU:**
- Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at: **LIMASSOL:** 25 568 030 **LARNACA:** 24 811 810 **NICOSIA:** 22 460 700 **PAPHOS:** 26 229 595

OneStop
CO-ORDINATIONS

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

VENUES AVAILABLE INCLUDE

London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841
email: onestopcoordinations@bigfoot.com
web: www.onestopcoordinations.co.uk

Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 18ον

ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ
ΑΜΕΣΟΥΣ ΔΙΑΔΟΧΟΥΣ
ΤΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΥ-
ΔΡΑΓΑΣΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΛΩΣΗ
(συνέχεια)

Ο Ανδρέας Παλαιολόγος δηλώνει κατηγορηματικά στο έγγραφο που υπέβαλε προς τον Κάρολο, ότι ο θείος του, ο **Κωνσταντίνος Παλαιολόγος**, είχε αποβιώσει άτεκνος: «**CONSTANTINI PALAIOLOGI SUI PATRUI SINE LIBERIS DEFUNCTI**» [ιδε: **Σπυρίδωνος Λάμπρου**, «**Ο Κωνσταντίνος Παλαιολόγος ως σύζυγος**». Νέος Ελληνομνήμων 4 (1907)].

Καταγράφονται, όμως, από τους ιστορικούς και οι πιθανότητες ότι ο Κωνσταντίνος δεν θα είχε πεθάνει άτεκνος. Αναφέρεται, συγκεκριμένα, ότι είχε και τρίτη σύζυγο, από την οποία είχε αποκτήσει ένα γιο και θυγατέρες. Μετά δε τον ηρωικό του θάνατο, ο μεν γιος του κατόρθωσε και διέφυγε στο Πέραν, ενώ η χήρα και οι κόρες τους είχαν οδηγηθεί ενώπιον του μεθυσμένου **Μωάμεθ Β'**, ο οποίος, αφού τις βίασε και μάλιστα μέσα στον ναό της Αγίας Σοφίας, τις έσφαξε αμέσως ή, κατ' άλλη εκδοχή, έδωσε εντολή να τις κλείσουν στο χαρέμι του.

Αναφέρεται, επίσης, ότι ο Κωνσταντίνος είχε αρραβωνιαστεί (αν όχι και νυμφευθεί) την **Άννα Παλαιολογίνα**, θυγατέρα του Μεγάλου Δούκα **Λουκά Νοταρά**, τον οποίο, ως γνωστό, είχε δολοφονήσει με τον πιο άγριο τρόπο ο Μωάμεθ Β' ευθύς μετά την Άλωση. Η ιστορία, όμως, αυτή δεν φαίνεται να έχει έρεισμα, αφού η ίδια η Άννα Παλαιολογίνα, η οποία ζούσε στην Ιταλία μετά την Άλωση, ουδέποτε ισχυρίστηκε ότι είχε αρραβωνιαστεί τον Αυτοκράτορα.

Υπήρξε, όμως, και η μάλλον αθεμελίωτη φήμη ότι ο Κωνσταντίνος, στην απελπισμένη προσπάθειά του να εξασφαλίσει την οικονομική και στρατιωτική βοήθεια της πανίσχυρης τότε Βενετίας, είχε ζητήσει σε γάμο την θυγατέρα του Δόγη **Francesco Forscari** (1429-1457). Η Βενετία, όμως, την εποχή εκείνη, ασκούσε μια πολύ φιλοτουρκική πολιτική, αλλά όχι τόσο από αγάπη προς τους Τούρκους, όσο γιατί επιδίωκε την φιλία μαζί τους ή τουλάχιστον απέναντί τους να τους προκαλέσει, κι έτσι εξασφάλιζε αφ' ενός την κατοχή πλείστων όσων Ελληνικών περιοχών, και αφ' ετέρου τα τεράστια εμπορικά της συμφέροντα στις κτήσεις του Σουλτάνου, μάλιστα δε και στην ίδια την Κωνσταντινούπολη, την οποία οι Βενετοί έβλεπαν ότι σε ελάχιστον χρόνο θα βρίσκεται στα χέρια των Τούρκων και συνεπώς οι ίδιοι θα είχαν εξασφαλισμένες εκ των προτέρων τις εμπορικές τους δραστηριότητες στην κατακτημένη πια Πόλη. Άλλωστε, την ίδια φιλοχρήματα πολιτική σε βάρος των Χριστιανών της Ανατολής είχαν ακολουθήσει στην συνέχεια η Γαλλία, η Αγγλία, η Ολλανδία, η Αυστρία, η Γερμανία και, στις μέρες μας, η Αμερική.

Όπως ήταν, βέβαια, φυσικό, η ιστορία για την ύπαρξη τέκνων του Κωνσταντίνου από τρίτη σύζυγο βρήκε πολύ γόνιμο έδαφος και στην λαογραφική παράδοση του νεότερου Ελληνισμού. Σύμφωνα, λοιπόν, με μια τέτοια παράδοση, η χήρα του Κωνσταντίνου Παλαιολόγου ήταν έγκυος έξι μηνών όταν σκοτώθηκε ο Αυτοκράτορας, γέννησε δε αγόρι όταν ο Μωάμεθ Β' απουσίαζε από την Κων-



Νομίσματα με απεικονίσεις του Κωνσταντίνου Παλαιολόγου ως αυτοκράτορος

σταντινούπολη, κι έτσι μπόρεσε και το βάπτισε, δίνοντάς του το όνομα **Παναγής**, τον μεγάλωνε δε ως καλό χριστιανό, παρ' όλο που στον Σουλτάνο έλεγε πως το όνομα του παιδιού της ήτανε **Χαν**. Όμως, όταν ο Παναγής ωρίμασε στην ηλικία, δεν ακολούθησε το παράδειγμα της χριστιανής μητέρας του, αλλά σύχναζε σε τζαμί και τελικά έγινε όχι μόνο ένας αιμοβόρος αντχριστιανός, αλλά ακόμη και Σουλτάνος. [ιδε: **Νικολάου Πολίτη**, «**Παραδόσεις Α'**», σσ. 26-27].

Εξ άλλου μια άλλη παραδοση αναφέρει ότι η χήρα του Κωνσταντίνου, μόλις πληροφορήθηκε τον θάνατό του, κλειδαμπαρώθηκε στο παλάτι, αρνούμενη κατηγορηματικά να υπακούσει στις εντολές του Μωάμεθ Β' και να βγει έξω. Ο ίδιος, μάλιστα, είχε αποτύχει στις επανειλημμένες προσπάθειές του να παραβιάσει την είσοδο και να μπει στο παλάτι, γι' αυτό και τελικά δέχτηκε τους τρεις όρους που του είχε θέσει η έγκλειστη χήρα προτού εμφανιστεί ενώπιόν του.

Και οι όροι αυτοί ήταν: (1) μια οδός στην Κωνσταντινούπολη να δοθεί για αποκλειστική χρήση των Ελλήνων κατοίκων της. (2) να μην καλύπτονται – σε αντίθεση προς τους Μουσουλμάνους που τα καλύπτουν – τα πρόσωπα των νεκρών Ελλήνων που μεταφέρονται προς ταφή στο κοιμητήριο, αλλά να παραμένουν ακάλυπτα. Και (3) όλα τα σουλτανικά νομίσματα να φέρουν στην μία όψη το όνομα είτε του Κωνσταντίνου είτε της Κωνσταντινούπολης. [ιδε: **Νικολάου Πολίτη**, «**Παραδόσεις Β'**», σσ. 689-690].

Έχουμε, επίσης, και μια τουρκικής προέλευσης παράδοση αναφορικά προς τις υποτιθέμενες προσπάθειες του Κωνσταντίνου για εξεύρεση πλούσιων νύφης από την Δύση, με την μάταιη ελπίδα ότι, από τον γάμο του αυτό, θα εξασφάλιζε για την παραπαίουσα Αυτοκρατορία του κάποια δυναμική επέμβαση σωτηρίας της. Την παράδοση αυτή αναφέρει ο γνωστός Τούρκος περιηγητής **Eliya Chelebi** (ιδε: **Narrative of Travels**, pp.38-39), σύμφωνα με την οποία ο Κωνσταντίνος είχε συμφωνήσει να νυμφευθεί στην Κωνσταντινούπολη την θυγατέρα του Γάλλου Βασιλιά. Πράγματι δε, σύμφωνα πάντοτε με την παράδοση αυτή, την μέλλουσα σύζυγό του συνόδευαν εξακόσια πλοία που κατευθύνονταν προς την Βασιλεύουσα, τα οποία όμως, προκειμένου να προικοδοτηθεί γενναία η Γαλλίδα Πριγκίπισσα, επιδόθηκαν σε ληστοπειραιτείες στις χώρες της Αφρικής και έτσι συσσωρεύθηκαν τεράστια χρηματικά ποσά και άλλα πολύτιμα αντικείμενα. Όταν, όμως, τα πλοία αυτά πλη-

σίασαν την πολιορκούμενη από τους Τούρκους Κωνσταντινούπολη, οι πολιορκητές τα κατέλαβαν, πήραν την αμύθητη αξίας λείαν, την δε Πριγκίπισσα παρέδωσαν στον Σουλτάνο Μωάμεθ, ο οποίος την νυμφεύτηκε και από αυτή απέκτησε τον μελλοντικό του διάδοχο, τον Σουλτάνο **Yildirim Bayezid**.

Αναφερθήκαμε κάπως εκτενώς γύρω από την προσωπική, κυρίως, ζωή του **Κωνσταντίνου ΙΑ' Παλαιολόγου** επειδή στους μεταγενέστερους χρόνους υπήρξαν πλείστοι όσοι μνηστήρες της υποτιθέμενης άμεσης διαδοχής τους από τους Παλαιολόγους, τόσο τους Αυτοκράτορες, όσο και τους άμεσους συγγενείς τους, όπως θα δούμε και στην συνέχεια.

Οι δε έμμονες εκείνες διεκδικήσεις δεν είναι δυνατό να χαρακτηρισθούν συλλήβδην ως αποκυήματα είτε νοσηράς φαντασίας είτε άκρατης φιλοδοξίας επειδή είναι γνωστή η διαδεδομένη κατά τον μεσαίωνα εξωγαμιαίες σχέσεις των εχόντων και των κρατούντων και διη των Ανωτάτων Αρχόντων και των στενών τους συγγενών. Μερικές από τις παράνομες εκείνες σχέσεις είναι γνωστές στους μελετητές της ιστορίας της περιόδου εκείνης. Οι πλείστες, όμως, είναι, για ευνόητους λόγους, άγνωστες σ' εμάς από έλλειψη συγκεκριμένων αρχειακών πηγών.

Καθόλου, λοιπόν, παράξενο εάν τόσο ο Κωνσταντίνος Παλαιολόγος, όσο και τα αδέρφια και ξαδέλφια του, να είχαν αφήσει νόθα παιδιά, την πατρότητα των οποίων μονάχα οι μητέρες τους γνώριζαν και οι στενοί συγγενείς των μητέρων. Στην ιστορική, όμως, έρευνα οι υποθέσεις, όσο λογικοφανείς κι αν είναι, δεν μετράνε!

Αναφορικά, τώρα, με το αυτοκρατορικό επίθετο Παλαιολόγος-υπήρχαν και άλλοι Παλαιολόγοι αλλά όχι της αυτοκρατορικής οικογένειας, σημειώνουμε τα εξής: Μετά την Άλωση, ο μικρότερος αδελφός του Κωνσταντίνου, ο **Θωμάς Παλαιολόγος**, Δεσπότης του Μορέα (1449-1460), ήταν ο μόνος από τα αδέρφια του που είχε άρρενες διαδόχους, τον **Ανδρέα** και τον **Μανουήλ**. Αντίθετα, ο Θεόδωρος και ο Δημήτριος, είχαν ο καθένας τους μονάχα από μία θυγατέρα, ενώ ο Ανδρόνικος και ο Ιωάννης είχαν πεθάνει άτεκνοι. Επειδή, λοιπόν, ο προαναφερθείς **stratiote** **Θεόδωρος Παλαιολόγος** ισχυρίστηκε ότι καταγόταν από ένα γιο του Θωμά, τον Ιωάννη Παλαιολόγο, παραθέτουμε πιο κάτω τις πληροφορίες που μας δίνει ο προσωπικός φίλος του Κωνσταντίνου Παλαιολόγου και λεπτομερής χρονογράφος του οικογενειακού δέντρου των τε-



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

λευταίων Βυζαντινών Αυτοκρατόρων, **Γεώργιος Σφραντζής**, ο οποίος είχε, μάλιστα, συνοδεύσει τον **Θωμά** στην Ιταλία μετά τη φυγή του από τον Μορέα, και οι οποίες έχουν σε συντομία ως εξής:

Ο **Θωμάς Παλαιολόγος** παντρεύτηκε την **Caterina**, θυγατέρα του Γενουάτη Πρίγκιπα **Centurione Zaccaria**, απέκτησαν δε δυο γιους, τον **Μανουήλ** και τον **Ανδρέα** (όχι όμως και Ιωάννη), και δυο θυγατέρες, την πρεσβύτερη **Έλενα Παλαιολογίνα**, η οποία παντρεύτηκε τον **Lazar**, τρίτο γιο του Δεσπότη **George Brancovic** της Σερβίας, κι εγκαταστάθηκαν στο Smederono, ένα μεγάλο κάστρο που είχε κτίσει ο πεθερός της στον Δούναβη, απέκτησαν δε τρεις θυγατέρες, αλλά όχι γιο.

Ο σύζυγός της **Lazar** απεβίωσε τον Ιανουάριο του 1458, η δε Έλενα Παλαιολογίνα, μετά την κατάληψη του Smederono από τον Μωάμεθ Β', το 1459, της επετράπη από τον κατακτητή να καταφύγει με τα παιδιά της αρχικά στην Ραγούσα και από εκεί στην Κέρκυρα, κοντά στην μητέρα της, πέθανε δε στην Λευκάδα ως καλόγρια τον Νοέμβριο του 1473.

Να σημειώσουμε δε εδώ ότι και η μητέρα της, η **Caterina Zaccaria**, είχε επίσης εγκατασταθεί στην Κέρκυρα.

Η νεότερη θυγατέρα του Θωμά Παλαιολόγου, η **Ζωή**, σε ηλικία μόλις 16 χρονών, με μεσολαβητή και προικοδότη της τον Πάπα **Sixtus IV** (1471-1484) – ο οποίος αρχικά την προόριζε για σύζυγο του Βασιλιά της Κύπρου **Ιακώβου Β'** (1464-1473) – στη συνέχεια δε, με την μάταιη ελπίδα να μετατρέψει τους Ρώσους σε Ρωμαιοκαθολικούς, την έδωσε στον **Ivan III**, Μέγα Πρίγκιπα της Μόσχας.

Ενώ, όμως, τους αρραβώνες της τους είχε ευλογήσει στην Ρώμη ο ίδιος ο Πάπας, όταν η Ζωή βρέθηκε στην Μόσχα, ο γάμος της έγινε με το Ορθόδοξο Τυπικό. **Από τον γάμο της, πάντως, αυτό, οι Ρώσοι κληρονόμησαν τον Δικέφαλο Αετό των Βυζαντινών Αυτοκρατόρων, όπως επίσης και την αθεμελίωτη απαίτησή τους να θεωρούν την Μόσχα ως την Τρίτη Ρώμη.** Η Ζωή Παλαιολογίνα, που μετά τον γάμο της ονομάστηκε **Σοφία**, απέκτησε τέσσερις γιους, υπήρξε δε γιαγιά του **Ivan IV του Τρομερού**, όμως το επώνυμο Παλαιολόγος δεν διατηρήθηκε ούτε εκεί.

Ο **Θωμάς Παλαιολόγος** είχε, όπως είπαμε, δυο γιους, τον **Ανδρέα** που γεννήθηκε το 1453, και τον **Μανουήλ** που γεννήθηκε το 1455, αμφότεροι γεννημένοι στο ελεύθερο ακόμα Δεσποτάτο του Μορέα, το οποίο καταλήφθηκε από τον **Μωάμεθ Β'** το 1460, οπότε τον Ιούλιο του έτους εκείνου ο **Θωμάς** με την οικογένειά του διέφυγαν μέσω Μεθώνης, που ήταν ακόμα κάτω από την Βενετική κυριαρχία, και κατέφυγαν στην Κέρκυρα συνοδευόμενοι από πολλούς ευγενείς, μεταξύ των οποίων και ο **Γεώργιος Σφραντζής**.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:



MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Finchley, Palmers Green, Erdington (Birmingham) or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ
από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Κριτική ή έπαινος;

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Το θέμα αυτό είναι πολύ ζωτικής σημασίας για μας τους Έλληνες. Όσο κι αν φαίνεται υπερβολικό, από τη σωστή τοποθέτησή μας πάνω στο θέμα αυτό εξαρτάται η ουσιαστική επιβίωσή μας. Η λέξη επιβίωση εδώ δεν χρησιμοποιείται με τη σημασία της από βιολογική έποψη, αλλά με την εθνική, αλλά και κυρίως την πνευματική.

Ας αρχίσουμε από την εθνική. Είναι παγκοινώς γνωστό ότι το Ελληνικό γένος είναι όχι απλώς σπουδαίο, αλλά και μοναδικό. Τόσο πολύ μοναδικό που μερικοί πιστεύουν ότι οι Έλληνες προέρχονται από άλλο πλανήτη. Δεν μοιάζουν και δεν συγκρίνονται με κανένα άλλο έθνος. Είναι γεγονός ότι κανένα άλλο έθνος δεν έβγαλε κανένα Σωκράτη ή Πλάτωνα ή Αριστοτέλη για να αναφέρουμε μόνο ελάχιστα από τα ανεπανάληπτα πρόσωπα της Ελληνικής Ιστορίας. Και δεν είναι μόνο πρόσωπα, αλλά και άλλα στοιχεία του Ελληνισμού που το καθιστούν πραγματικά μοναδικό στο στερέωμα της παγκόσμιας πραγματικότητας. Ένα από αυτά είναι και η Ελληνική γλώσσα. Είναι πανθομολογούμενο ότι δεν υπάρχει καμία άλλη γλώσσα που να συγκρίνεται με την Ελληνική σε πλούτο, αλλά και από κάθε άλλη έποψη. Δεν υπάρχει κανένα άλλο έθνος που να συγκρίνεται με το δικό μας σε ηρωισμό. Και αυτό δεν αναφέρεται μόνο στο μακρινό μας παρελθόν, όπως ήταν οι Θερμοπύλες, η Σαλαμίνα, οι κατακτήσεις του ανεπανάληπτου Μεγάλου Αλεξάνδρου, αλλά και στο πρόσφατο, όπως ήταν τα ηρωικά 1821 και 1940. Σε όλους τους τομείς των Γραμμάτων και του πολιτισμού ο Ελληνισμός διακρίθηκε και διακρίνεται για τις επιδόσεις του και για τα θαυμαστά επιτεύγματά του. Θα χρειαζόντουσαν τόμοι ολόκληροι για να αναφερθούν περισσότερες λεπτομέρειες.

Ας έρθουμε τώρα στον πνευματικό τομέα. Για να είμαστε πιο συγκεκριμένοι, με τη λέξη πνευματικό εδώ εννοούμε τον θρησκευτικό τομέα, την πίστη μας. Είναι γεγονός ότι και στον τομέα αυτό αποτελούμε συγκλονιστική εξάρση. Οι Έλληνες είμαστε αυτοί στον οποίον τη γλώσσα πρωτογράφηκε το Ευαγγέλιο, η Καινή Διαθήκη. Είμαστε αυτοί για τους οποίους ο ίδιος ο Χριστός είπε εκείνα τα αξέχαστα για μας λόγια: «ἐλήλυθεν ἡ ὥρα ἵνα δοξασθῇ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου» (Ιω. 12.23). Δεν ήταν τυχαίο το γεγονός ότι ο Χριστός, ο Σωτήρας του κόσμου, ήρθε όταν η γλώσσα που μιλούσε όλος ο κόσμος ήταν η Ελληνική. Στην Ελληνική έγραψαν οι Πατέρες. Οι Οικουμενικές σύνοδοι διεξήχθησαν στην Ελληνική και σε αυτήν εξεδόθησαν οι αποφάσεις τους. Αλλά και πάλιν θα χρειαζόμασταν πολλούς τόμους για να αναφέρουμε όλα εκείνα που συνθέτουν την εικόνα της μοναδικότητάς μας όσον αφορά την Χριστιανική πίστη. Μοναδική επίσης ήταν η προσήλωσή μας στην ορθή πίστη, δηλ. στην πίστη όπως την παραλάβαμε από τους αποστόλους και τους διαδόχους τους. Σε τέτοιο μάλιστα βαθμό ώστε Ορθοδοξία και Ελληνισμός να αποτελούν, από μια έποψη, συνώνυμους όρους.

Όλα αυτά που αναφέρθηκαν πιο πάνω βασίζονται σε αδιάσειστα τεκμήρια. Κανένας λογικά σκεπτόμενος άνθρωπος δεν μπορεί να τα αμφισβητήσει. Το θέμα μας, ωστόσο, εδώ δεν είναι να αυτοεπαινεθούμε. Είναι να δούμε αν όλα αυτά συμβάλλουν στην σωτηρία μας ή όχι. Συμβάλλει στην πνευματική μας πρόοδο ο έπαινος που δεχόμαστε πολλές φορές για τους πιο πάνω λόγους; Μας ωφελεί ο αυτοέπαινός μας, όσο δικαιωμένος κι αν είναι; Συμβάλλει καθόλου στην σωτηρία μας; Ή μήπως μας οδηγεί ακριβώς στο αντίθετο αποτέλεσμα, δηλαδή στην καταστροφή μας; Και από εθνική, αλλά και κυρίως από πνευματική έποψη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ο άγιος μάρτυς Μηνάς ο Καλλικέλαδος

Καταγωγή

Ο Μηνάς εγεννήθη στην Αθήνα τον τρίτο αιώνα μ.Χ. Είχε το χάρισμα της ευγλωττίας, γι' αυτό και ονομάστηκε «Καλλικέλαδος». Φαίνεται ότι οι γονείς του ήταν ειδωλολάτρες, διότι και ο Μηνάς αρχικά ανήκε στην ειδωλολατρεία. Όταν όμως εξεπαιδεύθη αρκετά και ωρίμασε η κρίση του, άρχισε η ψυχή του να δυσπιστεί και να αμφιβάλει περί των διδαγμάτων που εκήρυτταν τα πολυθεϊστικά θρησκευτά.

Οι φιλονικίες και οι έχθρες που περιγράφονταν μεταξύ των θεών, καθώς και οι σαρκικές επιθυμίες τους, οι μικρότητες και οι ευτέλειες που υπήρχαν στους θεούς του Ολύμπου, έδωσαν στον Μηνά την ευκαρία ν' αναζητήσει την υπερτάτη για τα θεία αλήθεια. Το πνεύμα του δεν ικανοποιείτο πλέον με τους αρχαίους μύθους, διά τούτο άρχισε να αναζητεί τη θεία αλήθεια κάπου αλλού.



Γράφει ο
Δαμασκηνός
Ιωαννίδης,
θεολόγος

Με τη μελέτη των αρχαίων φιλοσόφων δεν εύρισκε την πραγματική περί του Θεού αλήθεια. Επειδή διψούσε να βρει τον αληθινό Θεό, για τούτο αποφάσισε να μελετήσει τα συγγράμματα των χριστιανών. Μετά απ' αυτά άρχισε να διαβάζει το Ευαγγέλιο. Ο ίδιος ομολογεί ότι στο Ευαγγέλιο βρήκε το φως, την οδό και την αλήθεια. Έτσι, ασπάστηκε τη χριστιανική θρησκεία.

Αφού παρέμεινε ακόμη λίγο στην Αθήνα, μετέβη στην Ανατολή και αργότερα στην Αλεξάνδρεια. Λόγω της μορφώσεώς του και μη γνωρίζοντας ο βασιλεύς Μαξιμίνος ότι ο Μηνάς ήταν χριστιανός, τον διόρισε έπαρχο της πόλης.

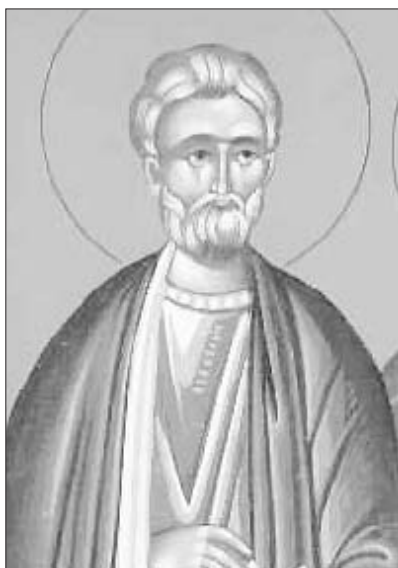
Αρχές του 4ου μ.Χ., ο αυτοκράτορας διέταξε διωγμό κατά των εκεί χριστιανών. Ο Μηνάς, όπως ήταν επόμενο, δεν εξετέλεσε τη διαταγή του βασιλέως. Αντίθετα, έγινε αιτία να πληθύνουν καθημερινά οι χριστιανικές ομάδες.

Όταν έγινε γνωστό στον Μαξιμίνιο, από καταγγελίες ειδωλολατρών της Αλεξάνδρειας, ότι ο Μηνάς δεν καταδιώκει τους χριστιανούς, αλλά μάλλον τους επαυξάνει με τη στάση του, έστειλε ως έπαρχο τον Ερμογένη εις αντικατάσταση του Μηνά και μάλιστα με την εντολή να τον συλλάβει και να τον δικάσει.

Ο νέος έπαρχος, Αθηναίος κι αυτός, λόγιος (μορφωμένος), δεν ήτο μεν χριστιανός, αλλά είχε υπακοή στον νόμο της συνείδησης, χωρίς να επηρεάζεται από τα πάθη. Επειδή όμως είχε εντολή, κάλεσε τον Μηνά σε ανάκριση. Εκείνος ομολόγησε ότι πράγματι ήταν Χριστιανός και διά τούτο δεν καταδίωξε την Εκκλησία του Χριστού.

Ο Ερμογένης, ανακρίνοντας τον Μηνά, θαύμασε τη μόρφωση, τον χαρακτήρα και την τόλμη του πρώην επάρχου. Από νομικής και πολιτικής πλευράς, το «έγκλημα» του Μηνά ήταν αναμφισβήτητο. Διά τούτο ο Μαξιμίνος διέταξε σκληρά βασανιστήρια και θάνατο, εάν εξακολουθούσε να περιφρονεί το βασιλικό διάταγμα. Ο Ερμογένης ανέβαλε την εφαρμογή του διατάγματος, διότι δεν έβλεπε ορθό να διώκεται κάποιος για λόγους λατρείας και συ-

ΕΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΣΤΙΣ
10 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ



νείδησης. Επειδή όμως δεν ήταν αυτός ο νομοθέτης, είχε καθήκον να εφαρμόζει τους κείμενους νόμους. Το νομικό ρητό έλεγε «σκληρός νόμος, αλλά νόμος». Έτσι, διέταξε τον βασανισμό και τον θάνατο του Μηνά.

Βασανισμοί του Μηνά

Οι στρατιώτες έσκιζαν τις σάρκες του, έσπασαν τις πλευρές του, έκασαν το πρόσωπό του και τους οφθαλμούς. Σ' αυτή την κατάσταση, τον έριξαν στη φυλακή να πεθάνει εκεί.

Ο έπαρχος Ερμογένης, ταραχμένος, επέρασε όλο το βράδυ άυπνος, διότι είχε τύψεις συνειδήσεως. Το πρωί έστειλε κάποιον να δει αν ο Μηνάς απέθανε και τι ώρα απέθανε. Όταν επέστρεψε ο απεσταλμένος αξιωματικός, ήταν πολύ ταραγμένος. Έπεσε στα πόδια του επάρχου και εκράυγασε: «Κι εγώ είμαι χριστιανός!»

Ο έπαρχος εξεπλήγη και ζήτησε εξήγησις. Ο αξιωματικός τότε τού είπε ότι ο Μηνάς όχι μόνον δεν είχε πεθάνει, αλλά και η υγεία του είχε αποκατασταθεί πλήρως. Ούτε το παραμικρό ίχνος βασανιστηρίων και πληγών παρέμεινε στις σάρκες, πλευρές, πρόσωπο και οφθαλμούς του Μηνά.

Με το άκουσμα των πληροφοριών αυτών, ο έπαρχος εξεπλήγη. Αλλά και πολύς κόσμος της Αλεξάνδρειας, χριστιανοί και ειδωλολάτρες, αφού άκουσαν το θαύμα, ζητούσαν από κοινού την απελευθέρωση του Μηνά.

Ο Ερμογένης, αφού στάθηκε σε δημόσιο τόπο, διέταξε να φέρουν μπροστά του τον Μηνά. Οι στιγμές αυτές μέχρι την επιστροφή του Μηνά, φάνηκαν χρόνος ολόκληρος τόσο στον έπαρχο όσο και στον κόσμο. Όταν έφτασε μπροστά του ο πολύπαθος μάρτυρας, όλο υγεία, ακμή, χωρίς ίχνος πάθησης στο σώμα, η αρχική σιγή του κόσμου έσπασε σε ουρανομήκεις κραυγές χαιρετισμού προς τον Μηνά.

Διήγηση του Μηνά
για το πώς εθεραπεύθη

Αφού αποκαταστάθηκε η ησυχία, ο έπαρχος παρακάλεσε τον Μηνά να διηγηθεί πώς ετελέσθη το θαύμα της θεραπείας του.

Ο μάρτυς Μηνάς είπε τα εξής: «Αφού ερίφθηκα στη φυλακή, σιγά σιγά συνήλθα. Παρ' όλο που είχα φρικτούς πόνους, άρχισα να προ-

σεύχομαι. Παρακάλεσα τον Θεό να μου δώσει δυνάμεις και έψαλλα κατακείμενος επί του εδάφους το "Εάν πορευθώ εν μέσω σκιάς θανάτου, ου φοβηθήσομαι κακά, ότι Συ μετ' εμού ει, Κύριε" (Ακόμη κι αν βαδίζω υπό την σκιά του θανάτου, δεν θα φοβηθώ, διότι, Κύριε, είσαι μαζί μου). Αυτό το έψαλλα τρεις φορές, όταν η φυλακή φάνηκε να σείεται. Η θύρα άνοιξε, έλαμψε φως εντός αυτής και δύο άντρες λευκά ντυμένοι και ωραίοι με πλησίασαν, με σήκωσαν από το έδαφος και μου είπαν: "Ο Κύριος σε ευλογεί. Έσω νηής"... Αμέσως οι πληγές όλες εξαφανίστηκαν, επανέκτησα τις δυνάμεις μου και ιδού είμαι, όπως με βλέπει τώρα ολόκληρη η πόλη».

Μετά τη διήγηση, απευθυνόμενος προς τον έπαρχο Ερμογένη, του μίλησε για τις μεγάλες χριστιανικές αλήθειες και τον προέτρεψε να ασπασθεί την αληθινή πίστη. Τόσο ο έπαρχος, όσο και πολλοί άλλοι δήλωσαν δημοσίως ότι θα δεχτούν το άγιο χριστιανικό βάπτισμα.

Αποκεφαλισμός Μηνά και Ερμογένους

Ύστερα από λίγες μέρες, έφτασε στην Αλεξάνδρεια ο ίδιος ο Μαξιμίνος. Αφού πληροφορήθηκε τα συμβάντα, διέταξε να φέρουν μπροστά του τον Μηνά και τον Ερμογένη, που του διηγήθηκαν όλα τα γινόμενα. Η διάνοια, όμως, του ειδωλολάτρη αυτοκράτορα ήταν πολύ συσκοτισμένη. Τα θαυμαστά γεγονότα, αντί να τον συγκινήσουν, τού ενίσχυσαν τον θυμό.

Διέταξε αμέσως να βασανίσουν εκ νέου τον Μηνά, αλλά τώρα και τον Ερμογένη. Η διαταγή εξετελέσθη ενώπιον πλήθους κόσμου, καθώς και πολλών στρατιωτιών, που φρουρούσαν την τάξη με γυμνά τα ξίφη. Οι δύο αθλητές Μηνάς και Ερμογένης εδέχοντο ατρόμητοι τα σκληρά μαρτύρια. Το θάρρος τους έκανε πολλούς χριστιανούς να ζηλέψουν τους αγώνες τους. Μεταξύ αυτών ήταν και ο διακεκριμένος πολίτης της Αλεξάνδρειας, ο Εύγραφος.

Ο Μαξιμίνος διέταξε να φονευθεί αμέσως, με ξίφος στο στήθος. Προτού φονευθεί, ο Εύγραφος είπε προφητικά προς τον αυτοκράτορα: «Ο Θεός θα πλήξει παραδειγματικά εσένα, τον σκληρό διώκτη της Εκκλησίας Του».

Ο Μηνάς και ο Ερμογένης, τραυματιμένοι και αιμόφυρτοι, οδηγήθηκαν εκτός της πόλης. Εκεί προσευχήθηκαν, ασπάστηκαν ο ένας τον άλλον, παρακάλεσαν τους παρισταμένους να προσευχηθούν υπέρ τους και κατόπιν οι δήμιοι με ξίφη απέκοψαν τις κεφαλές τους.

Τα λείψανα των σεπτών μαρτύρων, αφού κλείστηκαν – κατά διαταγή του αυτοκράτορα – σε μεγάλα κιβώτια, ερίφθησαν στη θάλασσα για να μην ταφούν στην Αλεξάνδρεια και να αποδίδονται τιμές σ' αυτούς επί του τάφου τους από τους χριστιανούς.

Ευσεβείς ναύτης βρήκαν το κιβώτιο με τα λείψανα και το μετέφεραν στο Βυζάντιο με το πλοίο τους. Εκεί το παρέδωσαν στον Επίσκοπο Πρόβο για διαφύλαξη και ταφή.

Σε λίγο καιρό επαληθεύτηκαν οι προφητικοί λόγοι του Ευγράφου. Ο Μαξιμίνος, πολεμώντας τον Λικίνιο, νικήθηκε κατά κράτος στην Ανδριανούπολη. Αφού έφυγε προς τη Μικρά Ασία, απελπισμένος αυτοκτόνησε.

Να διαβάζονται οι βιογραφίες των μαρτύρων και αγίων της πίστεώς μας, για να ενδυναμώνεται η προς τον Χριστό πίστη μας.



Demetriou English

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

— FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

Με τον Αμερικανό αντιπρόεδρο Τζο Μπάιντεν συναντήθηκε ο Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος

Με τον Οικουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαίο συναντήθηκε το Σάββατο ο Αμερικανός αντιπρόεδρος Τζο Μπάιντεν, ο οποίος πραγματοποίησε επίσημη επίσκεψη στην Τουρκία.

Κατά τη συνάντηση στο Φανάρι συζητήθηκε το θέμα της επαναλειτουργίας της Θεολογικής Σχολής της Χάλκης – υπέρ της επαναλειτουργίας τάχθηκε με δηλώσεις του και την Παρασκευή ο

κ. Μπάιντεν – ζητήματα θρησκευτικών ελευθεριών, καθώς και θέματα που αφορούν την ομογένεια της Κωνσταντινούπολης.

Ο Αμερικανός αντιπρόεδρος κατά την παραμονή του στο Φανάρι συνομίλησε με ιεράρχες και εκπρόσωπους της ομογένειας, ενώ επισκέφθηκε και τον Ιερό Ναό του Αγίου Γεωργίου, από όπου και το φωτογραφικό στιγμιότυπο..



Η εορτή του Αγίου Νικολάου από τον Σύνδεσμο Λιμνιωτών

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε η γιορτή του Αγίου Νικολάου που τέλεσε ο Σύνδεσμος Λιμνιωτών Αγγλίας την περασμένη Κυριακή 4 Δεκεμβρίου, στην εκκλησία του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, που ήταν κατάμεστη από κόσμο. Οι Λιμνιώτες και πολλοί φίλοι του χωριού συναθροίστηκαν από όλα τα μέρη του Λονδίνου για να τιμήσουν τον πολυούχο άγιο του χωριού τους και να εκφράσουν την αποφασιστικότητά τους να επιστρέψουν στα ελεύθερα Λιμνιά, σε μια ελεύθερη Κύπρο.

Ο Πρόεδρος του Συνδέσμου κ. Ανδρέας Πέτρου, αφού ευχαρίστησε τους παρευρισκομένους φανερά, σε μια κατάμεστη πατριωτική ομιλία τόνισε ανάμεσα στα άλλα και τα εξής:

«...Σήμερα, εμείς οι Λιμνιώτες θυμούμαστε και ονειροπολούμε εκείνες τις όμορφες μέρες που γιορτάζαμε την ημέρα του Αγίου Νικολάου. Εδώ και 37 χρόνια, το χωριό μας – όπως και τα άλλα σκλαβωμένα μέρη του νησιού μας – βρίσκεται υπό ξένη κατοχή και

όνειρό μας και επιδίωξή μας είναι να το δούμε ελεύθερο και πάλι.

Τα Λιμνιά, για όσους δεν τα γνωρίζουν, βρίσκονται κάπου 12 χιλιόμετρα βορειο-δυτικά της Αμμοχώστου. Τα γειτονικά μας χωριά είναι: ο Άγιος Σέργιος, η Έγκαμη, οι Στύλλοι και το Αρναδί. Είναι πολύ κοντά στην ιστορική Αλάσια, την αρχαία Σαλαμίνα και το μοναστήρι του Αποστόλου Βαρνάβα, του ιδρυτή της Κυπριακής Εκκλησίας.

Ο πληθυσμός του χωριού μας, το 1974, ήταν περίπου 1330 κάτοικοι. Στο Δημοτικό Σχολείο του χωριού μας κατὰ το ακαδημαϊκό έτος 1973-74 φοιτούσαν 189 μαθητές και μαθήτριες. Οι εκκλησίες του χωριού μας ήταν αφιερωμένες στον Άγιο Νικόλαο και τον Άγιο Γεώργιο. Επίσης υπήρχε ένα ξωκλήσι αφιερωμένο στην Παναγία Παραδεισιώτισσα. Οι κάτοικοι των Λιμνιών ήταν γνωστοί για την καλосύννη, την φιλοξενία και την εγκαρδιότητά τους.

Σήμερα οι Λιμνιώτες, μαζί με ολόκληρο τον απανταχού Ελληνισμό,



Ο Ανδρέας Πέτρου

δίνουν το παρόν τους στο σάλπισμα πίστης, ελπίδας και σιγουριάς για την ιερή στιγμή της επιστροφής. Και με την ελπίδα ότι του χρόνου θα γιορτάσουμε μαζί την ημέρα του Αγίου Νικολάου στα ελεύθερα Λιμνιά, σε μια ελεύθερη και ενωμένη Κύπρο!

Υποσχόμαστε στους συμπατριώτες μας ότι θα είμαστε πάντα μαζί σας, σημαιοφόροι και συναγωνιστές στο στίβο του Ωραίου, του Μεγάλου και του Αληθινού, με στόχο την Ανάσταση

και την Επιστροφή στις πατρογονικές μας εστίες. Το δίκαιο τελικά θα επικρατήσει. Ας ευχηθούμε ότι με τις μεσιτείες του Αγίου Νικολάου και του Αγίου Γεωργίου, θα μπορέσουμε να γιορτάσουμε την ημέρα τους, ελεύθεροι στο χωριό μας, στα Λιμνιά. Είμαστε βέβαιοι ότι θα σημάνουν οι καμπάνες του Αγίου Γεωργίου και του Αγίου Νικολάου στα ελεύθερα Λιμνιά, σε μια ελεύθερη και ενωμένη Κύπρο», κατέληξε κατασυγκινημένος ο κ. Πέτρου.

Ακολούθησε δεξίωση στην αίθουσα της Εκκλησίας, όπου το Δ.Σ. των Λιμνιωτών πρόσφερε καφέ και παραδοσιακά εδέσματα.

Τους προσκεκλημένους καλωσόρισε η Γραμματέας του Συνδέσμου κ. Ανδρούλα Πέτρου. Λιμνιώτες και άλλοι από γειτονικά χωριά ανταλλάξαν αναμνήσεις, θυμήθηκαν τα χρόνια τα παλιά, νοστάλγησαν το χωριό τους και εξέφρασαν την αποφασιστικότητά τους να επισκεφθούν το χωριό τους ελεύθερο σε μια ενωμένη πατρίδα.

Συναυλία Χορωδίας Βυζαντινής Μουσικής

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Η Ελληνορθόδοξη Κοινότητα Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ (Golders Green Road, NW11 8HL London), διοργανώνει την Τρίτη 20 Δεκεμβρίου Συναυλία της Χορωδίας της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας, με βυζαντινούς ύμνους των Χριστουγέννων και παραδοσιακά ελληνικά κάλαντα.

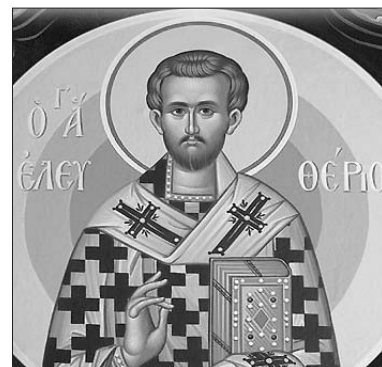
Η είσοδος είναι δωρεάν, γι' αυτό παρακαλούμε να δηλώσετε εγκαίρως συμμετοχή στο 020 8455 7510.

Γιορτή του Αγίου Ελευθερίου στο Leyton

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Η Ελληνορθόδοξη Κοινότητα του Αγίου Ελευθερίου, προσκαλεί όλους τους κατοίκους και φίλους της παροικίας μας, στους διήμερους εορτασμούς του πολίουχου Αγίου της.

Τετάρτη, 14 Δεκεμβρίου, 6.30μμ, ο Θε-



οφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαίου κ. Αθανάσιος, θα χοροστατήσει στον Μέγα Αρχιερατικό Εσπερινό.

Πέμπτη, 15 Δεκεμβρίου 9.00-12.00 πμ, ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θεατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κκ. Γρηγόριος, θα χοροστατήσει στη Αρχιερατική Θεία Λειτουργία.

Μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας, θα ακολουθήσει γεύμα προς όλους τους παρευρισκομένους, στην κοινοτική αίθουσα εκδηλώσεων.

Ο ναός βρίσκεται στη διεύθυνση: Ruckholt Road, Leyton, London E10 5NS.

† Ν Ε Κ Ρ Ο Λ Ο Υ Λ Ο Υ Δ Α †

Μαρία Horton

Πατώντας σε αχνάρια που έμειναν από τα χρόνια εκείνα τα παλιά, που μαρτυρούν πως οι Έλληνες οργάνουν τα πέρατα της οικουμένης και αναζητούν μια Ιθάκη, διαβαίνοντας γη και διασχίζοντας θάλασσες, βρέθηκες σ' αυτά τα λημέρια.

Σαν Ελληνίδα, απόγονος σωστή και πιστή στα ιδανικά της φυλής μας, της φυλής που αγάλλασε την αγάπη του Χριστού, ρουφώντας τα λόγια και ακούγοντας τον Απόστολο τον Μεγάλο των Εθνών τότε να μιλά στις ψυχές των Αθηναίων, αναζητήσεις, έψαξες, ρώτησες, χτύπησες πόρτες και καρδιές και σαν τη Γερακίνα κίνησες να βρεις και να φέρεις κοντά ομοϊδεάτες και τα υλικά για να φτιαχτεί το προζύμι και απ' αυτό να πάρει σάρκα και οστά και να γεννηθεί η Κοινότητα του Αη-Φανούρη... Είχες βρει πια την Ιθάκη σου...

Χρόνια και χρόνια πέρασαν, μάζεγες κόσμο και κοσμάκη και έδωσες... έδωσες... έδωσες... Δράση από τις λίγες... Αθόρυβα και σταθερά πρόσφερες και ανακούφισες, πόνεσες σε λύπες και χάρηκες

σε χαρές, απογοητεύτηκες με την αδιαφορία μερικών και έκαψες με την άκαρδη στάση άλλων... αλλά δεν σταμάτησες.

Θα σε θυμούνται και θα σε ευγνωμονούν ασθενείς και οι δικό τους, που τόσο κοντά τους βρέθηκες, που τόσο τούς στάθηκες σε όλα, όταν πληγωμένοι στο σώμα, στο νου και στην ψυχή, κατέφθαναν να βρουν γιατριά και ανακούφιση στα θεραπευτικά και νοσηλευτικά ιδρύματά της περιοχής.

...Μαρία, εσύ τώρα κίνησες και πάλι και ήδη έφτασες στην Πατρίδα την Αιώνια. Εκεί σε περίμεναν με ανοιχτές αγκάλες να σε παραλάβουν στην παρέα τους, πρόσωπα γνωστά κι αγαπημένα, να

σου προσφέρουν Δίπλωμα κεντημένο με χρυσά γράμματα, το πτυχίο της Αναγνώρισης που σου αξίζει και να σου ανοίξουν τις θύρες για να μπεις στη γειτονιά τους, στο περιβόλι των Αγγέλων.

Εσύ... χαμογελαστή, πρόθυμη και γλυκόλαλη σαν πάντα, θα τους παρέρυρες σ' ένα τραγούδι και σε ύμνους αθέριους, που θ' ακούγονται κι εδώ κάτω από αυτούς που ξέρουν να αγαπούν και να εκτιμούν.

Μαρία, έχε γεια.

Νίκη Beales
Πρόεδρος Ελληνορθόδοξης
Κοινότητας Milton Keynes

(Απεβίωσε την περασμένη εβδομάδα.

Ήταν ιδρύτρια της Κοινότητας Αγίου Φανουρίου Aylesbury στο Buckinghamshire)

Για διαφημίσεις στην

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

τηλεφωνήστε στο

0208 343 7522

Τώρα και για on line

προβολή στο

www.eleftheria.co.uk

Οι εξωστρεφείς δεν είναι πιο ευτυχισμένοι άνθρωποι

Οι εξωστρεφείς άνθρωποι που διασκεδάζουν, μιλούν δυνατά, είναι κοινωνικοί και βγαίνουν έξω συχνά με φίλους δεν είναι πιο ευτυχισμένοι από τους εσωστρεφείς, αποκάλυψε μια νέα έρευνα, τα πορίσματα της οποίας δημοσιεύθηκαν πρόσφατα στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Οι επιστήμονες συνέκριναν τις τεχνικές που χρησιμοποιούν εξωστρεφείς και εσωστρεφείς φοιτητές πανεπιστημίου και βρήκαν ότι οι λιγότερο κοινωνικοί βασίζονταν περισσότερο στις οικογενειακές σχέσεις και στους φίλους τους, ή σε γνωσιακές στρατηγικές όπως η θετική σκέψη.

«Δεν χρειάζεται να βγαίνεις έξω και να παίζεις σε πολλά πάρτι για να είσαι ευτυχισμένος. Οι περισσότεροι φοιτητές, ιδίως οι πρωτοετείς, πιστεύουν ότι αυτό πρέπει να κάνουν. Αλλά για την προσωπική ευτυχία και την ισορροπία του καθενός, είναι πολύ σημαντικό να διατηρεί τις επαφές του με την οικογένεια και τους παλιούς και στενούς φίλους», λέει ο διευθυντής της έρευνας στο πανεπιστήμιο της Ιντιάνα Μπερνάρντο Καρντούτσι.



Μια άλλη έρευνα της ίδιας ομάδας βρήκε επίσης ότι οι φοιτητές ήταν πιο ευτυχι-

σμένοι όταν είχαν σαφείς στόχους.

«Όταν εξετάζεις τί είναι αυτό που κάνουν διαφορετικά οι άνθρωποι που έχουν θέσει προσωπικούς στόχους, είναι ο βαθμός της συγκέντρωσης σε όλες τις δραστηριότητες. Δεν βλέπουν τόσο πολύ τηλεόραση όσο οι άλλοι, ούτε βγαίνουν έξω τόσο συχνά. Περνάνε περισσότερο χρόνο σε αυτό που ονομάζουμε πνευματικό στοχασμό. Αυτοί είναι οι άνθρωποι που νιώθουν πιο ευτυχισμένοι», τονίζει ο δρ. Καρντούτσι. Και καταλήγει: «Οι φοιτητές με στόχους έχουν περισσότερες πιθανότητες να αποφοιτήσουν από το πανεπιστήμιο και να βρουν πιο γρήγορα δουλειά».

Λίπος: Λύση για την παχυσαρκία;

Αυστραλιανοί ερευνητές ανακάλυψαν ότι το λίπος, ίσως να είναι και η λύση στο πρόβλημα της παχυσαρκίας. Αλλά όχι οποιοδήποτε λίπος, αλλά το καφέ.

Ο Δρ Paul Lee, ενδοκρινολόγος και ερευνητής του Ινστιτούτου Garvan, είπε ότι η ομάδα του έχει καταφέρει επιτυχώς να αναπτύξει καφέ λίπος, έξω από το σώμα.

«Το μεγαλύτερο ποσοστό λίπους στο σώμα, τα κατέχει το λευκό λίπος, και το λευκό λίπος λειτουργεί σαν σύστημα αποθήκευσης ενέργειας. Ενώ αντίθετα το καφέ λίπος λειτουργεί σαν γεννήτρια, καίει το λίπος και απελευθερώνει ενέργεια ως θερμότητα» είπε ο Δρ Lee.

«Οι ερευνητές πίστευαν ότι τα ζώα και τα μωρά έχουν καφέ λίπος, αλλά έρευνες που πραγματοποιήθηκαν τα τελευταία τρία χρόνια, απέδειξαν ότι αυτό δεν ισχύει. Τα στοιχεία που έγιναν γνωστά μόλις τον περασμένο μήνα έδειξαν ότι οι περισσότεροι (αν όχι όλοι) ενήλικοι άνθρωποι έχουν καφέ λίπος στο σώμα τους», πρόσθεσε ο Δρ Lee.

Οι ερευνητές πιστεύουν ότι με το σωστό έναυσμα (με ορμόνες ή φάρμακα) μπορούν να αυξήσουν το καφέ λίπος στον άνθρωπο έτσι ώστε να μπορεί να «κάψει» ενέργεια και κατά συνέπεια λευκό λίπος.

Ο Δρ Lee όμως επισημαίνει ότι έχουμε πολύ καιρό μπροστά μας, για να ξεκινήσει η διαδικασία αυτής της κλινικής θεραπείας. «Παρ' ότι είμαστε ενθουσιασμένοι από τα ευρήματά μας, από την θεωρία στην πράξη, μας χωρίζουν πολλά χρόνια» πρόσθεσε ο Δρ Lee.

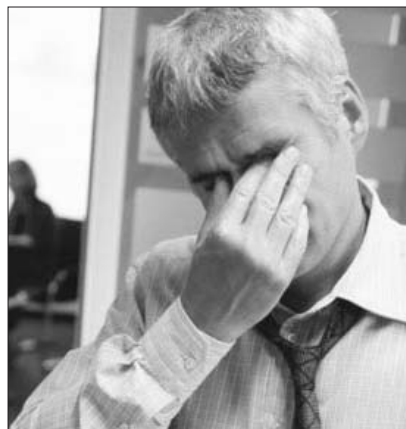
Ποια είναι η λύση για το στρες και το χρόνιο άγχος

Πολλοί πιστεύουν ότι για να χαλαρώσουν αρκεί να ξεκουραστούν, κάνοντας ένα διάλειμμα από την έντονη ζωή τους. Βεβαίως, ένας υπνάκος είναι αναζωογονητικός και μας ανασυντάσσει. Όμως το ερώτημα είναι: εάν μπορούμε να εξουδετερώσουμε τις ορμόνες του στρες που συχνά – πυκνά κατακλύζουν το σώμα μας χωρίς να υπάρχει κάποιος πραγματικός κίνδυνος.

Η τακτική φυσική άσκηση και κύρια η αερόβια, είναι η λύση. Φέρνει σημαντικές αλλαγές στο σώμα μας, στο μεταβολισμό, στην καρδιά και τονώνει το μυϊκό μας σύστημα. Από τη μια μας διεγείρει και από την άλλη μας ηρεμεί. Πλέον, είναι γνωστό ότι ειδικοί ιατροί συστήνουν την άσκηση ως μέσο θεραπείας της κατάθλιψης και του χρόνιου στρες.

Υπάρχουν δύο βασικές ιδιότητες της φυσικής άσκησης, ώστε να μας δίνει τα τόσα σημαντικά οφέλη:

Η άσκηση μειώνει τα επίπεδα των ορμονών του στρες (αδρεναλίνη και κορτιζόλη). Η αυξημένη παραγωγή τους, μας χρησιμεύει σε κάθε περίπτωση που αντιμετωπίζουμε



ένα κίνδυνο, στην ουσία προστατεύει τη ζωή μας. Όμως σήμερα, στην ταραχώδη ζωή που διαβιούμε, ο οργανισμός μας παράγει μεγάλες ποσότητες αυτών των ορμονών, γιατί αντιλαμβάνεται το στρες και το χρόνιο άγχος ως κίνδυνο για την ίδια μας τη ζωή. Μας δίνει τη δύναμη να 'παλέψουμε' ή να 'φύγουμε' με την κυριολεξία των λέξεων. Με την άσκηση λοιπόν τον 'ξεγελάμε' και εκτονώνουμε όλη την ένταση

Ο οργανισμός μας τονώνεται, παράγοντας τις ενδορφίνες που θεωρούνται τα φυσικά παυσίπονα του σώματος και έχουν ανόλογες δράσεις με τις οπιοειδείς ουσίες όπως η μορφίνη και η ηρωίνη. Επίσης, η φυσική άσκηση, ο καλός ύπνος και η σωστή διατροφή ενισχύουν την παραγωγή και άλλων ορμονών όπως η ντοπαμίνη που ανεβάζουν τη διάθεση, την αισιοδοξία και την ψυχική αντοχή. Η ντοπαμίνη είναι ένας νευροδιαβιβαστής του εγκεφάλου που παίζει σπουδαίο ρόλο και στη λήψη αποφάσεων!

Τα συναισθηματικά οφέλη της φυσικής άσκησης

Πα σκεφτείτε όμως το αποτέλεσμα μείωσης του σωματικού βάρους σας ή τη μείωση της περιφέρειας στη μέση σας, πόσο σας ανεβάζει και τονώνει την αυτοπεποίθησή σας. Κερδίζετε το αίσθημα της υπερηφάνειας και της ψυχικής δύναμης. Τώρα μπορείτε να ελέγξετε το σώμα σας και φτάσετε όποιο στόχο θέλετε. Δεν είναι λίγοι οι CEO's και άλλα στελέχη που καταφέρνουν να τρέξουν ακόμα και σε Μαραθώνιο χωρίς να κινδυνεύει η υγεία τους.

Το «χάπι» αλλάζει τη μνήμη των γυναικών

Το "χάπι" έχει σημαντική επίδραση στον τρόπο με τον οποίο οι γυναίκες θυμούνται τα γεγονότα, έδειξε νέα επιστημονική έρευνα.

Τα αντισυλληπτικά χάπια επηρεάζουν τον τρόπο με τον οποίο οι γυναίκες θυμούνται τα γεγονότα, έδειξε η πρώτη έρευνα που μελέτησε τις επιπτώσεις της συγκεκριμένης κατηγορίας σκευασμάτων στη μνήμη. Συγκεκριμένα, οι γυναίκες που λαμβάνουν το "χάπι" δεν συγκρατούν τόσο τις λεπτομέρειες ενός γεγονότος όσο τη συναισθηματική φόρτιση που αυτό τους είχε προκαλέσει.

Οι ερευνητές του Πανεπιστημίου της Καλιφόρνια στο Ιρβίνγκ κατέληξαν στα συμπεράσματά τους δείχνοντας σε εθελόντριες φωτογραφίες μιας μητέρας και του γιου της σε ένα αυτοκινητικό δυστύχημα, ενώ παράλληλα άκουγαν την ιστορία τους.

Μία εβδομάδα αργότερα, οι γυναίκες που έπαιρναν αντισυλληπτικά ακόμα για μόλις ένα μήνα-

είτε για αντισύλληψη είτε για διαταραχές στον κύκλο τους- θυμούνταν τα πιο τραυματικά και συναισθηματικά φορτισμένα γεγονότα της ιστορίας (το ατύχημα, τη μεταφορά του γιου στο νοσοκομείο, τις προσπάθειες του γιατρού να τον επαναφέρει και τη σωτηρία του). Όσες δεν έπαιρναν καθόλου θυμούνταν περισσότερες λεπτομέρειες, όπως την ύπαρξη πυροσβεστικού κρουνού δίπλα στο όχημα.

Σύμφωνα με την επικεφαλής ερευνήτρια Σον Νίλσεν, τα αντισυλληπτικά χάπια προκαλούν τροποποιήσεις στη μνήμη, αλλά όχι βλάβη. "Εντοπίσαμε μια τροποποίηση ως προς τον τύπο της πληροφορίας που μπορούσαν να θυμηθούν. Το πιο σημαντικό σημείο της μελέτης είναι ότι δείχνει πως η λήψη αντισυλληπτικών χαπιών αλλάζει τη μνήμη", δήλωσε και κατέληξε: "Μέχρι στιγμής υπάρχουν πολύ λίγες μελέτες που εξετάζουν τις επιπτώσεις που μπο-



ρεί να έχει η λήψη αντισυλληπτικών στη νοητική υγεία και ουσιαστικά σε πάνω από 100 εκατομμύρια γυναίκες που τα λαμβάνουν παγκοσμίως".

Πάντως η ερευνήτρια θεωρεί λογικές τις μεταβολές που προκαλούν τα εν λόγω χάπια στις αναμνήσεις, καθώς τα αντισυλληπτικά καταστέλλουν τις ορμόνες φύλου, όπως τα οιστρογόνα και την προγεστερόνη, έτσι ώστε να αποτρέψει μια εγκυμοσύνη, ορμόνες τις οποίες προηγούμενες έρευνες συνέδεαν με τη γυναικεία μνήμη του αριστερού ημισφαίριου του εγκεφάλου. "Αυτά τα ευρήματα μπορεί να προκαλούν έκ-

πληξη σε ορισμένους, αλλά είναι φυσική συνέχεια των ερευνών που κάναμε εδώ και 10 χρόνια", δήλωσε ο νευροβιολόγος Λάρι Καχίλ, ο οποίος συνεργάζεται με τη Νίλσεν.

ΜΝΗΜΗ - ΟΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΝΔΡΩΝ - ΓΥΝΑΙΚΩΝ

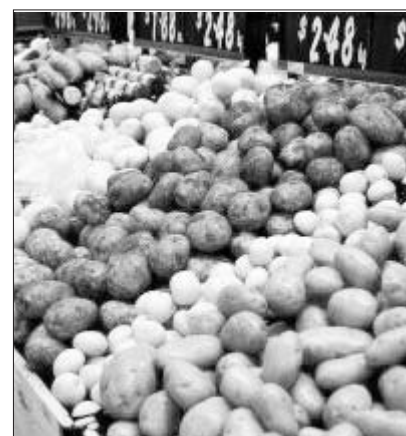
Η επικεφαλής ερευνήτρια Νίλσεν και η συνάδελφός της Νικόλ Ερτμαν δήλωσαν ότι τα ευρήματά της έρευνας μπορούν να βοηθήσουν στο να δοθούν απαντήσεις σε ερωτήματα, όπως γιατί οι γυναίκες βιώνουν μετατραυματικό στρες πιο συχνά απ' ό,τι οι άνδρες, καθώς και το πώς η ανδρική μνήμη είναι διαφορετική από τη γυναικεία. Οι άνδρες χρησιμοποιούν περισσότερο το δεξί ημισφαίριο του εγκεφάλου στη διαδικασία κωδικοποίησης των αναμνήσεων και συγκρατούν την ουσία και όχι τις λεπτομέρειες, συμπεριφορά που προσεγγίζουν και οι γυναίκες που παύουν αντισυλληπτικά χάπια.

Οι πατάτες ρίχνουν την πίεση και δεν παχαίνουν

Τις θεωρούμε παχυντικές, γεμάτες λίπος και ανθυγιεινές και είναι από τις πρώτες που κόβει όποιος θέλει να κάνει δίαιτα. Μια νέα μελέτη, όμως, δείχνει πως οι πατάτες όχι μόνο δεν παχαίνουν, αλλά μπορούν και να ρίξουν την αρτηριακή πίεση – αρκεί να είναι μαγειρεμένες με τον σωστό τρόπο.

Ποιος είναι αυτός; Υπάρχουν τρεις επιλογές: στον φούρνο μικροκυμάτων, βραστές ή ψητές - δίχως βούτυρο, λάδι ή οποιαδήποτε σος, σύμφωνα με τον δρ Τζο Βίνσον, καθηγητή Χημείας στο Πανεπιστήμιο του Σκράντον στην Πενσυλβάνια που πραγματοποίησε τη σχετική μελέτη.

Ο δρ Βίνσον και οι συνεργάτες του επιστράτευαν 18 άντρες και γυναίκες, που έτρωγαν καθημερινά το μεσημέρι και το βράδυ έξι έως οκτώ πατάτες μεγέθους μπάλας του γκολφ. Έπειτα από ένα μήνα, η συστολική



και η διαστολική τους πίεση (ο μεγάλος και ο μικρός αριθμός στη μέτρηση, αντιστοίχως) είχαν μειωθεί κατά 3,5% και 4,3%.

Επιπλέον, κανένας δεν είχε πάρει βάρος.

Οι περισσότεροι εθελόντες ήταν υπέρβαροι ή παχύσαρκοι και έπαιρναν φάρμακα

για υπέρταση.

Όπως είπε ο δρ Βίνσον στο ετήσιο συνέδριο της Αμερικανικής Χημικής Εταιρείας, το οποίο διεξήχθη στο Ντένβερ, οι πατάτες προκαλούν κορεσμό της πείνας και με τη βοήθειά τους είναι πιθανό οι εθελόντες να περιορίσαν άλλα, ανθυγιεινά τρόφιμα.

Οι πατάτες που χρησιμοποιήθηκαν στη μελέτη ήταν πορφυρές και τόσο μικρές ώστε κάθε μία περιείχε μόλις 12 θερμίδες, αλλά οι ερευνητές εκτιμούν πως ανάλογα οφέλη παρήχουν και οι κοινές πατάτες.

Όσον αφορά τον τρόπο μαγειρέματος, οι ερευνητές λένε πως το ιδεώδες είναι να μαγειρεύονται και να καταναλώνονται με τη φλούδα, η οποία περιέχει πολύτιμες χημικές ουσίες. Το μαγείρεμα στον φούρνο μικροκυμάτων θεωρείται ιδανικό, διότι διατηρεί τα περισσότερα θρεπτικά συστατικά τους.

**ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΜΑΘΗΜΑΤΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΠΕΔΩΝ
ΑΠΟ ΕΜΠΕΙΡΗ ΦΙΛΟΛΟΓΟ
Τάξεις Ελληνικών σε επίπεδο
pre GCSE και GCSE,
A/s & A'Level**

Για εγγραφές τηλεφωνήστε τώρα!

07939 057 165

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Καινοτομίες και αλλαγές μέσα στις ρίζες σας, είτε αυτό ονομάζεται σπίτι, οικογένεια ή αίσθημα ασφάλειας γενικά. Οτιδήποτε όμως και αν συμβεί εκτός από τις περιπτώσεις που είναι αναπόφευκτο η συμμετοχή η δική σας θα παίξει πρωταρχικό ρόλο.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Ασυμβίβαστες και πολύ πιθανόν εκκεντρικές λύσεις θα πρέπει να αποφεύγονται σήμερα. Οι προϋποθέσεις για να δημιουργηθεί κάποια σοβαρή ένταση είναι πάρα πολλές. Πιθανή συνεργασία με φίλους/ες σε έναν ιδιαίτερα ξεχωριστό τομέα της ζωής.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



"Ισως πολλά πράγματα να μην πηγαίνουν και τόσο καλά στην ζωή σας σήμερα ή τουλάχιστον όπως εσείς θα θέλατε. Ισως να είναι μία ημέρα πραγματικού ανασχηματισμού ιδεών και στόχων στην ζωή την οποία θα πρέπει να υποστείτε για το δικό σας καλό.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Ανησυχία και ένταση για θέματα τα οποία νομίζετε πως σας απομονώνουν ή βγάζουν έξω από τα αρχικά σας σχέδια θα πρέπει να θεωρηθεί σχεδόν αδικαιολόγητη. Πολλά πράγματα στην ζωή σας πρέπει να αλλάξουν, το πότε δεν έχει και μεγάλη σημασία, το πως όμως έχει.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Προσπαθήστε να επιβάλετε την πρωτοτυπία σας ή την μεθοδολογία σας. Οτιδήποτε κάνετε σήμερα ίσως να αποκτήσει ιδιαίτερη σημασία στο άμεσο μέλλον, για σας και τους άλλους. Ομαδικές δραστηριότητες είναι πολύ πιθανές. Τυχρός σας αριθμός το 8.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Σε οποιαδήποτε περίπτωση, αυτή η ημέρα θα σας φέρει τη χαρά που περιμένετε από καιρό. Οι καλλιτεχνικές σας φιλοδοξίες και η ανάγκη σας για αρμονία στο άμεσο περιβάλλον σας, θα εκπληρωθούν. Θα χρειαστεί να καταπολεμήσετε την παθητικότητα και να αρχίσετε τη δράση.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Αυτή η επιρροή ευνοεί όλες τις δραστηριότητες που έχουν σχέση με τα οικονομικά, τη διαχείριση, το εμπόριο, τους οργανισμούς και τη δημιουργικότητα, ιδιαίτερα, αν έχετε κάποιο καλλιτεχνικό ταλέντο. Οι δημιουργικές σας ιδέες δεν θα εμπεριέχουν μεγάλη φαντασία αλλά θα είναι συγκεκριμένες και ικανές να πραγματοποιηθούν.

ΕΚΟΡΙΝΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Αυτή η ημέρα είναι καλή για υλική επιτυχία. Βέβαια, η επιμονή και η σταθερότητα είναι αναγκαίες, με την προϋπόθεση ότι θα τις χρησιμοποιήσετε για την επίτευξη των στόχων σας. Την ίδια ημέρα, ίσως υπάρξει ένταση για οικονομικά θέματα που θα είναι δύσκολο να τα ρυθμίσετε.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Σκόπιμο είναι να προσπαθήσετε να εξομαλύνετε τα πράγματα, ερχόμενος σε αμοιβαία συμβίβαση. Κατά την διάρκεια αυτής της ημέρας, θα μπορέσετε τελικά να συνειδητοποιήσετε τι είναι για σας πρωταρχικό και τι όχι. Πολύ πιθανόν να κάνετε ένα ξαφνικό ταξίδι.

ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Ήρθε η στιγμή της αναγνώρισης για κάποια εργασία ή συνεργασία σας, η οποία θα διεκπεραιωθεί μέσα σ' αυτό το χρονικό διάστημα. Αποφύγετε αυτή την περίοδο να επαναλάβετε σενάρια που σας απομακρύνουν από τον σύντροφό σας.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Αποφύγετε τις άσκοπες συζητήσεις που αφορούν προβλήματα και αρνητικές συμπεριφορές τρίτων και αξιοποιήστε τη σημερινή μέρα για να χαλαρώσετε και να σκεφτείτε τρόπους που θα προωθήσουν τους επαγγελματικούς σας στόχους.

ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Προσγειωθείτε στο εδώ και τώρα, εστιάζοντας στην πραγματικότητα, βρίσκοντας ρεαλιστικές λύσεις και οργανώνοντας προσεκτικά κάθε σας κίνηση. Αποφύγετε τα ταξίδια. Τυχρός αριθμός το 6.

Γυναίκα & Ζωή

Μάσκες προσώπου

Αγαπητές φίλες,

Οι μάσκες προσώπου κρίνονται πλέον ως απαραίτητες για τη φροντίδα του προσώπου μας.

Άλλοτε ενταγμένες σε εβδομαδιαίο πρόγραμμα και άλλοτε εφαρμοζόμενες εκτάκτως.

Αυτό που πρέπει να ξέρουμε όμως, είναι πως οι μάσκες προσώπου χωρίζονται σύμφωνα με τη δράση τους, σε:

Μάσκες καθαρισμού

οι οποίες λειτουργούν σε συνεργασία με τα υπόλοιπα προϊόντα καθημερινού καθαρισμού της επιδερμίδας, επιτυγχάνοντας το βαθύτερο καθαρισμό της.

Χάρη στην εφαρμογή τους μία-δύο φορές την εβδομάδα, ανάλογα με τις ανάγκες της κάθε επιδερμίδας, απομακρύνουν τη σκόνη, το σμήγμα και τα νεκρά κύτταρα που φράζουν τους πόρους, μειώνουν τα αντιαισθητικά μαύρα στίγματα και συμβάλλουν στην αντιμετώπιση της ακμής.

Μάσκες απολέπισης

για την απαλότερη απομάκρυνση των νεκρών κυττάρων που συσσωρεύονται στην επιφάνεια του δέρματος, όταν έχουμε να κάνουμε με ευαίσθητες επιδερμίδες που ερεθίζονται με τη συνηθισμένη μηχανική απολέπιση.

Απλώνονται ομοιόμορφα σε όλο το πρόσωπο, όχι κοντά στα μάτια, και αφού στεγνώσουν, αφαιρούνται σαν αυτοκόλλητο,



παρασύροντας μαζί τους νεκρά κύτταρα, σκόνη και σμήγμα.

Μάσκες ενυδάτωσης

για την άμεση ανακούφιση από την έλλειψη υγρασίας στο δέρμα, την επαναφορά της ελαστικότητας και της λείας υφής στις πιο ξηρές ή αφυδατωμένες επιδερμίδες.

Ανάλογα με τις ανάγκες της επιδερμίδας, μπορεί να χρησιμοποιούνται σε τακτά χρονικά διαστήματα, μία φορά την εβδομάδα ή κάθε δέκα ημέρες, στις επιδερμίδες με τάση για ξηρότητα, ενισχύοντας τη δράση των καθημερινών προϊόντων ενυδάτωσης, ή σε περιόδους όπου το δέρμα αφυδατώνεται έντονα, όπως τους καλοκαιρινούς μήνες, σε συνδυασμό με τον ήλιο και τη θάλασσα, ή το χειμώνα που το πολύ κρύο μειώ-

νει τα επίπεδα υγρασίας της επιδερμίδας.

Μάσκες με αντιρυτιδική και συσφιγκτική δράση για τη λείανση των λεπτών γραμμών και των ρυτίδων, την τόνωση του προφίλ του προσώπου, πριν από μια σημαντική έξοδο ή σε εβδομαδιαία βάση για την καλύτερη αντιμετώπιση, αλλά και πρόληψη των σημείων γήρανσης και κούρασης ύστερα από μια κοπιαστική ημέρα ή πριν από μια σημαντική εμφάνιση.

Μάσκες λάμψης για τη γρήγορη βελτίωση της όψης του προσώπου.

Οι συγκεκριμένες μάσκες έχουν σύνθεση που περιέχει συστατικά απ' όλες τις προηγούμενες μάσκες που αναφέραμε, εκτός από τις μάσκες καθαρισμού, και χαρίζουν στην επιδερμίδα λεία και απαλή υφή, λάμψη και φωτεινότητα, μειώνουν την ανάγλυφη υφή των γραμμών και των ρυτίδων.

Είναι από τις μάσκες που δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καθημερινά.

Μάσκες ματιών για την ανακούφιση τους από το πρήξιμο, τις «σακούλες», τους μαύρους κύκλους και τις ρυτίδες στην περιοχή των ματιών, στην οποία τις περισσότερες φορές, αντενδίκνυνται η χρήση άλλων μασκών περιποίησης.

Εφαρμόζονται με τη μορφή αυτοκόλλητων ταινιών και θυμίζουν αρκετά τις γνωστές μας κομπρέσες.

Δώστε χρώμα στο μακιγιάζ σας!



Λαμβάνοντας υπόψη τι σημαίνει κάθε χρώμα και τι μπορεί να εκφράζει για εσάς, επιλέξτε το και για την παλέτα της ομορφιάς σας.

Θα δείτε πόσο θα επηρεάσει την ψυχολογία σας, αλλά και την ψυχολογία όποιου σας αντικρίζει!

Κάθε χρώμα έχει τη δική του δύναμη και τη δική του ερμηνεία:

Γαλάζιο: Είναι το χρώμα του πνεύματος και του ουρανού. Σχεδόν κάθε απόχρωση

του γαλάζιου ωφελεί, αλλά περισσότερο οι βαθύτερες.

Πράσινο: Χρώμα δυνατό και φιλικό. Ξεκουράζει, αναζωογονεί, ισορροπεί.

Κίτρινο: Είναι το χρώμα της ενέργειας, του αισθησιασμού, της δημιουργικότητας, του θάρρους, της αυτοπεποίθησης και της δύναμης του χαρακτήρα.

Πορτοκαλί: Είναι το χρώμα του ήλιου και δείχνει περίσκεψη και ενδιαφέρον για τους άλλους. Είναι ζωτικό και υποδηλώνει αυτοέλεγχο και αισιοδοξία.

Κόκκινο: Τονίζει μια δυνατή σεξουαλική ορμή, δημιουργικότητα, επιθυμία για νέα πράγματα και νέους φίλους, ταξίδια και αλλαγές.

Το σταφύλι και τα μυστικά του

Πολλοί το θεωρούν το φρούτο της μακροζωίας, εμείς του προσθέτουμε έναν ακόμη τίτλο, αυτόν του καρπού της ομορφιάς. Αφεθείτε στις ευεργετικές ιδιότητες των προϊόντων περιποίησης με σταφύλι και αποκτήστε λαμπερή και σφριγηλή επιδερμίδα σε πρόσωπο και σώμα.

9 ιδιότητες που πρέπει να ξέρετε

- ✓1. Το σταφύλι συμβάλλει στην καταπολέμηση των ελεύθερων ριζών.
- ✓2. Έχει αντιαλλεργική δράση. Το εκχύλισμα του ανακουφίζει τα συμπτώματα της αλλεργίας.
- ✓3. Τα βιοφλαβονοειδή που περιέχονται στο σταφύλι βοηθούν στην επούλωση των ελκών.
- ✓4. Τα αποξηραμένα σταφύλια, δηλαδή οι σταφίδες, έχουν μεγάλη

θεραπευτική αξία και αποτελούν εξαιρετική πηγή σιδήρου για όσους πάσχουν από σιδηροπενική αναιμία.

✓5. Οι μάσκες προσώπου με σταφύλι έχουν αντιοξειδωτικές ιδιότητες και θεωρούνται ιδανική επιλογή για όσες θέλουν να ξεκινήσουν ένα πρόγραμμα επανόρθωσης

✓6. Αν τρίψετε το πρόσωπό σας με ρώγες σταφυλιού, θα «απαλύνει» το μαύρισμα.

✓7. Το μασάζ με σταφυλέλαιο συσφίγγει την επιδερμίδα στην περιοχή των γλουτών.

✓8. Ο χυμός του αναστέλλει την ανάπτυξη καρκινικών κυττάρων, αποτρέποντας τη σύνθεση οιστρογόνων.

✓9. Οι τονωτικές λοσιόν και οι ενυδατικές κρέμες με σταφύλι συμβάλλουν στην καταπολέμηση των ρυτίδων και των παλαιών ουλών.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Μπιφτέκια με πατάτες στο φούρνο

ΥΛΙΚΑ:

- 1/2 κιλό κιμά
- 2 φέτες ψίχα ψωμιού άσπρου
- 1/2 φλυτζ. γάλα
- 1/4 φλυτζ. λάδι
- 1 κουταλιά κοφτή ρίγανη
- 1 ντομάτα τριμμένη
- 1 σκελίδα σκόρδο λιωμένη
- 1/3 ματσάκι μαϊντανό
- 1 αυγό
- 6 πατάτες καθαρισμένες και κομμένες στα 4
- αλάτι, πιπέρι
- λίγο βούτυρο



ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

- Βάζετε τον κιμά μέσα σε μία λεκάνη
- Βάζετε την ψίχα του ψωμιού να μουσκέψει μέσα στο γάλα και κατόπιν τη στύβετε και τη βάζετε μέσα στον κιμά.
- Προσθέτετε αλάτι, πιπέρι και το λάδι.
- Προσθέτετε τα υπόλοιπα υλικά και ζυμώνετε πολύ καλά.
- Αφήντε τον κιμά 1 ώρα στο ψυγείο
- Ζυμώνετε ξανά το μείγμα και πλάθετε τα μπιφτέκια.
- Βουτυρώνετε ένα ταψί
- Τοποθετείτε τα μπιφτέκια στο ταψί
- Τοποθετείτε τις πατάτες γύρω από τα μπιφτέκια
- Αλατοπιπερώνετε
- Πασπαλίζετε με ρίγανη
- Ρίχνετε μικρά κομμάτια βούτυρο από πάνω
- ψήντε σε μέτριο φούρνο για 30 λεπτά περίπου



ANT1

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

10.20 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1

Πέμπτη 8 Δεκεμβρίου

10.20 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1

Παρασκευή 9 Δεκεμβρίου

10.20 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Με το δεξί
19.50 Steps
20.40 Βράδυ
21.50 Πρωτάθλημα Ελλάδος
23.35 Για την Άννα
20.25 Το καφέ της Χαράς

Σάββατο 10 Δεκεμβρίου

10.30 Πρωτάθλημα Ελλάδος
12.30 Γεύση από Ελλάδα
13.30 Τα νέα του ANT 1
14.15 Dancing on ice
17.15 Τεν τεν
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 WEB Concerts
19.50 Στον ήλιο του Αιγαίου
20.40 Ιωάννα της καρδιάς
23.15 Εφάπαξ
00.45 Τι συμβαίνει με το Χάρη
01.15 Λίφτινγκ

Κυριακή 11 Δεκεμβρίου

08.18 Ποδόσφαιρο
12.30 FAB 5

12.50 Black out
13.40 Steps
14.30 Πλάκα κάνεις;
15.20 Wipe out
17.10 Gate ANT1
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Dancing on ice
22.00 Πρωινό ANT1

Δευτέρα 12 Δεκεμβρίου

10.00 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.45 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.00 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Wipe out
19.50 Black out
20.40 Ράδιο αρβύλα
21.40 ΟΛΑ 12
23.30 Πρωινό ANT1

Τρίτη 13 Δεκεμβρίου

10.20 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Ταϊνία
20.40 Ράδιο αρβύλα
22.00 Πρωινό ANT1

Τετάρτη 14 Δεκεμβρίου

10.20 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Πλάκα κάνεις
19.50 FAB 5
20.40 Ράδιο αρβύλα



ALPHA

Πέμπτη 8 Δεκεμβρίου

10.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Πάμε πακέτο
21.00 Οικογενειακές ιστορίες
22.00 Νόμος και τάξη
23.00 The big game
00.00 Η κουζίνα της μαμάς

Παρασκευή 9 Δεκεμβρίου

10.45 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Αλ τσαντίρι νιους
21.00 Οικογενειακές υποθέσεις
22.00 Νόμος και τάξη
23.00 The big game

Σάββατο 10 Δεκεμβρίου

12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 How is clean your house
13.00 Botrini's Project
13.35 Σόλο καριέρα
14.00 Hotel inspector
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.05 Ταϊνία
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Όλιβερ Τουίστ
19.00 Ταϊνία
21.00 Ταϊνία
23.15 Ταϊνία

Κυριακή 11 Δεκεμβρίου

07.00 Χορεύοντας στη σιωπή
08.00 Μεσ την τρελή χαρά
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Star system

13.10 Ντοκιμαντέρ
14.00 Dogs 101
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.05 Ταϊνία
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Όλιβερ Τουίστ
19.00 Ταϊνία
21.00 Ταϊνία

Δευτέρα 12 Δεκεμβρίου

10.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Ελένη
14.00 Δέστε τους
15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 CSI Las Vegas
20.00 CSI Miami
21.00 Οικογενειακές ιστορίες
22.00 Νόμος και τάξη
23.00 The big game
00.00 CSI

Τρίτη 13 Δεκεμβρίου

11.00 Ελένη
14.00 Δεστε τους
15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Αλ τσαντίρι νιους
21.00 Οικογενειακές ιστορίες
22.00 Νόμος και τάξη
23.00 The big game

Τετάρτη 14 Δεκεμβρίου

15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Οικογενειακές ιστορίες
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται
19.00 Σπίτι απί'την αρχή
20.00 Εφιάλτης στην κουζίνα
21.00 Οικογενειακές ιστορίες
22.00 Νόμος και τάξη



ALTER

Το πρόγραμμα του ALTER δεν ανακοινώνεται



Europe

Πέμπτη 8 Δεκεμβρίου

10.20 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1

Παρασκευή 9 Δεκεμβρίου

10.20 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Ταϊνία
20.45 Ταϊνία
21.15 Ταϊνία

Δευτέρα 12 Δεκεμβρίου

13.45 Μίλα
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Christine
15.50 Ιατρικές υποθέσεις
16.50 Royal pains
17.45 Star εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταϊνία
20.45 Ταϊνία
21.15 Ταϊνία

Τρίτη 13 Δεκεμβρίου

11.45 Made in star
13.45 Μίλα
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 The mentalist
20.00 Mad city
22.30 Ανεξίχνιαστες υποθέσεις
23.30 Supernatural

Τετάρτη 14 Δεκεμβρίου

15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 The mentalist
20.00 Ταϊνία
22.00 Ανεξίχνιαστες υποθέσεις

18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Dancing on ice
22.00 Πρωινό ANT1

Δευτέρα 12 Δεκεμβρίου

10.00 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.45 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.00 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Wipe out
19.50 Black out
20.40 Ράδιο αρβύλα
21.40 ΟΛΑ 12
23.30 Πρωινό ANT1

Τρίτη 13 Δεκεμβρίου

10.20 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Ταϊνία
20.40 Ράδιο αρβύλα
22.00 Πρωινό ANT1

Τετάρτη 14 Δεκεμβρίου

10.20 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Πλάκα κάνεις
19.50 FAB 5
20.40 Ράδιο αρβύλα



MEGA

Πέμπτη 8 Δεκεμβρίου

04.00 Βέρα στο δεξί
08.00 Πρωινό μου
11.10 Η ζωή της άλλης
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Patty η πιο όμορφη ιστορία
14.00 Η πολυκατοικία
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 50-50
16.00 Έρωτας και τιμωρία
17.00 Έρωτας και τιμωρία
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Junior masterchef
20.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
21.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Ταϊνία
00.45 Αερινές σιωπές

Παρασκευή 9 Δεκεμβρίου

08.00 Πρωινό μου
11.10 Η ζωή της άλλης
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Patty η πιο όμορφη ιστορία
14.00 Η πολυκατοικία
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 50-50
16.00 Έρωτας και τιμωρία
17.00 Έρωτας και τιμωρία
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Η ζωή της άλλης
19.50 Κλινική περίπτωση
21.00 Ταϊνία
22.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.40 LAPD

Σάββατο 10 Δεκεμβρίου

05.00 Mega Σαββατοκύριακο
08.00 MOMMY
08.30 Περί ανέμων και υδάτων
09.30 Η ώρα η καλή
10.30 Έρωτας και τιμωρία
11.15 Έρωτας και τιμωρία
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.50 Ταϊνία
14.50 Παρέα στην κουζίνα
15.08 Μονόλεπτο δελτίο ειδήσεων
15.10 Όλα για την υγεια μου
16.10 Οι κηποροί του MEGA
17.00 Γλυκές αληθιότητες
18.00 Κεντρικό δελτίο ειδήσεων
19.00 Όμορφος κόσμος
20.15 Ταϊνία
22.30 Τελευταία γεγονότα
22.45 Ταϊνία

Κυριακή 11 Δεκεμβρίου

08.30 Περί ανέμων και υδάτων
09.30 Η ώρα η καλή
10.30 Έρωτας και τιμωρία
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

12.50 Ταϊνία
15.28 Μονόλεπτο δελτίο ειδήσεων
15.30 Παρέα στην κουζίνα
15.50 Junior masterchef
17.00 Πίσω στο σπίτι
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Κλεμμένα όνειρα (νέα σειρά)
21.40 Κλεμμένα όνειρα
20.40 Ταϊνία
22.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 LAPD
00.00 Metropolis

Δευτέρα 12 Δεκεμβρίου

08.00 Πρωινό μου
11.10 Παρέα στην κουζίνα
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Patty η πιο όμορφη ιστορία
14.00 Η πολυκατοικία
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 50-50
16.10 Έρωτας και τιμωρία
17.10 Κλεμμένα όνειρα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Πίσω στο σπίτι
20.00 Με λένε Βαγγέλη
21.15 Ανατροπή
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.15 LAPD

Τρίτη 13 Δεκεμβρίου

08.00 Πρωινό μου
11.10 Η ζωή της άλλης
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Patty η πιο όμορφη ιστορία
14.00 Η πολυκατοικία
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 50-50
16.10 Έρωτας και τιμωρία
17.10 Κλεμμένα όνειρα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Η ζωή της άλλης
19.45 Money drop
21.30 Ταϊνία
22.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 14 Δεκεμβρίου

08.00 Πρωινό μου
11.10 Η ζωή της άλλης
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Patty η πιο όμορφη ιστορία
14.00 Η πολυκατοικία
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 50-50
16.10 Έρωτας και τιμωρία
17.10 Κλεμμένα όνειρα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Η ζωή της άλλης
19.50 Junior Masterchef
21.20 Έρευνα
23.00 Τελευταία γεγονότα
23.15 LAPD



STAR

Πέμπτη 8 Δεκεμβρίου

10.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 Made in star
13.45 Μίλα
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 The mentalist
20.00 Ταϊνία
22.15 Ανεξίχνιαστες υποθέσεις
23.15 Supernatural
00.15 Ταϊνία

Παρασκευή 9 Δεκεμβρίου

04.00 Παιδικά προγράμματα
10.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 Made in star
13.45 Μίλα
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 The mentalist
22.00 Ταϊνία
01.15 Ταϊνία

Σάββατο 10 Δεκεμβρίου

04.15 Παιδικά προγράμματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 Ταϊνία
13.30 Τα φιλαράκια
14.50 The big bang theory
15.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
16.00 Hellcats
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταϊνία
20.45 Ταϊνία

Κυριακή 11 Δεκεμβρίου

04.50 Παιδικά προγράμματα
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

11.45 Ταϊνία
13.45 Τα φιλαράκια
14.50 Christine
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Ιατρικές υποθέσεις
16.50 Royal pains
17.45 Star εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Ταϊνία
20.45 Ταϊνία
21.15 Ταϊνία

Δευτέρα 12 Δεκεμβρίου

13.45 Μίλα
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 The mentalist
20.00 Ταϊνία
22.30 Ανεξίχνιαστες υποθέσεις
23.30 Supernatural

Τρίτη 13 Δεκεμβρίου

11.45 Made in star
13.45 Μίλα
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 The mentalist
20.00 Mad city
22.30 Ανεξίχνιαστες υποθέσεις
23.30 Supernatural

Τετάρτη 14 Δεκεμβρίου

15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live
17.45 STAR εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις
19.00 The mentalist
20.00 Ταϊνία
22.00 Ανεξίχνιαστες υποθέσεις

PIK 1



00357-2286-2147

Παρασκευή 9 Δεκεμβρίου

08.30 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Κύπρος ένα ταξίδι
15.30 Άρτος και θεάματα
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Στην άκρη του παράδεισου
17.15 Γυρίσματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Πατάτες αντιναχτές
19.45 Συναυλία
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Εντέχνως
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Συν πλην
01.00 Κύπρος ένα ταξίδι

Σάββατο 10 Δεκεμβρίου

05.00 Χειροτονία Μητροπολίτη Κυρηναίας
09.00 Σάββατο κι απόβραδο
11.00 Κύπρος ένα ταξίδι
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Η ύπαιθρος
13.10 Επί 2
14.10 Περί Κύπρου
14.30 Έδοξε τη Βουλή
15.30 Είμαστε εδώ
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Βήματα στην άμμο
17.15 Στην άκρη του παραδείσου
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Σάββατο κι απόβραδο
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Ποδοσφαιρικός αγώνας
23.30 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
01.15 Επί 2
02.30 Έδοξε τη Βουλή

Κυριακή 11 Δεκεμβρίου

05.30 Θεία Λειτουργία
08.00 Κηπουρέματα
09.00 Σάββατο κι απόβραδο
11.00 Η Κύπρος κοντά σας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Πλατεία
13.30 Παρασκήνιο
14.00 Φωνή πατρίδας
14.30 Κυπρίων νόστος
15.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Η ύπαιθρος
16.45 Βήματα στην άμμο
17.15 Στην άκρη του παραδείσου
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Πατάτες αντιναχτές
20.30 Επί 2
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 Η Κύπρος κοντά σας

Δευτέρα 12 Δεκεμβρίου

08.30 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Άρτος και θεάματα
15.30 Παρασκήνιο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ροδάμνες

17.15 Γυρίσματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Βήματα στην άμμο
20.00 Εγώ κι εσύ
20.30 Κωδικός Ευρώπη
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Παρασκήνιο
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Μανόλης και Κατίνα

Τρίτη 13 Δεκεμβρίου

08.30 Καλή σας μέρα
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Άρτος και θεάματα
15.30 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ροδάμνες
17.15 Γυρίσματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Βήματα στην άμμο
19.45 Κύπρος ένα ταξίδι
20.30 Δημοτικές εκλογές 2011
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Μανόλης και Κατίνα

Τετάρτη 14 Δεκεμβρίου

08.30 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Άρτος και θεάματα
15.30 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ροδάμνες
17.00 Περί Κύπρου
17.15 Γυρίσματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Βήματα στην άμμο
19.45 Κυπρίων νόστος
20.30 Δημοτικές εκλογές 2011
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Εντέχνως
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Μανόλης και Κατίνα

Πέμπτη 15 Δεκεμβρίου

11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Άρτος και θεάματα
15.30 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Κύπρος ένα ταξίδι
17.15 Γυρίσματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Πατάτες αντιναχτές
19.45 Εγώ κι εσύ
20.30 Δημοτικές εκλογές
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Εντέχνως
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΕΤ 1



0030210-60.66.000

Παρασκευή 9 Δεκεμβρίου

10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
14.30 NEWS4U
14.45 Έχει γούστο
16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Δύο φορές ξένος
17.30 Ο δρόμος είχε τη δική του ιστορία
18.00 ERT world EUROPE
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Η αγάπη άργησε μια μέρα
21.00 Στα άκρα
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Ελληνική ταινία
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 10 Δεκεμβρίου

08.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
09.00 Ουράνιο τόξο
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Ημερολόγια εργασίας
11.30 Διασπορά
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Μεσόγειος. η ελληνική λίμνη
14.30 Πρόβα γάμου
15.00 Ποδόσφαιρο
17.15 Εποχές και συγγραφείς
18.15 Αναποκρίτες
19.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Στην υγεία μας
20.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Στην υγεία μας
00.00 Ημερολόγια εργασίας
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 11 Δεκεμβρίου

06.30 Θεία Λειτουργία
08.30 Ποδήλατο παντού
09.00 Ουράνιο τόξο
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Mediterraneo
11.00 Ο τόπος και το τραγούδι του
12.00 Αληθινά σενάρια
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Προσωπικά
15.00 Η μηχανή του χρόνου
16.00 Κυριακή στο χωριό
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Αθλητική Κυριακή
22.30 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
23.00 Αληθινά σενάρια

Δευτέρα 12 Δεκεμβρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Τηλεμαραθώνιος UNICEF
14.30 NEWS4U
14.45 Τηλεμαραθώνιος UNICEF
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 NETWEEK

22.00 NEWS4U
00.00 Ανταποκρίτες
01.00 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

Τρίτη 13 Δεκεμβρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
14.30 NEWS4U
14.45 Έχει γούστο
16.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Μέσα και μηνύματα
18.00 Άξιον εστίν
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Η ζωή είναι αλλού
21.00 Το κουτί της Πανδώρας
22.00 Αληθινά σενάρια
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Ελληνική ταινία
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 14 Δεκεμβρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
14.30 NEWS4U
15.00 Έχει γούστο
16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Γιορτή ΠΣΑΤ
19.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ρεπορτάζ χωρίς σύνορα
21.00 Οδύσσεια
22.00 Ανιχνεύσεις
23.30 **ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
00.00 Η ζωή είναι αλλού
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέμπτη 15 Δεκεμβρίου

10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
14.30 NEWS4U
14.45 Έχει γούστο
16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Αληθινά σενάρια
18.00 Η εποχή των εικόνων
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Η μηχανή του χρόνου
21.00 3Three NET
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.05 3Three NET
23.00 Μέσα και μηνύματα
00.00 Η εποχή των εικόνων

ΗΤV



020 8292 - 7037

Παρασκευή 9 Δεκεμβρίου

11.00 Από μέρα σε μέρα -PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.15 Κυπριακή σειρά
«Χρυσά χρόνια»
19.50 Ελληνική σειρά:
«Στο παρά πέντε»
20.40 Ομογένεια εδώ Λονδίνο με τη Δήμητρα Νικητάκη
22.15 Ελληνική ταινία:
«Πίσω μου σ'έχω σατανά»
23.44 Ελληνική ταινία:«Ο καζανόβας»
01.00 Σύνδεση με PIK

Σάββατο 10 Δεκεμβρίου

01.05 Σύνδεση με PIK
Μεσημβρινό Δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ -PIK
12.00 Μεσημβρινό Δελτίο ειδήσεων PIK
18.00 Βραδινό δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ-PIK
19.30 «Ανέσπερον φως»
19.50 Με το φακό του Hellenic TV
20.30 Ελληνική ταινία:
« Φουκαράδες και λεφτάδες»
20.00 Στην υγεία μας (Hellenic 2)
22.50 Ελληνική ταινία:
«Οι δώδεκα ένορκοι»
23.30 Σύνδεση με PIK

Κυριακή 11 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
12.30 Κυπρίων Νόστος
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.30 Ποιητική ανθολογία με τον Ειρήναρχο Στεφάνου
20.05 Πρόσωπα με τον Βασίλη Παναγή
20.40 Ελληνική ταινία:
«Ο τρελός της παλτείας αγάμων»
22.00 Ελληνική ταινία:
«Έτσι είναι αν έτσι νομίζετε»
23.40 Σύνδεση με PIK

Δευτέρα 12 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 «Από μέρα σε μέρα»

18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.45 Ελληνική σειρά
«Καραβάν Σεράι»
20.35 Ελληνική ταινία:
«Χτυποκάρδια στα θρανία»
22.20 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
22.30 Το ταξίδι της ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου
23.55 Σύνδεση με PIK

Τρίτη 13 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK
«Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά
«Βήματα στην άμμο»
19.50 Ελληνική σειρά «Μαζί σου»
20.40 Σύνδεση με PIK
21.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από την Κύπρο
21.50 Ελληνική ταινία:«Ο Αντάρτης του Βάλτου»
23.30 Σύνδεση με PIK

Τετάρτη 14 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK
«Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά
«Βήματα στην άμμο»
19.50 Με το φακό του Hellenic TV
20.35 Ελληνική ταινία: «Ησαΐα χόρεψε»
21.45 Σύνδεση με PIK
22.00 Ελληνική ταινία:«Ερως, φτώχεια και κομπίνια»:
23.50 Σύνδεση με PIK

Πέμπτη 15 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK
«Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά
«Χρυσά χρόνια»
20.05 Σειρά: «Γοργόνες»
20.50 Σύνδεση με PIK
22.00 Ελληνική ταινία:
«Hardcore»
23.30 Σύνδεση με PIK



Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο

Το LGR μεταδίδει: Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή:

7.05 π.μ. Αγιολόγιο της ημέρας με τον Αρχιεπίσκοπο κ.κ. Γρηγόριο
7:15 π.μ. – 10:00π.μ. Καλημέρα Λονδίνο με τους: Δευτέρα με τον Γιάννη Ιωάννου, Τρίτη και Τετάρτη Ελένη Παναγιώτου, Πέμπτη και Παρασκευή Πάρης Τσουλφάς – Ανασκόπηση του τουρκοκυπριακού τύπου, ειδήσεις, καιρός και μουσική.
10:00π.μ. – 12:00μ.μ. Λίγο πριν το μεσημέρι – Μουσικές επιλογές με τον Άκη Ηρακλέους. (Εκτός Δευτέρας που είναι με την Σούλα Βιολάρη).
12:00μ.μ. – 2:00μ.μ.
– Με την Άντζελα Παναγιώτου (κάθε Δευτέρα, Τετάρτη και Παρασκευή) και
– με τον Γιώργο Γρηγορίου (κάθε Τρίτη και Πέμπτη)
3:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
4.00μ.μ.. – 6.00 μ.μ. DRIVE TIME
– (Δευτέρα, Τετάρτη και Παρασκευή με τον Ανδρέα Μιχαηλίδη και
– Τρίτη και Πέμπτη με τον ΠΑΡΗ ΛΕΒΕΝΘΗ.
8.00- 10.00 μ.μ. Πρόγραμμα για τους νέους.
10:00μ.μ. – 12:00π.μ. Ελληνική Μουσική
12:00π.μ. – 7:00π.μ. Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ραδιοφώνου του PIK

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

7:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από PIK.
7:30π.μ. Τίτλοι Ειδήσεων και Ανασκόπηση του Τουρκοκυπριακού Τύπου
8:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ- ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ.
8:30π.μ. LONDON TODAY – News – Finance – Traffic
9:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά
10:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK
11:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
12:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
1:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK
2:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
3:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
4:40μ.μ. Τοπικές Ειδήσεις, σπορ, καιρός.
5:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
6:00μ.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το τηλεοπτικό πρόγραμμα του PIK
12:00π.μ. (Μεσάνυχτα) ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK

ΔΕΥΤΕΡΑ

12:00μ.μ. – 2:00μ.μ. Μουσικό Πρόγραμμα με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00μ.μ. – 4:00μ.μ. Απομεσήμερο με τον Βασίλη Παναγή
7:30μ.μ. – 8:30μ.μ. Ώρα της Εκκλησίας
10:15μ.μ. – 12:00π.μ. Με τον Πίτερ Κρίστιανσον
ΤΡΙΤΗ
12:00μ.μ. – 2:00μ.μ. Λαϊκό Κομπολί με τον Γιώργο Γρηγορίου

2:00μ.μ. – 4:00μ.μ. Τα τραγούδια της Παρέας με την Σάντρα Μπιλικά.
ΤΕΤΑΡΤΗ
12:00μ.μ. – 2:00μ.μ Περρασμένα αλλά όχι ξεχασμένα με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00μ.μ. – 4:00μ.μ. Κάθε Τετάρτη Απόγευμα με την Σάντρα Μπιλικά
7:10μ.μ. Αγγελίες Θανάτου
ΠΕΜΠΤΗ
12:00μ.μ. – 2:00μ.μ Ένα τραγούδι για σας με τον Γιώργο Γρηγορίου
2:00μ.μ. – 4:00μ.μ. Με βάρκα το τραγούδι με την Σάντρα Μπιλικά
7:15μ.μ. – 8:00μ.μ. Γύρω στο μικρόφωνο..
8:00μ.μ.– 10:00μ.μ. Young and Connected με την Άντζελα Ματθαίου
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
12:00μ.μ. – 2:00μ.μ Σώπα και άκουσε με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00μ.μ. – 4:00μ.μ. ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ με τον Βασίλη Παναγή
7:15μ.μ. – 7:45μ.μ. Η ηχώ της Παροικίας με τον Γιώργο Γρηγορίου.
8:00μ.μ.– 10:00μ.μ. Young and Connected με τον Πάρη Τσουφλά
ΣΑΒΒΑΤΟ
07.00-10.00π.μ Με τη Σούλα Βιολάρη
8:30π.μ. – 9:00π.μ. Υμνολογία της Εκκλησίας. Με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα
10:00π.μ. – 1:00μ.μ. Η ώρα της Γυναίκας με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00μ.μ. – 2:30μ.μ Ώρα για σπορ με τον Νίκο Παπαδόπουλο

2:30μ.μ. – 4:00μ.μ. Μεσημβρινές Σελίδες με τον Βασίλη Παναγή
4:00μ.μ. – 6:00μ.μ. Πες το με ένα τραγούδι με τη Σάντρα Μπιλικά
7:35μ.μ.– 9:00μ.μ. Λαϊκή Βραδιά με την Άντρια Γερολέμου
9:00μ.μ. – 10:00μ.μ. Ρεμπέτικη Ανθολογία. Με τον Γιάννη Πολυκανδριώτη
10:00μ.μ ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
10:05μ.μ. ΤΗΝ ΕΙΔΑ ΑΠΟΨΕ ΛΑΪΚΑ. Με τον Νίκο Τσαντίλα
ΚΥΡΙΑΚΗ
7:00π.μ. – 10:00μ.μ. Καλημέρα Κυριακή. Με τη Σούλα Βιολάρη.
10:05π.μ. Μια φορά και ένα καιρό (Παιδικό πρόγραμμα με τη συνεργασία της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής).
10:30μ.μ. – 12:35μ.μ. Θεία Λειτουργία
12:40μ.μ. Το Τραγούδι του Γάμου
1:30μ.μ. Κυπριώτικο Σκετς
2:00μ.μ. – 2:30μ.μ. Σπορ με τον Νίκο Παπαδόπουλο
2:30μ.μ. – 4:00μ.μ. ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΚΥΡΙΑΚΗ. Με τον Γιάννη Ιωάννου.
4:00μ.μ. – 6:00μ.μ. Ζήτω το Ελληνικό Τραγούδι με τον Μιχάλη Γερμανό
7:25μ.μ. 10:00μ.μ. Τα τραγούδια της Ψυχής με τη Φανή Ποταμίτη*
10.05 – 12.00 ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΑ ΣΥΝΝΕΦΑ. Με την Ελένη Παναγιώτου.
12:05 – 2:00πμ Μουσικό Πρόγραμμα με τον Νίκο Τσαντίλα.
* 7.25 Λαογραφικά και άλλα με τον κ. Καβάδα κάθε πρώτη και τρίτη Κυριακή του μήνα

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΟΡΗΓΟΣ YVA SOLICITORS

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	ΔΤ	B
1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	9	9	0	0	25	27
2. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗΣ	8	6	0	2	8	18
3. ΟΜΟΝΟΙΑ	9	3	2	4	0	11
4. ΑΕΛ	9	3	2	4	-4	11
5. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	8	3	2	3	-4	11
6. ΠΑΝΘΕΑ	9	3	1	5	-2	10
7. ΔΥΝΑΜΟ	9	3	1	5	-7	10
8. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	9	3	0	6	-4	9
9. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	9	2	2	5	-3	8
10. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	7	2	2	3	-5	8

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	ΔΤ	B
1. ΑΠΟΕΛ	7	6	0	1	21	18
2. ΟΛΥΜΠΙΑ	8	6	0	2	15	18
3. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	8	6	2	1	13	17
4. ΠΑΝΤΕΛ	9	5	2	2	10	17
5. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	9	5	0	4	-6	15
6. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	8	2	2	4	-1	8
7. ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ	8	2	1	5	-4	7
8. ΑΡΑΧΝΗ	7	1	1	5	-8	4
9. ΑΧΝΑ	7	1	0	6	-28	3
10. ΚΑΝ	3	0	0	3	-12	0

Κυριακή 11 Δεκεμβρίου 2011

ΟΛΥΜΠΙΑ – ΚΑΝ
11.00πμ, Broomfield Park
ΑΧΝΑ – ΑΡΑΧΝΗ
10.00πμ, Wadham Lodge Astro

ΚΟΠΑ - ΤΙΤΛΑ ΚΥΠΕΛΛΟ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Κυριακή 11 Δεκεμβρίου 2011 - Γύρος 1
ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ – ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ
12.00μ, Wadham Lodge Astro

FA CARLSBERG SUNDAY CUP

Κυριακή 11 Δεκεμβρίου 2011 - Γύρος 3
ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ – Lea Hall Sports & Social
1.00μμ, Cheshunt FC
ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ – Falcons
Θα ανακοινωθεί

LFA INTERMEDIATE CUP

Κυριακή 11 Δεκεμβρίου 2011 - Γύρος 3
ΑΠΟΕΛ – Caribb Club
Θα ανακοινωθεί

Εφετείο: Αρνητική απάντηση στην Ομόνοια

Αρνητική ήταν η απάντηση του Εφετείου σε σχέση με το αίτημα της Ομόνοιας γι' αναστολή της ποινής του Νεόφυτου Λάρκου, για εξάμηνο αποκλεισμό από τους αγωνιστικούς χώρους.

Η ΚΟΠ ανακοίνωσε στην ιστοσελίδα της το πλήρες κείμενο της απόφασης του Προέδρου του Εφετείου Χάρη Κυριακίδη αναφορικά με την ενδιάμεση αίτηση του προπονητή της Ομόνοιας Νεόφυτου Λάρκου για αναστολή της εκτέλεσης της ποινής της Δικαστικής Επιτροπής μέχρι την εκδίκαση και έκδοση απόφασης στην έφεση που καταχώρησε.

Ο πρόεδρος του Εφετείου αναφέρει η εκδίκαση της έφεσης θα γίνει σύντομα και δεν συνηθίζεται αναστολή ποινής παρά μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

Προσθέσεις ότι πήρε γνωμάτευση από το ανώτατο δικαστήριο το οποίο για παρόμοιες περιπτώσεις αρνήθηκε αναστολή εκτέλεσης επιβληθείσας ποινής ενώ εκκρεμούσε έφεση.

Όπως ξεκαθαρίζει, επίσης, η απόφαση του στηρίζεται και σε παρόμοιες αποφάσεις της ΦΙΦΑ και της ΟΥΕΦΑ.

ΚΥΠΕΛΛΟ ΚΥΠΡΟΥ

Άλλοι τέσσερις αγώνες διεξήχθησαν χθες Τετάρτη για το Κύπελλο Κύπρου, με τη μεγάλη έκπληξη του αποκλεισμού της Αναγέννησης από την Παρεκκλησία. Τα αποτελέσματα:
Αγία Νάπα - Νέα Σαλαμίνα 2-4
Παρεκκλησιά - Αναγέννηση Δ. 3-1
Ανόρθωση - ΠΑΕΕΚ 6-0
Ολυμπιακός - Δόξα (στο 62' ο αγώνας ήταν 2-2. Σε περίπτωση ισοπαλίας, θα ακολουθούσε παράταση και πέναλτι)



Τις Αθλητικές Σελίδες
σας προσφέρει το εστιατόριο





Paneri
Greek Taverna
Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111



ΜΕ ΤΗ ΛΗΞΗ ΤΟΥ Α' ΓΥΡΟΥ

Οι πρωταθλητές δεν ανησυχούν για τον τίτλο

ΑΝΑΚΗΡΥΧΘΗΚΑΝ ΚΑΙ ΗΛΗ ΠΡΩΤ ΑΘΛΗΤΕΣ ΧΕΙΜΩΝΑ

Με πέντε αγώνες διεξήχθη την Κυριακή το παροικιακό πρωτάθλημα ΚΟΠΑ Α' Κατηγορίας, όπου η πρωταθλήτρια και πρωτοπόρος ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ νίκησε την ΠΑΝΘΕΑ και παραμένει αήττητη, χωρίς να ανησυχεί για την απώλεια και του φειντού τίτλου. Νίκη πέτυχε και η 2η στη βαθμολογία ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ, που κέρδισε 2-0 την 3η ΑΕΛ, ενώ κέρδισαν επίσης Τσετίνκαγια και Ομόνοια.

Η ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ προχωρώντας ακάθεκτη κέρδισε και την ΠΑΝΘΕΑ με 3-1 και έκλεισε τον Α' γύρο αήττητη. Οι πρωταθλητές ήταν και πάλι ανώτεροι από μια αρκετά καλή αντίπαλο, η οποία όμως δεν μπόρεσε να αντισταθεί στην ανωτερότητα των ερυθρολευκών.

Οι νικητές προηγήθηκαν στο ημίχρονο 2-0 με τέρματα των Τζεφ (35') και Στηβ Βαλέντσια (36' πεν.). Στο 58' η ΠΑΝΘΕΑ μείωσε σε 2-1, αλλά στο 88' ο Τζορτζ Γρηγορίου με ένα εκπληκτικό ανάποδο ψαλίδι έγραψε το τελικό 3-1.

Η 2η στη βαθμολογία ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ πέτυχε σπουδαία νίκη επί της ισοδύναμης της ΑΕΛ με 2-0 και αύξησε τη διαφορά της από τους γαλαζοκίτρινους στους 7 βαθμούς. Το παιχνίδι ήταν αρκετά καλό και μερικές φορές σκληρό ενώ μέχρι το 85'

ήταν ισόπαλο χωρίς τέρματα. Το τελευταίο δε 5λεπτο ήταν συναρπαστικό, αφού οι νικητές πέτυχαν με πέναλτι το 1-0 με τον Ναίμ, ενώ στη συνέχεια η ΑΕΛ προσπάθησε να ισοφαρίσει, αλλά αφήνοντας κενά στην άμυνα της δέχθηκε και δεύτερο τέρμα στο 89' με τον Άλεξ Ρουσή.

Σημαντική νίκη πέτυχε η ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ επί του ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟΥ με 3-1 και αισιοδοξεί ότι θα ξεφύγει από τον πυθμένα, αφού έχει τους ίδιους βαθμούς με τους δύο συγκάτοικους της, αλλά έχει και δύο παιχνίδια στο χέρι. Οι Τουρκοκύπριοι προηγήθηκαν στο πρώτο 45λεπτο 2-0 με τέρματα του Μάρκου Σάμιουελς, ενώ στην αρχή της επανάληψης το ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ μείωσε με ευστοχο κτύπημα πέναλτι του Χάρη Λαζανιά. Το τελικό 3-1 σημείωσε στο 80' ο Σέλβαν Χάβι.

Σπουδαίο παιχνίδι παίχτηκε στο Bush Hill Park, όπου ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ και ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ εξήλθαν ισόπαλοι 2-2. Και οι δύο ομάδες κυνήγησαν με πείσμα τη νίκη, παίζοντας σε μερικά διαστήματα πολύ σκληρά, αναγκάζοντας τον διαιτητή να δείξει αρκετές κίτρινες κάρτες, ενώ στο 80' άφησε την ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ με δέκα παίκτες. Η ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ είχε σχετικά ελαφρά υπεροχή, αλλά η ατυχία της να έχει τρία δοκάρια, δεν της επέτρεψε να πάρει τη

νίκη. Η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ έπαιξε αρκετά καλά, αλλά δεν εκμεταλλεύτηκε την αριθμητική της υπεροχή στο τελευταίο 10λεπτο.

Η ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ προηγήθηκε στο 30' με ευστοχο πέναλτι του Ίζμετ, αλλά η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ισοφάρισε στο 40' με τον Κρις Χατζήπαπα. Στο σημείο αυτό η ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ διαμαρτυρήθηκε ότι ο σκόρερ χρησιμοποίησε το χέρι του. Το 2-1 πέτυχε και πάλι ο Ίζμετ, ενώ η ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ισοφάρισε στο 49' με τον Άαρν Κένεντι.

Η ΔΥΝΑΜΟ έχασε με 4-1 στην έδρα της από την ΟΜΟΝΟΙΑ και έπεσε στην 7η θέση του βαθμολογικού πίνακα. Οι νικητές ήταν ανώτεροι και πήραν μια δίκαιη νίκη, αντίθετα με τους γηπεδούχους που υστέρησαν.

Το ημίχρονο έληξε ισόπαλο χωρίς τέρματα, μετά από ένα μέτριο παιχνίδι. Στην επανάληψη η ΟΜΟΝΟΙΑ ανέβασε πολύ την απόδοση της και κατάφερε να προηγηθεί 3-0 με τέρματα των Ρομπ Κόλλινς (50'), Άντη (53') και Χάρη Ηλία (58'). Στη συνέχεια η ΔΥΝΑΜΟ μείωσε με ευστοχο κτύπημα πέναλτι του Τζόν Νίκολας (75') ενώ με αυτογκόλ σημειώθηκε και το τέταρτο γκολ για τους νικητές στο 88'

ΣΤΗ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Ο ΑΠΟΕΛ σάρωσε την Ανόρθωση με 6-0!

ΝΕΑ ΗΤΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ

ΠΡΩΤΟΠΟΡΟ ΟΛΥΜΠΙΑ

των Αντη Ζαβρού και Βολκάν. Στην επανάληψη, παρά τις προσπάθειες και των δύο ομάδων δεν επετεύχθη άλλο τέρμα.

Συνεχίζοντας τις καλές της εμφανίσεις η ΠΑΝΤΕΛ νίκησε

2-1 την ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ και ανέβηκε στην 3η θέση της βαθμολογίας. Οι νικητές προηγήθηκαν στο 30' με αυτογκόλ του Άπι, ενώ η ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ ισοφάρισε στο 43' με ευστοχο κτύπημα πέναλτι του Βάσου. Το τελικό

2-1 πέτυχε στο 55' ο Αντης.

Εξαιρετικό παιχνίδι παίχτηκε στο Wadham Lodge, όπου οι Μαρωνίτες νίκησαν την ΚΑΝ με 4-3 και προωθήθηκαν στην 3η θέση μαζί με τον ΑΠΟΕΛ.

Το τελευταίο προγραμματισμένο παιχνίδι της αγωνιστικής μεταξή ΑΧΝΑΣ-ΑΡΑΧΝΗΣ δεν διεξήχθη, λόγω προβλήματος του γηπέδου.



Πέθανε ο Σόκρατες!

Ο Σόκρατες, ένας από τους μεγάλους θρύλους του ποδοσφαίρου, έφυγε από την ζωή. Ο Βραζιλιάνος πέθανε σε ηλικία 57 ετών τα ξημερώματα της Κυριακής στο νοσοκομείο «Αλμπερτ Αϊνστάιν» στο Σάο Παόλο με σηψαιμικό σοκ που προκάλεσε εντερική λοίμωξη ύστερα από δείπνο με στρογκανόφ.

Ο Σόκρατες αντι-

μετώπιζε αρκετά προβλήματα με την υγεία του, τους τελευταίους μήνες. Είχε μεταφερθεί εκτάκτως σε νοσοκομείο δύο φορές, στο τρέχον έτος. Οι γιατροί έκαναν λόγο για γαστρεντερική αιμορραγία, αποδίδοντας την στην μεγάλη του αδυναμία το ποτό.

Όπως αναφέρουν τα βραζιλιάνικα ΜΜΕ, το βράδυ της Πέμπτης ο Σόκρατες ένωσε αδιαθεσία κατά τη διάρκεια γεύματος σε εστιατόριο του Σάο Παόλο. Μεταφέρθηκε εσπευσμένα στο νοσοκομείο. Υποβλήθηκε σε εξετάσεις από τις οποίες διαπιστώθηκε ότι η λοίμωξη στο γαστρεντερικό σύστημα είχε εξαπλωθεί και σε άλλα όργανα.



ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Μειώθηκε η διαφορά, ξεχώρισαν οι «5»

Νέα απώλεια είχαν στην 12η αγωνιστική η Ομόνοια και ο Απόλλωνας, σε αντίθεση με ΑΕΛ, ΑΠΟΕΛ και Ανόρθωση που κέρδισαν και μείωσαν τη διαφορά τους με την πρωτοπόρο. Έτσι η πρώτη 5άδα ξεχώρισε, αλλά ο πρωταθλητής χειμώνα θα βγει την ερχόμενη βδομάδα, μετά το ντέρμπι των αιωνίων, εκτός και εάν τους ξεγελάσει η ΑΕΛ.

Νέο στραβοπάτημα για την Ομόνοια, αυτή την φορά στο «Τάσος Μάρκου», όπου εξήλθε ισόπαλη 1-1 με την Ενωση, και απώλεσε δύο σημαντικούς βαθμούς ενόψει και του μεγάλου ντέρμπι με τον ΑΠΟΕΛ. Οι πράσινοι χαράμισαν ένα ημίχρονο, όταν και βρέθηκαν πίσω στο σκορ με γκολ του Σεμέδο, ενώ στην επανάληψη πάλεψαν για τη νίκη, ισοφάρισαν με τον Σερφά, όμως στην συνέχεια δεν μπόρεσαν να νικήσουν τον Πετκόφ, που κατέβασε τα ρολά και κράτησε τον ένα βαθμό για την ομάδα του.

Χωρίς να ζοριστεί ιδιαίτερα, ο ΑΠΟΕΛ επικράτησε 2-0 της Αναγέννησης στο ΓΣΠ, και πρόσθεσε ένα ακόμη τρίποντο στο ενεργητικό του. Τα γκολ πέτυχαν οι Εστεμπάν Σολάρι στο 16' και Κωνσταντίνος Χαραλαμπίδης στο 58', ενώ η νίκη της ομάδας του Ιβάν Γιοβάνοβιτς θα μπορούσε να ήταν ευρύτερη, αν οι κυνηγοί του αξιοποιούσαν τις ευκαιρίες που δημιούργησαν με εκείνα τα γρήγορα και ταχύτατα ανοίγματα, που κυριολεκτικά είχαν αποπροσανατολίσει την άμυνα της

Αναγέννησης.

Νίκη θρίαμβο πέτυχε η ΑΕΛ που επικράτησε εύκολα με 3-0 του Απόλλωνα στο μεγάλο ντέρμπι της Λεμεσού, και πλησίασε την Ομόνοια στον ένα βαθμό στην κορυφή της βαθμολογίας. Η ομάδα του Πάμπου Χριστοδούλου, με απίστευτη ευστοχία στο δεύτερο ημίχρονο, έβγαλε τα σπασμένα των χαμένων ευκαιριών των προηγούμενων αγώνων, και επικράτησε με άνεση χάρη σε τέρματα των Τζούνιορ, Σίλας και Ενρίκε.

Ιδανικό ήταν το ντεμπούτο του Λεόν Φλέμινγκς στον πάγκο της ΑΕΚ, που επικράτησε 2-0 του Ερμή στο ΓΣΣ και συνεχίζει την νικηφόρα ανοδική της πορεία στο πρωτάθλημα. Η ΑΕΚ σκόραρε γκολ στο φινάλε του κάθε ημιχρόνου, με τέρματα του Πιντάδο και του Γκαρσία, ενώ στο 58' είχε σουτ στο δοκάρι με τον Κούλλη Παύλου, που αποχώρησε τραυματίας από το γήπεδο. Τραυματίας αποχώρησε και ο Σκοπελίτης.

Δύσκολη αλλά πολύτιμη νίκη πέτυχε η Ανόρθωση στο ΓΣΠ, όπου επικράτησε 2-1 του Ολυμπιακού και επανήλθε στις επιτυχίες. Η ομάδα του Ρόνι Λέβι προηγήθηκε με 0-2 με τέρματα των Οκκά και Ρέζεκ, και ενώ φάνηκε να ελέγχει πλήρως τον αγώνα, στο τέλος δέχθηκε την μείωση με γκολ του Μέρσιο, αποβλήθηκε και ο Ρέζεκ, και η νίκη ήρθε με πολύ άγχος. Με 10 παίκτες τέλειωσε τον αγώνα και ο Ολυμπιακός λόγω αποβολής

του Κάρλος Αντρέ.

Πολύ σημαντική νίκη πέτυχε η Αλκή, που επικράτησε 0-1 της Νέας Σαλαμίνας, χάρη σε τέρμα του Αρνάλ Κόντε στο 89ο λεπτό. Ο Ισπανός επιθετικός έκανε την διαφορά σε μια πολύ μέτρια αναμέτρηση με λίγες φάσεις, και στο φινάλε της αναμέτρησης αξιοποίησε την καλοζυγισμένη σέντρα του Κρασά και με κεφαλιά έστειλε την μπάλα στα δίχτυα του Μίλιτς.

Με το πάσο του ο Εθνικός και χωρίς να συναντήσει την παραμικρή δυσκολία κέρδισε με το επιβλητικό 4-0 τον Άρη και έδωσε συνέχεια στα νικηφόρα αποτελέσματα πετυχαίνοντας την δεύτερη συνεχόμενη νίκη. Η ομάδα του Τσέντομυρ Γιανέσκι με μεγάλο πρωταγωνιστή τον Βέντερ που δημιούργησε τρία γκολ και σκόραρε το ένα, έφθασε στην τρίτη φετινή της νίκη και ανάσανε βαθμολογικά.

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Για την 12 αγωνιστική του Παγκυπρίου πρωταθλήματος Β' κατηγορίας σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα: Δόξα-Ονήσιλλος Σωτήρας 2-0, Χαλκάνορας-Ομόνοια Αραδίππου 1-1, Εθνικός Ασσιας-ΕΝ Παρεκκλησιάς 1-1, ΑΠΟΠ/Κινύρας Πέγειας-Ακρίτας Χλωράκας 3-1, ΑΠΕΠ Πιτσιλιάς-Οθέλλος Αθηνού 1-0, Ατρόμητος Γεροσκήπου-Αγία Νάπα 0-0, ΠΑΕΕΚ-ΑΕΠ 0-3

ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚ

Στην κορυφή η ΑΕΚ, ήττα για ΠΑΟ

Η ΑΕΚ ανέβηκε στην κορυφή του βαθμολογικού πίνακα Της Σούπερ λιγκ και εκεί θα παραμείνει για τουλάχιστον μία εβδομάδα, αφού με τη νίκη της 1-0 απέναντι στην Κέρκυρα, εκμεταλλεύτηκε και την επικράτηση του Αρη επί του Παναθηναϊκού με 3-1.

Την πρώτη του ήττα στο πρωτάθλημα δέχθηκε ο Παναθηναϊκός, καθώς ηττήθηκε με 3-1 από τον Αρη μέσα στο "Κλεάνθης Βικελίδης". Οι «πράσινοι» βρέθηκαν γρήγορα πίσω στο σκορ στο «Βικελίδης» με γκολ του Τσέζαρεκ, ισοφάρισαν με τον Μπουμσόνγκ, αλλά τελικά οι «κί-

τρινοι» με τέρματα των Νέτο και Ντίκο κράτησαν τρεις πολύτιμους βαθμούς στη Θεσσαλονίκη.

Με γκολ του Στιβ Μπέλεκ η ΑΕΚ επέστρεψε έστω και προσωρινά στην κορυφή της βαθμολογίας, καθώς επικράτησε με 1-0 της Κέρκυρας. Η "Ενωση" είχε και δύο δοκάρια με τον Μπέλεκ στο 6' και στο 85' με τον Σιαλμά, ενώ ο Κωστέωγλου χρησιμοποίησε αρκετούς αναπληρωματικούς παίκτες.

Με τα γκολ των Μάρκο Πάντελιτς και Ραφίκ Τζεμπούρ, ο Ολυμπιακός κέρδισε με 2-0 τον Παναιτωλικό και πέρασε στη δεύ-

τερη θέση πίσω από την ΑΕΚ, έστω και προσωρινά, αφού έχει δύο αγώνες περισσότερους από τον Παναθηναϊκό.

Ο Ιμπραχίμα Μπακαγιόκο στάματσε τον ΠΑΟΚ στα Γιάννενα αφού με δύο δικά του γκολ ο ΠΑΣ εξήλθε ισόπαλος 2-2 με τον «δικέφαλο του βορρά». Για τον ΠΑΟΚ πέτυχαν από ένα γκολ οι Αθανασιάδης και Λασάρ με πέναλτι.

Σε ένα κακό ποιοτικό ματς, ο Ατρόμητος επικράτησε με 1-0 του Εργατέλη στο Περιστερί. Ο Κώστας Μήτρογλου ξανά σκόρερ για την ομάδα του Γιώργου Δώνη, ενώ

από την πλευρά τους οι Κρητικοί φωνάζουν για δύο πέναλτι που δεν τους δόθηκαν.

● Πατώντας το γκάτζι στο δεύτερο ημίχρονο, ο ΟΦΗ επικράτησε άνετα με 3-0 του Αστέρα Τρίπολης στο κατάμεστο Γεντί Κουλέ και επέστρεψε στις νίκες μετά από δύο ματς. Σίσιτς (50'), Παπουλής (56') και Τζόρντι Λόπεθ (92') τα γκολ των γηπεδούχων.

● Η Ξάνθη επικράτησε εκτός έδρας με 2-0 της Δόξα Δράμας πετυχαίνοντας την τέταρτη σερί της νίκη, ενώ Λεβαδειακός και Πανιώνιος έμειναν στην "λευκή" ισοπαλία.

PREMIER ΛΙΓΚ

«Διπλό» η ManUtd, τεσσάρα η Άρσεναλ

Δύσκολη νίκη μέσα στο "Βίλα Παρκ" πήρε η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ που κέρδισε με 1-0 την Άστον Βίλα και διατηρήθηκε πέντε βαθμούς πίσω από την πρωτοπόρο Μάντσεστερ Σίτι. Το γκολ για τους "κόκκινους διαβόλους" πέτυχε ο Φιλ Τζόουνς.

Η Τσέλσι επικράτησε με σκορ 3-0 εκτός έδρας της Νιούκασλ και έδειξε να ξεπερνά το σοκ από την ήττα-αποκλεισμό που δέχθηκε από την Λίβερπουλ την περασμένη Τρίτη στο Λιγκ Καπ. Για τους «μπλε» του Λονδίνου, που ανέβηκαν στην πρώτη τετράδα με 28 βαθμούς, σκόραραν οι Ντρογκκμά, Καλού, Στάρτζ ενώ η Νιούκασλ υποχρεώθηκε στην πρωτη της ήττα στο "Σεντ Τζέιμς Παρκ" την φετινή σεζόν.

Η Μάντσεστερ Σίτι επικράτησε με 5-1 της Νόριτς στο "Σίτι οφ Μάντσεστερ", με πέντε διαφορετικούς παίκτες να πετυχαίνουν γκολ καθώς σκόραραν οι Αγκουέρο, Νασρί, Παγια Τουρέ, Μπαλοτέλι και Ανταμ Τζόνσον.

Στην 3η θέση έμεινε η Τότεναμ που κέρδισε 3-0 τη Μπόλτον στο "Τουάι Χαρτ Λέιν" με σκόρερ τους Μπέιλ, Λένον, και Ντεφόε, ενώ η Άρσεναλ επικράτησε εκτός έδρας με 4-0 της Γουίγκαν με σκόρερ τους Αρτέτα, Βερμάλεν, Ζερβινίο, και Φαν Πέρσι.

Απρόσμενη νίκη για τη Φούλαμ κόντρα στη Λίβερπουλ με 1-0 και έτσι οι «κόκκινοι» βλέπουν την ψαλίδα ν' ανοίγει επικίνδυνα από τους πρωτοπόρους.

Σίτι - Λίβερπουλ και Κρίσταλ Πάλας-Κάρντιφ στους «4» του Κάρλινγκ Καπ!

Αν και το Κάρλινγκ Καπ στην Αγγλία δεν έχει την αίγλη των υπόλοιπων διοργανώσεων, το φετινό με τα συνεχή του ντέρμπι έχει κλέψει την παράσταση. Η κλήρωση των ημιτελικών έφερε αντιμέτωπες τις Μάντσεστερ Σίτι - Λίβερπουλ και Κρίσταλ Πάλας - Κάρντιφ. Μετά τα σπουδαία ματς των προημιτελικών η κληρωτίδα ξανάκανε τα κέφια στους φιλάθλους. Στα ημιτελικά κοντράρονται δύο από τις πιο φημισμένες ομάδες της Πρέμιερ Λιγκ. Επομένως, στον τελικό θα υπάρχει σίγουρα μία εκπρόσωπος της Τσαμπίονσιπ. Οι αγώνες σε αυτή τη φάση είναι διπλοί. Οι πρώτοι αγώνες (Μάντσεστερ Σίτι - Λίβερπουλ και Κρίσταλ Πάλας - Κάρντιφ), θα διεξαχθούν την εβδομάδα 9-15 Ιανουαρίου (δεν έχει ανακινωθεί ακόμη η ακριβής ημερομηνία), ενώ στη συνέχεια θα ακολουθήσουν οι ρεβάνς την εβδομάδα 23-29 Ιανουαρίου.

ΚΥΠΕΛΛΟ ΑΓΓΛΙΑΣ

Έβγαλε ντέρμπι στο Μάντσεστερ ο γ' γύρος!

Ντέρμπι φωτιά έβγαλε η κληρωτίδα, καθώς Μάντσεστερ Σίτι και Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ θα βρεθούν αντιμέτωπες για τον τρίτο γύρο του Κυπέλλου Αγγλίας. Οι αναμετρήσεις του Κυπέλλου είναι νοκ-άουτ και θα διεξαχθούν στις 7 ή στις 8 Ιανουαρίου. Αναλυτικά τα ζευγάρια: Μάν Σίτι-Μάν Γ. Νιούκασλ-Μπλάκμπερν Μίντλεσμπρο-Στρίουσμπερι Νότιγχαμ Φόρεστ-Λέστερ Κρόουλ-Μπρίστολ Σίτι

Ντονκάστερ-Σάτον ή Νοτς Κάουντι Μπρίστολ Ρ.-Άστον Βίλα Τότεναμ-Τσέλτνεαμ Σέφιλντ Γουέντ-Γουέστ Χαμ ΜΚ Ντονς-ΚΠΡ Χαλ-Ίψουιτς Κόβεντρι-Σαουθάμπτον Μπράιτον-Ρέξαμ Φούλαμ-Τσάρλτον Μπέρμιγχαμ-Γουίλβς Νόριτς-Μπέρνλι Άρσεναλ-Λιντς Ντέρμπι-Κρίσταλ Πάλας Φλίτγουντ ή Γέσβιλ - Μπλάκ-πουλ

Σουίντον-Γουίγκαν Μπάρνσλεϊ-Σουόνσι Σέφιλντ Γιουνάιτεντ - Σάλισμπερι ή Κρίσμι Λίβερπουλ-Σάουθεντ ή Όλνταμ Τζίλινγκαμ-Στόουκ Γουότφορντ-Μπράντφορντ Τσέλσι-Γουότφορντ Ντάγκεναμ ή Γουόλσον-Μίλγουολ Τσέλμφορντ ή Μάκλσφιλντ-Μπόλτον Έβερτον-Τάμγουορθ Πίτερμπερο-Σάντερλαντ Γουέστ Μπρομ-Κάρντιφ Ρέντινγκ-Στίβενετζ

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Αποτελέσματα

ΑΠΟΕΛ - ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ.....	2-0
ΑΠΟΛΛΩΝ - ΑΕΛ	0-3
ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ - ΟΜΟΝΟΙΑ.....	1-1
ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΑΝΟΡΘΩΣΗ	1-2
ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΑΛΚΗ.....	0-1
ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ - ΑΡΗΣ	4-0
ΑΕΚ - ΕΡΜΗΣ ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	2-0

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A	N-I-H	T	B
1. ΟΜΟΝΟΙΑ.....	12	8-4-0	20-6	28
2. ΑΕΛ.....	12	8-3-1	14-3	27
3. ΑΠΟΕΛ.....	12	8-2-2	19-4	26
4. ΑΝΟΡΘΩΣΗ.....	12	6-4-2	13-7	22
5. ΑΕΚ	12	5-5-2	13-8	20
6. ΑΠΟΛΛΩΝ.....	12	5-1-6	14-18	16
7. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ.....	12	4-4-4	13-15	16
8. ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ.....	12	4-3-5	8-8	15
9. ΑΛΚΗ.....	12	4-1-7	14-22	13
10. ΕΘΝΙΚΟΣ Αχνας	12	3-3-6	8-11	12
11. ΑΡΗΣ	12	2-5-5	10-14	11
12. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ.....	12	2-4-6	11-19	10
13. ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ Δερύνειας	12	1-4-7	10-20	7
14. ΕΡΜΗΣ	12	1-3-8	4-17	6

● ΣΑΒΒΑΤΟ 10 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΑΠΟΛΛΩΝ, ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ ΔΕΡ. - ΑΕΚ, ΑΕΛ - ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ ΚΥΡΙΑΚΗ 11 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: ΑΡΗΣ - ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ, ΟΜΟΝΟΙΑ - ΑΠΟΕΛ, ΕΡΜΗΣ ΑΡ. - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ ΔΕΥΤΕΡΑ 5 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: ΑΛΚΗ - ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ Super League

Αποτελέσματα

ΟΦΗ - ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ	3 - 0
ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ - ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ	1 - 0
ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΠΑΝΑΙΤΩΛΙΚΟΣ	2 - 0
ΑΕΚ - ΚΕΡΚΥΡΑ	1 - 0
ΔΟΞΑ ΔΡΑΜΑΣ - ΞΑΝΘΗ	0 - 2
ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ - ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ	0 - 0
ΠΑΣ Γιάννινα - ΠΑΟΚ	2 - 2
ΑΡΗΣ - ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ	3 - 1
ΕΞ ΑΝΑΒΟΛΗΣ	
ΑΕΚ - ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ	2 - 1
ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΔΟΞΑ ΔΡΑΜΑΣ	6 - 0

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A	N-I-H	T	B
1. ΑΕΚ	12	8-1-3	20-14	25
2. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	11	7-3-1	25-12	24
3. ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ	10	7-2-1	24-12	23
4. ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ	11	5-5-1	12-10	20
5. ΞΑΝΘΗ	12	5-2-5	18-14	17
6. ΠΑΟΚ	12	4-4-4	15-12	16
7. ΟΦΗ	10	4-3-3	15-12	15
8. ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ	12	3-4-5	11-14	13
9. ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ	12	3-3-6	12-17	12
10. ΠΑΝΑΙΤΩΛΙΚΟΣ	10	3-2-5	9-14	11
11. ΠΑΣ ΓΙΑΝΝΙΝΑ	10	2-4-4	11-14	10
12. ΑΡΗΣ	10	2-4-4	9-12	10
13. ΑΣΤΕΡΑΣ Τρίπολης	10	2-3-5	5-12	9
14. ΚΕΡΚΥΡΑ	10	1-3-6	7-15	6
15. ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ	4	1-2-1	3-3	5
16. ΔΟΞΑ Δράμας	4	0-1-3	0-9	1

● ΤΕΤΑΡΤΗ 7 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ (εξ αναβολής): ΔΟΞΑ ΔΡΑΜΑΣ - ΟΦΗ ΣΑΒΒΑΤΟ 10/12: ΠΑΟΚ - ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ, ΑΕΚ - ΠΑΣ ΓΙΑΝΝΙΝΑ ΚΥΡΙΑΚΗ 11/12: ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ - ΑΡΗΣ, ΠΑΝΑΤΩΛΙΚΟΣ - ΟΦΗ, ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ - ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ, ΚΕΡΚΥΡΑ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ ΤΕΤΑΡΤΗ 14/12 (εξ αναβολής): ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ

ΑΓΓΛΙΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Αποτελέσματα

ΝΙΟΥΚΑΣΛ - ΤΣΕΛΣΙ	0-3
ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ - ΣΟΥΟΝΣΙ	4-2
ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ - ΝΟΡΙΤΣ	5-1
ΚΟΥΙΝΣ ΠΑΡΚ ΡΕΪΤΖΕΡΣ - ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ	1-1
TOTENAM - ΜΠΟΛΤΟΝ	3-0
ΓΟΥΪΓΚΑΝ - ΑΡΣΕΝΑΛ	0-4
ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ.	0-1
ΕΒΕΡΤΟΝ - ΣΤΟΟΥΚ	0-1
ΓΟΥΛΒΣ - ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ	2-1
ΦΟΥΛΑΜ - ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ	1-0

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A	N-I-H	T	B
1. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Σίτι	14	12-2-0	48-13	38
2. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Γιουνάιτεντ	14	10-3-1	31-13	33
3. TOTENAM	13	10-1-2	29-16	31
4. ΤΣΕΛΣΙ	14	9-1-4	31-17	28
5. ΑΡΣΕΝΑΛ	14	8-2-4	30-23	26
6. ΝΙΟΥΚΑΣΛ.....	14	7-5-2	19-15	26
7. ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ	14	6-5-3	17-13	23
8. ΣΤΟΟΥΚ ΣΙΤΙ	14	5-3-6	14-23	18
9. ΕΒΕΡΤΟΝ	13	5-1-7	15-17	16
10. ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ	14	3-7-4	16-18	16
11. ΚΟΥΙΝΣ ΠΑΡΚ ΡΕΪΤΖΕΡΣ	14	4-4-6	14-25	16
12. ΝΟΡΙΤΣ	14	4-4-6	20-26	16
13. ΦΟΥΛΑΜ	14	3-6-5	16-16	15
14. ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ	14	4-3-7	13-21	15
15. ΣΟΥΟΝΣΙ	14	3-5-6	14-20	14
16. ΓΟΥΛΒΣ	14	4-2-8	15-24	14
17. ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ	14	2-5-7	16-17	11
18. ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ.....	14	2-4-8	21-32	10
19. ΓΟΥΪΓΚΑΝ	14	2-3-9	12-28	9
20. ΜΠΟΛΤΟΝ	14	3-0-11	19-34	9

● ΣΑΒΒΑΤΟ 10 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: ΑΡΣΕΝΑΛ - ΕΒΕΡΤΟΝ, ΜΠΟΛΤΟΝ - ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ - ΚΠΡ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ. - ΓΟΥΛΒΣ, ΝΟΡΙΤΣ - ΝΙΟΥΚΑΣΛ, ΣΟΥΟΝΣΙ - ΦΟΥΛΑΜ, ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ - ΓΟΥΪΓΚΑΝ. ΚΥΡΙΑΚΗ 11/12: ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ - ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ, ΣΤΟΟΥΚ - TOTENAM ΔΕΥΤΕΡΑ 12/12: ΤΣΕΛΣΙ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ

CHAMPIONS LEAGUE – 6η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΟΜΙΛΩΝ

Γλυκιά ήττα για ΑΠΟΕΛ... πικρή νίκη για ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ

Την πιο γλυκιά ήττα της ιστορίας του γνώρισε ο ΑΠΟΕΛ, που έχασε μεν από την Σαχτάρ με σκορ 2-0, ωστόσο ο στόχος της πρωτιάς επετεύχθη για την ομάδα του Ιβάν Γιοβάνοβιτς, καθώς ο αγώνας Πόρτο-Ζενίτ ολοκληρώθηκε χωρίς τέρματα, με συνέπεια ΑΠΟΕΛ και Ζενίτ να ισοβαθμίσουν στους 9 βαθμούς με τον πρωταθλητή μας να κατακτή την πρωτιά.

Κορυφαίος του αγώνα για τον ΑΠΟΕΛ ήταν ο **Ούρκο Πάρντο**, ο οποίος απέκρουσε και πέναλτι, ωστόσο δεν μπορούσε να κρατήσει ανέπαφη την εστία του, με τους **Αντριάνο** και **Σελέζνοφ** να διαμορφώνουν το τελικό αποτέλεσμα. Η εμφάνιση του ΑΠΟΕΛ δεν ήταν καλή, καθώς επηρέασε η απουσία των **Αίλτον** και **Πίντο**, όμως το ευτύχημα είναι πως ο στόχος επετεύχθη.

Πόρτο και Ζενίτ έκαναν "δωρό" Χριστουγέννων την πρωτιά του 7ου ομίλου στον ΑΠΟΕΛ, καθώς έμειναν στην "λευκή" ισοπαλία και ευτυχώς δεν εκμεταλλεύθηκαν την ήττα των γαλαζοκιτρίνων με 2-0 από τη Σαχτάρ στο ΓΣΠ.

Με δύο γκολ του **Ντιντιέ Ντρογκμπά** και ένα του **Ραμίας** η **Τσέλσι** επικράτησε με 3-0 της **Βαλένθια** στο "Στάμφορντ Μπριτζ" και πέρασε ως πρώτη του 5ου ομίλου, καθώς η **Λεβερκούζεν** έμεινε στην ισοπαλία 1-1 με την **Γκενκ** στο Βέλγιο. Από την άλλη, οι "νυκτερίδες" θα συνεχίσουν στο Γιουρόπα αφού δεν κατάφεραν να πάρουν την ισοπαλία με σκορ που χρειαζόνταν μέσα στην Αγγλία.

Με το μυαλό στο el clasico του Σαββάτου κόντρα στην Ρεάλ Μαδρίτης, η **Μπαρτσελόνα** κέρδισε εύκολα την ΜΠΑΤΕ με 4-0 και με 16 βαθμούς τερμάτισε την πρώτη θέση του 8ου ομίλου. Στο Πλζεν η **Μίλαν** προηγήθηκε με 2-0 αλλά η **Βικτόρια** με 2 γκολ στα τελευταία λεπτά του αγώνα ισοφάρισε σε 2-2 και πήρε μία ιστορική ισοπαλία.

Οι «ερυθρόλευκοι» έκαναν το χρέος τους πέρα για πέρα, απέναντι στην **Άρσεναλ**, αλλά φαίνεται ότι δεν ήταν το τυχερό τους. Τα τέρματα της νίκης **Τζεμπούρ** (16'), **Φουστέρ** (36') και **Μοντέστο** (89') των «ερυθρολεύκων» θα μείνουν απλά γραμμένα στην ιστορία, αφού ένα λεπτό πριν από το τέλος της κανονικής διάρκειας στο Καραϊσκάκη, ήρθαν τα κακά μαντάτα από το Ντόρτμουντ που έστειλαν τον Ολυμπιακό στους «32» του Europa League.

Απίστευτα πράγματα έγιναν στην έδρα της **Μπορούσια Ντόρτμουντ**. Συγκεκριμένα η γερμανική ομάδα προηγήθηκε με 2-0 με γκολ των **Μπλατσκόφσκι** στο 26' και την ευστοχή εκτέλεση πέναλτι του **Χούμες** στο 32', αλλά βλέποντας πως με τη νίκη του Ολυμπιακού κόντρα στην Άρσεναλ έμεναν εκτός Ευρώπης, κατέβασαν απόδοση...

Ετσι, το 2-0 έγινε 2-3 από την Μαρσέιγ με τον **Ρεμί** να ισοφαρίζει στο τελευταίο λεπτό του πρώτου ημιχρόνου ενώ στο 85' ο **Άγιου** ισοφάρισε και δύο λεπτά αργότερα ο **Βαλμπουένα** έστειλε την ομάδα της Μασσαλίας στους «16».

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΤΡΙΤΗΣ

5ος όμιλος

Τσέλσι - Βαλένθια 3-0

Σκόρερς: 3' και 76' Ντρογκμπά, 22' Ραμίες
Γκενκ - Λεβερκούζεν 1-1

ΠΡΩΤΙΑ ΓΙΑ ΑΠΟΕΛ – ΣΤΟ EUROPA LEAGUE Ο ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ



Σκόρερς: 30' Βόσεν - 79' Ντερντιγιόν

Η βαθμολογία

1. Τσέλσι 11 (13-4)

2. Λεβερκούζεν 10 (8-0)

3. Βαλένθια 8 (12-7)

4. Γκενκ 3 (2-16)

5ος όμιλος

Ολυμπιακός - Άρσεναλ 3-1

Ντόρτμουντ - Μαρσέιγ 2-3 (23' Πλατσκόφσκι, 32' Χιούμελς πεν. - 45' +4 Ρεμί, 85' Αγίου, 87' Βαλμπουένα)

Η βαθμολογία

1. Άρσεναλ 11 (6-6)

2. Μαρσέιγ 10 (7-4)

3. Ολυμπιακός 9 (8-6)

4. Ντόρτμουντ 4 (6-11)

7ος όμιλος

ΑΠΟΕΛ - Σαχτάρ 0-2

Σκόρερς: 62' Λουίζ Αντριάνο, 78' Σελεζινιόν

Πόρτο - Ζενίτ 0-0

Η βαθμολογία

1. ΑΠΟΕΛ 9 (6-6)

2. Ζενίτ 9 (7-5)

3. Πόρτο 8 (7-7)

4. Σαχτάρ 5 (6-8)

8ος όμιλος

Μπαρτσελόνα - ΜΠΑΤΕ Μπορίσοβ 4-0

Σκόρερς: 35' Σέρχι Ρομπέρτο, 60' Μοντάγια, 63' και 89' Πέδρο

Βικτόρια Πλζεν - Μίλαν 2-2

Σκόρερς: 89' Μπίστον, 90' Ντούρις / 47' Πάτο, 48' Ρομπίνιο

Η βαθμολογία

1. Μπαρτσελόνα 16 (20-4)

2. Μίλαν 9 (11-8)

4. Βικτόρια Πλζεν 5 (4-11)

3. ΜΠΑΤΕ Μπορίσοβ 2 (2-14)

ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΒΡΑΔΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

1ος όμιλος

Μάντσεστερ Σίτι (Αγγλία)-Μπάγερν Μονάχου (Γερμανία)

Βιγιαρεάλ (Ισπανία)-Νάπολι (Ιταλία)

Βαθμολογία

Μπάγερν

Νάπολι

Μάντσεστερ Σίτι

Βιγιαρεάλ

2ος όμιλος

Λιλ (Γαλλία)-Τραμπζονσπόρ (Τουρκία)

Ιντερ (Ιταλία)-ΤΣΣΚΑ Μόσχας (Ρωσία)

Βαθμολογία

Ιντερ

Τραμπζονσπόρ

Λιλ

ΤΣΣΚΑ Μόσχας

3ος όμιλος

Βασιλεία (Ελβετία)-Μάντσεστερ Γιουν. (Αγγλία)

Μπενφίκα (Πορτογαλία)-Οτελούλ Γκαλάτσι (Ρουμανία)

Βαθμολογία

Μπενφίκα

Μάντσεστερ Γιουν.

Βασιλεία

Οτελούλ Γκαλάτσι

4ος όμιλος

Ντιναμό Ζάγκρεμπ (Κροατία)-Λιόν (Γαλλία)

Άγιαξ (Ολλανδία)-Ρεάλ Μαδρίτης (Ισπανία)

Βαθμολογία

Ρεάλ Μαδρίτης

Άγιαξ

Λιόν

Ντιναμό Ζάγκρεμπ

Τα σενάρια για τον ΑΠΟΕΛ

Η πρόκριση του ΑΠΟΕΛ στην φάση των 16 του Τσάμπιονς Λιγκ, φουντώνει πλέον τα σενάρια για τον επόμενο αντίπαλο. Το σπουδαίο της υπόθεσης είναι πως η ομάδα του **Ιβάν Γιοβάνοβιτς** τερμάτισε την κορυφή του ομίλου, παρά την ήττα από την Σαχτάρ, συνεπώς θα αποφύγει τις πολύ δυνατές ομάδες, όπως **Μπαρτσελόνα**, **Ρεάλ Μαδρίτης**, **Άρσεναλ**, **Τσέλι**, **Μπάγερν**, **Ιντερ**.

Στην κλήρωση που θα πραγματοποιηθεί στις 16 Δεκεμβρίου, στη Νιόν, ο ΑΠΟΕΛ έχει μέχρι στιγμής απέναντί του τις **Μίλαν**, **Λεβερκούζεν** και **Μαρσέιγ**, και ακόμη τέσσερις που θα προκρίνονταν ως δεύτερες των ομίλων του από τους χθεσινούς αγώνες των ομίλων 1-4.

1ος όμιλος: Η **Μπάγερν Μονάχου** εξασφάλισε την πρωτιά και στο φινάλε του ομίλου θα ξεκαθαρίσει ο κάτοχος της δεύτερης θέσης μεταξύ της **Νάπολι** και της **Μάντσεστερ Σίτι**.

2ος όμιλος: Η **Ίντερ Μιλάν** πρωτιά και η δεύτερη θέση διεκδικείται από τρεις ομάδες: **Τράμπζονσπορ**, **Λιλ** και **ΤΣΣΚΑ Μόσχας**.

3ος όμιλος: Η **Μπενφίκα** ανεξάρτητα από την κατάληξη των πραγμάτων έχει εξασφαλισμένο εισιτήριο, και στο **Βασιλεία** – **Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ** παίζεται το δεύτερο εισιτήριο. Στο φινάλε θα ξεκαθαρίσει ο πρώτος και ο δεύτερος.

4ος όμιλος: Η **Ρεάλ Μαδρίτης** έχει εξασφαλισμένη την πρωτιά και η δεύτερη θέση παίζεται μεταξύ του **Άγιαξ** και της **Λιόν**.

EUROPA LEAGUE:

Ο ΠΑΟΚ στους "32", ελπίδες για την ΑΕΚ Λ.

Ο ΠΑΟΚ προκρίθηκε στους "32" του Europa League μετά τη νίκη του με 2-1 επί της Τότεναμ μέσα στο "Γουόιτ Χαρτ Λέιν". Ο «δικέφαλος» του βορρά προηγήθηκε με 2-0 πριν την συμπλήρωση 15 λεπτών με τα γκολ του Δημήτρη Σαπλιγγίδη στο 6' και Στέφανου Αθανασιάδη στο 14'.

Οι «σπερς» μείωσαν στο 39' με εύστοχο κτύπημα του Λούκα Μόντριτς ενώ ένα λεπτό προηγούμενος ο Ολλανδός ρεφερί, Μπας Νάιχους απέβαλε με απευθείας κόκκινη κάρτα τον Κωνσταντίνο Σταφυλίδη.

Πλέον, η Τότεναμ βρίσκεται αντιμέτωπη με τον πρόωρο αποκλεισμό καθώς στην τελευταία αγωνιστική θα πρέπει να κερδίσει την Σάμροκ Ρόβερς ενώ θα πρέπει ο ΠΑΟΚ να κερδίσει την Ρουμπίν Καζάν στην Τούμπα. Ωστόσο, ακόμη και έτσι η ρώσικη ομάδα ίσως προκριθεί αφού έχει αναλογία τερμάτων +6 ενώ οι «σπερς» +1 και θα πρέπει επίσης είτε η Τότεναμ να κερδίσει με μεγάλο σκορ είτε να χάσει η Ρουμπίν με εξίζου μεγάλο σκορ.

Η ΑΕΚ Λάρνακας είναι εδώ!

Πολύ μεγάλη νίκη πέτυχε η ΑΕΚ Λάρνακας, η οποία επικράτησε 2-1 της Μακάμπι Χάιφα, και πέραν από την πρώτη ιστορική νίκη στην διοργάνωση, έχει μπει και πάλι δυνατά στο κόλπο της πρόκρισης στους 32 του Γιουρόπα Λιγκ.

Η ομάδα της Λάρνακας κατάφερε να φτάσει στον θρίαμβο με γκολ των Γκονζάλο Γκαρσία στο 14' και του Γκόρκα Πιντάδο στο 51', και μπορεί να μείωσε ο Μπουλιάτ στο 75', όμως τίποτα δεν μπορούσε να εμποδίσει την ΑΕΚ να πάρει τη νίκη.

Πλέον για να πάρει την προνομιούχο δεύτερη θέση, που οδηγεί στην επόμενη φάση, χρειάζεται να νικήσει και στην τελευταία αγωνιστική, τη Στεάουα στο Βουκουρέστι. Ταυτόχρονα θα πρέπει η Σάλκε να κερδίσει τη Μακάμπι στη Χάιφα.

Πέμπτη σερί ήττα για ΑΕΚ Αθηνών, νίκη για Σάλκε

Από το κακό στο χειρότερο πάει η πορεία της ΑΕΚ Αθηνών στο Europa League, καθώς ηττήθηκε με 2-1 από την Άντερλεχτ μέσα στο ΟΑΚΑ και δέχθηκε την 5η σερί της ήττα σε ισάριθμα ματς για τον 12ο όμιλο. Η Ενωση είναι μαζί με την Σάμροκ Ρόβερς (1ου ομίλου) οι μοναδικές ομάδες χωρίς βαθμό μετά από 5 αγωνιστικές ενώ έχει συντελεστή τερμάτων -9 (5-14).

* Με τον Κυριάκο Παπαδόπουλο και τον Ραούλ να πετυχαίνουν από ένα γκολ, η Σάλκε επικράτησε με 2-1 της Στεάουα Βουκουρεστίου και εξασφάλισε την πρόκριση της στους "32" της διοργάνωσης. Το γκολ για την ρουμάνικη ομάδα, που θα υποδεχθεί την ΑΕΚ Λάρνακας στο Βουκουρέστι για το δεύτερο εισιτήριο, πέτυχε ο Ρουσεσκου.

Αναλυτικά τα αποτελέσματα της 5ης αγωνιστικής:

Όμιλος 1: Ρουμπίν Καζάν - Σάμροκ Ρόβερς 4-1, Τότεναμ - ΠΑΟΚ 1-2

Όμιλος 2: Σταντάρ Λι-Ανόβερο 2-0, Βόρσκλη Πολ-Κοπεγχάγη 1-1

Όμιλος 3: Λέγκια Βαρσοβίας - Αϊντχόφεν 0-3, Ραπίντ Βουκουρεστίου - Χαποέλ Τελ Αβίβ 1-3

Όμιλος 4: Βασλούι - Λάτσιο 0-0, Σπόρτινγκ - Ζυρίχη 2-0

Όμιλος 5: Μακάμπι Τελ-Αβίβ - Μπεσικτάς 2-3, Στόουκ - Ντινάμο Κιέβου 1-1

Όμιλος 6: Σάλτσμπουργκ - Παρί Σεν-Ζερμέν 2-0, Μπιλμπάο - Σλόβαν Μπρατισλάβα 2-1

Όμιλος 7: Μέταλιστ - Αούστρια Βιέννης 4-1, Μάλμε - Άλκμααρ 0-0

Όμιλος 8: Μπράγκα - Μπέρμινγχαμ 1-0, Μάρμπορ - Μπριζ 3-4

Όμιλος 9: Ρεν - Ουντινέζε 0-0, Σέλτικ - Ατλέτικο 0-1

Όμιλος 10: Σάλκε - Στεάουα 2-1, **ΑΕΚ Λάρνακας** - Μακάμπι Χάιφα 2-1

Όμιλος 11: Τρέντε - Φούλαμ 1-0, Οντένσε - Βίολα 1-2

Όμιλος 12: Λοκομοτίβ Μόσχας - Στουρμ Γκρατς 3-1, ΑΕΚ Αθηνών - Άντερλεχτ 1-2

Όμιλος 1

1. ΠΑΟΚ 11 (9-5)
2. Ρουμπίν Καζάν 10 (10-4)
3. Τότεναμ 7 (5-4)
4. Σάμροκ Ρόβερς 0 (4-15)

Όμιλος 2

1. Σταντάρ Λιέγης 11 (8-1)
2. Ανόβερο 8 (6-6)
3. Κοπεγχάγη 5 (5-8)
4. Βόσκλη Πολτάβα 2 (3-7)

Όμιλος 3

1. Αϊντχόφεν 13 (11-4)
2. Λέγκια Βαρσοβίας 9 (7-7)
3. Χαποέλ Τελ Αβίβ 4 (8-9)
4. Ραπίντ Βουκουρεστίου 3 (4-10)

Όμιλος 4

1. Σπόρτινγκ 12 (8-2)
2. Βασλούι 6 (5-6)
3. Λάτσιο 6 (5-5)
4. Ζυρίχη 2 (3-8)

Όμιλος 5

1. Μπεσικτάς 9 (10-6)
2. Στόουκ 8 (8-5)
3. Ντινάμο Κιέβου 6 (4-4)
4. Μακάμπι Τελ Αβίβ 4 (6-13)

Όμιλος 6

1. Μπιλμπάο 13 (9-4)
2. Σάλτσμπουργκ 7 (8-6)
3. Παρί Σεν-Ζερμέν 7 (4-5)
4. Σλόβαν Μπρατισλάβα 1 (2-8)

Όμιλος 7

1. Μέταλιστ Χάρκιβ 13 (14-5)
2. Άλκμααρ 7 (9-6)
3. Αούστρια Βιέννης 5 (8-11)
4. Μάλμε 1 (4-13)

Όμιλος 8

1. Μπράγκα 10 (11-5)
2. Μπριζ 10 (11-8)
3. Μπέρμινγχαμ 7 (7-8)
4. Μάρμπορ 1 (6-14)

Όμιλος 9

1. Ατλέτικο 10 (8-3)
2. Ουντινέζε 8 (5-6)
3. Σέλτικ 5 (5-6)
4. Ρεν 3 (4-7)

Όμιλος 10

1. Σάιτκε 11 (10-2)
2. Μακάμπι Χάιφα 6 (10-9)
3. Στεάουα Βουκουρεστίου 5 (6-10)
4. ΑΕΚ Λάρνακας 5 (3-8)

Όμιλος 11

1. Τρέντε 13 (13-5)
2. Φούλαμ 7 (7-4)
3. Βίολα Κρακοβίας 6 (6-12)
4. Οντένσε 3 (7-12)

Όμιλος 12

1. Άντερλεχτ 15 (13-2)
2. Λοκομοτίβ Μόσχας 12 (11-6)
3. Στουρμ Γκρατς 3 (4-11)
4. ΑΕΚ Αθηνών 0 (5-14)

ΚΛΗΡΩΣΗ EURO 2012

Η τύχη έκλεισε το μάτι στην Ελλάδα!

Η τύχη έκλεισε το μάτι στην Ελλάδα, καθώς κληρώθηκε με τις Πολωνία, Τσεχία και Ρωσία στον 1ο όμιλο των τελικών του Euro 2012. Στην πρεμιέρα της διοργάνωσης η ομάδα του Φερνάντο Σάντος θα παίξει με τους διοργανωτές Πολωνούς στις 8 Ιουνίου, στη συνέχεια με την Τσεχία και τελευταία αγωνιστική με τους Ρώσους, όπως και το 2004..

Όμιλοι φωτιά είναι οι 2ος Όμιλος με τις Ολλανδία, Δανία, Πορτογαλία και Γερμανία ενώ δύσκολος είναι και ο 4ος όμιλος με Ουκρανία, Γαλλία, Σουηδία και Αγγλία.

Στον 3ο όμιλο κληρώθηκαν οι Ισπανία, Ιταλία, Ιρλανδία και Κροατία με τις δύο πρώτες να είναι τα φαβορί για την πρόκριση.

Η κλήρωση

1ος ΟΜΙΛΟΣ: Πολωνία, Ελλάδα, Ρωσία, Τσεχία

2ος ΟΜΙΛΟΣ: Ολλανδία, Δανία, Γερμανία, Πορτογαλία

3ος ΟΜΙΛΟΣ: Ισπανία, Ιταλία, Ιρλανδία, Κροατία

4ος Όμιλος: Ουκρανία, Σουηδία, Γαλλία, Αγγλία

STOP PRESS...

••• **MESSI IN RUNNING FOR THIRD CONSECUTIVE BALLON D'OR:** Lionel Messi, Cristiano Ronaldo and Xavi have been short listed for this year's Fifa Ballon d'Or award. Messi won the inaugural award last year after Fifa's World Player of the Year crown and France Football's Ballon d'Or award were merged. Messi is on course to land a third consecutive Ballon d'Or having also won the award in 2009 having scored 53 goals in a season Barcelona were crowned Spanish and European champions.

EDITORIAL

Last week's EURO 2012 group draw gave an opportunity to look ahead at football's biggest tournament next year and assess the chances of many of the teams.

Even at this early stage it is safe to say that Greece have done well out of the draw. Drawing Poland, Russia and the Czech Republic there is hope that Greece can advance to at least the next round. They are the form team in Group A having lost just once in 17 matches under the management of Fernando Santos but are the team equipped to go some way to repeating the success of 2004 or will Greece, as largely expected, be in Poland and Ukraine to make up the numbers?

What of England? So much expectation and unwarranted media hype, the pressure will be on Fabio Capello to make his last days as England head coach as successful one. Without Wayne Rooney for at least two of the group games due to suspension, the focus will fall on other players. Can they live up to it? Like Greece, England have fared well with the draw but is that enough and how far will they go?

As is usual there is a 'group of death' with traditional rivals Germany and Holland set to square up in the standout match of the group stage. They are joined by Denmark and Cristiano Ronaldo's Portugal. There is no doubt that Group B will be a tough one to get out of, but the positives for those teams is that their quarter-finals will provide them with easier opponents as they came from Greece's Group A. Holland (37 goals) and Germany (34 goals) scored more than any other teams in qualifying and are among the favourites to lift the trophy. If a winner emerges from their tie, the race will be on to finish second and this is where Portugal could spring a surprise.

Fernando Santos has built a defensively minded and solid unit, not unlike the famous 2004 team. They are tough to beat and hard to break down and was a main factor in remaining unbeaten in qualifying. While not an aesthetically appetising group, Group A does contain three teams that reached at least the semi-finals of the last two European Championships. Greece have every chance to qualify but their hopes of further progress beyond the quarter-finals look slim.

England will hope that there is no repeat of the football lesson that was handed out to them by France in last year's friendly. Even so, while both will be favourites to progress it is not a straightforward group.

Before England have time to think about their opponents there are logistical issues which could make things more difficult than they should have been.

For a start, England have chosen the Polish city of Krakow as their base for the tournament. Unfortunately, all of their group games will be played over the border in Ukraine. England face France on June 11 in Donetsk, before facing Sweden in Kiev on June 15 and return to Donetsk to play Ukraine on June 19. The distances that the team will have to travel will surely take their toll. The distance between Krakow and Donetsk is 822 miles, with the distance to Kiev being 468 miles. This means that, during the group stage alone, England will have amassed a staggering 4,224 miles in just eight days getting to and from games. This will be a factor. France are a very real threat to England's aspirations. Under Laurent Blanc the 2010 World Cup debacle is a distant memory and his team full of attacking flair could be the dark horses of the tournament. Samir Nasri, Karim Benzema and Yann M'Vila are just three names that spring to mind.

Sweden always cause England problems but a recent friendly win may allay fears of a bogey team again scuppering their chances and England should have enough to beat them and hosts Ukraine, regardless of the partisan support they will have.

Can England go beyond the quarter-finals? Possibly, but they have to get out of the group first. England will play France in their opening match without Wayne Rooney and statistics and history suggest that England will not win. France have won four and drawn one of the last five matches against England, who themselves have never won in their seven opening matches in this tournament, losing four and drawing three. From there England are playing catch up.

In the final group Spain are expected to easily negotiate Italy, Croatia and the Republic of Ireland and are overwhelming favourites to retain their title. But a word of warning, no team has ever retained the European Championships and however good Spain are, they are four years older in their main areas. Torres is not the player he was and success can breed complacency.

With a little over six months to go to the tournament, excitement is building.



CHAMPIONS LEAGUE GROUP STAGE REACHES IT'S CLIMAX

Apoel lose but top group, Olympiakos out

Cyprus Champions APOEL Nicosia suffered their first defeat in this season's Champions League campaign but still topped the group and will be one of the eight top seeds for next Friday's draw.

The game seemed to pass APOEL by with Shakhtar desperate to continue their presence in this competition and it was no real surprise that the hosts won the game 2-0. And given the score in the other group match they too progressed to the last 16.

So dominant were the Ukrainians that even a penalty miss in the first half did not matter; Urko Pardo diving to his right to save Luiz Adriano's spot kick.

Just after the hour mark Adriano redeemed himself and put his side ahead by neatly flicking in Vyacheslav Shevchuk's cross.

Shakhtar were seldom been troubled and they made it 2-0 12 minutes from time when Ferdinandinho fired in a powerful shot from outside the box which Urko Pardo saved but, unfortunately for him, the rebound fell to substitute Yevhen Seleznyov who took one touch and tucked away the loose ball.

Apoel finished on nine points, level with Zenit St Petersburg after their 0-0 draw at Porto but the Cypriot side tops the group courtesy of their head-to-head record against Zenit.

Last night's game was played in front of a record crowd at the GSP Stadium in Nicosia. According to a stadium official 22,537 tickets were sold.

"I am very happy we finished at the top of our group, but tonight we had a chance to see what a good team Shakhtar actually is and we have to



A historical moment for APOEL, the first Cyprus team to reach the last 16 of Champions League

understand how great an achievement we have accomplished so far when we left a team as such behind us," commented APOEL's manager Ivan Jovanovic.

"I do not think anyone is fully aware of how far we came so far, but now we need sit back and wait for the draw. Once we find out who are our next opponents we need to try to do our best when the time comes," he added.

The first leg of Round of 16 is scheduled for February.

In Greece Olympiakos did what they needed to do and beat group winners Arsenal 3-1 but for the third time in Champions League history they went out after amassing nine points. No other team has been knocked out having secured this

points total.

Goals by Rafik Djebbour, David Fuster and Francois Modesto earned Olympiakos victory - but they failed to go through after a dramatic Marseille win who scored the winner in a five-goal thriller against Borussia Dortmund three minutes from and effectively knocking the Greek champions out.

Yossi Benayoun netted Arsenal's consolation from 15 yards.

It was not the performance Wenger wanted as the Frenchman marked his 200th European game in charge - 44 for Monaco and 156 for Arsenal but his side topped their group and look forward to Champions League in February.

Socrates (1954-2011)

Any football aficionado cannot have been touched by the passing of Brazil legend Socrates. At the age of 57 his death can only be described as sad and eminently premature.

Football fans with a memory dating back to the 1980s will recall the World Cup held in Spain in 1982. Italy were the eventual winners, beating Germany in the final but that tournament will forever be remembered for the team that many felt should have won. This was Socrates' Brazil.

That 1982 team are rightly remembered for their extraordinary flair; a midfield that boasted the talents of Eder, Cerezo and Falcao. Rampaging fullbacks in Junior and Leandro and the peerless Zico.

The team enjoyed playing as much as fans enjoyed watching them and in a team of superstars who played the game with such sparkling abandon, Socrates Brasileiro Sampaio de Souza Vieira de Oliveira was their general in the middle of the park.

He was a supremely gifted footballer with an elegant stride. He didn't kick the ball but caressed it and made the backheel part of his football armoury more than any player before

or since.

Known as 'The Doctor', a nickname given him because he insisted on graduating in medicine before turning professional at the age 25, Socrates was more than a footballer.

A renowned drinker and smoker, Socrates liked nothing better away from dictating football matches than discussing philosophy and politics. He idolised Che Guevara, John Lennon and Fidel Castro.

Playing during an era of military rule in Brazil Socrates led from the front. He was a high profile dissenter against the unelected government.

He would lead his team, Corinthians, out onto the pitch carrying banners reading things like "Direct elections now" and "I want to vote for president." One poster of the squad carried the slogan: "Democracy: Winning the championship is a minor detail."

Like the trio mentioned above, Socrates believed getting involved in politics was an obligation.

"People gave me power as a popular footballer," he said. "If people don't have power to say things, then I can say it on their behalf."

Such were his beliefs he gave his son the



name of one of his idols, which his mother questioned.

"When I named one of my sons Fidel, my mother said 'that's a bit of a strong name to give a child'. 'Mother,' I said, 'look at what you did to me'," he joked before his death.

There is no fear that the footballer lived up to his Ancient Greek philosopher's namesake. Socrates - the thinking fan's footballer.

EURO 2012 SPECIAL.....

Greece drawn in the 'group of hope'

Greece will face Poland, Russia and the Czech Republic in the group stages of the European Championships of 2012 which will be co-hosted by Poland and Ukraine next summer.

Kiev hosted a star studded event for the official drawing of the Euro 2012 group stage groups with Greece given a group national coach Fernando Santos will believe his side can progress from.

Greece will face Poland first in the tournament's opening match, followed by the Czechs with Russia in their final group stage match.

If there is a familiarity with the group stage draw for Greek fans it is that when Greece famously lifted the trophy in 2004 Greece also opened the tournament against the hosts and will complete their group matches against the same opposition eight years on; Russia.

Should Greece progress to the quar-

ter-finals Fernando Santos's will face one of the two top teams from Group B which has already been dubbed 'the group of death.'

Elsewhere last Friday's draw pitted holders and world champions Spain against Italy with France facing England and co-hosts Ukraine. The match of the group stage is surely the matchup between traditional rivals Germany and Holland in what is a difficult group to call.

Poland coach Franciszek Smuda was conscious of the draw implications and how Greece in 2004 upset the hosts Portugal and went to glorious triumph: "I hope that does not happen again, we would not want to experience what Portugal experienced on the first day of Euro 2004," the Poland coach told reporters looking ahead to the June 8 game in Warsaw. "This is a good draw for us, it's not a group of death. It's not an easy group either and it will require a lot of ef-

fort to advance.

"Greece have a good team. Everything will depend on the first game in the group against them and whether we win it."

The European Championships is the third biggest in global sport after the World Cup and Olympic Games and is the biggest sporting event to take place in Eastern Europe since the 1980 Moscow Olympics. More than 1.4 million visitors are expected to come to Poland and Ukraine and sample the delights of cities as far apart as Gdansk in northern Poland and Donetsk in southern Ukraine, separated by a distance of around 2,500 kilometres.

As well as facing Greece in Group A, Poland will also meet eastern European rivals Russia in Warsaw and the Czech Republic in Wroclaw.

As hosts Poland will feel they have been drawn in a group they can progress from while Ukraine have it tougher as they were drawn with Sweden, England and France in Group D. Group B brings together two of the World Cup semi-finalists from South Africa in Germany and Holland along with Portugal and Denmark. More than any other group some of the world's top players will be showcased with Holland's Van Persie, Van Der Vaart and Sneijder coming up against Germany's Ozil, Muller, Schweinsteiger and Gotze. Portugal have themselves Cristiano Ronaldo and Nani while Denmark will look up and coming young star Christian



Legendary French superstar Zinedine Zidane draws Greece

Eriksen.

The rivalry between the Germans and the Dutch has evolved into one of the most intense in international football and dates back to the 1974 World Cup final when the then West Germany beat hot favourites Netherlands 2-1 in the final in Munich.

The Dutch gained a revenge when they beat West Germany 2-1 in the semi-final of Euro '88 in Hamburg before going on to be crowned European champions back in Munich. Germany are rightly being talked about as being potential champions but they have to negotiate a very difficult group.

"It is the toughest group. Netherlands and Portugal have world-class players. We can look forward to very interesting duels," Germany coach Joachim Loew said.

Reigning World and European champions Spain are will look to be the first nation to defend their crown and will face Italy, Ireland and Croatia in a Group C.

Even though Spain have never beaten Italy in a major tournament during 90 minutes it is still a group the champions should progress from.

The draw brought a reunion with the country of his birth for Ireland coach Giovanni Trapattoni, who will face his countrymen for the fourth time since taking charge of Ireland, winning one and drawing twice against the team he used to manage.

"We all know Italy and their strengths so it is not going to be easy," he said. "But like the last times I have faced them, I will be wanting to beat them on the day."

The finals will be the third to be co-hosted and will be played at four stadiums in Poland, Warsaw, Gdansk, Wroclaw and Poznan, and four in Ukraine, Kiev, Donetsk, Kharkiv and Lviv.

Euro 2012 will be the last tournament to be staged with 16 teams. The tournament expands to 24 nations in its next edition in 2016 in France.



Santos believes all teams in Group A have equal chance

Greece coach Fernando Santos has stated his belief that all four teams in Group A have an equal chance of progression to the knockout stage at Euro 2012 next summer.

The Euro 2004 champions were drawn alongside the Czech Republic, Russia and co-hosts Poland, and the Portuguese coach believes there is no clear favourite for in the group.

"It is a very open group and I be-

lieve that all teams have a 25% chance of progressing to the next round. In theory it's a good draw for us, but we need to prove it on the pitch," the 57-year-old said. "Do not forget, such a draw is a double-edged sword. Perhaps you concentrate more against stronger opponents."

"I am sure that many of you are thinking back to 2004 when Greece played against the hosts in the opening match and again Greece's last

group match was against the Russians.

"That surely brings back good memories and is regarded as an omen. However, the most important thing now is the preparation of the team. I believe in my players and I know they will be ready for the tournament."

Greece face Poland on June 8 in the tournament curtain-raiser before taking on Czech Republic and Russia.



EURO 2012 Full match schedule

Friday, June 8
Warsaw, Group A: Poland v Greece (1700)
Wroclaw, Group A: Russia v Czech Rep (1945)
Saturday, June 9
Kharkiv, Group B: Holland v Denmark (1700)
Lviv, Group B: Germany v Portugal (1945)
Sunday, June 10
Gdansk, Group C: Spain v Italy (1700)
Poznan, Group C: Rep of Ireland v Croatia (1945)
Monday, June 11
Donetsk, Group D: France v England (1700)
Kiev, Group D: Ukraine v Sweden (1945)
Tuesday, June 12
Wroclaw, Group A: Greece v Czech Rep (1700)
Warsaw, Group A: Poland v Russia (1945)
Wednesday, June 13

Lviv, Group B: Denmark v Portugal (1700)
Kharkiv, Group B: Holland v Germany (1945)
Thursday, June 14
Poznan, Group C: Italy v Croatia (1700)
Gdansk, Group C: Spain v Rep of Ireland (1945)
Friday, June 15
Kiev, Group D: Sweden v England (1700)
Donetsk, Group D: Ukraine v France (1945)
Saturday, June 16
Wroclaw, Group A: Czech Rep v Poland (1945)
Warsaw, Group A: Greece v Russia (1945)
Sunday, June 17
Kharkiv, Group B: Portugal v Holland (1945)
Lviv, Group B: Denmark v Germany (1945)
Monday, June 18
Gdansk, Group C: Croatia v Spain (1945)
Poznan, Group C: Italy v Rep of Ireland (1945)
Tuesday, June 19
Donetsk, Group D: England v Ukraine (1945)
Kiev, Group D: Sweden v France (1945)

QUARTER-FINALS
Thursday, June 21
QF1: Warsaw: Winner A v Runner-up B (1945)
Friday, June 22
QF2: Gdansk: Winner B v Runner-up A (1945)
Saturday, June 23
QF3: Donetsk: Winner C v Runner-up D (1945)
Sunday, June 24
QF4: Kiev: Winner D v Runner-up C (1945)

SEMI-FINALS
Wednesday, June 27
SF1: Donetsk: Winner QF1 v Winner QF3 (1945)
Thursday, June 28
SF2: Warsaw: Winner QF2 v Winner QF4 (1945)
FINAL
Sunday, July 1
Kiev: Winner SF1 v Winner SF2 (1945)



For competitive rates on your savings please visit one of our branches at:

MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Palmers Green, Finchley, Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: www.eleftheria.co.uk

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 8 Δ ε κ ε μ β ρ ί ο υ 2 0 1 1

AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS
CORPORATE RECOVERY
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250
Fax: +44 (0) 208370 7251
DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com
www.alexanderlawsonjacobs.com

Με βέτο στη νέα Συνθήκη της Ε.Ε. απειλεί ο Κάμερον



ΘΕΛΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΣΕΙ ΤΟ «ΣΙΤΙ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ»

Ο Βρετανός πρωθυπουργός, Ντέιβιντ Κάμερον, προειδοποιεί ότι θα ασκήσει βέτο στη νέα Συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που προτείνουν Γαλλία και Γερμανία με στόχο τη στήριξη του ευρώ, σε περίπτωση που δεν δοθούν εγγυήσεις για

την προστασία της βρετανικής οικονομίας.

Όπως δήλωσε, μια νέα συνθήκη πρέπει να περιέχει «βρετανικές εγγυήσεις» και να προστατεύει το Σίτι του Λονδίνου, δηλαδή το επιχειρηματικό κέντρο της Βρετανίας.

«Εγώ δεν θα υπογράψω μια συνθήκη που δεν περιέχει εγγυήσεις για θέματα, όπως η σημασία της ενιαίας αγοράς και οι χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες», δήλωσε ο Ντ.Κάμερον.

Ο Βρετανός πρωθυπουργός έχει δηλώσει πολλές φορές ότι σκοπεύει να προστατεύσει και να ενισχύσει τα συμφέροντα της Βρετανίας, καθώς επιθυμεί να καθιστά τις «φωνές» των ευρωσκεπτικιστών στους κόλπους των Συντηρητικών.

Οι ευρωσκεπτικιστές πιστεύουν πως η κυριαρχία της Βρετανίας έχει διαβρωθεί από τις επανειλημμένες μεταβιβάσεις εξουσιών στις Βρυξέλλες. Όμως, «ψύχραμοι» αναλυτές φοβούνται ότι, αν πραγματοποιηθούν οι απειλές Κάμερον, τελικά η νέα Συνθήκη θα υπογραφεί και θα ισχύει μόνο για τα 17 κράτη-μέλη της ευρωζώνης, με αποτέλεσμα η Βρετανία να καταστεί «δεύτερης κατηγορίας» μέλος της Ένωσης. Αυτό θα έχει, εκτιμούν, ούτως ή άλλως, οικονομικές, αλλά και πολιτικές συνέπειες, οι οποίες θα περιορίσουν τον ρόλο της Βρετανίας στην Ε.Ε.

ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΚΑΜΕΡΟΝ - ΣΑΡΚΟΖΙ ΣΕΛΙΔΑ 12

Ψηφίστηκε ο προϋπολογισμός στην Ελλάδα με 258 βουλευτές υπέρ

Με το βλέμμα στραμμένο... στο χθες, ψηφίστηκε από την Ολομέλεια της Ελληνικής Βουλής ο προϋπολογισμός για το 2012. Κι αυτό, διότι η εκτέλεση του προϋπολογισμού του 2011 παραμένει εξαιρετικά προβληματική, καθώς, σύμφωνα με τα στοιχεία του υπουργείου Οικονομικών, τον περασμένο Νοέμβριο τα έσοδα μειώθηκαν κατά 13,3% σε σχέση με το αντίστοιχο περσινό διάστημα, ενώ στο εντεκμήριο σημείωσαν πτώση 5%. Ανησυχία υπάρχει και για την αύξηση των δαπανών, το μεγαλύτερο μέρος της οποίας πηγαίνει για την ενίσχυση των ασφαλιστικών ταμείων και του Οργανισμού Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα,
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Με τη φράση «δεν βρισκόμαστε υπό την επιτήρηση της Τρόικας, αλλά της Ιστορίας», ο πρωθυπουργός Λουκάς Παπαδήμος συνόψισε την ουσία των στόχων της κυβέρνησης στην ομιλία του, με την οποία έκλεισε η συζήτηση για τον προϋπολογισμό.

Ο Λ. Παπαδήμος τόνισε ότι η Ελλάδα θα παραμείνει στην Ευρώπη και την Ευρωζώνη, ωστόσο υπογράμμισε ότι «υπάρχουν κανόνες που θα πρέπει να τηρούμε για να απολαμβάνουμε τα πλεονεκτήματα ενός παγκοσμίου νομίματος» (σ.σ. του Ευρώ), ενώ τόνισε ότι η κυβέρνηση εθνικής συνε-

ργασίας εκφράζει την αποφασιστικότητα του ελληνικού λαού για έξοδο από την κρίση, παραδεχόμενος ότι ο προϋπολογισμός του 2012 είναι δύσκολος, έχει φιλόδοξους στόχους και πρέπει να εκτελεστεί σε ένα περιβάλλον που χαρακτηρίζεται από πολλές αβεβαιότητες. Ζήτησε από όλους πνεύμα συνεργασίας και να μη συνεχιστεί η πολιτική των αλληλοκατηγοριών για το ποιος φταίει και ποιος όχι.

Από την πλευρά του, ο Πρόεδρος του ΠΑΣΟΚ Γιώργος Παπανδρέου υπεραμύνθηκε της διετίας που κυβέρνησε την Ελλάδα, λέγοντας ότι «δεν άργησα να πάρω μέτρα. Ήθελα να πάρω μέτρα που δεν θα θίξουν τον μισθωτό και τον χαμηλοσυνταξιούχο. Όμως, οι αγορές αντέδρασαν γρήγορα».

Παράλληλα, εξαπέλυσε επίθεση κατά της Νέας Δημοκρατίας για την κατάσταση στην οποία άφησε την οικονομία μετά την πενταετία διακυβέρνησης της Ελλάδας.

Α. Σαμαράς: «Είμαστε οι ρυθμιστές»

Τη στάση της Νέας Δημοκρατίας σχετικά με την κυβέρνηση Παπαδήμου, περιέγραψε ο Πρόεδρος του κόμματος Αντώνης Σαμαράς, λέγοντας ότι «δεν είμαστε ούτε συμπολίτευση, ούτε αντιπολίτευση. Η Νέα Δημοκρατία είναι ο ρυθμιστικός παράγοντας των εξελίξεων», προσθέτοντας ότι η κυβέρνηση Παπαδήμου «είναι μεταβατική κυβέρνηση, όχι συγκυβέρνηση» και τονίζοντας ότι «δεν δι-



νουμε συγχωροχάρτι στις αμαρτίες της προηγούμενης κυβέρνησης».

Ο Αντ. Σαμαράς δήλωσε δικαιωμένος για τις θέσεις που έχει αναπτύξει εξ αρχής το κόμμα του σχετικά με το πρόγραμμα λιτότητας, ενώ για την Ελλάδα έθεσε τρεις πρωτεραιότητες: τη βιωσιμότητα του χρέους, τη βιωσιμότητα των τραπεζών και των ταμείων και την ανάκαμψη και εκτίμησε ότι ο προϋπολογισμός του 2012 «διέπεται, δυστυχώς, από την ίδια λογική» και η ύφεση «θα είναι πιθανότατα πάνω από το 2,8% που προβλέπεται». Τόνισε δε, ότι η υπερφορολόγηση και τα χαράτσια πρέπει να σταματήσουν.

Ο πρόεδρος του ΛΑΟΣ, Γιώργος Καρατζαφέρης, μίλησε για εθνική προσπάθεια δόων αφορά στην οικονομία, ζήτησε μέτρα που θα τονώσουν την ανάπτυξη και κατηγόρησε τα κόμματα της Αριστεράς ότι επιδιώκουν έξοδο της χώρας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και επάνοδο στη δραχμή.

Η Κύπρος εμπόδισε τη συμμετοχή της Τουρκίας στη Σύνοδο των ΥΠΕΞ της Ε.Ε. για τη Συρία

Η Κυπριακή Δημοκρατία, ασκώντας τα δικαιώματά της ως πλήρες και ισότιμο μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, απέκλεισε την Τουρκία από το γεύμα εργασίας των υπουργών Εξωτερικών με τον Γενικό Γραμμα-

τέα του Αραβικού Συνδέσμου, **Αλ Αραμπί**, για την κατάσταση στη Συρία, που πραγματοποιήθηκε την 1η Δεκεμβρίου, προκαλώντας την οργή του Τούρκου υπουργού Εξωτερικών **Αχμέτ Νταβούτογλου**.

Οι τουρκικές εφημερίδες μιλούν για «βέτο» της Κύπρου (με τη συμπαράσταση της Ελλάδας) και ο χολωμένος Νταβούτογλου ισχυρίστηκε ότι οι Ευρωπαίοι «υπέκυψαν στα καπρίτσια μιας μικρής χώρας», όπως αποκάλεσε την Κυπριακή Δημοκρατία, αποδεικνύοντας για άλλη μια φορά πώς αντιλαμβάνεται τις διεθνείς σχέσεις μεταξύ των χωρών, διαχωρίζοντάς τις σε «μικρές» και «μεγάλες».

Ο Τούρκος υπουργός είπε ότι τρεις ισχυρές χώρες – Βρετανία, Γερμανία και Γαλλία – επιθυμούσαν να συμμετάσχει η χώρα του στη σύνοδο λόγω «του ιστορικού ρόλου που διαδραματίζει στην περιοχή», αλλά «τέθηκε βέτο σε γραφειοκρατικό επίπεδο».

Τόσο... κακοφάνιστηκε ο Νταβούτογλου, που είπε ότι στο μέλλον ίσως να μη συμμετάσχει σε άλλη σύνοδο της Ε.Ε. για τη Συρία, διότι έχει... βεβαρυμένο πρόγραμμα!

Η Κύπρια υπουργός Εξωτερικών **Ερσώ Μαρκουλλή** (φωτό) τόνισε, μετά τη σύνοδο, ότι η μόνη παραχώρηση που μπορεί να κάνει η Κύπρος, είναι να επιτρέψει τη συμμετοχή της Τουρκίας στη σύνοδο του Ιανουαρίου για τα θέματα της Μέσης Ανατολής,

όπου θα κληθεί να τοποθετηθεί επί του συγκεκριμένου ζητήματος, όπως θα κάνουν και τα άλλα κράτη.



Προφανώς, οι λεονταρισμοί της Τουρκίας ότι δεν θα παρακαθήσει στο ίδιο τραπέζι με την Κυπριακή Δημοκρατία, διότι δεν την αναγνωρίζει και ότι είναι «μισή χώρα», είναι λόγια του αέρα και χωρίς αντίκρουσμα. Η Κύπρος είναι εκεί, ισότιμο μέλος, και η Τουρκία, θέλοντας και μη, θα αναγκαστεί να υποκύψει, αρκεί η κυπριακή κυβέρνηση να επιδεικνύει συνέπεια και αποφασιστικότητα σε θέσεις στόχων, όπως έπραξε και στην προκειμένη περίπτωση.

ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΤΟΥ BBC

Ομορφότερο νησί του κόσμου η Σαντορίνη



«Στη Σαντορίνη αισθάνεσαι όπως σε κανένα άλλο σημείο της γης. Στο σημείο αυτό, τα πάντα είναι πιο φωτεινά: Τα άσπρα σπίτια με τις καμάρες τους, η θάλασσα και τα ηλιοβασιλέματα στην καλντέρα», αναφέρει το BBC στην ιστοσελίδα του, στην ενότητα ταξιδιών, κατατάσσοντας το φημισμένο κυκλαδίτικο νησί, πρώτο στον κατάλογο των πέντε ομορφότερων νησιών στον κόσμο.

Στο κατάλογο των ωραιότερων νησιών του κόσμου ακολουθούν, μετά τη Σαντορίνη, το **Μπαλί** στη Ινδονησία, το **Κέιπ Μπρίτον** στον Καναδά, τα νησιά **Μπορακάι** στις Φιλιππίνες και ο **Μεγάλος Κοραλλιογενής Ύφαλος** (που αποτελείται από 900 νησιά) στην Αυστραλία.

Στη διάρκεια των τελευταίων ετών η Σαντορίνη έχει αποσπάσει δεκάδες διεθνείς διακρίσεις από διεθνή περιοδικά του τουριστικού χώρου, αλλά και άλλους τουριστικούς οργανισμούς και μέσα ενημέρωσης που την συγκαταλέγουν στα νησιά που αξίζει να επισκεφθείς. Σημειώνεται ότι τα πρώτα κρουαζιερόπλοια φθάνουν στο νησί στα τέλη Μαρτίου, αρχές Απριλίου και συνεχίζουν με αμείωτους ρυθμούς μέχρι και τα τέλη Νοεμβρίου.

STAR ESTATES RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

STAR LETTINGS LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414 400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422 **020 8365 8877**